大公報

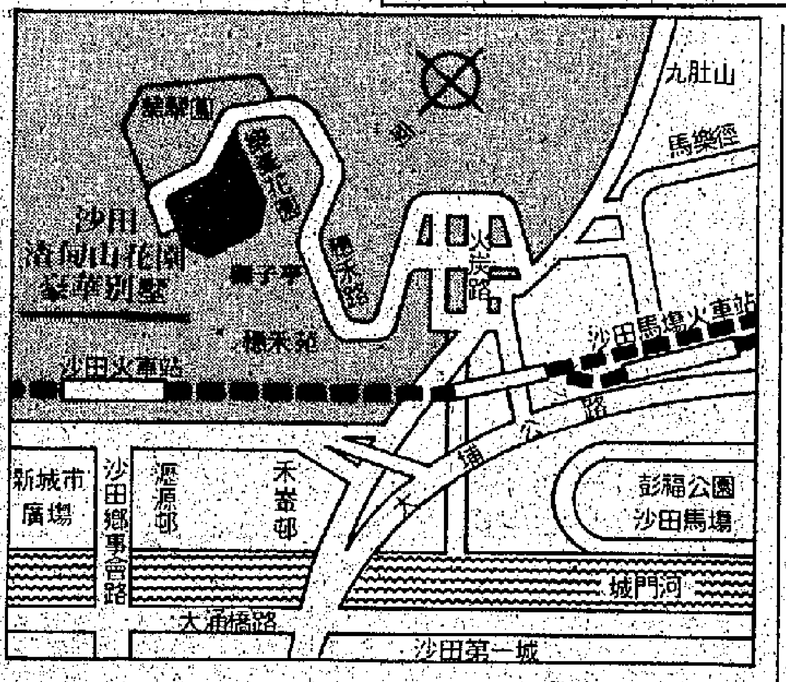
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千八百六十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙五張半 零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

《瑞典特刊》今日出版敬希垂注

沙田山頂獅子亭畔，視野全區之冠，康樂設施，應有盡有

尊貴 Ville de Jardin 府邸

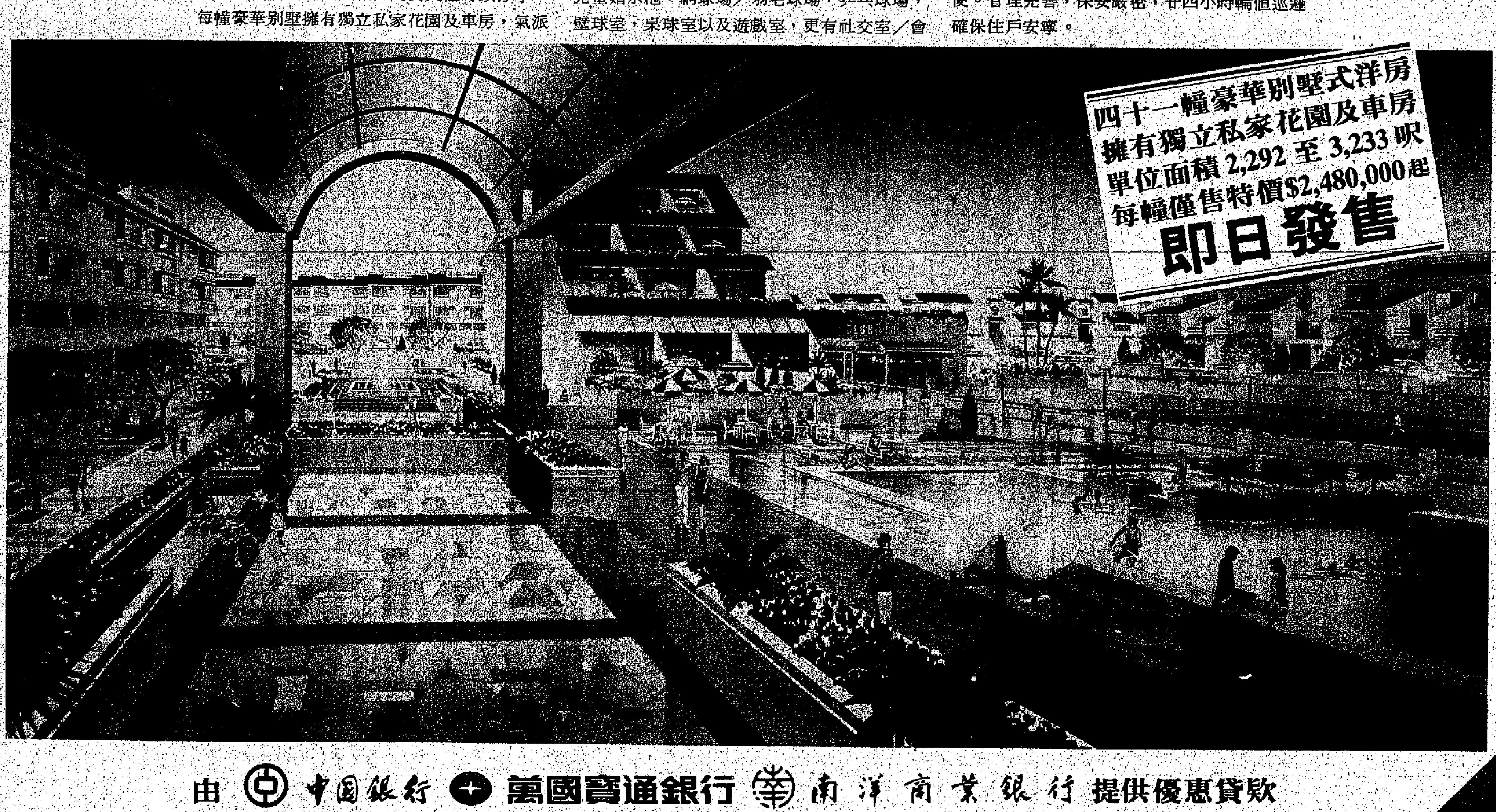


沙田山頂 渣甸山花園 豪華別墅

位於沙田山頂之渣甸山花園豪華別墅，居高臨下，氣派豪華，山光水色，景緻如畫，俯瞰麗豪酒店，視野遼闊，永無阻擋，卜居於斯，置身世外桃園；名師精雕細琢，無懈可擊的典雅豪華府邸，僅得四十一位高貴人仕可以分享。每幢豪華別墅擁有獨立私家花園及車房，氣派非凡，客廳樓身特高，寬倘舒適，單位面積由2,292呎至3,233呎，設備豪華，盡善盡美。

渣甸山花園住戶鄉村俱樂部所提供的豪華設施令家居有如渡假樂園，包括有豪華巨型泳池及兒童嬉水池，網球場／羽毛球場，乒乓球場，壁球室，桌球室以及遊戲室，更有社交室／會客室，文娛室，設備先進的健身室，男女桑拿浴室專供住戶使用，舒展身心樂趣無窮。

渣甸山花園，既可遠隔塵囂，兼具城市之便，驅車前往九龍市區，僅需十分鐘，出入極之方便。管理完善，保安嚴密，廿四小時輪值巡邏確保住戶安寧。



四十一幢豪華別墅式洋房
擁有獨立私家花園及車房
單位面積 2,292 至 3,233 呎
每幢僅售特價$2,480,000起
即日發售

由 中國銀行 萬國寶通銀行 南洋商業銀行 提供優惠貸款
首期10%，15年分期付款，年息7.25厘，每萬元月供$ 91.29

洽購處：信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388（30線） 地盤售樓處電話：0-4850883
地盤售樓處假日照常

地盤示範單位 即日開放 歡迎參觀

中國經濟今年運行更順暢

社評

即將過去的一九八六年，是中國實施「七五」計劃的第一年，也是國民經濟擺脫過熱而開始形成穩步增長的一年。在逐步改革和開放政策的推動下，工農業生產環境有所改善，經濟運行日趨順暢，有些地區已經出現了良性循環的勢頭。

農業是中國經濟的基礎。儘管今年不少地區遭到嚴重自然災害，糧食總產量仍可達三億九千萬噸，比去年增加一千萬噸以上。人均收入五年翻了一番，顯示農村經濟改革成效顯著。

工業生產穩步增長，經濟效益有所提高。最新資料表明，今年一至十一月份中國累計工業總產值達八千一百二十六億元，比去年同期增長百分之八點四，預計可以超額完成今年工業總產值增長百分之八的指標。經過調整，產品結構趨向合理，全國輕工業產值增長快於重工業，有關生產建設和人民生活亟需的能源、原材料和市場暢銷的產品增幅較大，供需矛盾有所緩解。

經濟體制改革日益深化，城市改革正在逐步展開。中國著名經濟學家童大林日前在接受記者採訪時，介紹了今年中國經濟體制改革取得了十個方面的進展。其中最引人注目的，一是橫向經濟聯合蓬勃興起，打破了地區、部門之間長期存在的分割局面，二是租賃制、承包制和股份制方興未艾。全國已有六萬多個國營商店實行了租賃制，取得了令人滿意的結果；三是鄉鎮企業和個體經濟星火燎原，全國鄉鎮企業今年總產值將達三千三百多億元，首次超過農業總產值；四是金融改革已經邁出可喜的一步，跨省區、跨行業的資金流通網絡和資金市場已在許多城市建立。其他如建立完整的市場體系、改善外商投資環境以及勞動制度的改革等，均有所進展，為明年推出的改革提供了良好的條件。

展望明年中國經濟發展的態勢，將會繼續加強宏觀控制和微觀管理，使國民經濟保持適當的增長速度，力爭實現社會總需求和總供給的基本平衡。中國過往常常由於追求高速度而造成經濟比例失調，結果是欲速不達，不得不一再進行調整。因此，趙紫陽總理在關於「七五」計劃的報告中指出，中國「七五」期間對工農業總產值增長提出適度的要求，有利於把各方面的注意力進一步引導到提高產品質量和經濟效益上來。他認為只有經濟的適度增長，才能避免經濟關係過分緊張，保證改革的順利進行。

保持經濟穩步增長的關鍵在於改革。在經濟體制改革中將以搞活企業為中心任務。田紀雲副總理最近在上海視察時強調，「明年的首要任務是抓改革。改革的中心任務是繼續增強企業活力，增強企業生命力，健全市場機制，改善宏觀管理，使國民經濟持續、穩定、協調的發展。」改革重點是促進企業所有權與經營權的分離，根據不同類型，試行租賃、承包、經營責任制和股份制等。許多地區的試點證明，凡是進行上述改革的企業，不僅增強了企業本身的活力，而且為整個國民經濟的發展帶來了無限生機。

在進行經濟體制改革過程中，人們越來越深切的感到政治體制改革勢在必行。但政治體制改革是一件十分複雜的事情。最近中國一些學生要求加速政治體制改革的願望是可以理解的，但應該想到，中國是有十億以上人口的社會主義國家，如果政治體制改革發生偏差，就會造成巨大損失，甚至引起混亂。因此，鄧小平強調指出，既要大膽，又要謹慎。只能有領導、有步驟、有秩序的進行，實不宜操之過急。

有領導、有步驟、有秩序地進行的政治體制改革，必將更成功推動經濟體制改革的深化。中國正在進行的這些歷史性改革，不僅關乎到中華民族的振興，而且為整個國際社會所關注。美國國會經濟聯合委員會對中國經濟改革經過兩年研究，不久前提出了五十篇報告，認為中國正以前所未有的速度參與國際經濟活動，預計中國將成為太平洋地區和世界經濟中的重要演員。

參考西方各國同類法規
京滬實施遊行規定
組織者須提前申請
當局三日內作答 保護公民應有權利

【本報記者晏蟬印北京二十六日專電】北京市八屆人大常委會第三十三次會議今天通過的《北京市關於遊行示威的若干暫行規定》指出，舉行遊行示威的組織者應當在五日前向有關公安機關提出書面申請，說明遊行示威的目的、人數、時間、地點、路線。人民大會堂、中南海、釣魚台國賓館和首都機場周圍不許遊行示威。

暫行規定共有十條。規定指出，公民依法舉行的遊行示威，本市各級人民政府予以保護。有關公安機關對於遊行示威的申請，除違反憲法法律規定，損害國家的、社會的、集體的利益和其他公民合法的自由和權力的以外，應當予以許可。同時公安機關根據交通和治安秩序的需要，可以改變原申請的時間、地點和路線。有關公安機關應當在接到遊行申請報告的次日起三日內作出許可或不許可的決定，並書面通知組織者。

暫行規定還指出，遊行示威者不得擾亂社會秩序、生產秩序、工作秩序、教學、科研秩序和人民羣眾的生活秩序；遊行示威不准攜帶武器、兇器、易燃易爆等危害公共安全的物品；不得擾亂治安，妨礙交通，不得沿途塗寫刻劃，張貼標語，不得破壞園林、綠地、公共設施。對於在遊行示威過程中，以暴力威脅方法阻礙或者抗拒國家工作人員依法執行職務的，或者進行其違法犯罪活動的，由公安司法機關依法追究法律責任。

這個規定已從今日起實施。

【中國新聞社北京二十六日電】北京市第八屆人大常委會第三十三次會議今天審議通過了《北京市關於遊行示威的暫行規定》，並將於本月二十七日公布實施。

又據中新社報道，這個法規主要依據《中華人民共和國憲法》第三十五條、五十一條和五十三條。市人大常委在討論時認為，它既保障了公民個人的自由和權利，也規定了公民必須履行的義務。據悉，在起草過程中，曾廣泛參考了日本、西德、英國、法國、意大利、西班牙、葡萄牙等國類似的法規。

【路透社上海二十六日電】上海市經過一星期來的學生遊行，要求更多的民主後，當局今天收緊了對公開集會的法例。

公安局的聲明說，遊行的組織者要在七十二小時之前申請認可證，列出與會人數和擬定遊行的路線。

它說，法例立即生效。根據法例規定，組織者要負起責任，維持秩序，不准未經批准的人參加。

它補充說，如觸犯任何法例，公安局有權阻止集會。這些法例暫時只適用於上海。

今天是毛澤東的誕辰，人民廣場上聚集了少量人羣。

清華園教學如常 學生為文論遊行
南京學生連續四晚遊行

【本報記者張少威北京二十六日專電】清華大學今天氣氛平靜，教學秩序井然。一些布告欄內貼有小字報對二十三日晚的遊行事件展開爭論。

校長辦公室負責人告訴本報記者，二十四日下午學校召開了學生代表會議之後，近兩天未有新的事件發生，正常教學繼續進行。

記者見到小字報中有的詳細敍述二十三日遊行事件經過以及事前的一些情況，也有一些文章評論這種遊行的意義等。一個較為顯著的特點是，小字報大多署名，並注明班級或宿舍房號。許多學生在寒風之中靜悄悄地閱讀小字報。

【法新社北京二十六日電】一名南京大學的學生領袖星期五說，南京兩千至三千名學生曾連續四晚舉行遊行。

南京大學學生會一名領導人，在電話中對法新社記者說，由星期一至星期四進行的抗議示威中，未發生衝突事件，也沒有學生被捕。

副中宣部長出席法制教育會議
王大明談自由權利
稱須考慮社會效果
建立高度民主要有發展過程政改須漸進

【中國新聞社北京二十六日電】中共中央宣傳部副部長王大明今天在此間說，社會主義法律賦予每個公民依法享有充分的自由權利。在憲法和法律規定範圍內，人民有着極為廣闊的自由活動的天地。

這位副部長是在今天閉幕的第二次全國法制宣傳教育工作會上說這番話的。

他說，自由和紀律是社會生活中不可偏廢的兩個側面。法律既對自由有保護的一面，又有對不正當的「自由」制約的一面。每個公民都應該充分珍惜法律賦予的自由權利，要慎重地考慮自己的言論、行為的社會效果。

王大明說，當前特別要珍惜和維護今天來之不易的安定團結的大好局面，這是全體人民的根本利益所在。他強調，社會主義民主還在發展中，要建立高度的民主，還有一個發展過程。中共中央提出的政治體制改革，就是要進一步發展社會主義民主，健全社會主義法制，但這決不是要搞西方的資產階級民主。

王大明認為，政治體制改革是一個漸進的過程，要在共產黨的領導下有步驟地進行，不能用大民主的方法來搞政治體制改革。

毛澤東之子毛岸青（前右二）與妻子邵華（前右三）、兒子毛新宇（前左一）等親屬昨日到毛澤東紀念堂奉獻鮮花。（中新社傳真）

【據新華社北京二十六日電】著名歷史學家周谷城最近就有些人向青年學生談論西方資產階級民主如何優越這一問題向記者發表談話說：「西方的資產階級民主不是一朵花，不要把資本主義國家那一套『民主制度』看得那麼好。如果不加分析地用它去佔據我們青年學生的思想，那就會堵塞青年思路，阻礙青年智慧發展，甚至足以消滅青年的志氣於無形。」

周谷城說，對西方的資產階級民主要作分析。我認為，至少有兩點可以肯定：一、西方資本主義國家個人所享受的民主，不見得都是最理想的；二、西方資本主義國家的每個公民未必都得到同等的民主待遇。

周谷城說，早在「五四」運動時期，就有人曾提出要「全盤西化」，結果證明這種主張是行不通的，因為它不切實際。

中國研製隱形飛機
預料四年內將問世
現已掌握技術理論及相當數量實驗數據

【本報北京二十五日專電】中國製造自己的隱身飛機已為期不遠。據消息靈通人士透露，現在中國已掌握了具有實用價值的隱身技術理論，並掌握了相當數量的實驗數據，「七五」期間，中國對隱身戰鬥機的研製將取得突破。

消息來源說，從八十年代初至今，中國開展了隱身突防理論、整機及部件隱身外型的研究，現已完成高空突防隱身性能的計算方法，並進行了七架整機及二十九個部件外形的暗室及外場散射測試研究，最近又完成了以探索翼身融合體機理為主要目的研究機的測試工作。

據悉，雲集中國飛機研究高級人才的北京航空學院，現已成立了隱身與反隱身研究中心。

穗人道主義研討會
學術爭鳴各抒己見
王若水發言受歡迎 大會昨日結束
四十多篇論文將編輯成書出版

【本報記者王儀廣州二十六日專電】在廣州舉行的「人道主義和人的哲學問題」研討會，今（二十六）日上午，在王若水作了「人的哲學對我們的意義」的專題發言後，宣告圓滿結束。研討會準備將四十多篇論文編輯成書出版。

王若水的發言，受到與會者異常熱烈的歡迎。王若水談「人的哲學對我們的意義」，其主要之點是：人道主義是一種價值觀念，人的本質，商品經濟和人的發展，以及人道主義與開放改革。他認為近幾年來關於人道主義、人的價值的研討，是理論界一個很大的變革，將從更廣闊的前景去探討人道主義。

華南師範大學副校長黎克明致閉幕詞。他說，整個研討會的氣氛既熱烈又和諧，各抒己見，不同觀點互相爭鳴，民主平等的學術討論，是圓滿成功的。

此次研討「人道主義和人的哲學問題」，是一九八四年以前曾在學術界形成過熱潮，後來被冷落了。此次重新展開討論，和以前的討論相比較，是有進展的。對一些重大理論問題的認識，有所加深，擴充了一些新的領域，提出了一些有待進一步研討的新問題。對馬克思主義和人道主義的關係，這個一直有爭論的問題，這次作了比較深入的探討。關於人的哲學問題，包括人是不是馬克思主義的出發點，人的問題在馬克思主義哲學中的地位，人的本質是什麼等等，以及討論了人的現代化和現代化的人。這些探討都是為促進社會主義物質文明和精神文明建設服務的。

黎克明說，人的現代化問題，此次作為主要問題研討，涉及人的研究的現代化，現代化人的思維方式，人的本質的提高，人的行為的現代化，以及人的全面發展等，從多側面、多角度去研究人，特別是對人的觀念更新的研究。

此次研討會，還對研究人道主義和人的哲學的方法論問題、個性自由問題、人格、人權問題，人道主義從理論走向實踐的問題、科技革命和人的發展關係問題，對西方、蘇聯、南斯拉夫人道主義研究的評價等進行探討，將進一步推動中國理論界對人道主義和人的哲學問題進行研究。

汪道涵出任新職
國務院上海經濟區「規劃辦」主任

【中國新聞社上海十二月二十六日電】據有關方面透露，前上海市市長汪道涵已被國務院任命為上海經濟區規劃辦公室主任，原主任王林被免去這一職務。

今年七十二歲的汪道涵早年畢業於上海交通大學，曾在各種經濟部門擔任高級職務，一九八一年出任上海市市長，一九八五年六月改任上海市人民政府顧問。目前，汪道涵還擔任上海復旦大學教授、同濟大學兼職教授，並被授予美國塔夫茨大學名譽博士學位，是一位資深的經濟學者。

人物專訪

王若水談人的價值

本報記者　王健

王若水到廣州，參加「人道主義和人的哲學問題」研討會，日程表排得滿滿的。記者在一個偶然的機會，在他下榻的賓館裏聽他發表關於人道主義的新見解，饒有興味。

（在北京和廣州的街頭書攤上，發現有《為人道主義辯護》，這是原先不敢想像的。王若水樂哈哈地對記者說：「在街頭書攤上出售的，都是屬於通俗文學，都是暢銷書。我的理論著作居然上了街頭書攤，在北京還賣黑市高價，這使我感到很高興。」）

人的價值與改革

記者請王若水首先談談研討人道主義的現實意義，人的本質與當前開放、改革、發展商品經濟的關係如何？

王若水說，這個問題很重要，在人道主義的研討會上我將作一個發言。他說，當前研討人道主義，首先要肯定人的價值。人道主義是一種價值觀念，不能局限於倫理、道德。倫理、道德也需要更新。不能所有的倫理道德都是合乎人道主義的。「逆來順受」這種道德，就不應該提倡，盲目的順從也不應該提倡。因為它們都是否定人的尊嚴、貶低人的價值，不合乎人道主義的價值觀念的。

王若水強調，人道主義的核心是人的價值。批評我的人，恰恰把這個丟掉了。他給人道主義下的定義，也包括人的價值。他解釋社會主義的人道主義儘管是倫理、道德，還說道和抽象實質人的價值、人的尊嚴是完全不同的。我說，恰好相反，人道主義的精華，就在於把人的價值放在第一位。肯定了人的價值，才好講什麼是我們需要的道德。道德要有個標準。

王若水認為，人道主義還要改革環境，不光是改革自己，還要創造一個有利於人、適合於人發展的環境。改革就是要創造一個有利於人才的成長，有利於人的素質的提高，有利於人的積極性、創造性的發揮的環境。

反對一切形式的異化

王若水說，馬克思主義的人道主義，不是簡單重複十八世紀的自由、平等、博愛，也不僅是反對封建主義，而是要克服異化，實現人的全面解放。過去誤認為馬克思主義僅僅反對剝削，這是狹隘的。剝削只是異化的一種形式。馬克思主義反對一切形式的異化，把克服異化與人道主義聯繫起來，這就是馬克思主義人道主義新的地方，有當代意義的。現在看來，要重視新技術革命的偉大意義，電腦就是解放人的手段，在我們國家，堅決進行政治體制和經濟體制的改革，人民要覺醒，覺醒到自己是主人。不認識到自己是主人，讓你當主人也不會當。他認為，商品經濟的發展，有利於人的獨立性。當然，商品經濟發展了，也會有消極面。以前做權的奴隸，現在可能會做金錢的奴隸。這種現象是不可避免的，但也不值得大驚小怪。經濟發展到商品經濟，是極大的進步，是人的作用極大的發展。

王若水表示讚賞廣東在開放中的成就。他說，廣東在開放，人們的腦子聰明。商品經濟發展起來，人們的橫向聯繫多了。有競爭，有挑戰，人的腦子就活了。「能人」也湧現出來了。

王若水說，從長遠看，世界各國在經濟上的聯繫，文化上的互相交流，就在為世界大同準備條件。

為世界大同準備條件

馬克思預言歷史將變成世界歷史，經濟變成全球經濟，人將變成世界性的人，擺脫民族性、地域性的局限。當然各民族的文化特點還會保留，呈現多元化的局面。這個趨勢是毫無疑問的。外國也有人提出「地球村」，整個地球就是一個村子。

在談到研討人道主義的起因時，王若水說，最先提出人道主義是在「文革」剛剛結束不久，反對殘酷的階級鬥爭，是和「傷痕文學」聯繫在一起的。在開放、改革、發展商品經濟中，與人道主義聯繫起來，問題的探討就逐步深化了。

王若水認為，作為中國人，對儒家要批判地繼承，採取虛無主義的態度是不對的。但要復興儒家也是行不通的，因為儒家是保守的。儒家思想和民主、自由、平等的觀念是格格不入的，不能靠孔夫子救中國，但也不能全盤否定。

王若水最後抱怨說，特別是今年，社會活動太頻繁，和寫作計劃發生了矛盾，無法招架。他希望一九八七年能夠閉門謝客，專心著作。

【本報廣州二十六日專電】

中國發現溫度最高超導材料
在絕對溫度七十度時電阻消失 處於國際領先水平

【新華社北京二十六日電】中國科學院物理研究所科技人員最近在實驗時，驟然發現了一種在絕對溫度七十度時具有超導電性的多相性金屬氧化物，這是迄今國際上發現的溫度最高的新型超導材料。

超導電性是指物體在非常冷的狀態下電阻完全消失時的特性。物體從有電阻開始成為無電阻時的溫度稱為超導轉變溫度，這個溫度在科學上用絕對溫度來表示，它的零度相當於攝氏零下二百七十三度。一般來說，超導體的轉變溫度越高，它的實用價值越大。早在一九一一年，荷蘭科學家首次發現水銀超導轉變溫度為四度以來，到現在工業生產及科研中應用的超導材料如鈮三鍺，它的超導轉變溫度值為十八度。對比國外新近發現的超導轉變溫度為三十七度的新材料，中國科研人員的這一發現，顯然處於國際領先水平。

有關研究人員介紹說，這種多相性金屬氧化物，由鋇、鑭、銅、氧等元素組成。他們推測，這種材料的超導電性機制，可能起源於某些固體滲流的特性。據悉，低溫超導材料研究是當今世界上一門新興科學技術，各國科學家都在競相研製。因為他們知道，若獲得超導轉變溫度高的材料，將會大大促進尖端科學技術的發展。

王若水在「人道主義和人的哲學問題」研討會上發言（本報攝）

外國人進出境法例
實施細則詳列辦法
患愛滋病走私販毒者將拒入境

【中國新聞社北京二十六日電】經國務院批准，中國公安部、外交部定於本月二十七日公佈《中華人民共和國外國人入境出境管理法實施細則》，並於公佈之日起實施。

該細則根據去年十一月頒佈的《中華人民共和國外國人入境出境管理法》，對外國人入境、入出境證件檢查、居留、住宿登記、旅行、出境等方面作出了具體規定。

該細則規定，外國人入境，應當向中國的外交代表機關、領事機關或者外交部授權的其他駐外機關申請辦理簽證。但持有中國國內被授權單位的函電，並持有與中國有外交關係或官方貿易往來國家的普通護照，因中方臨時決定邀請來華參加交易會的，應邀來華參加貿合同、設備安裝或正式簽訂經貿合同、工程搶修、提供科技諮詢、解決索賠問題的，或看望危急病人、處理喪事等事情確需緊急來華而來不及在中國駐外機關辦理簽證的，可以向公安部授權的口岸簽證機關申請辦理簽證。

公安部授權的口岸簽證機關，設在北京、上海、天津、大連、福州、廈門、西安、桂林、杭州、昆明、廣州（白雲機場）、深圳（羅湖、蛇口）、珠海（拱北）等口岸。

該細則規定，下列外國人不准入境：被中國政府驅逐出境，未滿不准入境年限的；被認為入境後可能進行恐怖、暴力、顛覆活動的；被認為入境後可能進行走私、販毒、賣淫活動的；患有精神病和麻風病、愛滋病、性病、開放性肺結核病等傳染病的；不能保障其在中國期間所需費用的；被認為入境後可能進行危害中國國家安全和利益的其他活動的。

該細則規定：外國人在賓館、飯店、招待所、學校等企業、事業單位或者機關、團體及其他中國機構內住宿，應當出示有效護照或者居留證件，並填寫臨時住宿登記表；在非開放地區住宿還要出示旅行證。外國人在中國居民家中住宿，或在中國的外國機構內或在中國的外國人家中住宿，須於抵達後二十四小時內，由留宿機構、留宿人或本人持住宿人的護照、證件等，到當地公安機關申報，填寫臨時住宿登記表；在農村的，須於七十二小時內向當地派出所或者戶籍辦公室申報。

外國人前往不對外國人開放的市、縣旅行，須事先向所在市、縣公安局申請旅行證，獲准後方可前往。如要求延長旅行證有效期、增加不對外國人開放的旅行地點、增加偕行人數，必須向公安局申請延期或者變更。

該細則還規定，對違反本實施細則有關規定，對非法進入中國境內的外國人，或對未經中國勞動人事部批准私自謀職的外國人，可處警告、罰款、拘留、限期出境、驅逐出境；情節嚴重，構成犯罪的，依法追究刑事責任。

中國擒兩南朝鮮間諜
李琪煥趙鏞周到南韓探親時被收買
作案器材證據被搜獲兩人供出罪行

【新華社北京二十六日電】國家安全部官員宣佈：吉林省國家安全機關最近破獲兩起南朝鮮間諜案件，為南朝鮮充當間諜的李琪煥和趙鏞周相繼落入法網。

李琪煥原是吉林省龍井縣物資回收公司工會主席，一九八五年去南朝鮮探親期間被南朝鮮間諜機關收買，並發展為特務，接受了特工訓練。今年五月，李琪煥回國後，積極進行間諜活動，多次向南朝鮮間諜機關提供情報。中國安全機關偵破此案時，在李琪煥的住所繳獲了李琪煥進行間諜活動的特工器材、經費等罪證。

趙鏞周是吉林省圖們市鐵路一中退休教師，一九八四年去南朝鮮探親期間，被南朝鮮間諜機關收買，充當間諜。同年趙鏞周回國後，多次向南朝鮮間諜機關報送政治、經濟、軍事等情報。中國安全機關在圖們鐵路公安部門的密切配合下，經過周密偵查，破獲了此案，繳獲了趙鏞周進行間諜活動的罪證。

在確鑿的證據面前，李琪煥、趙鏞周對其為南朝鮮充當間諜的罪行供認不諱。目前，這兩起案件正在審理中。

廣東電視台 播早晨節目

【新華社廣州二十六日電】廣東電視台將從一九八七年元旦起，每天早上七時至九時，增播早晨節目。新開播的早晨節目，包括新聞、今日話題、社會眾生、人物專訪、大觀園等內容。

毛澤東昨日冥壽 其子率妻兒獻花
北京二萬七千人到紀念堂瞻仰

【香港中國通訊社二十六日電】北京消息：十二月二十六日是毛澤東誕辰九十三周年紀念日，二萬七千多人瞻仰了毛澤東遺容。

上午九時，毛澤東之子毛岸青、兒媳邵華、孫子毛新宇來到紀念堂，向毛澤東坐像敬獻了一束鮮花。

安放毛澤東遺體的水晶棺兩側新裝了兩道防護玻璃。曾為毛澤東遺體整容的馬燕龍技師說：「毛澤東遺體保存得這樣好，是個奇蹟。」

【路透社北京二十六日電】北京電視台報道，為了紀念中共的奠基人毛澤東的誕辰，當局出版了他的圖片集。

為應付市場競爭
台高官看錄影帶 了解大陸之現狀
對深圳天津經濟留下深刻印象

【法新社台北二十六日電】消息靈通人士星期五說，經濟部門高層人員觀看了中國大陸工農業發展狀況的錄影帶。鑒於台灣對中國大陸的報告實施新聞檢查，此事委實罕見。

這些人士說，國防部軍官星期三向「經濟建設委員會」匯報中國大陸今日狀況，放映了反映中國大陸實行開放政策後出現的經濟變化的錄影帶。

這些人士說，這是大多數經濟官員第一次詳細觀看了中國最新工農業發展狀況。

他們說，一些官員對農村地區的落後狀況表示驚奇，但承認深圳特區和天津市的經濟發展令人印象非常深刻。

台灣的經濟官員知出口商正制訂新的戰略，謀求抵衡中國大陸製造產品在海外市場日益增加的競爭能力。

荷蘭售台兩潛艇 交貨延至明年底

台灣短評

▲美聯社台北二十六日消息：靈通人士星期五說，台灣向荷蘭造船廠所訂的兩艘潛艇的交貨日期受到推遲。這宗買賣受到中國的抗議。

這位拒絕透露身份的人士向美聯社說，其中一艘潛艇原定於上個月交貨，另一艘預料將在明年二月，但現在兩艘潛艇將在明年底才能交貨。

他拒絕提供進一步消息，而「國防部」發言人張慧元少將則不予置評。

▲台北消息：「行政院」俞國華二十五日表示，今年台灣經濟增長率估計達百分之十點八，一，平均每人生產毛額達三千七百四十八美元，是一九七九年以來經濟最好的一年。

▲美聯社台北二十六日消息：台灣中央社報道，新加坡總理李光耀星期五抵達台灣度假，到達後不久，與台灣「總統」蔣經國會面。

該社說，蔣經國在「總統府」為李光耀舉行歡迎會。

中央社說，新加坡的第二副總理王鼎昌與台灣「行政院」院長俞國華也有與會。

▲台北消息：據此間《聯合報》報道，逃亡菲律賓的台灣軍火、槍擊要犯許金德、章銘樑與林和順，二十四日在馬尼拉被圍捕，許、章兩人落網，林和順跳樓自殺身亡。

據報道，許金德與章錦樑若順利引渡回台，相信可揭開台灣省內諸多未破重大刑案的內幕。此事已引起台灣黑道極大震撼。

台今年經濟增一成
蔣經國會晤李光耀

趙紫陽在京會巴外長指出
蘇侵阿今滿七周年
是否撤軍面臨考驗

菲共游擊隊與
菲共游擊隊與城鎮居民一道
丹省舉行集會，慶祝菲律賓共產

聖誕假期後復市 紐約美元乍劇跌

的機場起飛後五十五分鐘，劫持了這架載有九十一名乘客和十五名機組人員的波音七三七客機。

未對該機被劫持事予以證實的沙特阿拉伯國防部和民航局說，星期四中午過後三十分鐘，該機在沙特阿拉伯和伊拉克邊界附近阿拉爾一個偏遠機場離跑道一端八百碼處墜毀並着火焚燒。在安曼的民航消息人士對科威特通訊社記者說，在該噴氣客機墜毀前，劫機者和機上保安人員之間發生過槍戰。機上一名前約旦官員說，其中一名劫持者，顯然在機艙裏引爆過一枚炸彈。

中泰副外長會
雙方對友好合作表
指出越從柬撤軍是唯

【新華社曼谷二十六日電】泰國外交部次長格森．格森西今天會見了正在這裏訪問的中國外交部副部長劉述卿一行。格森次長同劉述卿副外長討論了雙邊關係和雙方感興趣的問題。雙方對兩國在各個領域的合作日趨密切以及友好關係的順利發展表

縱橫談

趙紫陽總理昨天在北京會見西哈努克親王，談及柬埔寨局勢，對河內當局提出忠告說，如果越南真想為國內經濟建設創造有利的國際環境，就應該從柬埔寨全部撤軍，結束持續八年的侵柬戰爭，這才能集中力量發展經濟，緩解國內的困難，重新贏得國際社會的諒解和幫助，否則肯定是沒有出路的。

軍在柬埔寨一個接一個發動的旱季大攻勢，結果都以失敗或無結果告終。可以斷定，今後越南休想憑藉軍力消滅柬埔寨抗越力量，八年來打不垮民柬武裝，以後就更加休想。當年美軍侵越十年，深陷越戰泥沼，最後還是不得不和平解決，撤軍回國，同樣的道理今天也適用於越南。

河內的顧慮，面子和對蘇關係都可能是障礙。但只要堅持侵略柬埔寨，就無法打開國內經濟危機和國際間的孤立。黎筍、范文同、長征等老一輩的越共領導人，

趙紫陽在京會巴外長指出
蘇侵阿今滿七周年 是否撤軍面臨考驗
雅各布・汗表示期待趙總理明年到訪

【中國新聞社北京二十六日電】中國總理趙紫陽今天下午在會見巴基斯坦外長雅各布・汗時指出，蘇聯是否放棄侵略阿富汗的政策，我們不僅要聽其言，還要觀其行。盡快從阿富汗撤軍，是對蘇聯的考驗。

趙紫陽還表示，中國希望南亞和平與穩定，希望看到巴基斯坦同印度改善、緩和關係所做的努力。

談到中巴兩國關係時，趙紫陽說，中巴兩國經常就共同關心的問題交換意見，這說明我們兩國關係很好，中巴是互相信得過的朋友。中國將一如既往地支持巴基斯坦為維護民族獨立、國家主權和領土完整進行的正義鬥爭。

趙紫陽感謝巴基斯坦總理邀請他訪問巴基斯坦，並說「爭取明年能夠成行」。

雅各布・汗外長說，巴基斯坦政府和人民熱切期待着趙總理訪問我國。他並轉達了巴基斯坦總統、總理對趙紫陽的問候。

雅各布・汗外長還說，阿富汗人民反對超級大國使用武力征服自己國家所進行的英勇鬥爭，到明天就整整七年了，但七年中阿富汗人民沒有被征服。「蘇聯必須從阿富汗撤軍，阿富汗的未來由阿富汗人民自己決定，這是巴基斯坦堅持的原則」。

會見是在釣魚台國賓館十八號樓進行的。賓主交談的主要內容是雙邊關係、阿富汗問題和南亞地區問題。

雅各布・汗外長是於二十四日下午抵達北京，昨天同中國外長吳學謙就共同關心的國際問題和地區問題進行了五個小時的會談，明天將飛赴廈門參觀訪問，於二十九日結束此次中國之行。

蘇侵阿今年損失慘重
蘇僞軍傷亡八千人中逾五成是蘇軍
損失飛機一六七架坦克軍車千多輛

【新華社伊斯蘭堡二十六日電】據阿富汗新聞社今天報道，今年是蘇聯入侵阿富汗的第七個年頭，在這一年裏蘇聯損失慘重。

報道說，今年在蘇聯－喀布爾政府軍傷亡的八千三百二十多人中，百分之五十五以上的人屬於蘇軍方面。此外，蘇聯空軍損失了一百六十七架飛機，其中六十架是在今年最後十周裏被擊毀的。蘇聯還損失了四百四十七輛坦克、三百八十五輛裝甲車和二百二十二輛軍車。

報道還說，阿富汗游擊隊戰士今年還繳獲了一萬五千支步槍、一百四十五挺機槍和一百八十八門高射砲。有三千五百四十一名阿富汗政府軍官兵向游擊隊投誠。

阿富汗抵抗力量在赫拉特、坎大哈、塔哈爾、巴達赫尚省和喀布爾周圍佔據了優勢。他們還挫敗了蘇聯－阿富汗政府軍在靠近阿富汗、巴基斯坦邊境的帕克蒂亞、楠格哈爾等省發動的數次軍事進攻。

這家新聞社還說，在蘇聯－阿富汗政府軍發動的這場侵略戰爭中，今年總共有二萬二千一百四十五名阿富汗人被殺害，二千七百二十九幢房屋被敵人的炸彈摧毀，一千七百六十二名阿富汗游擊隊戰士在抵抗戰鬥中陣亡，三千三百四十一人受傷。

【據新華社北京二十六日英文電】蘇軍侵略並佔領阿富汗迄今已有七年，但莫斯科一直無法征服這個國家。阿富汗的愛國部隊從未停止他們的抵抗運動。阿富汗戰爭已成了八十年代世界注意力的焦點。

蘇聯是一個超級大國，擁有非常強大的軍事力量，但阿富汗卻是一個弱小國家。這場戰爭已經打了七年，是蘇聯歷史上最長的戰爭，遠比蘇聯參加第二次世界大戰的時間還長。形勢的發展完全違背了策劃佔領阿富汗蘇聯決策人的願望。

法蘭克福昨爆炸 釀成兩死兩重傷

【路透社法蘭克福二十六日電】消防員說，法蘭克福一棟三層樓房子今天發生爆炸，造成兩人喪生，另外兩人重傷。

他們說，他們仍然在瓦礫堆挖掘其他人士，無法提供進一步消息。這次爆炸在凌晨發生，原因不明。

目擊者說，消防人員正在疏散鄰居。

他們說，爆炸在國際標準時間六時三十分（香港時間十四時三十分）發生，震撼法蘭克福市中心附近整個居民區。附近房屋的玻璃窗全被炸爛，道路掛滿瓦礫碎片。

趙紫陽在歡迎西哈努克宴會講話
中國盼越南認清形勢 經濟凋零因侵柬而起
越自柬全撤軍才能緩解經濟困難

【新華社北京二十六日電】趙紫陽總理今天晚上在釣魚台國賓館宴請民主柬埔寨主席諾羅敦・西哈努克親王和夫人時說，中國政府真誠地希望越南當局認清形勢，接受民柬聯合政府的八點建議，早日實現柬埔寨問題的政治解決。

趙紫陽重申，中國政府和人民將一如既往，堅定不移地同柬埔寨人民和以西哈努克親王為首的民柬聯合政府站在一起，繼續支持他們的抗越鬥爭，直至取得最後勝利。

趙紫陽說，最近，越南當局一面承認國內社會經濟形勢十分嚴峻，聲稱：「要爭取順利的國際和平條件發展經濟」，一面繼續堅持侵佔柬埔寨的錯誤政策。問題很清楚，正是由於它一味進行侵柬戰爭，才使經濟嚴重惡化，民不聊生，並遭到國際社會的強烈譴責，失去了絕大多數國家的同情和友誼。

他說，如果越南當局真想為國內經濟建設創造有利的國際環境，就應該從柬埔寨全部撤軍，結束持續八年的侵柬戰爭，這樣，才能集中力量發展經濟，緩解國內困難，重新贏得國際社會的諒解和幫助。如果越南當局繼續拒不從柬撤軍，玩弄種種欺騙手段，肯定是沒有出路的。

趙紫陽還指出，柬埔寨三方愛國武裝力量越戰越勇。柬埔寨的形勢的發展越來越有利於堅持團結、堅持鬥爭的柬埔寨人民，而不利於越南侵略者。

西哈努克說，民柬聯合政府在四十一屆聯大取得了勝利，這同中國、東盟國家和其他愛好和平的國家和人民的巨大、有效和各種形式的支持分不開的。

西哈努克重申抗越到底 越南從柬撤軍才有出路

西哈努克說，一九八六年越南國內形勢不斷惡化，各方面都在走下坡路。一九八七年的形勢對柬埔寨人民來說更加有利。除非越南政府接受民柬聯合政府的八點建議和聯合國解決柬埔寨問題的有關決議，從柬埔寨撤軍，否則是沒有出路的。

西哈努克還重申，民柬三方將團結一致把鬥爭進行到底。

【據新華社北京二十六日電】十二月二十六日晚，中國總理趙紫陽在富麗堂皇的釣魚台國賓館十八號樓準備了一桌西餐筵席招待參加四十一屆聯大後來到北京的民主柬埔寨主席諾羅敦・西哈努克親王和夫人。

西哈努克對趙紫陽說，我要感謝你下指示對我在北京的官邸進行了修繕。我對官邸的修繕感到非常滿意，住起來非常舒適。

趙總理會見巴基斯坦外長
十二月二十六日，國務院總理趙紫陽在北京釣魚台國賓館會見巴基斯坦外交部長沙哈布扎達・雅各布・汗。（新華社照片）

里根任命阿布希爾出任「伊朗門」顧問

【路透社華盛頓二十六日電】里根總統今天任命前駐北大西洋公約組織大使戴維・阿布希爾為內閣級特別顧問，配合白宮的努力，以解決伊朗門醜聞事件。

白宮在一份書面聲明中說，阿布希爾將領導一個小組，監察白宮在秘密售賣武器給伊朗，並將所得款項轉給美國支持的尼加拉瓜反政府游擊隊這一有爭議問題上的行動。

該聲明說，「他將配合白宮，對國會及其他方面要求提供情報之事，作出及時的反應，在重要的白宮人員辦公室代表的協助下，與白宮高級官員一道工作。」

菲共游擊隊與居民集會
菲共游擊隊與城鎮居民一道，二十六日在馬尼拉西北部巴丹省舉行集會，慶祝菲律賓共產黨成立十八周年。（路透社）

伊航機墜毀前有槍戰
四個秘密組織稱負責
機上死亡人數增加至六十二名

【美聯社黎巴嫩二十六日電】據星期五的報道說，聲稱代表四個地下組織發言的匿名者已經稱對企圖劫一架伊拉克戰機負責。

其中一個組織為伊斯蘭聖戰組織，是親伊朗的什葉派伊斯蘭極端主義派別，在黎巴嫩挾持美國和法國的人質。

另外三個組織則未有聽聞。相信這個組織的某些恐怖主義行動是由採用多個名字的組織進行的。

【合眾國際社安曼二十六日電】國營中東通訊社星期五說，在一架被劫持的由巴格達飛往安曼的伊拉克航空公司噴氣客機機上的多達六十二名乘客，在黎巴嫩極端分子和機上保安人員之間的槍戰中喪生。

該通訊社說，載有一百零六人的該架伊拉克航空公司波音七三七飛機，在劫持者與保安人員之間在機艙裏槍戰後，在沙特阿拉伯一個機場緊急着陸時墜毀。

伊拉克通訊社說，兩名黎巴嫩籍伊朗特務，在這架飛機從巴格達以總統薩達姆侯賽因的名字命名的機場起飛後五十五分鐘，劫持了這架載有九十一名乘客和十五名機組人員的波音七三七客機。

未對該機被劫持事予以證實的沙特阿拉伯國防部和民航局說，星期四中午過後三十分鐘，該機在沙特阿拉伯和伊拉克邊界附近阿拉爾一個偏遠機場離跑道一端八百碼處墜毀並着火焚燬。在安曼的民航消息人士對威特通訊社記者說，在該噴氣客機墜毀前，劫機者和機上保安人員之間發生過槍戰。機上一名前約旦官員說，其中一名劫持者，顯然在機艙裏引爆過一枚炸彈。

墜機餘生

約旦商人薩勒屈姆遂多，在其於安曼的家中，敍述他在二十五日當一架被劫持的伊拉克航空公司波音七三七航機在伊拉克和沙特阿拉伯邊境附近墜毀時神奇地逃過大難的經過。該次事件中，機上有六十二人罹難。（路透社）

聖誕假期後復市
紐約美元昨劇跌
兌馬克一度跌至一點九五七五

【路透社紐約二十六日電】美元今天在早市交投中劇跌，但市場人士說，由於假期交投淡薄，所以跌幅益顯。

市場人士說，由於歐洲和很多美國公司休市，入市者轉移向芝加哥的外匯期貨市場。

一名經紀說，「由於歐洲無市，除國際貨幣市場外，並無其他交易進行。」

開市時，美元從星期三收市時的一・九六五五馬克，大幅下跌到一・九五七五馬克。但很快便反彈，到中午時，美元報價為一・九六二五馬克。紐約市場昨天因聖誕節而無市。

午市時候，美元對日圓也跌至一美元兌一五九點八〇日圓，比星期三早市收市價的一美元兌一六一點二五日圓下跌一日圓以上。

外匯經紀說，期貨市場美元的下跌觸發銀行和匯商投機性沽盤。外匯經紀報道，公司極少入市。公司通常在美元下跌時買入美元，以便滿足公司自己對美元交易的需求。

美元跌至一・六三九〇瑞士法郎，星期三為一・六四二〇。

可是，英鎊對美元疲軟，由星期三的一・四六三〇美元跌至一・四五九〇。

伊拉克稱擊退進攻 殲伊朗軍十師九旅
奪回烏姆拉沙斯島 巴格達鳴砲祝捷

【法新社巴格達二十六日電】伊拉克星期五聲稱，已消滅了伊朗七個師和九個旅，並粉碎了伊朗最近的攻勢。

德黑蘭的伊朗電台說，星期三晚在前線以南發動的攻勢，殺死逾三千名伊拉克軍，另打傷六千五百名。

伊拉克通訊社說，伊拉克第三軍團在巴士拉以東殲滅了伊朗革命衛隊的四個師和六個旅，以及一隊兩棲部隊。

第七軍團又在法奧半島地區殲滅了伊朗六個師和六個旅。

伊朗軍隊二日以來佔了法奧半島的部分地區。通訊社援引高層官員的話說，打死伊朗軍數千人，打傷數萬人。

【路透社巴格達二十六日電】伊拉克今天說，伊拉克南部發生兩天激戰後，伊拉克軍隊完全戰勝入侵的伊朗軍隊。

巴格達電台和電視台廣播高級司令部的公報說，伊拉克國旗重新飄揚在阿拉伯河的烏姆拉沙斯島上。星期三晚，伊朗發動最新攻勢時佔領了這個小島。

電台和電視台宣佈「過去兩天偉大戰鬥獲得最後勝利，敵軍在烏姆拉沙斯島敗北，伊拉克國旗高高飄揚」後，巴格達立即鳴放二十一響禮砲。

冰島外兩輪出意外 船員死亡失蹤18人
一油輪地中海翻側兩死六失蹤

【路透社雷克雅未克二十六日電】冰島海岸衛隊說，今天在冰島海岸外北大西洋中發生的一艘英國油輪和一艘冰島貨船失事事件中，至少有十五名船員喪生，另三名失蹤。

發言人說，星期三晚，當冰島的一千噸貨輪「蘇達芝號」在冰島東面二百九十英里處下沉時，十一名船員中的六個人喪生。

他補充說，昨晚深夜，前往冰島東部的雷達沃約都爾港裝載鱈魚油的直布羅陀註冊的「辛內塔號」，在港口入口處附近擱淺，有九人死亡，另三人失蹤。

對一千二百三十噸「辛內塔號」三名失蹤船員的廣泛搜索工作仍在繼續。但海岸衛隊發言人說，在這冰冷海中生還的希望極微。

他說，船員中有六名是英國人，其餘六人來自非洲西海岸外的佛得角羣島。

【美聯社意大利・撒丁・卡利亞里二十六日電】意大利海事當局星期五說，一艘載着硫酸的塞浦路斯油輪在地中海島嶼卡利亞里的海面翻側，兩名船員喪生，六人失蹤。

岷市兩政府大樓 昨相繼發生火災

【法新社馬尼拉二十六日電】菲律賓官方通訊社星期五說，此間的兩幢政府建築物星期五在一小時內相繼發生火災。

第一宗火災於黎明前在外事部的三樓發生，兩小時後受到控制。

不到一小時後，第二宗火災在數公里外的公共工程和公路辦事處發生，一小時後受到控制。

蘇太陽能發電站 昨投入商業服務

【美聯社莫斯科二十六日電】塔斯社宣布，蘇聯的首座太陽能發電站星期五在烏克蘭投入商業服務。

塔斯社說，這座五千千瓦的電站位於黑海區的克里米亞半島。它沒有精確說出地點。

它說，電腦控制的設備，令電站的四萬平方米太陽能收集器全日對準太陽。

中泰副外長會談
雙方對友好合作表示滿意
指出越從柬撤軍是唯一出路

【新華社曼谷二十六日電】泰國外交部次長格森・格森西今天會見了正在這裏訪問的中國外交部副部長劉述卿一行。格森次長同劉述卿副外長討論了雙邊關係和雙方感興趣的問題。雙方對兩國在各個領域的合作日趨密切以及友好關係的順利發展表示滿意。

在談到柬埔寨問題時，雙方認為，越南繼續堅持侵柬政策，只能在國際上更加孤立，造成國內經濟更加困難，只有全部從柬埔寨撤軍才是唯一出路。雙方還表示繼續支持柬埔寨人民的抗越救國鬥爭。

昨天晚上，泰國外交部長西提・沙衛西拉會見並設宴招待了劉述卿一行。

劉述卿一行是二十五日抵達曼谷的。

縱橫談
趙紫陽向阮文靈等提忠告

施君玉

趙紫陽總理昨天在北京會見西哈努克親王，談及柬埔寨局勢，對河內當局提出忠告說，如果越南真想為國內經濟建設創造有利的國際環境，就應該從柬埔寨全部撤軍，結束持續八年的侵柬戰爭，這才能集中力量發展經濟，緩解國內的困難，重新贏得國際社會的諒解和幫助，否則肯定是沒有出路的。

這一番話點中了越南今天政治、經濟、軍事內外交困的要害。事實上河內集團也知道侵柬騎上了虎背，只有從侵柬戰爭的泥坑中自我拔出，才能擺脫經濟和外交危機，但他們一直玩弄花招，不肯撤軍。最近越南共產黨中央領導層實現了新舊交替，阮文靈接替了老邁的長征任總書記，新的越共領導層正好乘此時機，果斷的撤軍，推動經濟改革，重新回到國際社會。只要河內邁出這決定性的一步，使柬埔寨問題得到合理解決，東南亞地區國家，中國，日本甚至美國以及聯合國一百多會員都會與河內重新建立關係。

河內侵柬達八年之久，時間決不能算短，但十四萬越軍只是佔領了柬埔寨的城市，卻消滅不了民柬游擊隊武裝。八年來越軍在柬埔寨一個接一個發動的旱季大攻勢，結果都以失敗或無結果告終。可以斷定，今後越南休想憑藉軍力消滅柬埔寨抗越力量，八年來打不垮民柬武裝，以後就更加休想。當年美軍侵越十年，深陷越戰泥沼，最後還是不得不和平解決，撤軍回國。同樣的道理今天也適用於越南。

河內的顧慮，面子和對蘇關係都可能是障礙。但只要堅持侵略柬埔寨，就無法打開國內經濟危機和國際間的孤立。黎筍、范文同、長征等老一輩的越共領導人，終於為侵柬這個泥坑苦思焦慮，健康受損，黎筍去世，范文同眼睛失明，老一輩制訂的印支政策已證明行不通，而且就誤了經建，如今惟有改弦易轍，方能轉危為安。

在這個時刻，西哈努克訪問北京，會商如何和平解決柬局，重提希望河內接納八點建議，其實關鍵就是越軍自柬撤退，柬埔寨的事情讓柬人去管。真要解決，卻也簡單。

趙紫陽昨天的一番忠言，意味中國主動向越南當局伸出和平之手。這是一次解決柬局的最佳時機，河內當局切勿失之交臂。

美國航訊
關於海外華人「向心力」的問題

翁紹裘

由中共中央顧問委員會常委、中國國際友好聯絡會會長王首道率領的訪美代表團於本月中旬抵舊金山訪問，華商總會召開了一個座談會，我在會上談到海外華人「向心力」的一些問題，因時間所限，言有未盡，願借《大公報》篇幅，補綴數言。

根據中國國際友好聯絡會的「簡介」，這一個組織是由中國各方面的知名人士和社會活動家在一九八四年組成的，其宗旨在同各國有關友好團體、知名人士、社會活動家進行友好交往，促進人民之間的相互了解和友誼，並研究和探討共同關心的當代問題。從這一個宗旨，便可以了解海外華人是中國國際友好聯絡會所要交往的一個對象，而我的感覺是這一個對象是相當重要的，主要原因是它能夠發揮鋪路搭橋的作用。

「向心力」的源泉

首先應把海外華人的身份搞清楚。人們通常所說的海外華人，是指已經歸化為居留國家公民的中國人，也包括他們的子女──華裔在內。也就是人們經常在報上看到的「美籍華人」、「泰籍華人」等這些名稱。廣大的外籍華人都知道他們身體上流着的是中國人的血液，中國是他們根源之所在，也就是知道泱泱中華是他們的「父母之邦」，在他們的心田深處，總是期望着中國能成為世界上繁榮昌盛的國家，也期望着十一億同胞能過幸福安定的生活。我想這就是海外華人「向心力」的源泉。那麼這種「向心力」的現象會不會和居留國家發生矛盾呢？我認為是不會的。我自己便是美籍華人，我有一個概念，那便是作為一個美國的華裔公民，我們是美國的少數民族中的一個成員，應該遵守美國的法律，做有益於社會的事，也鼓勵我們的子女這樣做，在另一方面，作為世界人類的一分子，我們在血統上卻是和佔有人類四分之一而愛好世界和平的中華民族心心相連的，因此我們在維護世界和平、人類幸福這一個共同願望的基礎上，是和祖國同胞聯繫在一起的。

華僑和外籍華人是兩位一體

周恩來總理曾經說過，海外華人是中國人民的親戚，好像是出嫁的女兒一樣，我想這是十分正確而令我們感覺到非常親切的比喻。既然我們是出嫁的女兒，經常回娘家探親，帶一些好東西回娘家，應該是天經地義的事，誰也不會、而我們也不容許人家反對的吧。

進一步可以談一談海外華人和華僑之間的「區別」。我將「區別」這名詞加上括號，是覺得兩者的身份雖有分別，但卻是兩位一體的。為什麼呢？因為華僑是指仍然保持中國國籍、持有中國護照、在外國有合法居留權利的中國公民，可是一般的情況是大部分華僑在美國居留滿五年（美籍公民的配偶則是三年）便可以申請歸化為美國公民，因此除了個別的情況以外，華僑遲早是會成為美籍公民的，這是一個現實的問題。這問題便令人想到經常人們所說的「中國有五千萬華僑」這句話是有語病的，理由是「五千萬華僑」中，大部份早已歸化為外籍公民，因此或許應說為「海外有五千萬包括華僑在內的中國人」較為正確些。從這個現實情況，又想到國內所稱的「僑眷」這個名稱，實際上許多「僑眷」早已成為外籍華人的眷屬，但這並不是重要的問題，我想談的是面對華僑遲早會成為外籍華人這個現實情況，祖國僑務當局如何處理這種情況的問題。

廖公有先見之明

就我所瞭解的，廖公（廖承志先生）在世時是最了解這種情況的領導人，也就是說他是最懂得華僑和外籍華人是「兩位一體」道理的人，我猜想香港中國旅行社之所以設置「外籍華人服務部」，可能是按照廖公的指示而做的。就目前祖國政府的結構來說，國務院僑務辦公室的前身是僑民事務委員會，均為主管僑務的機構，對象是海外華僑和國內僑眷及歸僑，從法律的觀點看，外籍華人既然已是外國公民，中國又不承認雙重國籍，因此並非僑務機構管轄的對象，可是聯繫的工作倒是可以做的。到底現在海外有多少華僑？有多少外籍華人？由於從來沒有人做過具體的調查，基本上就不知道統計數字的，連估計的數字也無從而知，我想外籍華人的數字肯定是多於華僑的數字的。

到現在為止，祖國政府對於如何聯繫外籍華人、如何運用及加強海外華人的「向心力」，藉以有效地促進他們對祖國四化建設做出貢獻這個問題，好像還沒有一個宏觀的、全盤的政策和計劃，而僑務當局對於這一項工作能否發揮充份的作用，似乎也是一個值得商討的問題。因此當我瞭解到中國國際友好聯絡會的宗旨時，便發生了濃厚的興趣，從「友聯會」的顧問名單中，看到廖公夫人經普椿、退休外交家柯華、符浩和名作家艾青、劉白羽等人的名字，又從理事的名單中，也看到何理良（王華夫人）、張彥、黃宗漢等的名字，他們都是比較上熟悉海外華人情況的人，有利於聯絡工作的展開。

建議設立「外籍華人聯絡部」

我覺得做好聯繫外籍華人的工作，可以說便已獲得中國國際友好聯絡工作一半的成功，道理便是前面所說的外籍華人不僅本身能對祖國四化建設做出貢獻，而且還能發揮鋪路搭橋的作用，每一個外籍華人都有他們的「洋人」朋友，因此能夠出現「雪球越滾越大」的現象。

從另一個角度看，祖國要聯絡的外籍華人，也應該「深入羣眾」，不能局限於極少數的高級科技專家或財力雄厚的企業家。無論是美國也好，東南亞國家也好，總的來說，外籍華人的強大潛力基本上還沒有發掘過，只是在表層「剖一剖」而已。「眾志成城」，不深入羣眾便不能發掘華人的潛力，如何發掘這強大的潛力，賴於祖國朝野人士的商討和策劃，是否可以在國務院設立一個「外籍華人聯絡部」，從而輔助僑務辦公室，我想是值得考慮的問題。

再從另一個角度看，展開僑務工作和加強聯絡外籍華人也可以說是兩條腿走路，相輔相成而毫無衝突的。只要記住「兩位一體」的道理，事情就好辦了。此外，相輔相成還應該是「有來有往」、「禮尚往來」的，具體地說，是祖國政府一方面要獲得海外華人的貢獻，但祖國也應對海外華人做些有益的事，例如無論華僑也好，外籍華人也好，總是希望子女們學些祖國文化，懂得「飲水思源」的道理的，怎麼樣幫助華人在居留地辦一些中文學校，搞一套適合於華裔子女學習中文的教科書及課外閱讀圖書，又例如怎麼樣具體地支援華人在美國西岸辦一份能真正傳播華人心聲的報紙，還有怎麼樣做些具體幫助貧老華人的工作，都是值得考慮的事。總之，以行動互相支持，才是持久爭取華人「向心力」的有效保證。

（十二月十五日於舊金山）

現已掌握技術理論及相當數量實驗數據

【本報北京二十五日專電】中國製造自己的隱身飛機已為期不遠。據消息靈通人士透露，現在中國已掌握了具有實用價值的隱身技術理論，並掌握了相當數量的實驗數據，「七五」期間，中國對隱身戰鬥機的研製將取得突破。

消息來源說，從八十年代初至今，中國開展了隱身突防理論、整機及部件隱身外型的研究。現已完成高空突防隱身性能的計算方法，並進行了七架整機及二十九個部件外形的暗室及外場微波測試研究，最近又完成了以探索吸隱身融合體機理為主要目的研究機的測試工作。

據悉，雲集中國飛機研究高級人才的北京航空學院，現已成立了隱身與反隱身研究中心。

反對一切形式的異化

王若水說，馬克思主義的人道主義，不是簡單重複十八世紀的自由、平等、博愛，也不僅是反對封建主義，而是要克服異化，實現人的全面解放。過去誤認為馬克思主義僅僅反對剝削，這是狹隘的。剝削只是異化

王若水表示讚賞廣東在開放中的成就。他說，廣東在開放，人們的腦子聰明了，商品經濟發展起來，人們的橫向聯繫多了，有競爭、有挑戰，人的腦子就活了。「能人」也湧現出來了。

王若水最後抱怨說，特別是今年，社會活動太頻繁，和寫作計劃發生了矛盾，無法招架。他希望一九八七年能夠閉門謝客，專心著作。

【本報廣州二十六日專電】

香港仔火燒連環船 千七災民等候安置

房署表示春節前可安排他們入住新居 一批未符合資格的災民拒入屯門收容中心

【本報訊】香港仔避風塘四級大火，逾三百艇戶一千七百多人痛失居所。昨日上午火勢撲滅後，房屋署、社會福利署、南區政務處立即派人到場展開登記及派發毛毯等日用品。由於災區日前已進行清拆登記，故八成災戶將會獲得編配香港仔及黃竹坑區內的公共屋邨或臨時房屋單位。房署希望可以在農曆新年前開始安排災民遷入新居，使他們得以在最短時間內重獲居所。

昨日上午，房屋署在鴨脷洲新市街海棉船塢禮拜堂內設置了兩張工作枱，共有四名房屋署職員在為災民登記，登記者均出示他們拚死從火場中帶出來的身份證。房屋署人員在中午前已為一千二百人登記，到下午二時許，登記工作全部完成。

災民共一千七百一十多名，分屬三百二十九戶，符合資格者將被安置入住鴨脷洲利東邨及利東臨時房屋區（居港不足十年者）。至於不符合資格的十五個家庭，其中九戶共四十八人，被安排入住黃竹坑臨時收容中心，另外六戶則入住屯門臨時收容中心。

這批災民，現時大部份都是暫居親友家中或另覓居所，餘下來的約有近百名留在禮拜堂內過夜。社會福利署人員用貨車運來地蓆、毛氈、禦寒衣物、毛巾、牙膏、牙刷等給他們，並且派發飯盒，使災民稍感溫暖。

被編配入住屯門的幾戶災民，暫時住在禮拜堂內，他們一家大小席地而坐，大多數還是穿着逃出來時的睡衣褲和拖鞋，一臉茫然。他們大部在香港仔生活了十多年，在這裏上班或上學，現在居所盡毀，要時間又要遷離故地，他們都拒絕入住屯門臨時收容中心。

南區政務主任孫世蘭表示：禮拜堂負責人已答允讓他們留宿至星期一，而南區政務處將於下星期一（二十九日）與有關方面商討如何處理這批災民。

房屋署一位發言人表示：鴨脷洲北岸的清拆行動原定於一九八七年初展開，所以大部份災民已經由房屋署完成清拆前登記。至於未作清拆前登記的艇戶，或居於商用船隻及漁船上的災民，將會根據房屋署現行政策下的資格被安排入住沙田及荃灣以外的新界區臨時房屋單位。

孫世蘭又表示：部份災民未能獲編配公屋或臨屋單位，原因是他們有些早已獲編配了公屋單位，但他們仍居於艇上，或是他們擁有私人物業。因此，房署需要與海事處審查有關災民紀錄，然後才替他們安排重配居所。

漁港黑夜成火海，浮宅千人毀家園——鴨脷洲避風塘大火場面

火場面積十四萬米 二百船艇連環被焚

船上居民夢中驚醒已陷火海 有人斬纜將艇駛離有人情急跳海逃生

【本報訊】鴨脷洲北岸香港仔避風塘昨日上午發生「火燒連環船」四級大火，消防員展開海陸空灌救，大火猛烈焚燒了四個多小時才被救熄。近二百艘船隻被焚毀，超過一千七百人毀家。

消防處形容這是近年罕見的海上大火。由於現場情況混亂，並且發生數十次大小爆炸，令灌救工作十分困難，火場面積達十四萬平方米，火勢最猛烈時，整個避風塘都陷於一片火海中，遠處可見。

這火警在起火後個多小時才被升為四級，消防處表示並非錯誤估計現場情況，而是由於火勢越燒越猛，消防處需更多人手到場增援，所以才將火警升為四級。至於起火原因，尚待調查。

火後災場由於堆滿燒成焦炭的船艇殘骸阻塞航道，目前消防處、水警、南區政務處、海事處及社會福利署等正研究清理工作。

大火現場是鴨脷洲北岸對開處，該處共停泊了約四百艘船家艇，其中大部分是住家艇，亦有一些其他漁船停泊在此。火警發生於昨日凌晨四時左右，首先起火是洪聖街與洪聖廟對開第六隻住家艇，高家十口居於上址，其中兩人當時已出海，五十多歲的高金好首先發現火警，據說是船尾首先起火，高金好立即通知船上各人逃生，其中一名八十六高齡的老婦高戴好被困船內，由家人救出，十六歲的高錦勝在走火時手指被割傷。

海上之家一炬，致茫茫前路何處？（鴨脷洲避風塘大火受災家庭之一）

石油氣罐紛紛爆炸 火球冲天火勢更旺

岸上木屋區救火隊趕至救火救人 大火一度燒上岸波及船排廠機器廠木屋

當時附近海面正吹着強勁東北風，火乘風勢迅速蔓延。避風塘內的住家艇，全部都是一隻連一隻，用繩纜或鐵鏈綁牢，起火後，轉眼間鄰近數十艘船隻已被波及，火勢猛烈。

當時大部分居民在船上熟睡，被呼喊聲驚醒後，紛紛狼狽逃生，在火場附近的住家艇，居民已來不及收拾細軟，倉皇帶同一家老幼乘舢舨離開，一些居民由於情況危急，甚至不顧一切跳海逃生。至於仍未被波及的，則紛紛「斬纜」，將自己的船駛離避風塘。

不少住家艇上府存了油渣及石油氣作燃料，被燒着時先後發生數十響爆炸，每一次爆炸均火球衝天，落下時又燒着其他船隻，火勢蔓延更快。此外，多艘被燒着的住家艇隨水飄浮，所到之處，又再引起火警，因此火場的火頭甚多。

鴨脷洲北岸木屋區有一個互助委員會，由居民組成了一隊救火隊，鬧訊後亦趕來搶救，並敲響警鐘通知船上居民逃生，又用廣播器向海上其他地方提出警告。救火隊出動了七十人協助灌救及救人工作，從火場中救出行動不便的老弱婦孺，又將跳海逃生的人救起。

不久，消防員趕到火場，但避風塘內已變成一片火海，船隻一艘接一艘被燒着，火頭處處，加上風勢強烈，一時難以將火控制，起火十一分鐘後將火升為三級。

由於火警在海上發生，消防處共派出

消防員灌救四小時 終將四級大火救熄

輔助空軍直升機曾投水彈

五艘滅火輪到場，包括全港最大的「葛量洪」號，陸上亦出動了廿多輛消防車。由於火場十分混亂，灌救工作困難，火勢並且隨風由洪聖爺灣向鴨脷洲西部方面燒去，波及陸上的船排廠、機器廠及木屋。

火勢最猛烈時，火焰衝天，遠處可見，消防處在清晨六時零八分將火升為四級，增召更多人手到場，並且向輔助空軍要求派出直升機到場投擲水彈，展開海陸空三方面灌救。

大火猛烈焚燒了四個多小時，至早上八時三十分才被完全救熄。

不幸中大幸 僅兩人受傷

這宗四級大火唯一值得慶幸的地方是只有兩人受傷，一名十六歲姓高的青年敷藥後已出院，另一名八十六歲姓高老婦則要留醫。

高級區長董華表示 消防員救火艱苦

滅火輪進入火場會遇到不少障礙

【本報訊】香港仔避風塘的大火，被形容為近年罕見的海上大火，火警最猛烈時，整個鴨脷洲北岸避風塘陷於一片火海中，消防處在灌救時遇到不少困難。

消防處海務區高級區長董華在現場表示，這場火警撲救最困難的地方，是現場風大、船多及發生多次爆炸。避風塘內的住家艇都是一艘連一艘，互相用纜繩綁着，不少更拋下錨鍊，現場環境很混亂。

由於火警在海上發生，所以消防處派出幾艘滅火輪到場灌救，當時不少未着火的船艇爭相離開避風塘，令本來已狹長的海道更形擠迫，滅火輪進入火場遇到不少障礙。

同時在火警發生後不少住家艇紛紛斬纜逃生，滅火輪的螺旋槳被纜繩纏繞，也增加了前行的困難。

董華表示，大火中約有二百艘船艇被波及，還幸消防員人努力灌救，否則災情將更為慘重。

董華又表示，在整個灌救行動中，消防處一直留意在附近岸邊的兩個油庫及一個發電站，所以在火警稍為迫近岸邊時，他們已進行一連串堵截措施。

消防處是在四時十五分接到火警報告，四時二十三分將火升為三級，共派出四艘消防輪，二十五部消防車及一百多名消防員到場灌救，在陸上動用了廿五條水喉，在海上則動用了十七支水砲，而一架輔助空軍直升機亦奉召到場投擲水彈。

房屋署職員為香港仔避風塘火災災民登記 民登記

香港仔避風塘過度擠迫 水上居民會促放緩填海

並呼籲艇主讓青壯者留艇上以策安全

【本報訊】香港仔水上居民福利促進委員會主席姜彥文昨日表示，香港仔避風塘內防火設備需要加強，他並要求有關當局放緩香港仔的填海速度，以減少現時避風塘內的擠迫情況。

姜彥文說，避風塘內的住家艇的成年人大都出海或出外工作，只留下老者或幼童在內，一旦發生事故，他們都變得不知所措，他呼籲艇主在年晚時分應有成年人在艇內看守，以策萬全。

姜彥文又表示，由於近岸漁獲不多，大部分魚船都作遠洋捕魚發展，以至魚船體積愈來愈大，加上避風塘內不斷進行填海工程，使避風塘面積愈來愈窄，造成異常擠迫的情況，因而一旦發生火警，使出現無可收拾情況。

編者的話

長期保養與鐵籠危機

當局正考慮實施十年以上樓宇維修保養自我證明，連日來各方面意見貶多於贊，認為擾民成份居多。而就在此時，發生了大厦石屎平台連鐵籠倒塌事件，令屋宇維修問題更形突出。

塌籠事件主要是非法僭建性質，本不屬樓宇的正常建築保養問題。但由於過去當局長期疏於管理，「非法僭建」已等於「變相合法」，構成了樓宇整體結構安全問題的一部分。而這類非法僭建物，在樓宇維修保養上潛在的危險性最大，就如前天出事的大厦，樓齡只有十三年，本身不至於會倒塌，但由於非法僭建負荷太重，終於釀成平台塌下的意外。

當局一貫聲稱要取締這類違例加建，但苦於人手不足，難以執行。現在當局卻有意推出範圍更大的十年以上樓宇維修條例，此事如果全部由當局來檢驗證明，在人力上顯然更難應付；但把責任全部推到業主身上，要業主來自我證明安全，則太過擾民和不合理。其實，問題只能一步步去解決，要改善整體樓宇的維修保養，可逐步執行；眼前僭建鐵籠則已危機四伏，何不先從這裏着手而捨近圖遠？

通宵未歸被父責 女童竟狂吞藥丸

【本報訊】一名十四歲女童，由於「平安夜」通宵未歸，昨日被父親責問後，竟然狂吞藥丸企圖自殺，被送院洗胃後已無礙。

企圖自殺女童姓李，住青衣島長康邨，據說一向學業很好。日前「平安夜」她與友人外出狂歡，至翌日早上才回家。

昨日下午三時許，女童之父責問她「平安夜」因何通宵未歸，女童竟然奔回房中，稍後她由房間出，向父親表示服食了十多粒藥丸感不適，父親報警將她送院。

三匪劫皮草廠 出動貨車搬貨

此案昨晚在觀塘發生

【本報訊】觀塘一間皮草廠昨晚被三名匪徒持刀和斧頭行劫，損失值十餘萬元的皮草原料。據稱匪徒是用貨車將賊物運走。

現場為開源道五十六號七樓一間皮草工廠。昨晚十時許，廠內仍有八名工人在內工作。不久一名姓後（二十一歲）工人下班離開，在工廠門口遭三名分別持刀和斧頭的賊人脅持，他被推回工廠內，賊人隨將廠內各人綑綁，然後開始搜掠。

稍後，賊人上下來回多次，搬走了大批皮草原料。至晚上十一時許，工廠工人掙脫綑索報警。工廠點算之下，發覺失去三百餘件皮草原料，每件值三百五十元。

兩名救火坊衆竟被誤爲歹徒

拘留八小時後才獲釋

【本報訊】昨日在香港仔避風塘的大火中發生一段小插曲，兩名救火的岸上木屋區防火組隊員，竟被水警當作趁火打劫的歹徒，押返警署拘留了八小時後才放人。

兩人是鴨脷洲北岸乙段木屋區互助委員會防火組成員黃志森及蔡國泰。

昨日當火勢最猛烈時，避風塘岸邊的鴨脷洲街坊約百多人參加救火，黃、蔡二人更冒着濃煙烈火，帶着消防喉跳下水游向火場邊緣，登上一艘未被大火波及的小艇，向火場射水。但由於風急火猛，大火漸漸向着他們的小艇蔓延過去，他們和烈火搏鬥了十多分鐘後，亦告不支，唯有跳水逃生。豈料他們剛跳下水，卻被一艘水警輪皮艇截獲，水警以為他們是趁火打劫的歹徒，便把他們押返水警輪，後再轉送香港仔警署拘留調查。

鴨脷洲互助委員會及南區區議會為此曾與警方交涉，經過八個多小時後兩人才獲釋放。

持槍賊打劫途人 爲兩警當場拘捕

【本報訊】一名持槍賊人今日凌晨在北角街頭行劫一名途人時，遭巡警當場拘捕，據悉檢獲手槍為「航空曲尺」型，是否真槍則有待檢驗。

今日凌晨一時許，兩名軍裝警員巡經北角木星街時，目擊一名持槍賊人正在行劫一名途人，兩名警員馬上趨前，賊人轉身欲逃走，但被警員追上制服。

老婦過路被撞傷

【本報訊】一名老婦，昨晨在油蔴地被一輛客貨車撞倒並被捲入車底，由消防員救出送院，情況欠佳。

現場為廣東道六三九號門外。昨晨十時許，一名姓吳（二十六歲）男子將上址門外一泊車位內一輛客貨車駛出，不料一名老婦匆匆橫過馬路，客貨車煞掣不及，將她撞倒並捲入車底，稍後消防員到場將老婦救出送院。老婦姓張，留醫情況欠佳。

開業啓事

本行觀塘支行於一九八六年十二月二十七日(星期六)開始營業，敬請各界友好光臨指導為荷。

中國銀行 香港分行謹啓

觀塘支行地址：九龍觀塘開源道五十五號開聯工業中心
電話：三一四二五一五一

金冠大酒樓夜總會

新年大除夕狂歡舞會大餐特價酬賓

每桌二千一百元

菜譜如下：
龍蝦西沙律
雲腿鮮帶子
百花釀蟹拑
鴻圖大展翅
金冠片火鷄
蠔汁鮮網鮑片
葡汁焗四蔬
清蒸孖砂班
生炒鷄絲飯
香燒伊府麵
椰汁燉銀耳
聖誕焗布甸
（另送法國大香檳入場費禮包在內）

另每位大餐一百捌拾元（連入場禮品）

新年夜
每桌特價一千捌百元
每位一百五拾元
隨意點菜入場連禮包每位卅五元（另加一小賬）
請即定座

年夜飯 發財春茗 歡迎預定

影視紅星馮素波・魯振順・春花歌舞團
中國古典舞蹈著名紅歌星循環演唱
卅一及一日下午七時至十二時免費代客泊車

九龍彌敦道66號 電話：三一六六二九一

各部門到場視察後測量師稱 塌鐵籠大廈結構無礙 工人全日清拆僭建物

大白田街塌「鐵籠」現場仍一片凌亂（本報攝）

渠務工作組成立

前日塌鐵籠之豪華閣 昨日又有人墮樓重傷

現招標電器工程 鳳翔路建消防局

各部門到場視察後測量師稱

塌鐵籠大廈結構無礙 工人全日清拆僭建物

一傷者不治 居民由後門出入

【本報訊】港府多個部門昨日到葵涌大白田街「鐵籠」倒塌現場視察，地政署首席測量員黃振强表示大廈結構未受影響，住客無需疏散。建築物條例執行處所聘人員，整日在現場清理牆外有再塌下危險的雜物及僭建物。

意外中三名傷者其中一人延至昨日上午十一時半不治，死者吳惟學，四十五歲。傷者林桂成情況思劣，鄧錦章已出院。

消防處、工程處、警方及建築物條例執行處人員，昨日先後到現場視察。由於尚有部份石屎簷篷及僭建物在大廈外牆搖搖欲墜，警方將一段大白田街封閉，禁止行人及車輛通過。警員整日在場看守，消防處亦一度派員在場戒備。

該大廈正門外堆滿石屎塊、傢俬及電器等雜物，工人所清拆的雜物亦紛紛墮下，居民需由大廈後門出入，除出事現場及樓下各層外，整座大廈已恢復水電供應。

黃振強表示，造成今次意外的原因，可能是石屎簷篷的鋼筋出問題，或是因簷篷上加建了「鐵籠」所致。

據出事現場一位姓顏住客表示，其隔鄰兩單位的住客在事發前曾發現石屎簷篷出現裂痕，並提議集資聘建築公司修理，不料前日便告出事。

他居住的單位面積約三百多呎，是於去年九月以十六萬多元購入。單位的騎樓、廁所及廚房均是加建的，他當時不以為意，亦料不到會發生意外。

出事單位的大部份住客均已搬到親戚家暫住，一、兩天內不會搬回，待現場清理好才作打算。

意外中死亡的吳惟學，在荃灣沙咀道二百四十五號一單位與友人租住一間房，他為印尼華僑，原籍福建，在港並無親人，最近在葵涌一間紙廠任職。出事當晚在家吃飯及洗衣後外出探望朋友，不料途中遇此意外。

工人正在清拆搖搖欲墜的僭建雜物

港府應與區議會聯繫 釐定清拆僭建物次序

多位區議員昨日稱

葵青區議會將討論違例建築物諮詢文件

【本報訊】對於葵涌大白田街「豪華閣」發生「鐵籠」倒塌事件，一些立法局議員、區議員認為，非法僭建物的問題日趨嚴重，港府除應盡快清除危險的非法僭建物外，還應與區議會加強聯繫，以釐定清拆各區非法僭建物的先後次序。

葵青區（葵涌北）區議員蕭光裕指出，發生「鐵籠」倒塌事件的單位，數日前曾因漏水而被居民投訴，但由於適逢假期，政務處並未有人前往視察。事發單位所加建的部分，本用作簷篷，但被住客用作廁所及廚房用途，由於長期滲水，以及「鐵籠」的石屎地台不能承受過重的壓力，而發生是次事件。

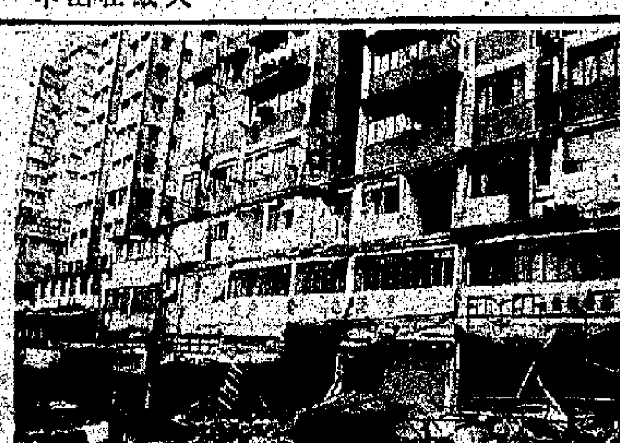
他說，葵涌北區私人樓宇加建「鐵籠」的情形很普遍，而且這些樓宇的樓齡都超過十年，很多加建的「鐵籠」鐵枝已生銹，若倒塌下來，後果堪虞。

他表示，在下月六日葵青區議會會議上，將會討論管制違例建築物的諮詢文件，他將建議港府加速立例管制非法僭建物，以及先行清拆較危險的僭建物。

港島東區亦是違例僭建物情況嚴重的地區，該區於今年十月起實行一個為時十八個月的清拆非法僭建物計劃，東區區議員劉馬麗華表示，該計劃第一期的行動是清拆一些建在地下煤氣管上的建築物，待統計了私人樓宇內加建鐵籠、天台僭建物的數字後，便會繼續執行這類建築物的清拆行動。

她指出，東區私人樓宇加建「鐵籠」的問題亦很嚴重，雖然後巷僭建物與僭建「鐵籠」同樣危險，但她認為，港府應優先處理後者的問題，首先應禁止新建築物的住客非法僭建，其後才增加人手，清拆原有的非法僭建物。

九龍城砦非法僭建物的情況亦很嚴重，九龍城區議員吳少鵬指出，雖然該區情形較特殊，但港府仍須正視這區的非法僭建物問題。



大白田街塌「鐵籠」現場仍一片凌亂（本報攝）

大廈管理統籌小組 多區政務處擬設立

並將全港非法僭建物區劃分十區 由小組釐定「鐵籠」清拆先後次序

【本報訊】據一項消息透露，港府建議在十九區政務處分別成立大廈管理統籌小組，與建築物條例執行處合力解決非法僭建築物的問題。

據消息稱，鑑於建築物條例執行處人手不足，不能有效地解決非法僭建物的問題。地政工務科建議因此把部份權力交予政務處，由十九區政務處分別成立大廈管理統籌小組，並把全港的非法僭建物區劃分為十區。小組成員包括建築物條例執行處和房屋署等代表，主要針對天台加建部份，「鐵籠」等問題提出意見，以及釐定清拆的先後程序。

消息又稱，港府可能需要業主立案法團承擔部份責任，若一經法庭裁定，以及由認可建築師證明該建築物屬非法僭建，業主立案法團可向建築物條例執行處申請清拆令。

東區區議員張建忠認為，若要業主立案法團承擔責任是不恰當的。他認為應由大廈管理統籌小組向有關方面索取大廈的圖則研究，決定是否有僭建及需要清拆，以這種途徑解決將更為快捷。

渠務工作組成立

【本報訊】建築物條例執行處新成立之渠務組，第一項工作是處理屯門渠的污染問題。

這個為處理私人樓宇渠務問題而設立的工作組，將集中力量消除或減輕由工業樓宇排出污水引致河道污染的情況，此將有助改善本港的居住環境質素。

此工作組並會處理其他樓宇的衛生問題。

渠務組將負責整個執行程序，包括調查，發出命令及執行命令的條款。

渠務組由一位高級屋宇測量師主管，其餘人手初步由建築物條例執行處內部備調，並已展開工作。

油蔴地區業主法團 今研討大廈管理事

消防警務處等代表將解答問題

【本報訊】油蔴地區業主立案法團、互助委員會及各分區委員會成員，將於今日下午八時在梁顯利油蔴地社區中心參加一個有關改善大廈環境研討會，以多方面探討大廈業主的權利和義務、大廈管理的財政預算及大廈公衆衛生的法例等。

這次研討會為油蔴地區議會環境改善運動統籌委員會舉辦「美化在油尖」運動的其中一項活動，目的在使區內大廈管理團體認識樓宇管理的重要，以及在管理方面所涉及的財政及法律事項。

研討會的專題講者包括香港律師會代表關廉豪、油蔴地私人住宅多層大廈管理統籌小組房屋事務經理汪錦書及文康市政代表姜志偉。

屆時，政務處、消防處、市政總署、警務處及一間測量師行亦會派代表出席，解答有關大廈管理的問題。

在研討會正式開始前，參加者並可觀看一套家居安全的影片，及獲派發有關防火、環境衛生及大廈管理的宣傳單張。

啟祥臨屋區入口處豎立限制駛入的指示牌

啟祥啟樂及康寧道 臨屋區禁車入內

房署將續在其他屋區實施

【本報訊】房屋署已在三個臨時房屋區推行一項計劃，將區內通道劃作限制駛入道路，以消除區內因車輛違例停泊而引起的阻塞及其他環境問題。

房屋署發言人昨日說，此項計劃是首次在臨時房屋區實施，而首三個推行限制駛入道路計劃的臨屋區為九龍灣啟祥、啟樂及觀塘康寧道臨屋區。

發言人說，自本月起，未經許可的車輛不得駛入及停泊在這三個臨屋區範圍內。

發言人強調說，限制駛入道路計劃實有需要施行，以確保臨屋區內的交通情況得到更有效的管制。尤其是在有事件發生時，可確保緊急車輛通行無阻。

發言人說，有關限制駛入的指示牌，已豎立在臨屋區入口處顯眼的地點。

發言人並表示，限制駛入道路計劃亦將擴展至其他臨屋區。目前本港共有五十個臨時房屋區，居民人數共十二萬人。

現時居住在康寧道、啟祥及啟樂臨時房屋區的居民共有九千人。

限制駛入道路計劃已在一百零一個公共屋邨內施行。

鐵路公司正與港府多個部門研究 紅磡灣貨運站上蓋 擬建酒店住宅商場

但涉及每年賣地限額等港府須仔細考慮

【本報訊】據消息來源透露，鐵路公司計劃在擬議擴建的紅磡灣貨運站上蓋，興建三間大酒店、住宅樓宇及商業中心，由於涉及的問題複雜，港府多個部門包括地政工務科、運輸科、環境保護署正研究該計劃的可行性。

消息來源表示，港府的紅磡灣填海計劃，至九一年完成時，可增闢三十五公頃土地，根據鐵路公司最初的研究，擴建目前紅磡貨運站，約需十五公頃土地。而第一期填海計劃於八九年完成時，已可提供足夠的土地作擴建用途。

消息稱，鐵路公司聘請的顧問公司所作的報告指出，新貨運站需要二十六公頃土地，共十四條路軌供上落貨用，並建議在上蓋進行一個龐大的物業發展計劃。

較早前，鐵路公司總經理鶴治德表示，他預料本港與內地鐵路貨運量將較現時增加七至八倍，到二〇〇一年達九百三十萬噸，而在二〇〇六年達一千二百九十萬噸，故有需要擴建貨運站以供發展。該公司正與港府研究顧問報告的可行性。

據本報獲悉，雙方經多月仍未達成協議的原因，是未能解決有關貨運站上蓋龐大物業發展涉及的問題。官方的意見認為，鐵路公司主要是提供客貨運服務，而且，根據聯合聲明，港府賣地每年可能超過五十公頃，若批准九廣鐵路公司所要求的二十六公頃土地，賣地數額便去了大半，但鐵路公司是否需要如此大幅土地作發展，及在貨運站上蓋興建大酒店是否適宜及可行，是港府研究的問題。

此外，若批准擴展貨運站，該處人口將會增加，現時，紅磡碼頭一帶及九龍車站的交通已經常出現擠塞，而顧問報告並建議用駁艇轉運貨櫃由新貨運站到葵涌，這對環境污染及維多利亞海港的影響，是港府關注的焦點。據悉，運輸科、地政工務科及環境保護署正研究上述問題。

鳳翔路建消防局 現招標電器工程

【本報訊】建築署已於最近批出一份價值八十五萬六千六百二十元之合約，在元朗區消防局進行電器工程。

這座興建中的消防局位於鳳翔路，佔地五千〇三十七平方米，並包括一個救護站及一座救援訓練中心。

各項設施包括車房、值勤室、宿舍、餐廳、廚房及康樂室。此外並有操場、操練塔，及建於操場底下用作訓練消防人員拯救工作的隧道。

消防局的建築工程預料可於一九八八年五月完成。

因離港未換新身份證 入境處限五周內辦理

【本報訊】入境事務處宣布，新身份證換領計劃最後階段於今天結束。八間新身份證換領處將延續換證服務五星期，至明年一月底。

該處發言人說，延續這項服務，目的是給予部分於新身份證換領計劃各階段進行期間，身在海外而錯過了換證期的人士辦理手續補領新證。

發言人並指出，有部分人士或許由於其他因素而未有換領新證。他說，這些人士的申請，將會視乎個別情況而加以處理。

八間換證處辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公衆假期休息。

申請人亦可利用電話預約服務，於星期一至五上午九時至下午五時，及星期六上午九時至中午十二時，致電選定的換證處。發言人重申，非法入境者將不會獲得特赦。

電車東行明有變

早七時前濱海街為終站 葵涌仁芳街有交通措施

【本報訊】運輸署宣布，為方便將東行電車軌由英皇道遷往連接寶峯園與西灣台之間一條未命名新路，介乎鰂魚涌與筲箕灣之間的電車，將於明（二十八）日上午七時才開始服務，即是比平日延遲一小時。

所有東行電車於上午七時前將以鰂魚涌濱海街為終站。

此外，由本月二十九日下午二時起，上述新路的東行行車線將開放通車。

又訊：運輸署宣佈，由星期一（本月二十九日）上午十時起，沿葵涌仁芳街行駛的車輛，將由東南方向行駛改為西北方向行駛。

前日塌鐵籠之豪華閣 昨日又有人墮樓重傷

傷者為一患精神病男子 探父親後出事

【本報訊】葵涌大白田街前日發生塌鐵籠事件的豪華閣，昨晚又發生一宗墮樓事件，一名患有精神病的男子，從大廈二十一樓高處墮下受重傷。

傷者區×炳，三十一歲。據悉曾在南葵涌醫院接受治療，其後在青山道一家餅店工作，平日在店內留宿。昨日下午他前往大白田街發生塌鐵籠現場的豪華閣二十一樓探訪父親，至晚上六時四十分離去，在走廊等候升降機時，突然從走廊氣窗墮下一樓平台上，身受重傷，他的父親發現後立即報警，將他送往醫院救治，目前情況危殆，警方初步認為事件無可疑之處。

離港旅客逾五十萬

由本月廿日至昨天一周內

較去年同期大約增加五萬人左右 昨返鄉探親或外遊者仍有三萬人

【本報訊】今年利用聖誕假期返鄉探親或赴外地度假的市民比往年有明顯增加。從本月二十日至昨日的一個星期內，通過各條通道離港的旅客人數超過五十萬人，比去年同期大約增加了五萬人左右。

昨日是聖誕節公衆假期的最後一天，啟程前往外地及內地度假的旅客人數比前幾天已相應減少。另一方面，由於今、明日為周末及周日，在外度假的市民並未急於趕返香港，因此各處海關及出入境通道均未見擁擠。不過，有關方面估計，在未來幾天內返港的旅客人數將會逐漸增多。

深圳及羅湖海關昨日由於過境旅客人數減少，來往頗為暢順。旅客從下車至全部過關手續辦理完畢，所花時間僅二十分鐘左右。據統計，昨日取道羅湖前往內地的旅客人數共有兩萬四千多人。

此外，昨日經深水埗碼頭、大角咀碼頭、中港客運碼頭、文錦渡及沙頭角前往內地的旅客，共有一萬一千九百多人。

市署推行電腦系統 各圖書館率先採用

因中文書佔多數致進度被拖慢

【本報訊】市政局主席霍士傑表示，市政總署現正與港府其他部門合作，將該局的工作實行全面電腦化，有關電腦化工作將會持續進行。預計第一期電腦化將於明年四月推行，第二期則可望於明年中實現。

霍士傑在接受本報記者訪問時指出，由於市政總署的工作繁重，故該署早在三年前研究有關的電腦化計劃，顯示市政總署應推行現時計劃中的電腦系統。

霍士傑說，市政總署轄下的圖書館是特別需要推行電腦化的項目，以便將圖書館行政工作全面自動化，從而增加工作效率。他指出，英文書籍的電腦化工作現時進展較為順利，而中文書則較為複雜。由於市政局轄下圖書館中，約有七成半的書籍屬中文版，以致圖書館的電腦化進度拖慢。

他又說，電腦化並不會為市政局帶來大量盈餘，卻可增加該局職員的行政效率，特別是財政管理的效率。

市政局第一期的電腦化將可提供相當詳盡的財務資料，使他們能根據有關資料而作出財務決定；第二期電腦化後，終端機的系統將有所改進，令市政局職員能使用微型電腦來處理成本政策、財政模式、預算案及財務預測等工作。

市政局無需要作大改革

——霍士傑談政制及市政局地位問題

本報記者 蕭錦行

專訪

霍士傑

分別扮演着不同角色

「雖然很多人都認為港府應在明年的政制檢討中重估現行三層架構的運作，但是實際上，現時本港的三層架構運作很理想，立法局、市政局/區域市政局及區議會，在政制上扮演着不同的角色，分擔着不同的工作。因此，我認為現時的三層架構在政制檢討過程中，不應作大轉變。」

在談論政制檢討時，市政局主席霍士傑鑑於他的身份，為免令人誤會他的個人意見是市政局同人的意見，因此很少就政制發展問題公開發表意見，直至日前在接受本報記者訪問時，才就政制及市政局的地位問題抒發己見。

直接選舉是在整個政制檢討的衆多問題中較具爭議性的一項，霍士傑說，他實際上已將個人的見解向當局反映，但現時仍未是適當時候去公開發表這些意見。

看不到存在什麼問題

政制檢討另一個較具爭議而又涉及市政局的問題，便是本港現時三層架構的運作情況。較早時，行政立法兩局憲制事務小組曾會見市政局及區域市政局代表，聽取這些代表對三層架構的意見。該次會議後，部分市政局及區域市政局議員向記者表示，由於現時「三層架構」（指立法局、市政局/區域市政局及區議會）的工作性質不同，而又無從屬關係，故不應將它們視作為三層的政治架構。

對於這些意見，霍士傑認為他們只說對了一半，因為現時立法局、市政局/區域市政局及區議會的確負擔着不同的工作，亦沒有從屬關係，但是，很明顯立法局比其他兩個議會擁有非常大的權力，實際上，立法局應被視作三層架構中的最上層，因此，假如從三個議會的權力來分野，三層架構是存在的。他說：「我並不看到三層架構的存在出現什麼問題，相反，由於三層架構存在，各層議會均有代表進入另一議會，從而令議會間的合作加强。」

區議會權力應否擴大？

另外，對於有部分區議員主張擴大區議會在市政上的權力的意見，霍士傑說：「一般來說，一個議會要爭取較大權力，主要基於兩個原因，一是現時的行政缺乏效率；二是由於政治野心的驅使。據我的了解，現時市政局/區域市政局的運作都很理想，假如仍將區議會的權力擴大，香港便會出現兩層的市政議會，令本港的市政管理複雜化，反而會減低現時的行政效率及增加成本。這與我們要求盡量以私營化和簡單化來增加效率的做法是背道而馳的。」

現時有一最明顯共識

他又說，即使是市政局亦無需要求增加行政上的權力，因為市政局的工作效率相當理想，至於財政上的權力，他說：「雖然市政局是財政獨立，但實際的財政權卻操縱在港府手上，因此，我們必須研究現行制度是否有問題，根據以往經驗，市政局簡單的財務管理是導致我們效率提高的其中一個原因，所以，我們不應因為政治野心而不冷靜地要求擴大市政局的權力，即使是財政上的權力。」

最後，他說：「雖然社會上有不少言論要求市政局改革，其中包括廢除市政局……，但我都不能掌握到明顯證據證明市政局需要實行這些建議，因此，在市政局內，現時最明顯的共識是：市政局並沒有需要作大的改革。」

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION
★定期線★
（雜貨/雜裝貨櫃/全貨櫃）
●香港—珠海
（與珠海經濟特區九洲港務管理局合作）
電話：23187
開航：星期三 收貨：星期一
因新年節日86年12月31日之
珠海定期班次提前一天開航
●香港—江門
（每周一班）
★非定期線★
●香港—蛇口
收貨站
友聯倉
新界青衣島七十二號地段
0-4977328
★香港—中國其他口岸服務★
上海・黃埔・廣州・海口・湛江・江門
香港—廣東華南雜貨及貨櫃車服務
5-449611

秋冬季節，進補合時！
吉林梅花鹿 鹿胎膏 男性補品 婦科良藥
功能：補血補氣，益腎壯陽，補虛生精，駐顏養血，助長發育。
成份：鹿胎，鹿茸膠，人參，阿膠，當歸……等十數種名貴藥材。
主治：風濕骨痛，手腳無力，月月經痛，腎虛腰痛，赤白帶下，產後虛弱，宮寒不孕，新咳舊患，小兒哮喘，氣喘痰多。
服法：用開滾開水沖焗十分鐘，或與肉類燉至溶化即可飲用，用花雕酒混服，效果更佳。
經銷處：永利行（香港）有限公司 電話：5-669872 5-717138
國貨公司、藥行、工會及社團服務中心各優惠店有售

嶺南學院徵聘
社會科學系（經濟學）助理講師乙名，詳情請參閱即日南華早報。

膠片月曆 特價批售
檯曆・日曆・通勝・日記簿
（燙金加名・歡迎查詢）
利通圖書有限公司
3-649825 3-332626
紅磡民裕街41號凱旋工商中心八樓C座

TRANSLATORS
International Company offers regular, well-paid work to freelance translators. Technical and commercial texts from English into Chinese for the Prople's Republic of China. Please write with full curriculum vitae to box no. 996

天香樓 港九唯一 正宗杭菜
九龍柯士甸路18號C地下
TEL：K662414 688352

版四第

並呼籲艇主讓青壯者留艇上以策安全

【本報訊】香港仔水上居民福利促進委員會主席姜彥文昨日表示，香港仔避風塘內防火設備需要加強，他並要求有關當局放緩香港仔的填海速度，以減少現時避風塘內的擠迫情況。

姜彥文說，避風塘內的住家艇的成年人大都出海或出外工作，只留下老者或幼童在內，一旦發生事故，他們都變得不知所措，他呼籲艇主在年晚時分應有成年人在艇內看守，以策萬全。

姜彥文又表示，由於近岸漁獲不多，大部分漁船都作遠洋捕魚發展，以至漁船體積愈來愈大，加上避風塘內不斷進行填海工程，使避風塘愈來愈擠迫的情況，因而一旦發生火警，便出現無可收拾情況。

遇責未歸被父責 女童竟狂吞藥丸

【本報訊】一名十四歲女童，由於「平安夜」通宵未歸，昨日被父親責問後，竟然狂吞藥丸企圖自殺，被送院洗胃後已無礙。

企圖自殺女童姓李，住青衣島長康邨。

觀塘支行地址：
九龍觀塘開源道五十五號開聯工業中心
電話：三一四二五一五一

勞顧會邀法律界人士研究
中央賠償基金款項 擬向保險公司收取
基金能否設立明年始有結論

【本報訊】勞工顧問委員會轄下的僱員賠償委員會已邀請法律界人士提供意見，研究從負責僱員保險的保險公司中，按營業額比例收取費用，作為將成立的中央賠償基金用途的可行性。

僱員賠償委員會日前舉行會議，曾就中央賠償基金的款項來源的幾種方案進行討論。其中兩種方案，一是按保險公司的僱員保險保單數目收取款項，另一是按保險公司的營業額收款，但基於保險業人士認為，公司的營業額是商業秘密，僱員賠償委員會邀請法律界人士提供意見，研究是否可以既保留公司營業額秘密又可收取款項作基金用途。

勞工處曾建議在商業登記證的附加費中，增加徵收五元作基金用途，約按現時三十七萬六千多張商業登記證計算，可收取款項總額達一百多萬元，但僱員賠償委員會的僱主代表不贊成這個建議，恐怕今後徵收費用會再增加。委員會成員認為，自八四年一月強制僱主為僱員購買保險的條例實施以來，為保險公司帶來不少收入，保險公司應為中央賠償基金付出款項。但保險業人士認為，若按保單數目收取款項，保險公司將增添一筆行政費用。

委員亦建議考慮從保險公司的牌費中扣除款項作中央賠償基金用途。

據統計，現時保險公司處理僱員保險的保單約三十萬張。此外，約佔一千分之四的僱主是走法律罅而沒有為僱員購買保險的。

根據勞工處數字顯示，八四至八五年共有五十宗僱員因工受傷或死亡的個案，是因僱主沒有購買保險，而僱員無法追溯賠償的，這些個案中，牽涉一百四十多萬元，平均每宗涉及款項為三萬一千元。而這些個案的僱員或家屬經勞工處協助，從蒲魯賢基金中獲取部分款項，在八四年的個案事主取得七成款項，而八五年的事主僅獲得四成款項。

僱員賠償委員會委員韋麟認為，為保障因工受傷或死亡而得不到僱主賠償的僱員獲得賠償，成立中央賠償基金是急切的事，但具體決定，仍須待明年一月僱員賠償委員會選出新任委員開會後才能作出。

汽車非法用工業油渣 比去年增加百分十五
近九成個案涉及地盤重型車

【本報訊】海關人員今年查出汽車非法使用俗稱紅油的工業油渣的個案，共有六百零七宗，比去年多一成半，而搜獲的工業油渣達到四萬三千多公升，比去年多逾兩倍，接近九成個案牽涉地盤的重型車。

海關情報及調查科指揮官李煥華說，地盤泥頭車非法使用工業油渣的個案，比去年多出一百多宗，相信主要是因為重型車的耗油量大，而工業油渣價錢較平，而且還是免稅，所以會較慳錢。

他舉例指出，若以長程計算，一架泥頭車每日約需油二百公升，如果使用工業油渣估計可省回二百四十六元。

他又說，海關暫時沒有打算增加人手對付此問題，但會按情況需要調配人手，加強巡視地盤，亦會維持每星期最少兩次設置檢查路障的行動。

他續說，至於海關人員在路面發現有非法使用工業油渣情況，今年比去年有明顯減少，這種情況以前的士較明顯，海關相信是越來越多的士有無線電裝置，所以預先知道那裏有路障。

至於今年查出四宗牽涉的士個案，都是要靠線報偵查得來。

德航飛往華盛頓 已接受預訂機位

【本報訊】德國航空公司將於八七年四月一日開始實行夏季班次時間表，提供航機飛往美國等十三個目的地華盛頓。

德航將在上述航線使用DC10型飛機，現時已接受預訂機位，航機編號分別為LH418及LH419。每周將有四班航機逢星期三、四、五及日下午一時十五分在法蘭克福飛出，抵達華盛頓達勒斯國際機場時將為當地時間下午四時零五分（鑑於英國將於四月三日實施夏令時間，故四月一日及二日的抵達時間將為下午三時零五分）。

航機亦會在周三、周四、周五及周日於下午五時三十五分（四月一日及二日則為下午四時三十五分）從華盛頓飛出，抵達法蘭克福時間為當地時間上午七時二十分。

美髮要訣此中尋
特稿　尤婕

聖誕節剛過，許多人又在忙於籌備派對了。追上潮流的女士們自然不會忽略打扮自己和梳理新髮型，迎接八七年的來臨。

不過，不論你梳那種髮型配合新一年的到來，頭髮健康和有光澤才是最重要的。筆者最近在一個髮型展覽會上，得到髮型師提供美髮要訣，這裏「公諸同好」：

一般人梳理頭髮都集中在頭身及髮尾部分，却忽略了髮根。其實髮根每每影響到頭髮的質素和彈性，所以需要小心打理。若要短髮富有彈性，女士們可用啫喱膏塗在髮根上，以電風筒吹乾後，再用手撥鬆即可。

該髮型師指出，至於使用定型香沫，太多會損害頭髮的生長，太少又會令效果打折扣，適當的份量才會收事半功倍的效果。短頭髮應用約一隻雞蛋般大小的份量，長頭髮則用雙倍份量。

此外，洗頭後，護髮素也不宜太多，而且要清洗乾淨，以免有殘餘的護髮素留在頭上，以致弄巧反拙，損害頭髮。

電鍍業進一步發展 須推行生產自動化
業內人士認為還需拓展市場

【本報訊】荃灣精美塑膠電鍍廠董事長陳禮信最近接受《香港生產力通訊》月刊訪問時表示，若要進一步發展本港電鍍業，必須推行生產自動化及不斷拓展海外市場。

陳禮信指出，自動電鍍生產除可節省人力、提高生產力外，亦可確保產品質素，而最重要的，是減輕操作人員的危險性。

他表示，過去，電鍍生產是利用人手操作，工人很容易因不慎接觸到盛載腐蝕性液體的槽而受傷，若利用自動化生產，使可改善工作環境，也保障工人的安全。對中型工廠來說，他認為，生產自動化是中型廠的生存所在。中型廠累積專門技術經驗，從而建立聲譽，方便進一步拓展海外市場。

陳禮信指出，隨着廠家近來對重新投資採取觀望態度，製造業增長將放緩，對電鍍業將造成影響，只有拓展海外市場，才能確保營業額。以精美廠為例，目前該廠正向北美洲及歐洲廠家推廣電鍍服務，使該廠現在分兩班工作，發揮九成半的整體生產能力。

談及電鍍業現況時，他表示，電鍍主要分為裝飾性電鍍和工程性電鍍。裝飾性電鍍主要用作改善產品的外觀，很多成品如玩具及門手柄等在完成加工時都要進行電鍍，此外，如雕塑品及獎座等的鍍金、鍍銀亦很普遍。

工程性電鍍則用作改善產品的品質及可靠性。陳禮信認為，目前本港正趨向生產高質、高科技產品，因此，製造商除着重產品外觀，同時亦要注重提高質量，電鍍業自然也要緊隨，利用先進技術生產更高質電鍍產品，適應市場需求。

海員傳道會新船 舉行首航下水禮

【本報訊】海員傳道會的一艘新船「海員俱樂部」號日前在添馬艦舉行下水禮，由添馬艦艦長高圖的夫人主持。

該船將代替該會分別在一九六〇年及六九年購入的兩艘舊船的工作。

「海員俱樂部」號可容納十六人，時速十七浬，船上有無線電話設備，可供牧師作為海上探訪之用，並且可替船上圖書館交換書籍，以及為船上海員提供電話服務，也會作為戶外活動和郊遊之用。

海員傳道會有兩間會所，分別位於尖沙咀及葵涌。兩會所均提供完善的康樂設備，包括教堂、酒吧、餐廳、游泳池、保齡球場和圖書館。每月使用設備的海員達五至六千人。為慶祝服務一百週年，位於尖沙咀的海員俱樂部內外，均粉飾一新。

高圖夫人（中）主持新船下水禮。兩旁分別爲海員傳道會主席鮑磊（右）及牧師韓衛理（左）。

僑友社元旦聯歡

【本報訊】僑友社將於八七年一月一日下午三時在土瓜灣香港工會聯合會工人俱樂部舉行元旦慶祝會。

慶祝會除有會務報告外，並有文藝節目演出、抽獎及聯歡舞會等。歸僑及海外華人均可參加，聯絡電話五－二七六八九一。

保良局助理總幹事源林春婷（左）代表接受「愛心狗」，旁為勝家衣車經理羅美蘭。

船塢碼頭做木工人 要求資方調整工資

【本報訊】建造業工會聯合辦事處宣佈，港九船塢碼頭做木總會，將接着油漆、木匠、坭水、喉鐵等工會之後調整工資，方案已寄達各廠資方。港九船塢碼頭做木總會工人，對近日生活費用大幅度高漲，工人工資遠遠追不上物價，因此迫切要求調整工資。工會鑑於工友迫切要求，制訂調整工資方案，已寄達各廠資方。

調整工資方案如下：木工：日薪：（一）每工工資二百零五元。（二）照原有工資每工加二十元；月薪：每月照原有工資加四百五十元。學徒：每月照原有工資加三百元。玻璃纖維船工：日工：每工照原有工資加十五元；月薪：每月照原有工資加三百九十元；

特殊技術及管理者，由勞資雙方協商。

實施日期為八七年一月一日。（註：每工工作八小時，舟車費另計）

學生手縫愛心狗 贈送保良局兒童

【本報訊】一家衣車公司日前將三百五十多隻由本港學生親手縫製的「愛心狗」送交保良局，並與保良局轄下各兒童院及幼兒中心的小朋友分享一個充滿愛心及歡樂的聖誕節。

這些「愛心狗」全是該公司在十一月舉辦一項「愛心狗募捐運動」時，呼籲全港學生參與縫製「愛心狗」募集得來。

為鼓勵學界關心社會及提高莘莘學子對縫紉的興趣，特於本年十一月中展開一項「愛心狗募捐運動」，呼籲全港學生參與縫製「愛心狗」，捐贈給保良局。

勝家衣車公司經理羅美蘭表示，該運動的最大特色是每一隻玩具狗均由捐贈的學生親手縫製，其中部分還是親自設計。故此每一隻愛心狗都代表參加者關懷社會，樂於與人分享歡樂的赤子之情。

為資助這次善舉，勝家公司捐出三部衣車作為抽獎禮品，所有捐贈愛心狗的參加者均有獲獎機會。同時捐贈最多愛心狗的學校可獲獎一座及推廣衣車內縫紉的獎學金一份。

抽獎結果將於八七年一月五日在報章公佈。

救世軍灣仔中心 明舉行敬老聯歡

【本報訊】救世軍灣仔綜合服務中心，每年一度舉辦的聖誕敬老聯歡會，今年定於本月廿八日下午四時至七時在灣仔新光酒樓舉行，邀請主禮嘉賓有灣仔區議會主席林貝聿嘉、灣仔政務處主任趙玉芬、社會福利署灣東區總主任梅勤傑、灣仔區警民關係主任劉乾若、灣仔區議會建設小組主席盧錦華等。

隱形眼鏡港代理 贊助眼鏡予運動員

【本報訊】一項調查顯示，美國的體育運動愛好者每四人便有一名需要視力矯正，但配戴普通眼鏡而進行接觸式運動時，往往容易導致眼睛及視力受損，但配戴軟性隱形眼鏡的運動員，其引致眼睛受損機會將降低百分之九十。

因此，一種美國隱形眼鏡的香港代理——博士倫公司亞洲區域經理溫耀華曾將三十對隱形眼鏡送與香港大學的運動員，由港大體育部講師劉永基接受，另外又致送一部全面視力檢定予中大聯合書院醫育部，由潘兆康代表接受。

下葵涌交通問題多 當局即將進行改善
連串工程包括築橋修路及建排水渠等

專題見聞

葵涌居民、工業區與葵興地鐵站之間的行人設施不足，早已引起該區居民及工人的非議。現在有一個好消息，就是港府當局對這個問題顯然已注意到，並且準備進行一連串工程，以改善該區的行人設施及交通情況。

現時，居民最大意見是接駁葵涌工業區與葵興地鐵站出入口的行人天橋太窄，而葵芳邨橫跨葵涌道的行人天橋亦同樣情況，令到在上、下班時間內，天橋上非常擠塞。為此，當局已準備將那兩條行人天橋進行修改擴闊。

此外，葵芳邨的居民目前最不滿是欲前往葵興地鐵站，不能直接橫過葵安路，而必須從興芳路繞過大圈才能到達，往往費時失事。為此，當局亦已準備在興芳路及葵安路交界處興建一條新的行人天橋，使葵芳邨居民前往地鐵站既安全又快捷。

另方面，港府還準備把葵福路天橋至塘坦街的一段葵涌道擴闊，以便興建一條雙線行車天橋，跨越葵富路及葵安路交匯處，減輕葵涌道的負荷。

還有，以往每逢天雨，葵涌道經常水浸，故當局亦計劃在葵涌的防洪渠旁邊，加設一條箱型排水渠。若此排水渠建成後，相信葵涌道不會再出現「落大雨，水浸街」了。

・良・

中區明愛主辦 元旦化裝舞會

▲中區明愛服務中心將於明年一月三日，舉辦「元旦青年化裝舞會」，讓白領青年能歡度一個愉快的元旦假期。

活動內容包括有跳舞、茶點招待和抽獎，入場時每位參加者更可獲大會贈送化裝面罩和玩具各一份。

舞會在中環德輔道中二十五號安樂園大廈十五樓中區明愛服務中心舉行，費用會員三十元，非會員三十五元正。

有興趣者可到該中心報名或致電：五－二三五一八七查詢。

港府斥資二百一十萬 何文田警署換新裝
裝修期間警署照常服務

港府動用二百一十萬元，重新裝修何文田警署。

建築署最近批出一份價值一百三十萬元合約，改建及改善該座樓高十四層的警署其中八層樓宇。工程包括改善辦公室、走廊、廚房、員佐級人員食堂、警官餐廳、電視室、閱讀室、休憩室和洗衣房。同時，還包括擴大狗房及興建一個戶外有蓋建築物。

此外，當局又批出兩份總值八十一萬元的合約，安裝空氣調節及電力系統。

整項工程將於明年七月完成。裝修期間，警署照常服務。

本版歡迎讀者來信、來電，請留下姓名、聯絡地址及電話。專線電話：5-751303 逢星期一至六中午十二時至晚上八時

新光中心對開這段路面凹凸不平，街坊促當局早日改善（本報攝）

新光中心對開龍翔道
路面凹凸不平常漬水
車輛經過水花濺 居民促當局快改善

投訴室

編輯先生：

本人乃黃大仙龍翔道「新光中心」一住戶，貼鄰是一間開業數月之酒樓，自本人遷入該大廈以來，發現酒樓對開龍翔道一段路面是凹凸不平，而且經常積水，每當下雨天，此路面積水更深，當車輛駛近時，每每濺起水花，使途人衣履盡濕，因閃避不及弄致狼狽不堪。而且，這是一條通往「新光中心」、酒樓及其它屋宇的唯一路徑，殊感不便。

本人極盼望有關當局正視此問題，盡快派有關人員修葺或填補積水的路面，使途人能享用該段唯一的要道。

黃大仙居民羅榮方上
一九八六年十二月十九日

按：記者曾到現場觀察，發覺新光中心對開的一段龍翔道，確凹凸不平，易存積水，附近居民都表示希望有關方面可盡快將該段路面修好。

試管嬰兒帶來不少問題
創見會認為聯合國應該立例管制

本港首名試管嬰兒誕生，為本港人工輔助受孕的技術揭開新的一頁，提供多一條途徑給不育夫婦。但這新科技的應用亦帶來種種新問題，創見會認為道種種問題可能導致潛伏的災難，需立例管制試管嬰兒及正視道帶來的後果。

顯而易見，試管嬰兒是醫學上的重大成就，朝着這種方向發展，不久將來，人類可以藉着此手法繁殖下一代，甚至以澳洲為例，因錯誤而導致綿羊也能生小孩，道更意味到用母體、動物，甚至機器也能繁殖下一代，相信人類的價值觀將會受到重大的考驗。因為到了那時，人類而與商品無異。

創見會更擔心，如果體外受孕，會否使到一些科學家，甚至野心家，操縱胚胎的成長過程，甚至想，作出一些難以估計的破壞，控制道個世界。

再者，創見會認為試管嬰兒更會導致婚姻破壞，由於懷胎十月也可以代母，換句話說，人類不再存有親情、血統的關係，只剩下千千萬萬才智不相伯仲、樣子酷肖的「農場嬰兒」，破壞了中國傳統五倫的關係。由於人類已變得無根，那末，人的尊嚴和社會結構將會受到破壞。本會認為，這些潛伏性的種種問題，不難在二十年間發生，所以希望聯合國能夠立例管制。

創見會建議立例管制內容包括：試管嬰兒應有其中一人（父親或母親）的血統，也就是說，只准許那些夫婦，因某些原因，導致不育，才能申請用道方法來彌補其缺陷。再者，應立例管制在實驗室內製造試管嬰兒。

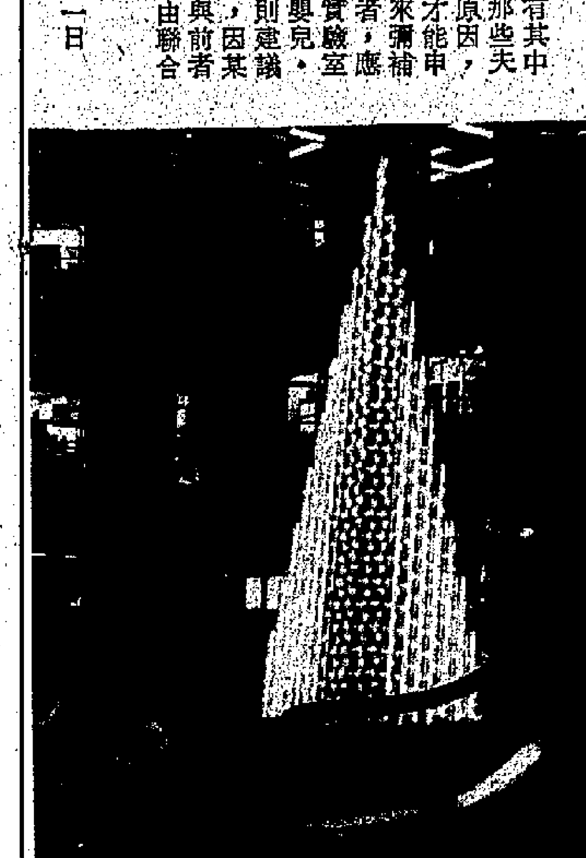
至於試管嬰兒的擁有權及地位問題，創見會則建議應以法律去定明試管嬰兒的擁有權及地位，例如，因某些原因一對夫婦能夠再育，所生出來的孩兒，應與前者（試管嬰兒）地位相同等。再者，一切的定義應由聯合國去定，不應有地區之分。

創見會
十二月二十一日

發光聖誕樹

聖誕樹——其材料大多數是用松樹打扮成的，近年亦有些是用塑料或紙製造，但圖中道棵置地廣場的聖誕樹是用光管組合而成，配以不同顏色，十分美觀悅目，可說別出心裁。

・培・



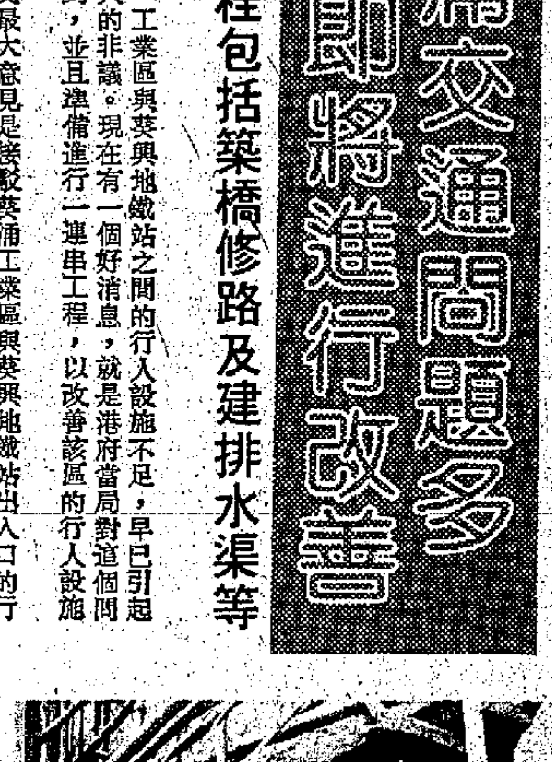
置地廣場的光管聖誕樹

水管陣

鏡頭

嘩，一條條管縱橫交錯，令人眼花繚亂，到底這是什麼地方，難道是什麼機密重地？原來，這只不過是旺角地士道街一幢樓宇的水錶房門口而已。那些水管重重疊疊，構成了這幅奇景。

・冏・



尋人啟事

沈忠傑尋姐沈瑞芳

沈瑞芳，五十九歲，湖北武漢人。原在國民黨空軍第四軍區司令部任華文打字員，一九四九年隨部去台灣。弟在湖北省宜昌市衛校任教。

沈忠傑（一〇二二七）

周桂蘭尋夫黃廷謙

黃廷謙，六十二歲，湖北省宜昌人。一九四八年去台灣。請知其下落者函告：湖北省宜昌市北門外正街八棟一單元。

周桂蘭（一〇二二八）

羅明英尋弟羅明楷

羅明楷，五十六歲，湖北宜昌市人。一九四八年參加國民黨青年軍二〇五師，後經上海去台灣。去台後曾從高雄寄信回家，並寄有照片，後失去聯繫至今。望知其下落者函告湖北省宜昌市獻福路一三九號二單元二樓羅明英。

羅明英（一〇二二九）

譚蘭儒尋母吳秀芳 父譚佈權 弟譚國瑞

我父譚佈權，七十九歲，湖北宜昌人。抗戰時曾任川湘聯運處副主任，後偕我母親吳秀芳、弟弟譚國瑞、譚國祥去台灣，將我和妹妹、外婆留在老家。我外婆一九五九年去世。近幾年來，我們多次託人尋找父母及弟弟，均無消息。請知情者函賜湖北宜昌市伍家鄉聯豐村。

譚蘭儒（一〇二三〇）

劉靜宜尋夫許鏡湖

許鏡湖，號又蘋，八十二歲，安徽巢縣人。抗戰期間在湖北巴東被服廠任股長，一九四六年調到武漢被服廠任職。一九四九年去台灣，一九五〇年失去聯繫。望知其下落者函告湖北省宜昌市埠條廠劉瓊華轉劉靜宜。

劉靜宜（一〇二三一）

通告板

中四參加補習班 面對會考莫貪玩

▲香港基督教女青年會真華與村社會服務處特為將面對會考的中四同學開辦中四英文補習班，由八七年一月五日開始，逢星期一及星期三，晚上七時至八時半，由大學畢業有經驗導師負責，每月學費一百五十元。查詢可電：三－七二一五七六四七，歡迎中文及英文學校學生參加。

▲葡萄同學會及愛藝唱片主辦的「樂屋之聲」歌唱比賽，即日起接受報名，一月五日截止，初賽日期定於一月九、十、十一日，決賽在一月二十五日晚上七時半於北角大會堂舉行。查詢可電：五－七〇八〇一一（晚七至十）

▲香港小童群益會維多利亞圖書館在十二月準備了豐富的節目，供青少年及小朋友參加。計有「康樂棋大賽」（二十九日）及「中國民間玩藝日」（三十及三十一日），另有小組活動如「遊戲組」及「橋牌初階」，歡迎報名及查詢五－七九〇三八四一。

和平暖流迎風至 漫畫作品齊滙展

▲香港明愛小組及社區工作服務」圖書館舉辦的「和平暖流迎風至」畫展活動，將於十二月二十七日在大會堂低座展覽廳舉行。內容包括：電腦遊戲、幻燈放映、徵文、漫畫創作比賽優勝作品及部分參賽漫畫展、香港漫畫家作品展、書籍及資料展覽等。

▲香港仔堂為服務南區居民，於八七年初舉辦多項興趣班。初級髮型班，教授剪髮及電髮技巧，包括兒童及成人髮型，歡迎十五歲以上人士參加，全期八堂，共收一百二十元，一月七日開班，逢星期三下午七時半舉行。兒童芭蕾舞班，歡迎四歲至八歲兒童參加，全期八堂，收費一百二十元，一月三日開班，逢星期六上午十時至十一時，報名查詢：五－五四二一六五，報名地點：香港仔大道二百號三樓。

第二張

地政公務司

港府將轉……重點

……將軍澳及……

【本報訊】地政工務司班禮士表示，港府暫時不會再發展新的新市鎮計劃。他指出，港府目前的策略是繼續發展原定計劃，逐步將城市發展重點轉移到市區及海港建設方面。

班禮士較早時接受記者訪問時，展望港府未來的城市發展策略，作出上述表示。他說，到九〇年代初期，本港將進入一個以市區建設為發展重點的新階段……

暨大學生會主席游源輝稱 學生爭取民主自由 遊行並非最佳辦法
可書面提出意見或與官員洽商

【本報訊】暨南大學學生會主席游源輝昨日在港表示，暨大學生支持近日內地學生爭取民主自由的活動，但認為示威遊行並非最佳辦法，學生可以書面提出意見……

他們的建議。此外，他們對學校飯堂、宿舍的管理均有不滿意的地方。在目前，內地的大學和學生的溝通頗然不足。

暨大辯論隊另一名成員表示，在內地國際政制改革，容許任何人發表意見的情況下產生的學生運動，是十分正常的。

他相信學生活動在內地多個地方相繼展開只是偶然性的情況，他亦不相信各地學生有全國性的聯絡。他解釋說，各地學生除高叫民主、自由的口號外，還爭取該地方最需要的東西。而調子亦有溫和有激進。他認為學生活動應該不會有太極端的發展，原因之……

……業團體協會、香港上海匯豐銀行、香港電腦學會及香港生產力促進局。

研討會由香港生產力促進局、中文大學及培訓專業學會（香港分會）合辦，研討題材包括：應付轉變的技巧，有關人力資源發展的公司策略……

文化活動

青協區青社介紹樂器樂曲

▲香港青年協會民新街青年中心轄下義工小組匡青社將舉辦一項名為「中西樂器互悠揚」的活動。是項活動由社會福利署「青年實踐計劃」贊助，其中包括於本月廿八日在銅鑼灣興利中心舉行的展覽會，展出中西樂器的圖片及樂曲介紹。活動另一部分是下月三日（星期六）晚在該中心禮堂舉行的綜合晚會，費用五元。查詢可電五－六四一二七七。

恒生銀行下周有留澳講座

▲恒生銀行與澳洲領事館合辦的第十三屆留澳講座，定於本月三十日（星期二）上午九時卅分在恒生銀行總行（香港德輔道中七十七號）二十樓大禮堂舉行。講座將由澳洲領事館副領事梅納德講述留澳學生之一般須知，包括簽證之有效期、短暫性離境手續、海關條例、學生兼職及外籍人士之稅務問題等。

入場券在恒生銀行教育輔導組免費派發，有興趣參加者，可往九龍窩打老道八十四號冠華園四樓索取。

沙田話劇團演《貴香花園》

▲作為「沙田節」的一個項目，沙田話劇團將於明年一月八及九日於新落成的沙田大會堂演出創作劇《貴香花園》，門票現已開始在各市政局及區域市政局售票處發售。

港舞蹈團演《舞匯金曲》

▲香港舞蹈團最新製作的《舞匯金曲》利用十多首國、粵語流行曲配舞，下月中在大會堂演出時，將令觀眾耳目一新。

《舞匯金曲》內容包括惲迎世所編的《小城故事》與《數字人生》，黃恒輝的《夢痕》及梅卓燕的《回聲》四齣最新作品。

地政工務司班禮士表示
港府轉移發展城市策略 將重點建設市區及海港
將軍澳及天水圍新市鎮整體發展計劃放緩

【本報訊】地政工務司班禮士表示，港府暫時不會再發展新的新市鎮計劃。他指出，港府目前的策略是繼續發展原定計劃，逐步將城市發展重點轉移到市區及海港建設方面。

班禮士較早時接受記者訪問時，展望港府未來的城市發展策略時，作出上述表示。他說，到九〇年代初期，本港將進入一個以市區建設為發展重點的新階段至。於剛開步的第三代新市鎮，即將軍澳及天水圍，除原定的初步計劃希望能如期在九〇年完成外，整體計劃的發展步伐均會慢下來。

他笑說，「當然你更不可能期待有西貢新市鎮或船灣新市鎮等計劃出現！」

他說，過往港府差不多將一半的開支用於發展新市鎮。雖然這些計劃證實是成功的，但亦帶來不少新市鎮成立初期的暫時困難，以及不合乎經濟原則的情況，綜合多年的經驗，港府目前採納了一個較彈性的策略，目標在結合最有利的土地用途和最佳的運輸安排。

他續說，要繼續港府已承諾的新市鎮計劃至九〇年代，港府仍要在未來五年，投資五百四十六億元，但屆時的整體發展情況，只能滿足六百二十萬居民的需求，而港府的目標是釐訂更長遠的計劃，以滿足七百一十萬居民的需要。

班禮士表示，經過長時間的研究後，港府認為將城市發展重點重新轉移到市區及海港建設方面，更切合本港未來經濟發展的需要，也較合乎經濟原則。

他說，明顯地，製造業仍將是本港經濟的支柱，而轉口貿易亦佔有一個越來越重要的地位，尤其是本港與中國內地的貿易往來，在過去七年，有非常迅速的增長，因此，興建更多海港及貨物起卸設施，擴建鐵路貨運站及商業中心是必須的。

他說，環繞海港發展區的重建重點，遂能配合本港未來經濟的增長趨勢。

灣仔區內各中學生獲派公民教育錦囊
區議員並向學生講解公民教育

【本報訊】灣仔區議會轄下的公民教育專組，新近編印一份公民教育錦囊，免費派發給區內中學生參考。

錦囊包括有七份小冊子，分別介紹政府架構、講述地方行政及代議政制的特色及發展過程，灣仔區議會的運作及其轄下的改善環境、社區建設、交通運輸和文娛康樂委員會的各項工作等。

區議會發言人表示，編印這份錦囊的目的，是希望為學生提供有用的參考資料，進一步認識公民教育。同時，又希望學生除加深了解地方行政及區議會外，並能對參與地區事務更感興趣。

發言人說，區議員亦會探訪區內各間中學，向學生講解公民教育及免費派發錦囊。

灣仔區議會共撥出約二萬元印製了一萬份公民教育錦囊。

本港學生陳俊銘獲亞運美展金牌
另外十名學生則獲其他獎

【本報訊】本港一位年僅七歲的小學生，今年初參加漢城舉辦的紀念第十屆亞運會世界兒童美術展而獲一面金牌，替香港爭光。

榮獲金牌的小學生陳俊銘，乃港島北角街坊會陳維周紀念學校下午校的學生，他的參賽作品是一幅用充滿含蓄對比的色彩描繪一場游泳比賽的圖畫。

今年參加由漢城亞洲運動會籌委會及韓國兒童中心聯合舉辦的第二十八屆世界兒童美術展的學生，有來自六十五個國家和地區的一萬五千五百六十二位之多，本港亦有六十位年齡介乎六歲至十二歲的小學生參賽。

本港學生除獲得金牌外，還獲得一個銀牌、兩個銅牌和八個其他獎項。得獎者的名單如下：

北角街坊會陳維周夫人紀念學校下午校陳俊銘榮獲金牌，樂善堂陳祖澤學校下午校賴鑑明榮獲銀牌，樂善堂小學林春洋及嘉諾撒聖瑪利學校麥玉芬分別獲銅牌，魚類統營處西貢小學方美鳳和救世軍三聖邨劉伍英小學上午校丘援敏分別獲佳作獎。而獲得入選作品獎者有北角街坊會陳維周夫人紀念學校下午校之蔡欣欣，湖南商學校之翁麗純，魚類統營處西貢小學之郭瑞濤，保良局第五小學之唐婉君，石排灣聖伯多祿小學上午校之張漢東及保良局總理聯誼會第一小學之王金山。

獲得第十屆亞運兒童美術展金牌的七歲小學生陳俊銘

暨大學生會主席游源輝稱
學生爭取民主自由 遊行並非最佳辦法
可書面提出意見或與官員洽商

【本報訊】暨南大學學生會主席游源輝昨日在港表示，暨大學生支持近日內地學生爭取民主自由的活動，但他認為示威遊行並非最佳辦法，學生可以書面提出意見或與官員洽商。

游源輝及另七名暨大代表昨日在港出席省港澳大專辯論賽記者會時作以上表示。

他指出，內地學生要求的民主，主要針對學校制度的不妥善之處，其中又分為教學和生活兩方面。

他說，學生希望參與校政，期望在參與過程中實現他們的建議。此外，他們對學校飯堂、宿舍的管理均有不滿意的地方。在目前，內地的大學和學生的溝通顯然不足。

暨大辯論隊另一名成員表示，在內地體制改革，容許任何人發表意見的情況下，產生的學生運動，是十分正常的。

他相信學生活動在內地多個地方相繼展開只是偶然性的情況，他亦不相信各地學生有全國性的聯絡。他解釋說，各地學生除高叫民主、自由的口號外，還爭取該地方最需要的東西。而調子亦有溫和有激進。

他認為學生活動應該不會有太極端的發展，原因之一是現時接近考試，一般學生均會以學業為重，另一原因是學生活動的產生乃由於校方與學生缺乏溝通，了解不深，他相信如果道理說得明白，學生應可理解。而目前，內地各大學的領導已對學生活動表示重視。

暨南大學多位辯論隊成員均不相信今次爭取民主自由的活動會帶來第二次「文革」。

首屆省港澳大專辯論賽 明日下午在尖東揭戰幔
首場暨大對港大 優勝者明與東大決賽
初賽辯題「大學生應以社稷為重」

【本報訊】廣州暨南大學、澳門東亞大學和香港大學的代表，將於今明兩日在港進行首次「省港澳大專辯論賽」。

昨日香港電台第一台節目總監黃法之在記者會上指出，省港澳大專辯論賽由香港電台和香港專上學生聯會合辦，旨在讓省港澳大專學生聚首一堂參與辯論比賽，以推廣辯論風氣，提高辯論水平及分析能力。

黃法之說比賽以單循環淘汰制進行，首場比賽由暨南大學對香港大學，辯題為「大學生應以社稷為重」，於今日下午三時在尖沙咀東部「羅馬柱」側舉行，優勝隊伍則在明日下午三時與澳門東亞大學進行決賽，決賽地點在維多利亞公園音樂亭，而題目將於當日上午九時公布。

她續稱，辯論賽的評判，分別為譚惠珠、李福善、司徒華、鄭漢鈞、梁展文、吳明林、梁振英、文世昌、張之珏及吳錫輝。

是次來港的暨南大學代表隊於年中組成，成員主要修讀經濟、金融及中文，而澳門東亞大學雖成立六年，但辯論比賽仍是新興活動，今年暑假，他們曾派隊赴新加坡參加四角辯論賽，今次參賽成員多是經濟及工管系學生；香港大學辯論隊已有十多年歷史，成員主要來自社會科學院及文學院。

昨日出席記者會的包括三所大學的辯論隊代表及指導員共十八人。「省港澳大專辯論」的兩場比賽，均安排在電視及電台播出，賽事全部以粵語進行。

冒牌機師

圖文 董劍安

「哈囉！喂化！」這位小朋友在駐港空軍的開放日中，戴上直升機師用的通訊器材，與夥伴通話，談笑甚歡。他們在談話中選用上半鹹不淡的英文，模仿真正的機師通話時的用語。

人力資源研討會 下月中舉行兩天
銓敍司霍德將有專題演講

【本報訊】一個題為「在不斷變動環境中如何處理人力資源方面問題」的兩日研討會，明年一月中旬將在香格里拉酒店舉行，行政局議員及恒生銀行董事長兼總經理利國偉將主持開幕，而銓敍司霍德則會發表專題演講。

多位知名人士，包括大型機構的高層管理人士、董事、大學講師及教授應邀在研討會進行一連串專題討論。他們分別來自香港中文大學、九廣鐵路公司、香港訓練專業協會、香港電話有限公司、職業訓練局、公務員訓練處、萬力半導體（香港）有限公司、英國管理教師學會、香港工業關係協會、香港上海匯豐銀行、香港電腦學會及香港生產力促進局。

研討會由香港生產力促進局、中文大學及香港訓練專業學會（香港分會）合辦，研討題材包括：應付轉變的技巧，有關人力資源發展的公司策略，應付未來需要的管理發展，培訓職員對提高公司整體生產力作出個別貢獻，小組培訓方法，電腦化人力資訊系統；人力資源發展的未來訊息。

研討會的目的在於探討人力資源發展現行實況，並為有關範疇的專業人士、決策者、行政人員及學術界人士提供交流意見的交匯地，希望各討論論文有助學術界及人力資源發展人士訂定未來互惠合作計劃。

元朗學辦攝影賽 以區內古蹟為題
明年一月廿三日截止收件

【本報訊】元朗區議會現正舉辦一項以區內古蹟為題的攝影比賽，使居民加深對該區逾八百年風土傳統之認識。

攝影比賽是為明年二月舉行的元朗藝術節而籌辦，分公開組及學生組。各參賽者可選擇大會所選定的四個古蹟其中一個為拍攝題材，可呈交不超過兩張彩色相片參賽，截止日期為明年一月廿三日。

大會選定的古蹟是區內以及史蹟價值見稱的四座建築物，分別是屏山上璋圍的聚星樓，新田蕃田村麟峯文公祠，錦田吉慶圍及廈村的友恭堂。

獲獎的冠、亞、季軍，將可獲贈價值三百元至二千元的禮券，作品更會在明年二月十日至三月一日的藝術節期間，在元朗公共圖書館展覽。

有關比賽規則及參賽詳情，可向元朗政務處、錦綉花園元朗共諮詢中心及元朗區議會辦事處查詢。

聖保羅合唱團 元旦晚將首演

【本報訊】聖保羅合唱團將於八七年元旦晚上，在香港大會堂低座音樂廳，舉行首演音樂會。

聖保羅合唱團是一新成立的合唱團，成員全部為聖保羅男女中學的舊生。

香港青雲話劇團將公演《生之慾》
下月初起在港九新界演多場

【本報訊】香港青雲話劇團將於明年一月在港九新界各地公演名著《生之慾》。此劇由徐廣林導演並飾演溫遜．梵高，其他演員包括良鳴、龍天桀、方偉立、江睿聖及該團數十名其他團員。

是次演出，由市政局文康市政科贊助，並列入葵涌區節表演項目。演出日期為八七年一月二、三、四、五及十八日。演出地點包括九龍高山劇場、荃灣大會堂及香港大會堂。現已開始接受郵購訂票，票價分三十元及二十元（高山劇場、荃灣大會堂）、三十五元及二十五元（香港大會堂），並設有學生票（十元）優待學界。

有興趣者可以香港青雲話劇團為抬頭的劃線支票，附回郵信封寄九龍灣德福花園U座一一二室。查詢詳情可於下午致電：三一七五五六〇六〇。

民生書院同學會 籌建鐘樓紀念獎券
抽獎結果

頭獎：	071674
二獎：	042241
三獎：	060576
四獎：	092769
五獎：	045970
六獎：	047932
七獎：	034698
八獎：	073481
九獎：	062881
十獎：	070769

文化活動

青協區青社介紹樂器樂曲

▲香港青年協會民新街青年中心轄下義工小組區青社特舉辦一項名為「中西樂韻互悠揚」的活動。是項活動由社會福利署「青年實踐計劃」贊助，其中包括於本月廿八日在銅鑼灣興利中心舉行的展覽會，展出中西樂器的圖片及樂曲介紹。活動另一部分是下月三日（星期六）晚在該中心禮堂舉行的綜合晚會，費用五元。查詢可電五－六四二二七七。

恒生銀行下周有留澳講座

▲恒生銀行與澳洲領事館合辦的第十三屆留澳講座，定於本月三十日（星期二）上午九時卅分在恒生銀行總行（香港德輔道中七十七號）二十樓大禮堂舉行。

講座將由澳洲領事館副領事梅納德講述留澳學生之一般須知，包括簽證之有效期、短暫性離境手續、海關條例，學生兼職及外籍人士之稅務問題等。

入場券在恒生銀行教育輔導組免費派發，有興趣參加者，可往九龍窩打老道八十四號冠華園四樓索取。

沙田話劇團演《貴香花園》

▲作為「沙田節」的一個項目，沙田話劇團將於明年一月八及九日於新落成的沙田大會堂演出創作劇《貴香花園》，門票現已開始在各市政局及區域市政局售票處發售。

港舞蹈團演《舞匯金曲》

▲香港舞蹈團最新製作的《舞匯金曲》利用十多首國、粵語流行曲配襯，下月中在大會堂演出時，將令觀眾耳目一新。

《舞匯金曲》內容包括惲迎世所編的《小城故事》與《數字人生》，黃恒揮的《夢痕》及梅卓燕的《回聲》四齣最新作品。

彩虹帶您遊
聖誕、新年，決不加價

北京 $1990
逢二、四、六、日出發

七天雙程航空團 免費品嚐北方涮羊肉、火鍋、特別選用幼嫩上等蒙古羊肉，配合十多種調味品，既可進補，又可禦寒
加遊①香山觀賞紅葉 ②夜遊東華門、大鐘寺
＊香港—廣州乘搭豪華冷氣雙體船，直通火車返，特別高級。
＊廣州—北京來回乘噴射客機，只須２小時30分鐘。
・廣州住最豪華之中國大酒店或白天鵝賓館，豪華雙人套房
・北京住大都飯店或百花賓館雙人套房，私家浴室、電視、電話、設備齊全
・暢遊萬里長城、八達嶺、十三陵、故宮、天壇、頤和園、臥佛寺、雍和宮、天安門廣場、北海公園、地下城、王府井大街，特別加遊蘆溝橋、圓明園遺跡、人民大會堂

中國民航 CAAC

七天雙程航空特選團 逢二、四、六、日 $1790
哈爾濱、吉林、沈陽、長春八天 $2190

上海、杭州、北京
一次旅程，即可暢遊中國三大名城，三程飛機，省時方便，輕鬆寫意
八天高級航空團 逢二、三、六、日出發 $2888
・港穗採用雙體豪華船或直通車往返，廣州飛上海，杭州飛北京，北京飛廣州。
・上海住國際飯店，杭州住最新望湖賓館，北京住京豐飯店，廣州住中國大酒店。

華東 南京·無錫·北京·蘇州·上海·杭州·桂林
八天高級直航團 $2488
本團特別高級：（成本增加） 逢三、六、日出發
＊本公司專業領隊由出發日起，隨團爲團友專誠服務，國內主辦單位派出一位"全程陪同"悉心照顧。另每一地方單位加派一位"當地陪同"負責講解風土人情，三位具有高水準服務人員隨團悉心照顧，務求達到最高服務水平。
・杭州住最新望湖賓館（全港獨有）
・南京、無錫、蘇州住澳賓賓館，豪華雙人套房、私人浴室、電視、電話、地毡、設備齊全。
七天江南超值團 $1990
・廣州—南京，杭州—廣州乘中國民航
八天直航特級豪華團 逢二、四出發 $3398
9、11、14天北京、華東、桂林 $3490 逢二、四、六、日出發 起

桂林
參加遊覽桂林、人數全港最多
專人領隊、獨立成團、超值抵玩、包保滿意
五天航空團 逢一、二、三、五、六、日出發 $1099
港—穗直通巴士，穗—桂中國民航
六、七天南寧柳州航空團 天天出發 $1590
五天直航靈渠、柳州團 逢雙日出發 $1290 起
住宿：丹桂大酒店、新球大酒店、甲山飯店、達華大酒店，雙人套房、浴室、電視、電話、地毡、冷氣一應俱全。廣州住花園酒店。
特別節目：夜遊桂林、灕江漁火、山歌對唱、鸕池捉魚、文娛表演。

海南島
直航五天高級環島遊 逢二、四、六出發 $1550
乘搭波音737直航機，香港—海口（直航僅需50分鐘）
・暢遊興隆、天涯海角、大東海浴場、鹿回頭、五指山、鹿場、海瑞墓、搜書院等。
・住宿最新西班牙別墅，全程採用冷氣豪華遊覽車。
五天雙程航空團 逢一、三、五、六 $1390

簽証：3日証$100 1日快証$150 機票：香港至世界各地及廣州至全國各地廉價機票 香港取票，不另收費。

中環：娛樂行305室 娛樂戲院樓上	5-259311	旺角：彌敦道636號銀行中心812室	3-7807277
九龍：尖沙咀星光行1722室 電梯近天星碼頭	3-674192	荃灣：荃灣中心6座619-622室	0-4930211
尖東：尖沙咀東部港晶中心彩龍酒樓入覺	3-7244260	官塘：物華街67號2C 周大福樓上	3-443940
Choicest Holiday Tourism Investment Ltd.		機票部專線：5-259311	牌照號碼：350011

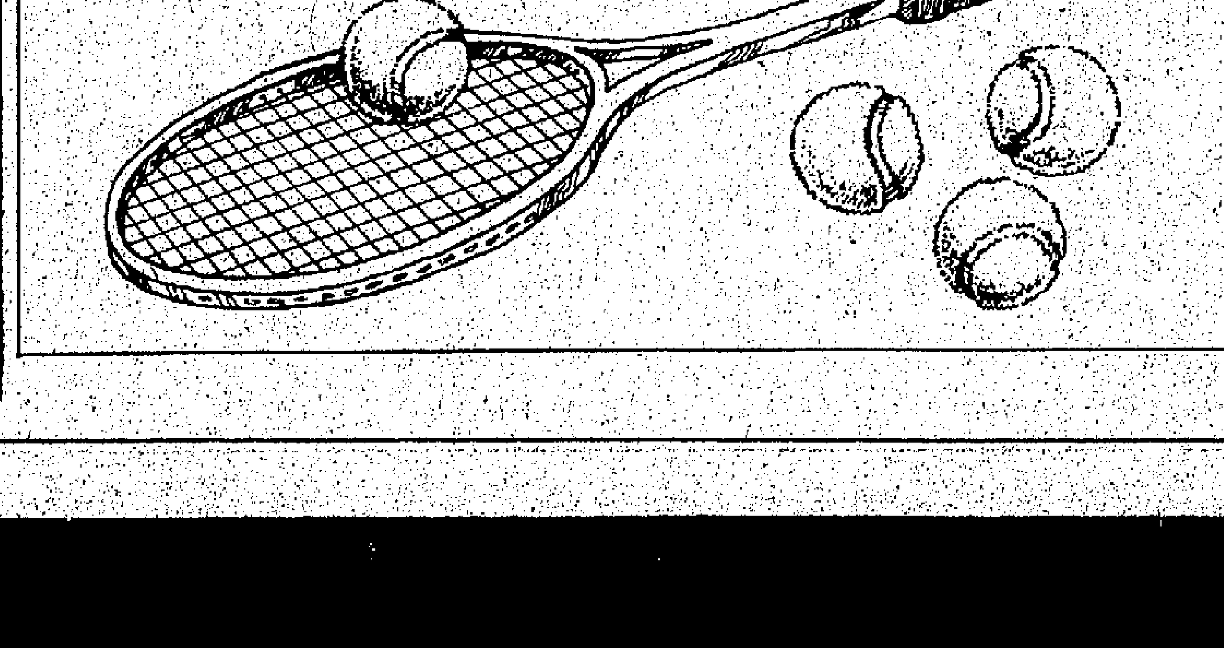
即將截止 報名從速

市政局主辦
一九八六至八七年度 市政局網球新秀錦標賽

分區賽
一九八六年十二月至一九八七年一月

地區	場地	比賽日期	查詢電話	截止報名日期
東區	香港網球中心	21.12.1986及28.12.1986	5-637161	經已截止
南區	香港網球中心	18.1.1987及25.1.1987	5-551268	9.1.1987
中西區	香港網球中心	4.1.1987及11.1.1987	5-416405	26.12.1986
灣仔	香港網球中心	7.12.1986及14.12.1986	5-274815	經已截止
黃大仙	摩士公園網球場	7.12.1986及14.12.1986	3-377103	經已截止
觀塘	曉明街網球場	7.12.1986、14.12.1986及21.12.1986	3-436123	經已截止
九龍城	聯合道公園網球場	11.1.1987及18.1.1987	3-7110541	2.1.1987
旺角	京士柏公園網球場	8.2.1987及15.2.1987	3-887183	30.1.1987
油麻地	京士柏公園網球場	11.1.1987及18.1.1987	3-7235789	2.1.1987
深水埗	石硤尾公園網球場	7.12.1986及14.12.1986	3-860945	經已截止

全港九總決賽
一九八七年三月一日維多利亞公園網球場
上午九時至下午五時
項目：男子單打 女子單打
年齡：十四歲或以上 免費報名
報名表格索取處：比賽前一月在各分區康樂體育市容辦事處派發
報名截止日期：比賽前一星期



……士們可用……塗在髮根上，以電風筒吹乾後，再用手撥鬆即可。

該髮型師指出，至於使用定型香沫，太多會損害頭髮的生長，太少又會令效果打折扣，適當的份量才會收事半功倍的效果。短頭髮應用約一隻雞蛋般大小的份量，長頭髮則用雙倍份量。

此外，洗頭後，護髮素也不宜太多，而且要清洗乾淨，以免有殘餘的護髮素留在頭上，以致弄巧反拙，損害頭髮。

……，並與保良局轄下各兒童院及幼兒中心的小朋友分享一個充滿愛心及歡樂的聖誕節。

這些「愛心狗」全是該公司在十一月學辦一項「愛心狗募捐運動」時，呼籲全港學生參與縫製「愛心狗」募集得來的。

為鼓勵學界關心社會及提高莘莘學子對縫紉的興趣，特於本年十一月中展開一項「愛心狗募捐運動」，呼籲全港學生參與縫……會，樂於與人分享快樂的赤子之心。

為贊助這次善舉，勝家公司捐出三部衣車作為抽獎禮品，所有捐贈愛心狗的參加者均有機會，同時捐贈最多愛心狗的學校可獲獎牌一座及推廣校內縫紉活動的獎學金一份。

抽獎結果將於八七年一月五日在報章公佈。

試管嬰兒帶來不少問題
創見會認為聯合國應該立例管制

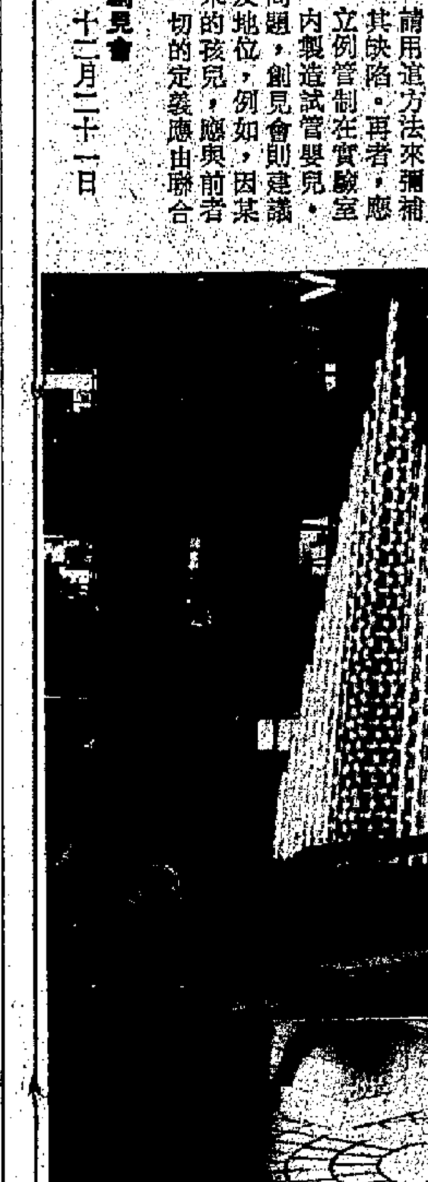
……代，甚至以澳洲為例，因錯誤而導致錦半也能生小孩，……

……這更意味到用母體、動物，甚至機器也能繁殖下一代，人類而與商品無異。……相信人類的價值觀將會受到重大的考驗。因為到了那時，家、甚至野心家，操縱胚胎的成長過程，甚至思想，作出一些難以估計的破壞，控制這個世界。……，創見會更擔心，如果體外受孕，會否使到一些科學……再者，創見會認為試管嬰兒會導致婚姻破壞，由於懷胎十月也可以代母，換句話說，人類不再存有親情……

至於試管嬰兒的擁有權及地位問題，創見會則建議應以法律去定明試管嬰兒的擁有權及地位，例如，因某些原因一對夫婦能夠再育，所生出來的孩兒，應與前者（試管嬰兒）地位相同等。再者，一切的定義應由聯合國去定，不應有地區之分。

請用道方法來彌補其缺陷。再者，應立例管制在實驗室內製造試管嬰兒。

創見會
十二月二十一日


……場的光管聖誕樹

三十年前自巴西實驗室逃出
殺人蜂侵襲墨西哥
美洲多國急謀對策
此蜂可怕處在於針螫人時如機槍子彈掃射

【合衆國際社危地馬拉城二十六日電】非洲殺手蜂逐漸由南向北推進，現正接近墨西哥邊界，對世界最大蜂蜜出口業構成威脅。

三十年前飛出巴西實驗研究室的各種各樣蜜蜂，今年五月第一次在危地馬拉出現。自此以來，這羣蜜蜂已再向北飛了一百二十五英里，沿着太平洋海岸飛過了危地馬拉一半以上國土。

參與阻止這羣蜜蜂向北推進的和平隊隊員克雷默說，此蜂令人驚慌失措，鬧蜂喪膽，「人畜到處奔走逃命，驚呼四起。」

雖然，非洲殺手蜂咬人不見得比其他蜜蜂來得兇狠厲害，但這種蜜蜂含有極高侵略性，很易發怒，稍受滋擾就成羣結隊撲過去。

克雷默說，一次殺手蜂咬他時，他們的蜂制「就像機關槍的子彈一樣掃過去。」

危地馬拉農業部預防非洲殺手蜂小組負責人加西亞說，非洲殺手蜂今年可能摧毀危地馬拉多達百分之七十的蜂蜜生產。

政府在電台用西班牙語和印第安人土語廣播，告知人民濃烈味道，嘈音和黑色衣服都會招引非洲蜂。

電台發表的政府公告說：「對付非洲蜂最佳的防範方式，是躲入水裏或跑入樹林。」

十二月初，美國、中美洲國家和危地馬拉的農業部副部長在危地馬拉安提瓜市舉行三天會議，討論如何協力預防地中海果蠅和非洲蜂問題。會議呼籲用歐洲蜂后來換掉非洲殺手蜂后，及用大量歐洲雄蜂來減弱非洲殺手蜂在墨西哥和危地馬拉的繁殖。

聖誕夜降火神 法教堂付一炬

【美聯社法國尼斯二十六日電】法國尼斯教區人員星期五說，一間建於十七世紀的羅馬天主教堂聖誕節晚發生大火，一聖人的遺物和三幅十七世紀的油畫付諸一炬。

據教區長說，星期四晚的大火顯然是源於羅馬天主教堂內的馬槽，可能是由馬槽內的一枝蠟燭或電源短路所觸發。

美視訊公司斂財新招
聖誕老人收談話費
家長譴責以此圖利
認爲此種做法會令孩子感情受傷害

【合衆國際社愛達荷州博伊西二十六日電】兩名愛達荷州青少年發現聖誕老人也懂得在取悅他人時賺取一些美元，因而驚訝不已。

成特爾說，她的十歲女兒維羅尼爾和一名朋友在十一月十四日開始的五個星期內，多次致電聖誕老人，餘話費達到一百三十四美元。長達三分半鐘的錄音帶充滿聖誕老人、他的妻子和一名助手的對話。

成特爾說，打給聖誕老人的電話號碼列在電話簿上，並沒有說明是愛達荷州外的號碼，所以這些孩子並不知道他們是打電話到猶他州。

每打一次電話收費一點七一美元，電話接線生會說，「北極接線生。等一等，我把線接到聖誕老人家中。告訴你的父母，每分鐘四十九美仙。」

聖誕老人在錄音帶結尾時說，「如果爸媽同意了，明天再打來吧，看看北極發生了什麼事。」

成特爾說，「我認爲這確屬欺騙，當孩子們發現與聖誕老人談話原來是要收費時，都覺得感情受到傷害。」

此錄音帶乃由一間視訊聯物服務公司所提供。

堆雪人 美國皮炎非爾德市一男童星期四在家門前堆起一個七英尺高的雪人。（合衆國際社）

英電廠爆炸 石油流入海

【路透社威爾士巴里二十六日電】電力局今天說，這個威爾士南部城鎮附近一個電廠發生爆炸，造成八千加侖輕質油溜入布里斯托爾海峽。

英國中央發電局說，阿伯索電廠的變壓站昨日發生爆炸後，專家向漏出海面的輕質油（比一般油輪運載的石油輕得多）撒上清洗劑，防止分隔威爾士和英格蘭西南部的布里斯托爾海峽免受石油污染。

墨國發現巨人遺迹
推測身高幾達五米
其大牙比現代成人大逾兩倍半

【新華社墨西哥城二十五日電】據《墨西哥太陽報》今天報道，墨西哥前不久發現一處巨人遺迹。

報道說，加爾溫·塞維利亞博士在首都東面的普埃布拉和韋拉克魯斯附近地區考察時，發現一個完整的巨人頭顱骨，以及巨人使用過的石臼殘片和簡易床等遺物。

加爾溫·塞維利亞說，發現的巨人頭顱骨高五十多厘米，寬二十五厘米。大牙比現代成人至少大二點五倍，估計是成人遺骨，其身高在三點五米至五米之間。

據流傳在墨西哥的神話說，古代墨西哥曾有一個巨人部落，名叫基納維。考古學家認爲這次發現對揭開巨人之謎有重要意義。墨西哥全國人類學和歷史博物館將對發現的遺物進行研究，並測定遺迹所處的確切年代。

美國最老女人瑞
已一百一十六歲
聖誕日慶生辰自稱身體很好

【合衆國際社紐約州羅斯福二十六日電】格蘭特總統時期出生的一個農奴女兒，據信是美國最老的人瑞，今年聖誕節她慶祝其一百一十六歲生日，並向前來祝壽的人士說：「我身體很好。」

人瑞蘇珊·布倫森的三個丈夫和十個兒女已先後告別塵世。

星期四，這個矮小、白髮蒼蒼的女人將在她八十歲女兒瑪麗·麥克丹尼爾的家裏與數十名親友，包括七個孫兒孫女和超過三十五名玄孫歡聚一堂，高唱生辰快樂歌，並分享兩個生日蛋糕。

蘇聯盜騙搶劫犯
今年增加四分一
搶匪中近半是少年人

【新華社莫斯科二十六日電】蘇聯最高法院刑事審判長費拉托夫透露，近幾年來蘇聯因偷盜、搶劫等被判刑的人數增加不少。

他在十二月份的《社會主義法制》雜誌撰文說，一九八五年因蓄意侵佔公民個人財產（偷盜、搶劫、詐騙、勒索）而被判刑的人數比一九八一年增加百分之二十五點八。

費拉托夫沒有說明這類犯罪行為被判刑人數增加的原因。他說，一九八五年因偷盜而被判刑的比一九八一年多百分之三十二點六，潛入他人住宅的偷盜佔全部偷盜案件的三分之一。由於偷盜而被判刑的佔全部被判刑人數的百分之十四。去年一半以上的侵佔公民個人財產的犯罪行為是在醉酒的情況下發生的。搶劫而又造成嚴重人身傷害的，百分之八十是醉漢。

費拉托夫說，值得注意的是，未成年人在偷盜搶劫犯中佔一定的比例。一九八五年，少年在全部盜竊犯中的比例是百分之二十，在搶劫犯中的比例是百分之四十一。

小學生眼中的火山爆發 日本大島的小學生二十五日展示他們所畫的關於三原火山爆發的畫。該島居民已恢復正常生活，小學和初中已於本月二十二或二十三日復課。（美聯社）

美研究基因療法
可預防先天疾病
已在老鼠身上試驗成功

【新華社華盛頓二十五日電】美國十二月二十二日出版的《商業周刊》報道，美國科學家在老鼠身上進行基因療法實驗獲得成功。

報道說，美國遺傳工程公司、全國衛生研究院和設在舊金山的加利福尼亞大學的科學家將健康的基因植入有基因缺陷的老鼠胚胎中。他們做了二百例基因移植手術，其中有兩例獲得成功。所植入的基因起了作用，老鼠懷孕並產下正常的後代。

遺傳工程公司的生物學家彼得·西伯格說，這項研究有助於科學家了解人類類似的性腺機能減退的缺陷。

重演登陸 重演喬治·華盛頓將軍領兵由賓夕法尼亞渡過達拉維河登陸新澤西的活動於星期四下午舉行，這是第三十四年重演此役事迹。（美聯社）

匪徒欲搶手袋
女子雪糕退賊

【合衆國際社紐約奧爾巴尼二十六日電】紐約警方說，一名女子利用她的冰淇淋擊退一名抓手袋的匪徒。

警方說，這名女子剛離開雪糕店，忽然有一名男子趨前奪取她的手袋。這名女子用冰淇淋襲擊他，他便迅速逃走了。

「她用手中的冰淇淋不斷襲擊他。」警長沃爾夫甘加說，「這件事似乎很古怪，但事實就是這樣。」

事件發生在星期二晚，這名女子的左手被割傷，但並不嚴重，她終於保住了自己的手袋。

學習吃橙 儀態、習俗和舉止學院為要出國公幹的西班牙商界高級行政人員舉辦社交課程。圖為該院的導師利斯卡諾（站立者）向學生教導如何用刀叉吃橙。（路透社）

「航行者號」創舉
正籌備拍成電影
以此爲題材的新書亦將出版

【美聯社加利福尼亞州莫哈維二十六日電】「航行者號」機師拉坦和耶格爾已安排好作更多的環球旅行，這回使用的是更為常規的交通工具，目的更為平凡。

這兩個人將在美國和世界各地的採訪節目中露面，以填補他們這次歷史性的不着陸不加油環球飛行的費用。

以這次歷程為題材的一本書和一部電影也在製作中。

「航行者號」於十二月十四日起飛，經歷九天二萬六千英里（四萬二千公里）航程後，於星期二在洛杉磯北面的愛德華空軍基地着陸。

日航機引擎故障 緊急降落大阪城

【合衆國際社東京二十六日電】機場警方說，星期五，一架載有二百四十七名乘客的全日空噴氣客機，在國內航線上飛行途中，由於引擎發生故障，緊急降落在西部城市大阪，未有受傷的報告。

冷空氣侵襲印度
至今已死百多人
北部克什米爾更下大雪

【法新社新德里二十六日電】印度報業托拉斯星期五報道，印度北部克什米爾山谷的大雪奪去十五人的生命，摧毀一萬三千間民居。

過去數天來死於大雪的不幸者，已使今年冬季以來克什米爾山谷地區死於大雪的人數增加至四十二人。今年冬季，克什米爾山谷的天氣空前惡劣。

印度報業托拉斯引述查謨和克什米爾邦夏都斯利那加的官方報告說，蘋果園遭受大雪嚴重破壞，損失估計達到一億四千四百萬美元。

侵襲印度的冷空氣已奪去一百三十多人的生命，印度一些地區的氣溫驟降至二十年來最低點的攝氏三點五度（華氏三十八點三度）。

美國出現新型音樂停車場
停車場內亂紛紛 泊車人士頭暈暈
借問我車何處找 指點迷津靠樂韻

【合衆國際社洛杉磯二十六日電】你得承認，你總是在停車場找不到你的汽車。然而，電影界有了新招，請聽其詳。

為使泊車人士易於找回自己的車子，二十六層高的世紀城商業大廈的物業管理人，已把各層的顏色代號、編號和字體均撤掉了。

取而代之的是，世紀城北樓下邊四層停車場的每一層，均以一齣電影名稱來命名。例如，在《亂世佳人》那一層，一列揚聲器使整層樓都聽得見耳熟能詳的音樂「我自己的眞愛」，又名塔拉主題曲」。

在《亂世佳人》和《星球大戰》這兩層之間，是《雨中之歌》，泊車者可聽到其主題曲「雨中之歌」，而在《綠野仙蹤》那一層則可聽到「彩虹之上」和「我們去看巫術士」這兩首歌。

駕車向下轉了三道坡時，你開始聽到《星球大戰》的主題曲。

世紀城商業大廈，是該國第三座以音樂作為停車場層次代號的商業大廈。

這一構思出自芝加哥市標準泊車公司負責人邁倫·沃肖尼。為此，沃肖尼獲得了城市泊車協會大獎，獎勵他在泊車計劃方面的傑出發明。

PIL 太平船務(香港)有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

船名	航次	收/截日期	離港	星加坡	椰加達	泗水
獅城	15SB	23-29/12	31/12	4/1	6/1	8/1
萬花開	17SB	29/12-4/1	6/1	10/1	12/1	14/1
高華	01SB	10-16/1	18/1	22/1	24/1	26/1
萬花開	01SB	8-9/1	11/1	15/1	17/1	19/1

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	收/截日期	離港	高雄	台中	基隆	釜山	室蘭	横濱	神戶
高華	18NB	20-26/12	28/12	29/12	30/12	30/12	1/1	5/1	8/1	9/1
獅城	16NB	8-14/1	16/1	17/1	18/1	19/1	21/1	—	24/1	26/1
萬花開	18NB	17-21/1	23/1	24/1	25/1	25/1	27/1	30/1	2/2	4/2
高華	02NB	26/1-1/2	3/2	4/2	5/2	5/2	7/2	11/2	13/2	14/2

貨櫃及散裝貨服務
KOTA WANGSA V-E659　5/1抵港　8/1開行
直航：孟買、喀拉蚩、都拜、達曼、科威特、遮打、約旦、蘇丹港。　船邊收貨

入口船期表

船名/港口	新加坡	椰加達	泗水	抵港	提貨日期
高華 V-18NB	15/12	18/12	20/12	27/12	28/12
獅城 V-16NB	31/12	2/1	5/1	10/1	11/1

船名/港口	釜山	室蘭	台灣	抵港	提貨日期
獅城 V-15SB	14/12	20/12	25/12	28/12	29/12
萬花開 V-17SB	23/12	—	1/1	4/1	5/1

櫃/散貨收貨站：黃埔貨運碼頭有限公司　紅磡環海街黃埔貨倉
櫃貨電話：3—340569　散貨電話：3—644283

創進貿易有限公司
招聘文員

大專以上文化程度（相當大專或以上者）；年齡在三十五歲以下，能流利口、筆譯英語；會講普通話，具有進出口貿易及船務經驗者優先考慮。

有意應徵者，請親繕詳細履歷（中、英文），薪酬要求，通訊地址、電話和附近照一張。寄香港灣仔港灣道26號華潤大廈34樓3405室，創進貿易有限公司人事部收。合則約見，恕不退件。

香港油蔴地旅遊有限公司
油蔴地小輪集團附屬公司

電話訂機票
接受聖誕節及新年訂票
專人送到　不另收費
熱線電話：5-423428

代訂酒店（直接出房單）

酒店	價	酒店	價
沙田麗豪酒店	$345	東莞酒店	$200
大嶼山銀礦灣酒店	$282	惠州香格里拉酒店	$200
澳門總統酒店	$250	松濤賓館	$240
澳門東方酒店	$320	從化賓館	$240
澳門皇都酒店	$280	京華酒店	$190
廣州南湖賓館	$280	富華酒店	$240
廣州花園酒店	$360	拱北賓館	$190
廣州白天鵝賓館	$360	珠海渡假村	$220
廣州中國大酒店	$380	珠海賓館	$230
蛇口南海酒店	$320	松山賓館(韶關)	$200
石岩湖渡假村	$220	海口泰華酒店	$230
銀湖旅遊中心	$260	廈門悅華酒店	$350
西麗湖渡假村	$240	江門東湖賓館	$190
香蜜湖酒店	$210	桂林漓江酒店	$280
深圳灣大酒店	$360	杭州望湖賓館	$380
深圳雅園大酒店	$300	昆明酒店	$250
小梅沙大酒店	$260	北京燕翔飯店	$550
		上海華僑飯店	$480

廣州至全國各地中國民航機票

北京	$430	烏魯木齊	$740	武漢	$250
長沙	$190	哈爾濱	$590	廈門	$240
成都	$400	昆明	$360	西安	$420
重慶	$340	蘭州	$490	興寧	$160
大連	$530	南昌	$220	湛江	$190
福州	$260	南京	$330	鄭州	$330
桂林	$200	南寧	$220	青島	$480
貴陽	$260	上海	$330	太原	$400
海口	$220	汕頭	$190	三亞	$270
杭州	$320	瀋陽	$540	長春	$650
		天津	$430		

本公司利用HYF飛翔船快速傳遞服務
保證在香港取票
簽證部 代辦中國簽證

CKS 珠江客運有限公司

航線	船名	香港開	內地開
廣州	星湖	雙日20：30	單日21：00
廣州	天湖	單日20：30	雙日21：00
廣州	龍津	08：20	14：30
廣州	荔灣湖	08：45*	13：00
中山	秀麗湖	第一班07：30*	10：30
		第二班18：30*	16：30
中山	逸仙湖	第一班09：15	11：45
		第二班14：00	16：45
海口	東湖	11月12、20、28日 14：30	11月14、22、30日 11：00
湛江	東湖	11月8、16、24日 14：30	11月10、18、26日 15：00
江門	蓬萊湖	08：30*	13：30
江門	銀洲湖	08：30	14：00
三埠	潭江	雙日19：30	單日18：00
三埠	金山湖	單日09：05*	雙日13：00
汕頭	瀘湖	11月1、5、9、11、15、19、21、25、29日 17：00	11月2、6、10、12、16、20、22、26、30日 17：00
肇慶	西江	單日19：30	雙日19：00
肇慶	端州湖	雙日09：05*	單日13：30
番禺(蓮花山)	蓮花湖	第一班08：00*	16：00
太平	流花湖	10：00	15：30

註：1.有*之班期在中港碼頭開船，其餘班期在大角咀碼頭開船。
2.上述班期如有更改，請留意各售票處公佈。

珠江客運有限公司售票處
香港售票處：香港干諾道西24號地下（星期日、假日照常售票） 5-8591591
九龍售票處：九龍上海街3號地下（星期日、假日照常售票） 3-671162
旺角售票處：九龍旺角花園街217號地下 3-812652
大角咀售票處：九龍富貴街20號地下（大角咀碼頭對面） 3-931841
中港碼頭售票處：香港中港碼頭大門側 5-494148

GD 廣東(香港)旅遊有限公司 牌照號碼：350169

香港⇨海口　直航包機　逢週二、四、六對開　聖誕節特別加班：26/12、28/12、29/12、31/12　海口包機優惠票價至今年十二月底止。
香港⇨國內　各大城市機票
香港⇨世界　各地廉價機票
廣州⇨全國各地　優惠機票　北京、上海、杭州、桂林、天天有位　香港取票，方便妥當

票價：

北京440	上海335	杭州322	桂林214	哈爾濱596	蘭州496	瀋陽544
天津434	西安433	成都406	昆明366	重慶348	鄭州334	南京334
廈門235	貴陽264	福州272	武漢260	石家庄420	海口221	南寧222
南昌223	長沙196	湛江190	汕頭190	興寧168	三亞276	大連562
太原409	長春668	宜昌282	青島492	合肥330	常州356	烏魯木齊758

銅鑼灣怡和街9～15號6樓 5-8393421　尖沙咀金馬倫道26～28號10樓 3-677016
上環干諾道西21～24號12樓 5-497194　旺角彌敦道776～778號地下 3-810311

香港中國旅行社 牌照號碼：350273

代訂全國各地酒店

北京：華僑飯店、華僑大廈、長城飯店、宣武門飯店、佳麗飯店、飛霞飯店、哈德門飯店
上海：上海賓館
杭州：杭州飯店、望湖賓館、花港飯店、華僑飯店
桂林：甲山飯店、桃園飯店、榕湖飯店
南寧：邕州飯店
鎮江：金山飯店
無錫：水秀飯店
柳州：柳州賓館
廈門：華僑大廈、金寶酒店
昆明：昆明飯店、翠湖飯店
南京：丁山賓館、南京飯店
揚州：揚州賓館
廣州：中國大酒店、白天鵝賓館、花園酒店、東方賓館、流花賓館、廣州賓館、新亞酒店、白雲賓館、廣東酒店、遠洋賓館、華僑酒店、愛羣大廈、礦泉別墅、車站大酒店、梅花園林賓館、廣東迎賓館
深圳：深圳灣大酒店、竹園賓館、香蜜湖東座賓館、西麗湖渡假村、東湖賓館、華僑大廈、小梅沙大酒店
番禺：番禺賓館
中山：溫泉賓館、國際酒店、翠亨賓館、京華酒店
石岐：華僑大廈
珠海：珠海賓館、僑苑賓館、珠海渡假村
肇慶：松濤賓館、星岩賓館
汕頭：華僑大廈
海口：華僑大廈、泰華酒店
湛江：翠園飯店、華僑大廈、廣州灣華僑賓館
韶關：松山賓館
海豐：華泰賓館
惠州：香格里拉賓館
台山：華僑大廈
封開：杏花賓館
江門：東湖賓館
蛇口：南海酒店、太子賓館
福州：閩江飯店
泉州：華僑大廈
澳門：京都酒店、京華酒店、皇都酒店、東方酒店、凱悅酒店、聖地牙哥酒店、松屋酒店、總統酒店

代訂全國各地機票　香港取票，廣州取票，任君選擇。

查詢電話
港島區：中環總社：5-259121　灣仔分社：5-276263　北角分社：5-651319　港澳碼頭辦事處：5-592991
九龍區：旺角分社：3-964241　紅磡分社：3-349333　觀塘分社：3-419661　九龍分社：3-667201
新界區：荃灣分社：0-4991433　沙田分社：0-617261　元朗分社：0-755367
（灣仔、旺角、紅磡、北角分社假日照常營業）

客運便覽 每逢周三、六刊出

本地投資者多入市
股市一周

本周股市只有三個交易天，但指數以二五二三點收市，比上周升六十點，表現頗為不俗。成交額方面，雖然外資基金經理人多已提前度假，較少買賣，但本地基金和投資者的入市興趣仍然濃厚，在沒有外資買賣盤的情形下，三個交易天的總成交為二十三億七千七百萬元，平均每日七億九千二百萬元，比上……十足。

藍籌股和二、三線股的走勢，同樣出色。藍籌以長實、和黃、太古、怡證、置地認股證、恒隆、恒基、港燈、牛奶的表現最好。二、三線股方面，復牌的華光地產以一元六角一仙收市，比停牌前的一元四角大升二角一仙，升幅一成五，勁道最強，此外，大……

突破二千五更上一層樓

還有下周三個交易天，八六年股市就告結束了。今年股市由八五年十二月卅一日的一七五二點起步，至十二月廿四日平安夜的收市指標二五二三點為止，共上漲了七百七十一點，升幅百分之四十四，是好友大獲全勝的一年。估計剩下的三個交易天的股市，也應保持穩好的勢態，以強勁的收市迎接一……

銀行股將否極泰來

唯一令人失望的是銀行股，尤其是恒生、東亞，升幅微乎其微，只有匯豐尚能跟上大市的步伐。八六年銀行股欠佳，同銀行的盈利增長放緩，以及基金在一個時期內紛紛吐出銀行股換入其他項目的股份有關，這一銀行股的弱勢直至八六年十二月份才結束，雖然升幅仍慢，但指向八七年初的勢頭，卻頗為不俗。估計八七年在「炒銀行派息」的傳統旺季期內，幾隻主力銀行股都應有進一……

特稿
天津港貨運量
本報記者

由於世界航運業不景氣仍未過去，所以影響到今年香港—天津海上航線的出入口貨量，與去年相比沒有什麼增長。據天怡華國際有限公司副總經理孫德對本報記者表示，基於以上……表示很難預測，因為要視乎貿易發展情況。不過，在農曆新年之前，貨量會多一點。

至於明年該航線的前景，他……孫德指出，如果美國和歐洲的市場在明年有良好表現，由天津經本港出口的貨量可能增加。不過，不排除貨物由天津直往歐、美兩地的可能，因為這樣對於……

……物業作為長線投資，顯示外商看好本港房地產最速的市道。美國仍然是目前外資在港最大的投資者，在製造業方面，佔外商投資總額的五成以上。英國在港開設的工廠，亦達五十間。日本在製造業的直接投資亦已超過二十五億港元。

貨業日資拓展，本年內日本大型百貨公司紛紛來港發展業務，其中八佰伴繼在沙田新城市廣場開設十萬方呎的商場後，又在屯門廣場及黃埔花園籌備開設更大規模的分店，此外，UNY及JUSCO集團亦分別準備在太古城及康怡花園商場設百貨公司，另一日資百貨財團打算在尖沙咀西部開設大型百貨商場。這顯示本港百貨業市場已逐漸成為國際資本角逐之場所。展望明年，外資在港投資勢頭將會繼續下去。如日本丸紅集團已宣佈明年在港投資四千萬港元，新西蘭三大金融機構最近合資組成了一家在國際經營金融投資業務的公司，及信託業務的辦事處，並計劃在港設辦事處，並打算在港交易上市。

……的運輸頗為重要，而且成績表現不俗，其中以福州線表現最好。今年的增長幅度與去年相比有放緩跡象，因為去年比前年增加了三成以上。

謝靜吾說，運輸是有起伏是正常的現象，因為現時中航的貨……

……、北京、廣州、杭州、天津和昆明等航線都是用新飛機。不過，中國民航局在近期購買新飛機，對於香港的業務亦有幫助。至於空中小姐和服務員的質素，謝靜吾指出中國是很注重的。因為現時中國的正不斷加強服務人員的……

港貨輸日今年增三成 明年上半年續有增加

日本駐港領事佐野光昭預料

日圓高企港貨品質具水準均為有利因素

佐野光昭

【本報訊】隨着日圓節節飆升，今年本港出口日本的貨品總值亦大幅上揚。日本駐港總領事館領事佐野光昭日前接受本報記者訪問時預料，今年全年港貨出口日本總值將比去年增長百分之三十左右。與此同時，由於日圓在短期內仍處於高水平，加上港產貨品條件優越，他估計明年上半年港貨輸日的總值，將會有增無減。

根據最新統計資料顯示，今年首十個月，本港貨品出口日本的總值為四十八億二千三百九十萬元，較去年同期增長百分之廿九。在各種港產貨品中，最受日本市場歡迎，共佔市場比率約百分之五十的，依次以皮革成衣、鐘表、珠寶首飾，以及海產食品。其中以珠寶首飾貨品的升幅最大，首十個月出口日本總值已達四億零五百七十萬元，比去年同期激增百分之七十八。

統計又顯示，今年首十個月，港製皮草成衣出口日本的總值為十一億五千二百五十萬元，較去年同期增長百分之卅二，輸日鐘表總值為四億九千五百九十萬元，較前增長百分之六十，輸日海產食品的總值為三億四千九百六十萬元，較前增長百分之四十三。

此外，其他貨品如玩具、體育用品、嬰兒車，以及旅行用品及手袋，亦有很明顯的升幅。根據統計，今年首十個月港製玩具、體育用品及嬰兒車出口日本的總值為一億一千四百四十萬元，較去年同期上升百分之六十，而旅行用品及手袋的輸日總值則為九千六百一十萬元，較前上升了百分之六十六。

佐野光昭表示，今年港貨出口日本大增，最主要原因是日圓高企，日本消費者購買本土生產的貨品並不化算，相反而言，港元因與美元掛鈎，港貨在日本顯得份外便宜，日本人對港貨的吸納量亦隨而大增。

他續稱，在本港方面，由於有見美國保護主義情緒高漲，很多廠商都希望能滲入日本市場，以彌補輸美增長率的放緩。其中不少更在年內到日本進行實地市場研究，以追一步了解當地消費者的心理和口味。

他又稱，近年來本港生產的貨品，在質素和設計上已很具水準，出口往日本的時裝、皮草成衣、珠寶首飾和玩具等，已很能迎合日本人的口味，所以需求量亦大增。至於港產鐘表輸日激增的原因，主要是近年一些日本鐘表廠商在港設廠投資，將成表直接運返日本所致。

展望明年港貨出口日本的表現時，佐野光昭表示樂觀，並預料明年上半年，日本對港貨的吸納量將持續不衰。他舉出理由時稱，目前日圓兌美元徘徊於一六三水平，日本購買入口貨仍相當化算。其次，日本從沒有對港貨採行配額制度，港貨可以自由輸日。

他強調，只要是價錢合理，質素上乘，款式和設計都適合日本人的貨品，日本消費者都樂意購買；而本港貨品則越來越能達到上述要求。

股市一周

本地投資者多入市

突破二千五更上一層樓

殷嘉山

本周股市只有三個交易天，恒指以二五二三點收市，比上周升六十點，表現頗為不俗。成交額方面，雖然外資基金經理人多已提前度假，較少買賣，但本地基金和投資者的入市興趣仍然濃厚，在沒有外資買賣盤的情形下，三個交易天的總成交為二十三億七千七百萬元，平均每日七億九千二百萬元，比上周的平均每日成交七億零一百萬元多一成以上。

藍籌二三線均出色

全周最為人矚目的表現為突破恒指二千五百關，並能在破關之後繼續推衍。在長假期當前，投資者仍然積極備貨候市，顯示多數人對假後以至八七年初的股市，仍然信心十足。

藍籌股和二、三線股的走勢，同樣出色。藍籌以長實、和黃、太古、怡證、置地認股證、恒隆、恒基、港燈、牛奶的表現最好。二、三線股方面，復牌的華光地產以一元六角一仙收市，比停牌前的一元四角大升二角一仙，升幅一成五，勁道最強，此外，大昌升三角，升幅近一成，信置收一元九角七仙，升二角三仙，漲一成三，也極為凌厲。有勢的二、三線股還有：遠展、泰富、麗晶、世紀城市、合和、怡富特別等，均是交投活躍升勢不俗的股份。

今年升幅達四成四

還有下周三個交易天，八六年股市就告結束了。今年股市由八五年十二月卅一日的一七五二點起步，至十二月廿四日平安夜的收市指標二五二三點為止，共上漲了七百七十一點，升幅百分之四十四，是好友大獲全勝的一年。估計剩下的三個交易天的股市，也應保持穩好的勢態，以強勁的收市迎接一九八七年。

地產股仍是全年升幅最大的項目，看來這個優勢可以持續至八七年。公用股方面，升幅也不差，綜合企業股的四大洋行，包括怡和、太古、和黃、九倉，同樣有很好的上揚，這些企業股在八七年的業績增長應可保持佳態。

銀行股將否極泰來

唯一令人失望的是銀行股，尤其是恒生、東亞，升幅微乎其微，只有滙豐尚能跟上大市的步伐。八六年銀行股欠佳，同銀行的盈利增長放緩，以及基金在一個時期內紛紛吐出銀行股換入其他項目的股份有關，這一銀行股的弱勢直至八六年十二月份才結束，卻雖然升幅仍慢，但指向八七年初的勢頭，頗為不俗。估計八七年在「炒銀行派息」的傳統旺季期內，幾隻主力銀行股都應有進一步的表現。

展望下周股市，乃是八六年尾市和八七年的開市夾在一起的一周，頗有「承先啓後」之妙。大市已在二五〇〇點以上建立新的上升基礎，如果能躍過二五五〇，則可望更進一步。藍籌仍是個別發展，而有消息及有升勢的二、三線股估計會更值得注意。

旅遊業明年仍看好

經濟漫談

金鋒

旅遊業是香港經濟的第二根大支柱，其地位僅次於出口貿易。今年旅遊業的外匯收入，估計可增加一成三而接近一百七十億元，對整體經濟發展的貢獻實屬不小。

從一九八〇年到今年這七年間，外地遊客來港人數均逐年增加，計由二百三十萬增至三百七十萬，即增近百分之六十一，平均年增率為百分之八點六。特別是在一九八三年世界經濟進入復甦期之後，香港旅遊業的發展更為快速。

在今年遊客人數增加一成和消費金額增一成三的基礎上，旅遊協會估計，今年遊客人數仍可增百分之七，消費金額則可增百分之十。這即是說，遊客人數可達三百九十六萬，消費金額則可達一百八十五億元。

目前來港的遊客、美、日、東南亞和西歐遊客已共佔六成以上。明年歐美和日本經濟，都會有不同程度的增長，這是對香港旅遊業前景可續看好的一項重要根據。此外，香港局面安定，幣值較穩和通脹率較低，來往於港—美、港—歐之間的班機續增，「購物天堂」和「飲食天堂」這兩項美譽，又使香港增加了對遊客的吸引力。今年的酒店房間可再增二千個，這都有助於旅遊業繼續獲得發展。

如果港府把偏高的機場離境稅減低，增開旅遊點及有關設施，和較快對興建新機場的計劃作出決定，將可協助旅遊業獲得更長時間的發展。

經濟

美元在東京續跌 下跌之勢已持續七天

【美聯社東京二十六日電】美元周五在東京外匯市場上繼續其連續七天的弱勢，在升市報出一六一．〇八日圓之後，收市價為一六〇．四〇日圓，比周四收市價一六一．四〇日圓，跌了〇．九〇日圓。七天以來，美元在東京外匯市場上已下跌了三．二五日圓。

美駐港經濟領事譚樂認為 美保護主義非針對香港

今年首十月港貨輸美增幅僅百分二點六

【本報訊】美國駐港總領事館經濟科領事譚樂認為，中國和本港無需對保護主義過於憂慮，展望明年美國仍保持本港第一大出口市場的地位。

他說，根據美國的統計數字，今年首十個月，從香港輸入貨品的增長率為百分之二點六七，出口到香港的增幅為百分之四點一，從台灣入口的增長率為百分之十六，從南朝鮮入口的增長率為百分之二十三。

譚樂表示，即使美國保護主義有日益高漲的可能性，但不會針對香港，因為從香港入口貨品的增幅很低，只有百分之二點六七，並不是美國的主要貿易夥伴。相對南朝鮮及台灣兩個地區受保護主義的壓力更大。

他指出，美國會明年初提交的貿易法案，並不等如鼓吹保護主義，因為如何改善貿易赤字，提高美國產品在海外的競爭能力才是重要的一環。

雖然民主黨控制了美國國會大部分議席，有人擔心保護主義會抬頭，但譚樂認為民主黨人並不是一面倒地贊成保護主義。他說，有些民主黨議員是站在香港那一邊的，認為自由貿易對美國的出口有利，並能刺激美國有貿易盈餘。

譚樂透露，民主黨基本上關注如何將美國龐大的貿易赤字，勢將從中扭轉過來。所以，他們主張美國的製造商在品質及價格上提高其競爭力。而在協助及保護本國工業的同時，難免限制其他國家和地區入口的貨品。另一方面，相對於日本及台灣對入口貨品的限制，美國仍算是相當開放的國家。

從樂觀的層面看，譚樂認為美國的保護主義措施只會針對紡織品及成衣，不會擴展至玩具及電子產品。但他強調，由於紡織品及成衣限額只規限數量，本港及中國內地製造商可以提高貨品的價值和質量，增加出口價值。

譚樂強調，美元與港元掛鈎的聯繫匯率對本港出口有很大幫助。因為美元兌其他主要貨幣貶值，香港產品在世界市場上更具競爭力。

譚樂表示，香港正致力出口市場多元化，受美國市場的影響力會減少。預料中國大陸，日後會成為香港的主要貿易夥伴，但以價值計，美國仍是第一大出口市場，而西歐市場仍待一段長時間才能追得上美國的入口價值。

天津港擠塞獲改善

港津貨運量維持去年水平

特稿　本報記者　鍾乃文

由於世界航運業不景氣仍未過去，所以影響到今年香港—天津航線的出入口貨量，與去年相比沒有什麼增長。

據天怡華國際有限公司副總經理孫德對本報記者表示，基於以上因素，令到該公司今年的香港—天津航線業務只能維持去年的水平。他稱，今年他們在該航線的貨量，平均每艘約有七成滿。

該航線的貨源主要是來自港口貨，今年由香港及外地運港轉往天津的雜貨，而由天津經港運往美國等地的貨品，以成衣為主。

至於明年該航線的前景，他表示很難預測，因為要視乎貿易發展情況。不過，在農曆新年之前，貨量會多一點。

孫德指出，如果美國和歐洲的市場在明年有良好表現，由天津經本港出口的貨量可能增加。不過，不排除貨物由天津直往歐、美兩地的可能，因為這樣對於天津—香港航線的貨量是沒什麼幫助。

他說，在將來行走該航線的船隻，未必會完全貨櫃化，因為有一些大宗的貨物如鋼材等是不適宜用貨櫃的，所以雜貨船仍將存在。

孫德表示，由於天津港加強了管理，所以港口情況有所改善，現時已經不太擠塞了。

外資在港投資活躍

首十一月新註冊外資公司二五一家

【中國新聞社香港十二月二十六日電】（記者袁禮燮）今年香港的許多經濟領域中，外資表現出近數年來少有的活躍現象，投資創下新高。

香港穩定的政局和優良的投資環境對外商極具吸引力。來自美國、澳大利亞、日本、英國及東南亞的大量資金湧入，不僅為香港帶來資金，而且帶來了新技術和先進經營管理方法，有利於推動本港經濟向前發展。

今年有不少外資公司在港成立，據港府統計數字顯示，至十一月底，今年共有二百五十一間外資公司在港註冊，比去年同期增加一成。其中美資公司佔在港外資公司的四分之一，平均每月有六間美資公司在港註冊，日資公司在港的數目亦已超過八百間。不容忽視的是，相當多的外資駐港公司都具有長線投資的性質及亞太區總部的作用。

與去年相比，今年外資進軍本港金融業尤為顯著，一年內，就有十一家外資銀行在港獲准營業，比去年增加的三間多出近三倍。現在香港的日資銀行已增加至二十三間，較美資銀行（二十一間）還要多，日資銀行不斷湧入香港，可以吸引更多日本資金來港投資。外資的湧入，大大有利於穩固及提高香港作為國際金融中心的地位。

在香港股票市場中，外資的表現亦甚為活躍。據統計，來自英國的資金約佔股市總成交額的百分之二十五，比美資所佔比重百分之十五為高。此外，來自澳大利亞、日本和東南亞的外資也不少。外資的湧入，是恒生指數連創高峰的一個重要推力。

外資湧入地產業，是今年香港地產市道興旺的一個重要因素，海外資金投入地產，如此之多，是多年罕見的。尤其是日資，由於受到日圓強勁升值的影響，及香港物業投資回報率較高，更顯得特別活躍。年初，日資GGS先後以一億五千五百萬港元及二億二千二百萬港元分別購入水星大廈及壽德隆大廈；接着日資孫氏企業以八億五千萬港元向置地及怡勝購入廣東道與北京道交界之貴重地皮，澳洲奔達集團更以十四億港元購入置地多幢半山高級物業，後又收購國際大廈上市，引人注目。此外，美資財團購置了中區海陀銀行大廈，而美國加德士石油公司與香港新世界發展合作投資三十億港元在荃灣興建可容二萬二千人居住的龐大綜合物業羣。

地產界人士認為，不少外商購入盤粧物業作為長線投資，顯示外商看好本港房地產長遠的市道。在製造業方面，美國仍然是目前外資在港最大的投資者，佔外商投資總額的五成以上。英國在港開設的工廠，亦達五十間。日本在製造業的直接投資亦已超過二十五億港元。日資拓展，本港百貨業勁勢未減，年內日本大型百貨公司紛紛來港發展業務，其中八佰伴繼在沙田新城市廣場開設十萬方呎的商場後，現又在屯門廣場及黃埔花園籌備開設更大規模的分店。此外，UNY及JUSCO集團亦分別準備在太古城及康怡花園商場設百貨公司，另一日資百貨財團打算在尖沙咀西部開設大型百貨商場。這顯示本港百貨業市場已逐漸成為國際資本角逐之場所。

展望明年，外資在港投資勢頭將會繼續下去。如日本丸紅集團已宣佈明年在港投資四千萬港元。新西蘭三大金融機構最近合資組成了一家在國際經營貸款、融投資及信託業務的公司，並計劃在港設辦事處，打算在港交易上市。

中旅注資愷興 取代華建股權

【本報訊】香港中旅（集團）有限公司、香港尚富有限公司和中國華建公司已經達成協議，香港中旅集團注資香港愷興企業有限公司取代中國華建公司在愷興企業有限公司的百分之五十股權。星加坡高德根家族的香港尚富有限公司仍然擁有其餘的百分之五十股權。中旅集團和尚富同時聲明雙方將根據合資協議精神，繼續合作進行和發展愷興企業的一切投資和貿易業務。

香港中旅集團副總經理唐生出任愷興企業的董事長，高德根夫人張日好仍任副董事長，高允興仍任董事總經理，中旅集團高仰康任董事副總經理。

深圳外貿發展迅速

特稿　本報記者　陳來復

逾百家企業獲進出口權

深圳經濟特區經過幾年來的努力，外貿出口總值平均每年都有增長。今年一至十月全市外貿出口額已突破五億七千萬美元，全年預計完成六億美元，比去年增長百分之二十。

深圳外貿體制和規模已具雛型，其發展較快的原因，除中央給予的特殊政策外，本身亦作了大量的改革和探索。其一是打破了獨家經營的外貿體制，開闢多種進出口渠道，建立了由各行各業、眾多企業經營外貿出口的競爭體制。到目前為止，全市獲許有進出口權的外貿企業已有一百多家，遍及食品、紡織、電子、輕工等多種行業。其二，堅持一業為主，多元化經營，一方面對外發展業務，另一方面與國內市場緊密相連，既注意到國際市場的需要，又滿足國內市場的供應，從而提高了經濟效益。另外，通過幾年來外引內聯，建起了一批外向型企業，還採取了一些外匯不上繳，以進養出等鼓勵性措施，使不少產品打入了國際市場。

出口市場結構已有改變

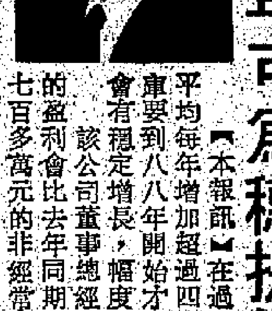
深圳外貿近年來發生了一些顯著變化。工業品出口增長速度加快，農產品出口比重下降。今年一至十月份全市工業品出口三億一千萬美元，比去年同期增百分之四十七點六，而農副產品是一億三千二百萬美元，下降了百分之十點九。在出口總額中所佔比例下降百分之三十四點九。獨資、合資、合作企業出口比重越來越大，今年預計出口三億美元，所佔比重為百分之四十四點七，居廣東三資企業出口總值的首位，佔全國的百分之三十五點三。出口商品亦以轉向當地產品為主，其中實上臘腸、印染布、棉花、絲綢、老人牌油漆、瘦皮型豬、維他鮮奶以及一些電子產品，出口市場都很大。最具潛力的，是出口市場結構的變化，遠洋貿易正在引起有關當局的相當大的注意。從去年開始到今年十月，深圳市出口的產品已遠銷美國、日本、英國、西德、比利時、法國、加拿大等十六個國家（不包括通過香港轉口部分）。近年來，由於一些企業要避開國家出口許可證管理方面的限制，曾力開發了一批偏門、冷背而不受限制配額的產品，創出了一條新路。

放寬外貿政策有利發展

由於國家加強外貿宏觀控制和企業包袱重，資金緊張，市場訊息不靈等因素，給深圳外貿帶來不少困難。經濟特區創辦初期，深圳已經形成一批優質、穩產的鮮活商品出口基地，但從一九八五年起，出口配額、許可證商品不斷增加，至今年已達二百三十五種，大部分為農副產品，致使已形成的優勢受嚴重衝擊，出口額大幅下降。工業品的出口配額，亦遠遠未滿足輕工、紡織、服裝、食品加工等行業的要求，有的企業甚至被迫停產。另外，部分特區有關政策、企業自身管理、工貿結合等，仍存在不少問題。深圳外貿存在一個突出的問題，是對國際市場行情知之不多，只好守株待兔，這不利於外貿進一步的發展。

中華造船盈利穩增

在內地投資項目八八年有收益 明年可為穗提供雙層巴士服務



【本報訊】在過去五年間，中華造船廠有限公司的盈利平均每年增加超過四成，但是該公司投資在中國的酒店及倉庫要到八八年開始才可以有收益，所以未來一兩年的盈利不會有穩定增長，幅度不會像以前那麼高。

該公司董事總經理王敏剛（圖）對本報記者表示，今年的盈利會比去年同期高，因為他們出售歐亞造船廠獲得一千七百多萬元的非經常性收益。至於本財政年度的業績，會在較後時間有結果。

他稱，時至今日中華造船在內地的三項投資總額，約為一億港元，其中包括兩間酒店和倉庫碼頭，至於屬下的雅高巴士服務有限公司與廣州第一公共汽車公司合作，為廣州提供雙層巴士服務，預料可以在明年初開始。

王敏剛說，巴士數目會達到一百部，而第一期則有十部。他稱，每架巴士約值三十萬港元。

他稱，這項服務對於中國很有利，因為雙層巴士可以加強運輸效率。他指出，該公司首先是以廣州作為試驗地點，如果成績理想會擴展至其他地方。

王敏剛指出，中華造船廠有考慮到在中國繼續投資，不過首先要穩定了現時在中國的基礎。

他說，希望中國能夠繼續改善現有的投資環境，包括訂立投資法例和加快審核程序，從而加強外商信心。

王敏剛又稱，中華造船廠於最近動用約一千萬港元，收購了紅星海面石油勘探服務有限公司，成為中華全資擁有的公司。紅星在以往是中華與一間英國公司合資擁有，各佔一半股權。

王敏剛謂，年前，中華已經看淡修造船業，所以將業務多元化。目前，修造船業只不過佔該公司的業務比重一成。

他稱，該公司屬下的中華重工今年業務保持去年水平，營業額高達六成。

他說，中華重工的業務主要是鋼結構及機電工程。在本港的業務方面，今年情況良好，而機電工程方面，在廣東省六個發電廠有工程合約，包括大亞灣核電廠在內。

王敏剛指出，重工的業務無論在短期或長期的前景均好。中華重工董事總經理及中華造船廠副董事長王煥生說，去年中華重工得到金額較大的合約，其中包括海底隧道和展覽中心。

他又稱，中華重工現正有幾項土木工程合約在洽商中，估計在明年初有結果，而且成功機會甚高。

中航客貨運表現尚好

今年較去年增約一成

【本報訊】中國航空公司副總經理謝靜吾對本報記者稱，今年該公司的客運和貨運表現不俗，均較去年增加了約一成。

至於明年的情況，他表示無論是客運和貨運都會好，不過目前時間尚早，所以不能作出增幅的估計。

在客運方面，定期班機的數目與去年相比並沒有太大變化，前往國內的地點有廣州、上海、杭州、北京、天津和昆明，其中以北京、廣州和上海線乘客最多。

而較為固定的包機航線則有八條，分別是前往海口、廈門、福州、桂林、南京、成都、大連和西安。由於這些地方都有服務需要，但卻沒有直航班機，所以包機的運輸頗為重要，而且成績不俗，其中以福州線表現最好。

在貨運方面，今年相比有放緩跡象，因為去年比前年增加了三成以上。

謝靜吾說，運輸量有起伏是正常現象，因為現時中航的貨量基數已經很大，所以要維持每年有幾成的增長是很困難。不過，中國收緊外匯對於入口中國的貨品可能會有影響。

他稱，由於受到設備及人手不足的影響，所以中航在訂票服務方面較弱，不過他們現正考慮改善，希望能夠達到各界人士訂位的需求。

他表示，現時香港至內地各航線已經更新飛機，比方上海、北京、天津和昆明等航線，都是用新飛機。不過，中國民航局在近期購買新飛機，對於香港的業務亦有幫助。

至於空中小姐和服務員的質素，謝靜吾指出中國是很注重的。因為現時中國正不斷加強服務人員的外語和服務思想教育訓練，甚至派員往日本受訓，所以中國空中服務員的質素是會逐步改進。

他稱，中國民航局在近年來的發展太快，所以有些問題暫時是不能應付，不過他們是會盡力解決的。除了服務和人員的質素要提高之外，中國民航局還會在飛機和機場方面着手改進，以迎合乘客的要求。

渣打耗廿五萬美元 添置兩部小型電腦

【本報訊】渣打銀行的外幣存款業務蓬勃，原有的電腦系統不敷應用，因此該行最近斥資二十五萬美元，向NCR（香港）有限公司購置兩部NCR 9300 I P超級小型電腦，取代現有的NCR I-9020型。這些電腦器材已於九月初啓用。

該行發言人表示，該行一向使用六部NCR小型電腦來處理押匯業務。這種分散電腦運作的方式，不但有助提高工作效率，同時又可使到各種應用軟件物盡其用。此外，該行除了使用原有的NCR 1780／1770型自動銀行日夜提款機之外，還會在今年稍後時陸續安裝其他新型號的NCR自動櫃員機。

這些新型電腦系統每部可連接十二部終端機，輔助儲存記憶容量高達四百兆字節，並可按未來的需要進一步擴充功能，有助於加速自動化處理總分類賬及外幣存款，並可分批處理大批量的日結資料及聯線處理。

振通副總經理 林少強獲委任

【本報訊】振通集團主席賴焯輝宣佈委任林少強為振通實業有限公司副總經理。

林少強現年三十五歲，在東南亞證券市場有豐富經驗，以前為吉隆坡證券交易所委員。

明年棉花價續看好

紗價亦將隨棉價而上揚

【本報訊】由於國際棉價升越每磅五十七美仙，此間在空氣紗需求上升的支持下，粗支紗價在假前略為回升，一般每包報高二十元。行內人士表示，相信這個升幅為象徵性居多。

而明年八月份以後期貨紗價已分別提高二十元至四十元一包，視乎交貨期而定，此舉令紗價有繼續上升的走勢。

據稱，新近公佈美國今年下種棉花減少近一成半，促成棉價上升，如果全球棉花在來年收成下降的話，棉價上升的趨勢將難避免。本來棉花價格上升，紡織廠家可考慮增加使用其他纖維混紡，以減少用棉量。但過去兩年來，市場中興起使用天然纖維（包括混紡），加上人做纖維在石油價格上升下，成本也不輕，要轉用人纖混紡，目前並不容易，一方面要解決價格（比率）問題，另外要市場潮流配合才行。

在目前棉紡業接單至明年中及以後的情勢來看，這個趨勢不容易在八七年扭轉。眼前來看，紗價仍會追隨棉價上升。一般估計，近期美棉價格，會繼續上升，或在明年年初時重上每磅六十美仙。

日貿易盈餘額略減

失業率百分之二點八並無變化

【綜合外電東京二十六日消息】據日本政府大藏省周五公佈的數字，十一月日本的貿易盈餘為八十五億零四百萬美元，低於十月份的盈餘額八十七億一千九百萬美元。

十一月的出口額為一百六十五億九千萬美元，進口額為八十億八千六百萬美元。

十一月日本的失業率為百分之二點八，與十月份相同，略高於八五年同期的百分之二點七。失業總人數為一百五十九萬，少於十月份的一百六十一萬。

沈弼浦偉士和匯豐

融金行錄

程玉宇

滙豐銀行在本月份有一項重要的人事變動。它的董事長沈弼退休離任，並由原任副董事長的浦偉士接替，顯示着新的階段到臨。

沈弼堪稱是香港銀行金融業的強人。他在英國受教育，四十年前加入滙豐，經過多年的辛勤努力，沈弼成了滙豐第一號的風雲人物。沈弼任滙豐董事長的九年之內，對該銀行及整個銀行金融業均有深重的影響。以滙豐而言，他力主大力擴展分行和零售業務，電子化使服務進入新紀元。滙豐還向國際銀行金融業進軍，且收購海豐等金融機構。沈弼過去的表現是一位很具進取性的銀行家。浦偉士的處事方式，卻與沈弼有頗為明顯不同。浦偉士看來比較審慎小心，但他與沈弼的合作，基本上是融洽的。一個具進取，另一個則審慎小心，採合得協調，並不是難以理解之事。

相信在浦偉士走馬上任之後，滙豐不會有迅即變化。它會沿着近年的發展軌跡繼續前進，但料會在進取中多添幾分穩定性，這對滙豐應是一件好事。包括香港在內的國際銀行業現時正處於鞏固期，浦偉士和更專業地發展業務，將是必由之路。浦偉士和滙豐新的副董事長費林明，執行董事葛賚等的處事作風，切合業內過渡環境，令滙豐今後動向更惹人注目。

外幣對人民幣滙價表

材料來源：中國國家外滙管理總局

12月26日

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2279.19	2290.61
比利時法郎C	一萬	902.48	907.00
比利時法郎F	一萬	894.03	898.51
丹麥克郎	一百	49.62	49.86
加拿大元	一百	268.07	269.41
西德馬克	一百	187.80	188.74
法國法郎	一百	57.19	57.47
英鎊	一百	541.30	544.02
美元	一百	371.28	373.14
E.C.U	一百	394.35	396.33
挪威克郎	一百	49.52	49.76
荷蘭盾	一百	166.12	166.96
香港元	一百	47.56	47.80
新加坡元	一百	169.32	170.16
奧地利先令	一百	25.82	25.94
意大利里拉	一萬	27.07	27.21
瑞士法郎	一百	226.00	227.14
瑞典克郎	一百	53.48	53.74
澳洲元	一百	245.75	246.99

「人之可畏者，衽席飲食之間」
陳雲夫人談吃的科學
過年節切莫暴飲暴食
葷素須平衡有利消化則老幼平安

陳雲夫人于若木是位食品營養學者和美食家，中國食品工業協會顧問和北京美食營養研究會名譽會長。從大飯店到小攤販，從點心廠到飲料公司，高級幹部到工人農民，都是她常注意、有興趣考察和交談的對象。

最近她到廣東三水、珠海、深圳、東莞一行，一路對廣東風味的菜餚很為讚賞，並且就行將到來的年節飲食問題接受了訪問。

飲食觀念也要改革

六十七歲的于若木說：中國人說，民以食為天。國外營養家說：一個民族的命運是看它吃什麼和怎樣吃法。兩種說法是一致的。飲食與營養是物質文明與精神文明的一個組成部份，在新形勢下從觀念到方式上都要來番改革，不然是不利於四化建設的。

過年注意飲食有節

于若木說：闔家團圓美食一番是民族傳統、人之常情。近些年生活好了，要求就更高了。但是如果不節制進食，暴飲暴食，就要鬧消化不良、腸炎或酒精中毒，短期不能恢復。這樣過年，實際上是花錢傷身體。古人說：「人之可畏者，衽席飲食之間……」。因此不能一味「極滋味之美，窮飲食之樂」。于大姐舉例說：一位退下來的體育教練，在品酒會上吃飽後，又上來一道可口菜，他多吃了幾口，回去突然心肌梗死，沒有搶救過來。這是因為過飽，大量血液進入胃裏而誘發了心臟病。年紀大的人，尤要小心。

陳雲家如何過年

「我們家過年進的年貨，總是早兩天開始吃，晚幾天結束，把過程拉長一點。每次過年，我總要在菜譜上劃掉幾個葷菜，增加幾個素菜，做到平衡膳食，以利消化。近來過年之前先敲警鐘，不要吃壞肚子，大人小孩平安無事渡過年節。」言之有預，大家注意，所以很少有吃壞肚子的。

陳雲夫人于若木（右）最近在珠海度假村與港商吳兆聲的夫人交談

于若木說，營養平衡不是從國外引進的，我國古代早已有之，比如「五穀為養，五果為助，五畜為益，五菜為充」就包含着膳食平衡的思想。不過那時只有達官貴人才有條件講養生之道，這幾年人民生活好了，不但吃飽，而且要吃得科學。

貴在適量適可而止

于若木對年節飲食有兩點建議：一是量可以比平時好些，但數量要恰當，根據自己的體重和活動量，需要多少熱量就攝取多少熱量。其次是食物要全面，既要有葷菜，也要有瓜果蔬菜五雜糧等植物性食物，切不可偏食。全面攝取營養就能調和五味，扶正固本，抗毒攻邪。偏食往往導致營養不良，食慾不振，抵抗力下降，易患感冒或其他傳染病。

如何當好母親和奶奶

年節中鬧病最多的是孩子，母親與奶奶是關鍵。于若木就此回答說：我主要是把三頓飯搞好，充分滿足孩子們的營養需要，在這方面我是捨得花錢的。平時不買零食，節日偶然買點餅乾點心，也是當早餐吃。三餐吃好了，他們就沒有吃零食的要求，所以孩子小時候沒有一個患齲齒的。

陳雲的飲食習慣

于若木平時總是以普通一員與羣眾交談，不願借丈夫地位來提高自己的身份，從來不在公眾場合上提到陳雲，更沒有「文革」中常聽到的那種調子：「我代表誰誰誰……」，但是，這次卻向採訪者說了一點陳雲的生活習慣：「他從來不吃零食，三頓飯定時定量。不抽煙，喝幾口加飯酒。六十年代以來不參加宴會，保證自己的生活規律。他很注意總的熱量平衡，各種食物之間合適的比例，主食與副食，多種副食之間的合理配搭，做到飲食有節，起居有常。」

應對放鞭炮進行改革

于若木對記者提出一條建議，能否對放鞭炮改革一下。現在年節喜慶必放鞭炮，規模越放越大，時間越放越長，既破壞了環境衛生，又污染了空氣，而且每年總有些孩子眼睛受傷，或發生火災。她說上海現在以放彩色氣球代替放鞭炮，是一條改革之徑。（擒欣）

下月初開幕　佔地長十五里

順德陳村迎春花市
香港名花北上參展

對於「無樓不長果，無地不生花」的廣東順德陳村，即將到來的迎春花市，將以最大陣仗向人們展示春天的容顏。

農村最大花市

據陳村開發公司負責人介紹，八七年一月九日開始的陳村花市將是內地農村最大的花市，有三大特點：（一）線路長，花市由去年的十里延至十五里，花檔一千一百多個，比去年增加近一倍，日常可擺放八十萬至一百萬盆株花果。（二）陣容龐大，除陳村花卉外，北京、上海、四川、遼寧等十四個省市也將送花參展，香港市政局、博覽總會也將派代表並送花參加今次的花市。（三）珍貴品種和引進的品種比往年多，有的極為珍貴少見，如在內地近於失傳像綠雲蘭、拖鞋蘭及引進品種有康乃馨、鬱金香等。還有四千多果一株的朱砂桔，一百八十果的萬壽果，一千多花蕾一株的宮粉茶花，以及花瓣呈不同色彩的五彩星花。

百花鄉　廣東僑鄉順德陳村的農民，家家戶戶都利用能用的空間、陽台種植花卉，發展家庭副業。（新華社）

設三個展銷中心

為了方便人們觀賞和購買花果，陳村花市將設有三個展銷中心：蘭展銷中心，包括本地品種五十多個，港澳地區送展品種三十多個以及十四省市的二十多個品種；盆景時花展銷中心，以本地和引進的品種為主。位於花市中心的珍品中心，將陳列名貴稀有品種，同時有陳村歷史、現狀和發展趨勢的展覽。除此之外，今次的花市還將展出成都杜甫草堂的歷代藏畫。

現在陳村長達十五里的花架已經搭好，設在幾個路口的大牌樓尤其壯觀，花農正陸續將花果送入花檔。

二千多年種花史

陳村這個珠江三角洲肥沃土地上的花鄉，種花有兩千多年的歷史，公元前一百一十八年，漢帝建造富麗宮，陳村的花卉就進貢皇宮了。清朝詩人張錦芳就曾有詩「戶以花為業，村將酒出名」來讚譽陳村。今天，由於種花歷史悠久，栽培技術精湛，陳村花果已暢銷國內外。每年慕名前來買花的人很多，近兩三年接待的中外來賓已超百萬人次。

目前陳村花種花果六千多畝，其中最大的花圃達一百畝，每年銷售花果六百萬盆株，出口一百多萬盆株。全區有六七成的農戶種花，花果收入相當於農業的收入，這裏已成為廣東省最重要的花卉生產基地。（本報廣州專電）

滬松江清真寺修復

上海最早的一座清真古寺——松江清真寺日前修復竣工。

松江清真古寺創建於公元一三四一年，為元郡守納速拉丁所建。古寺的寺殿、邦克樓、禮拜大殿、南北經堂等同寺院內的穆斯林墓園融為一體，保存了伊斯蘭教寺、藝合一的傳統格局，是研究中國古代建築文化史和宗教史的珍貴實物。

現在松江清真古寺正加緊進行內部裝修，爭取早日向中外穆斯林開放。（新華）

大江南北

廣州夜市繁華活躍
促進經濟發展但商品不夠多樣

冬至夜晚，在穗參加十大中心城市橫向聯席會議的各市市長和經濟綜合部門的負責人，參觀了廣州西湖路燈光夜市。青島市副市長徐世甫是第一次逛廣州夜市。他看到街道兩邊望不到頭的攤檔，五光十色的服裝，繁忙有序的交易時說，真是繁華活躍。夜市的攤檔主笑臉迎人，待客有禮，給市長們深刻印象。

他們從流通領域中感受到廣州開放改革的新氣象。國家計委地區規劃局副局長張萬清對廣州燈光夜市的作用和影響給予高度評價。他說，夜市不僅活躍市場，方便羣眾，而且還促進了商品經濟的發展，促進了競爭，影響面很廣。但張萬清認為廣州夜市商品多但種類還不夠豐富，服裝中又大多是適合年青人穿的時髦樣式。張萬清還提出現在的廣州夜市基本上是個體戶「打擂台」，國營商店能否亦加入競爭？以求共同提高和起到一個引導作用。（穗訊）

北京街頭新設施
電腦指路亭引路

北京街頭出現了新事物——電腦指路亭。亭內裝有北京生產的交通電腦查詢機，人生地不熟的旅客只要把要去的地名告訴管理員，由他告訴你地名編號，然後隔窗投入機內五分硬幣，按「號碼」鍵把編號輸入機內，再按一下「請答」鍵，機器便迅速查找乘車路線，並把結果顯示在屏幕上，同時打印出一張路條，告訴你乘幾路汽車（或電車）到何處下車，要乘幾站，換乘幾路車，如何到達目的地。如果按錯了鍵，可用「否」鍵擦除。

全北京市凡通車的地方，都有編號。目前，只在北京站、王府井、動物園等十六處地區設置了這種電腦指路亭，今後準備逐步增設。（新民）

台婦人飛機上產子
台航考慮給此子終生免費搭機

台東縣離島蘭嶼雅美族孕婦王梅珍，二十四日從蘭嶼搭乘台航公司小型飛機準備到台東生產時，在飛機上生下一名男嬰。台航公司認為在班機上產子是件喜事，將考慮給這名男嬰終生免費搭乘該公司任何一班飛機的優待。

台灣《新生報》在報道這消息時說，當時，機場服務台接報，馬上通知台東市婦產科醫生趕到機場處理，並將產婦王梅珍母子接到醫院產房休息。王梅珍產下的男嬰是第一胎，重約二千五百公克，母子均安。

據指出，台航公司對王梅珍在該公司班機上產子感到很興奮，並贈紅包二千元，公司也派員贈送二千元禮金及奶粉，以示賀意。（國聞）

春申鴻爪

滬個人支票返市場

王美芳

不久前，上海交響樂團的沈先生在新雅粵菜館宴請親朋好友。宴畢付款時，沈先生交給服務員的不是現金，而是一張支票。服務員核對了支票上的收款單位、付款數目和私章後，收下了。僅幾分鐘，一筆數額為六百十六元的筵席費便結清了。

全國首家試辦個人支票

全國第一家恢復試辦個人活期支票儲蓄業務的是工商銀行上海市徐匯區辦事處。銀行同志介紹說：個人使用支票，我國早已有之，解放初期，由於種種原因被廢止了。三十多年來，隨着人民的收入水平逐步提高，消費結構開始發生變化，單一的現金流通形式已顯得不相適應。一九八四年七月，徐匯區淮海中路第一儲蓄所開始試辦這項業務，「失蹤」三十多年的個人支票終於重返上海市場。

個人支票儲蓄業務的開辦，引起了國外的關注，澳大利亞《悉尼報》、倫敦《金融時報》、美國《時代》周刊等許多報刊都進行了專題採訪和報道。他們認為，中國開辦個人支票業務，是肅清「左」的影響，搞活經濟、改善人民生活的一個表現。

筆者在銀行翻閱着裝訂成冊的開戶申請書，這裏有文藝界的著名導演、演員，教育界的教授、講師，還有醫生……「剛開始時，我們對開戶對象掌握得比較嚴，經過一段時間試辦，其他經濟實力的人士都可申請開戶，已逐步擴大開戶範圍。」現在，個人的工資、津貼、稿酬等合法收入可由付款單位通過銀行轉帳劃入本人帳戶，購買消費品、支付賠費、醫藥費、公用事業費也只要開一張支票就行了。

用個人支票買洗衣機

有了個人支票儲蓄帳戶，確實帶來許多好處。一位儲戶反映，過去上街買東西，特別是購買大件商品時，總是提心吊膽，身藏現款，唯恐成為「扒手」的獵物，使用支票後，便不必擔心了。有一位儲戶則說「支票幫了我的大忙」。原來，這位儲戶一直想買一台東芝牌洗衣機，一天，發現華僑商店有貨，便用支票購買一台。他說：「如果沒有支票，等我回家取存摺，再去銀行取錢，洗衣機早就賣完了。」

個人支票受歡迎

個人支票儲蓄受到了人們的歡迎。兩年來，近四百位儲戶在徐匯區辦開列了支票帳戶，目前有五千張個人支票在上海市場流通，而且沒有一張空頭支票。一般說來，儲戶在申請開戶時，必須經過單位證明和銀行查證，信譽是可靠的。商店、飯店、賓館等用戶完全可以放心地接受個人支票。

首屆書法篆刻比賽
邀海內外人士參加

光明日報、中國文化報、團結報、華聲報和中國迎春畫報聯合舉辦首屆「愛國杯」海內外書法篆刻大獎賽，目的在於加強海內外書法篆刻愛好者的聯繫，促進藝術交流，聯絡感情，增進友誼，推動書法篆刻藝術的發展。具體比賽辦法是：

一、徵稿時間：一九八六年十二月二十日至一九八七年三月二十日。

二、收稿地址：北京市西直門內大街一百七十二號西直門賓館。

三、作品內容：以古今中外名人的愛國詩詞，警句為主，並歡迎自撰自書歌頌祖國的作品。

四、投稿辦法：海內外書法篆刻愛好者均可報名，書法篆刻作品每人只限一件（篆刻一件要四至八方），並需匯報名費一元（外幣折合人民幣四元）。凡要求退稿者，需事先聲明並自付郵資。來稿者要寫明姓名、性別、年齡、職務、詳細聯繫地址及電話。

五、獎勵辦法：比賽設一等獎十名、二等獎三十名、三等獎一百名、優秀獎一千名。四月份在京舉行隆重的文藝晚會發獎儀式。

一等獎授「愛國杯」金杯一隻、紀念冊一本；

二等獎授「愛國杯」銀杯一隻、紀念冊一本；

三等獎授獎牌一枚、紀念冊一本；

優秀獎授紀念冊一本。

一、二、三等獎的作品將參加在京舉辦的首屆「愛國杯」海內外書法篆刻大獎賽獲獎作品展，並通過報刊、電視台、電台加以宣傳與介紹。（集）

野馬牌橫編織機
野馬牌 採用先進自動化機械，精工製造，設計精密，零件均可互換。針尺採用不銹鋼，美觀耐用。批量生產，價格廉宜，歡迎試機。
歡迎分期付款　地址：九龍巧明街112號11字樓　電話：3-893383（10線）3-893370

南星工業機械有限公司
代理名廠：乾衣機、洗衣機、脫水機、電子爐、蒸氣斗。
6,8,10,16針野馬牌縫盤及洗水原料
直接進口・價格特廉

美加曲髮液送掛曆
本產品係香港穗華貿易公司榮譽出品，選用西德原料配製而成，氣味芬芳，性質溫和，絕無損害皮髮與油膩之弊。現為酬謝廣大顧客支持，凡購買加美高級曲髮液十斤者，贈送一九八七年香港掛曆一本，送完即止。
總經銷：香華美髮用品商店　地址：廣州市一德東路74號之二　廣州電話：342261

商業

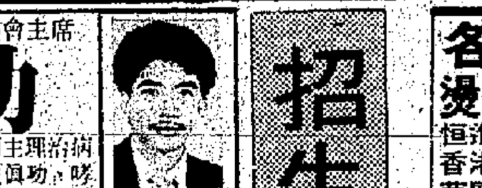
分類廣告
每天每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

意大利乾洗設備

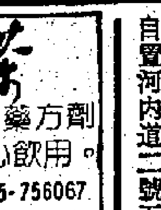
直接由意大利入口，名廠優質技術產品，備經驗豐富技師安裝指導，歡迎垂詢比較。
電話：3-347417（營業部）
九龍紅磡崇志街27號地下
總代理：實力機器工程貿易有限公司

代理：國產汽車、進口組裝汽車、人民幣、港幣均可付款　歡迎國內外同胞洽購、批發、聯營垂詢。
東風五噸柴油貨車・北京（美國）切諾基吉普車・躍進（五十鈴）三噸柴油貨車
東風五噸汽油貨車・沈陽（豐田）15座旅行車・上海（桑塔納）小轎車
東風4.5噸柴油自卸車・金杯（三菱）柴油農夫車・錢塘江五噸柴油貨車
深圳市人民南路華僑服務中心1215－1217室　電話：24269　電掛：0513
福州市福馬路福州汽車廠銷售科（蔡生洽）　電話：57866
九龍彌敦道610號荷李活商業中心16樓1619室　電話：3-880031（四線）
中國汽車經銷中心力勁汽車公司　開戶銀行：中國銀行深圳分行　人民幣賬號：0101010004526　港幣賬號：010103000195　2

聯邦偵探
※由局長梁仁專責※
③939007　③939989
739彌敦道8／F

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使實廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司　葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室　電話：0-220381-2　電傳：39708 SAMEC HX

中文打字
簡繁大小號字體多款
合同文件說明書排版
軒尼詩道298號三字樓F
5-746132

★燙金多賺得多★印咭快好世界★
★個體戶的福音★
★將生活的保障贈送給國內親友★
遠東區總代理：中厚有限公司
地址：香港九龍大角嘴櫻桃街34號　富多來商場第一期一樓35-36室　電話：3-922121　3-960209
電傳：40321BESMO HX　電掛：CHINOW
CF牌全自動兩用小型凸版印刷燙金機

最新技術　按鈕操作　高質耐用　性能可靠
價格特廉　一機二用　專利產品　歡迎垂詢

刊登大公報分類廣告
費用廉　功效大

徵求
政府金幣
輝龍公司高價收購各國金幣　海富商場二樓83-84舖　電話286169

名家氣功
政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
無綫亞洲電視多次專訪示範。林幹醫師主理治病強身中國名家動、靜、太極氣功、太虛真功。哮喘、胃肝心腎衰弱一切慢性病減肥美容奇效學功或最新氣功信息儀治療　彌敦道525A505室油麻地地鐵站側　電話：K7800611、K7800651

林幹主理　治病強身

招生

各類電化鋁燙金機・木紋紙
恒進工程公司5-629680
香港鰂魚涌船塢里8號
華廈工業大廈十一樓B
電傳：72179FWDEC HX

日本流石茶
流石茶乃日本流行，享譽百多年歷史之消石，排石特效草藥方劑，由十多種天然草藥所組成，絕無任何副作用，可安心飲用。
由專科醫師為你作詳細解釋有關石的疑問？歡迎垂詢　電話：5-756021　5-756067
總代理：華新行　地址：香港軒尼詩道456號三樓　製造元：富士流石茶部

幸福婚姻
專業十五載　歡迎比較
優客萬千彩　撮合世界佳
11至7時週　晚上七時後
有限公司　先看中英　電腦為你　即時撮合　免費參觀　錄助客選　偶此中尋　日下午休　錄音答話
自置河內道二號五樓

惠刊廣告
請撥電話：七三六二一八

聘請
荃灣機器廠聘
電子設計工程師（HK$6000）
大專或同等學歷，2年以上工作經驗，中等以上英文程度，能獨立完成電子邏輯控制線路及微型處理機（Micro Processor）設計工作。廠車接送，供午膳，年終雙薪花紅及營業獎金，有意者請親繕中英文履歷，附近照寄旺角郵箱79369號。

恒運旅舍
銅鑼灣近碧麗宮戲院　直線電話電視　雙人房15元起　華僑長住特價　適合國人公幹　55元
5-8921663　5-0921769

筲箕灣向東
平樓　請電5-8840375

宏發旅店
銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租90元　長住特價只限旅客商務公幹　5-7951015

華僑旅店　日租50
九龍彌敦道地鐵口交通購物方便清靜安全　合國內外旅遊探親公幹人士　③-329011洽

出租

啟事
區文卿又名區慕蓮（下稱死者）生前在廣州置有下列物業逢源沙地三巷十三號大同路和隆里廿三號糖房二巷二號本人鄧愛蓮為死者獨生女兒乃其遺產合法承繼人上述物業之業權應歸本人擁有如任何人有異議請於見報三個月內以書面向廣州荔灣公證署提出反對
繼承人鄧愛蓮

啟事

分類廣告
每天每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

遠東銀行代收本報分類廣告

地區	分行	地址	電話
香港	中區	德輔道中27號	5-214438
	中區	皇后大道中99-103號	5-455166
	銅鑼灣	波斯富街122號	5-8339133
	北角	春秧街104號	5-781825
	鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669
	柴灣	漆城道26號	5-560171
	香港仔	香港仔大街150號	5-528141
	堅尼地城	吉席街98-100號	5-8189262
九龍	旺角	砵蘭街遠東銀行大廈	3-914451
	紅磡	九龍城道56號	3-654325
	九龍城	衙前圍道90號	3-832221
	東頭邨	康東樓1,7及8號	3-7180880
	觀塘	康寧道58號	3-893318
	德昌街	德昌街70-74號	3-324505
	大角咀	塘尾道67號	3-915483
	深水埗	順寧道35-39號	3-7286263
	荔園	荔枝角九華徑	3-7450666
	大南街	大南街33-37號	3-916353
	彌敦道	彌敦道204-206號	3-7237938
新界	荃灣	青山道遠東銀行大廈	0-420256
	荃灣	荃灣街市街43號	0-4938195
	葵涌	石蔭道100-102號	0-242121
	元朗	元朗大馬路172號	0-750411
	元朗	大棠道66號	0-794127
	上水	新豐路117號	0-928008
	大埔	廣福道94-96號	0-6561181
	沙田	大圍道72號	0-6053807
	愉田苑	沙田愉田苑F座	0-6490616
	屯門	屯景大廈地下商場	0-869802
離島	長洲	大新街73號	5-9810191
	梅窩	梅窩銀礦中心	5-9848261
	大澳	吉慶街33號	5-9857361
	坪洲	永安街1號	5-9830782
	南丫島	榕樹灣大街15號	5-9820561

海浪的音符

張開冰

我思我抒

已是深秋了，落英翻紅、落葉飄零，如秋的眼淚——不捨得哟！徘徊在海風的苦澀裏，這段日子最最見不得海的，海浪輕叩岸礁，那好沉好沉的音符，執着地彈訴着那段遙遠的故事，一遍又一遍：

那一天，也是黃昏。你可記否？也在海邊的相思林裏。月亮與我們的約會，在那棵最最相思的相思木下，你幽幽地向我道別：從今海角天涯。

那正是鳳凰木剛剛披上紅頭巾的日子呢，不是該落淚的季節，相思林還綠着呢，可你的聲音那麼冷澀。

淚本不該流的，在那樣的時刻！也許，我該給你一個微笑，輕輕鬆鬆、洒洒脫脫，帶給你永恒的記憶，配合你的萍蹤浪跡？可是你也看到了嗎？海上有一點孤獨的漁火，似沉落自天上的星海，好寂寞呀！情，不能自已了，一串淚珠，掛在了臉上，像一排省略號……

然而，你還是走了，決然地走了，帶走了我眼中的省略號，去追循那遙遠漁火的軌跡。

鳳凰花早已凋謝，相思葉尚未落盡，相別的日子在層層落紅殘綠中堆積，你也去得久了！只有這一岸的濤聲，依稀還是昔日的回音。你知道嗎，大海已經裝進又造出了多少個太陽和月亮？我的腳印又都被海水吻沒了，心中裝入了多少的等待和失望！所以，我無法笑着對別人說：

——別愁，可以在指尖輕輕地彈走……

我不能！你看——你看得到嗎？——那圓圓的太陽又有一半鑽進海的懷抱了。我還是天天都來的，還在黃昏，不怕海風吹落一串又一串的省略號，只為了再見那歸來的漁火，我相信那一點喜悅的火，會點燃心中的感嘆號！

（本文為讀者來稿）

參予與服務

梁玳寧

傑青天地

父母們欲培育叻仔叻女，應鼓勵他們多參予、多服務。所以，獅球教育基金會所釐定傑出女學生選舉的評分標準中，這方面佔比例頗重，參予與服務共佔總分百分之三十，與平日學業表現佔同樣比重。

從參予中，我們可以學到待人處事的經驗，成功固然可喜，「撞板」亦換來教訓，有許多事物和知識，不是從書本上可以學習得來的。至於服務，一方面培育愛心，另方面亦爭取了參予的機會。

十位得獎人年紀雖小，僅在十五、六歲間，但其參予服務的紀錄卻頗是驕人。隨手舉一個例子，李永怡，十六歲，瑪利諾修院學校F5學生。在風笛吹奏、演說、辯論、推鉛球、擲鐵餅、徵文比賽方面皆曾獲獎，又曾是兒童合唱團員，對鋼琴、電腦、德文，亦有一定研究和造詣。課餘，李永怡熱心參予社會工作，包括為盲人及老人中心服務，在精神病兒童康復院任義工，為柴灣、漁灣臨時安置區的居民策劃補習班、遊戲日、文娛節目……。而她在學校讀書的成績且是A多於B的哩。

我十分幸運，少年時讀書的學校特別課外活動多，壁報比賽、房室佈置比賽、作文比賽、演講比賽、賣物會、懇親日、遊戲日、……花樣繁多，或多或少，都可以從中吸收經驗，日後踏足社會，就覺受益無窮，深悔當年參予得太少了。

我看中國學潮

樹仁　小寨

大專生

這幾天，香港傳媒對中國各地所發生的學潮均予以極重要的報道位置，顯示傳媒對這件事的關注。也許是心理上的一點接近，個人對此事尤感興趣。

今次的學潮，始於安徽省合肥市。兩週前，合肥市內約三千名學生遊行示威，要求民主自由。昆明、武漢等地的大學生先後響應。至上海時，可謂達到最高潮。遊行的學生數以萬計，引起了舉世的觸目。

某些人士認為中國近十年的開放，推行改革，雖然在經濟上已略有所成，但某些陋習卻變本加厲。學生們看到這些，自然不滿，只要有機會，就不難把內心的不滿演變成行動。但某些人士卻認為這次學潮是中國改革派從中策劃的一次行動。目的是利用羣衆對保守派施加壓力，使改革能更順利的推行。

筆者較贊成前者的說法。即此次學潮乃是學生自發性的一次行動。

示威遊行，故然不是解決問題的好方法，但內地制度一向缺乏投訴和反映民意的途徑，學生們只好採用這個方法以引起大衆關注。只要學生們沒有藉着示威、遊行，擾亂公安，政府是不應阻止的。

對於今次的學潮，中國當局處理得非常小心，蓋一言一動均會對其形象有莫大的影響，尤其是在中國倡導民主、開放和自由的這個階段裏。事實上，中國當局並沒有用武力去鎮壓學潮，也沒有拘捕任何一個示威學生。從這兩點看來，中國當局確較從前開放和民主了。

對於大學生們所提出的意見，有關當局該取其善、取其優之處。而身為大學生的，亦該明白到推行民主改革不是一發即成，過去十年只是一個發芽階段。學生們在舉行示威、遊行、集會的時候，一定要將國家民族利益作為大前題。若果因為這樣而使生產停頓，政府運作癱瘓的話，那麼，對國家反然是害多於益。內地學生要切記，切記！

「吊起來賣」

一位朋友在深圳的公司在安裝電話，卻因單位人員的諸多要求，而受到阻延。

現時，由於深圳新成立的單位多，加上居民生活水平近年大幅提高，私人安裝電話也頗為普及，因而申請安裝一副電話並不容易。朋友那間公司好不容易申請獲得批准，但等了許久，工程部門仍未上門安裝電話機，打電話詢問得到的回答總是支支吾吾的，朋友十分納悶。後來，一些熟人告訴他，要想盡快安裝電話，最好請工程部有關人員吃一頓，再送些禮物。朋友一試，果然不爽。沒幾天，辦公室內已裝上一台電話，此事令朋友十分感嘆，最開放的地方竟會發生這種怪事。

其實，朋友所遇到的事並不偶然，更有嚴重的。據說某單位新建了一幢宿舍，工程已完成，只等安裝水電便可入伙大吉，該單位負責人已十分「識做」，先請有關部門大吃一頓，不料該負責人最後說：「本單位還有一幢宿舍在建，下次安裝水電就不請諸位，屆時還請諸位大力幫忙。」他話音剛落，在座各人馬上離席而去，至今已隔數月，該幢樓仍未有水。

據聞，深圳某大電話公司頒佈安裝電話的規定，對屬下員工進行管理，但願真能起到作用。

沙鷗

如何管教子女？

課內外

安然

上星期日，我參加了一個中學的家長會，內容是研討初中學生的品德教育問題。出席的家長不算很多，但今天能犧牲星期日的上午到茶樓，等位喝茶的時間而來參加這樣嚴肅的研討會的家長已經不多了，想到這裏，我就感到他們的到來實是難能可貴，心中暗暗敬佩他們的精神。

研討會開始了，首先是由學校的訓導主任介紹初中學生近期在各方面的表現，並分析常見的學生問題的因由，雖然他所引用的事例不多，而且內容也是天天都可以從報章中獲知，但今天聽起來，總覺得特別深刻，像這些故事，都可能發生在自己的兒女身上似的，家長們很認真地聽，有時還流露出擔心和憂慮的表情。隨後是校長以《家庭如何與學校配合教育學生》為題演講，這個時候，家長就更加投入，他們全神貫注地聆聽着校長的講話，校長解釋了家庭教育與學校教育的異同，介紹了青少年成長的心理特點，同時亦指出學生問題出現前的先兆，希望家長多加留意和關心。此時，我發現有一位家長像個學生似的做着筆記，或許他找到他要的東西了。

講話完畢之後，就是家長的自由討論，家長們紛紛熱烈發言，有些是談自己的教育兒女的方法，有些是介紹自己成功的經驗，有些是講出自己無奈的處境，總之，大家都在分享，都在交流，會場內充滿了那種只有父母才獨有的很大的關懷。

我置身其中，有很大的感觸，正所謂天下無不是父母，誰不是希望自己的兒女健康成長，得以他朝成才，但怎樣才能如願以償，又知是含糊不清，似懂非懂。例如怎樣與兒女溝通？怎樣才算有家教？它包括些什麼內容和怎樣教才得法？又例如當發覺兒女有異性朋友的時候怎麼辦？可以不可以給女兒去露營呢？零用錢怎樣才算適當？好不好讓孩子去做暑期工？眼見孩子用在打電話的時間越來越多，但對自己講的話就越來越少的時候，怎樣應付等，這些問題都是家長們共通的，但又不是容易解決的，他們是十分需要支持和協助，但得到的又是怎樣的「不足」和「無援」。是做母親的產前生育輔導，我們的社會是頗為重視這個問題，而有關的部門可算不遺餘力，但對於「育女」，如何管教好下一代，做個合格的父母，減少問題家庭的出現，看來我們的社會還是關注不足的，有很多空白須待填補呢？

雕刻家的故事

文鈞如

課餘小語

工作忙起來，看報就只看看頭版標題，內頁有什麼消息都不知道，錯過了不少新聞。日前看雜誌的年終回顧，才曉得英國高齡雕刻家亨利摩爾已經去世。年初亨利摩爾的作品曾拿到香港來作大規模展出，當時因工作關係，曾翻譯過一些摩爾的資料。在翻閱摩爾的言論時，印象最深刻的是摩爾對線條流暢的看法。他說，聽到一些年青的雕刻家抗拒流暢的線條和平滑的表面，認為流暢平滑就沒有力量時，感觸很大。他說，人的關節和骨頭是人體最有力量的地方，試想想一個屈曲的膝蓋，豈會起皺紋？皮下的骨節便皮膚繃緊了，看上去皮是平滑的，可是力量也正從這平滑的表面傳出來，怎可以說平滑就欠缺力量呢？他在自述如何立志做雕刻家時，講過一則米開蘭奇羅的故事。那是他十一歲上主日學時聽來的。米開蘭奇羅在雕一個老牧神的頭像，頭像的造型是張口大笑的。圍觀的途人之中有一個對這位頑世奇才說，偌大年紀的老牧神不會牙齒個個齊全吧？米開蘭奇羅聽了，馬上把老牧神的牙齒敲下兩隻來。

女子足球曾掀起高潮

綫衛　韓鳳

女子足球，在第六屆亞洲女子足球上週在此間比賽期內而掀起高潮。香港方面，一支訓練有素的女子足球隊，已在報名展開技術和體能的考驗。女子足總並已決定在明年二、三月之間，再度舉辦女子足球聯賽，看來，女子足球將會為球場帶來新的熱潮。

在上星期第六屆亞洲盃女子足球賽的中、日決賽中，九龍旺角球場全場滿座，觀衆達到七千七百五十一名，門券收入二十二萬九千五百多元，是近年來第一場全場滿座的足球賽事，可見觀衆捧場的程度。

這次亞洲女足球賽在港舉行，賣座的主要原因，主要是由於近年來香港已經少見女子踢足球，大家都在好奇的心理下，前往一看。而事實上，中、日、泰、印尼幾隊，無論在戰術和踢法方面，都頗為不錯，尤其是中國隊，在在都反應出，她們是一支久經戰陣的隊伍，在這樣的情況下，觀衆就逐漸踴躍了。

自然，還有很多男觀衆，是帶着色情的眼光去看的。

「罐頭」變成「搶手貨」

連續數天的聖誕假期，讀者們該玩得很痛快吧！但對於我們來說，這幾天並不易「捱」，報紙仍然要出，洋洋數萬字的版位，總得找東西去填。以往，我們總會預先分頭做些「罐頭貨」，然而，今年，由於競爭進展至白熱化的階段，「罐頭貨」也成了「搶手貨」，就以歲晚的總結新聞為例，記者們每年總會例牌的約一些政府部門的高層官員訪問，回顧過去一年和展望未來一年的工作，通常這些訪問只會有幾間報館做，但是今年卻反常，十多二十間報館、電台、電視都派人採訪，電視、電台即日「出街」，莫說是做「罐頭貨」，簡直係「連汁都冇得撈」！不過，能預先採訪的新聞或特稿的線索仍有很多，對此，採主和記者們都會識做的了，總之是各施各法。「亞視」「新聞部」搞了個頗有趣味性的「童養媳」特輯，分幾天播出，行家們開玩笑的說，你們做「童養媳」，我們做「童子軍」，或者來一個「童子雞」！說笑歸說笑，這個假期確很長！

如嫣

上窮碧落下黃泉

凡日

人生力學

從人間到陰間或天上的途徑很容易找到，一死便得，從而使古今無數人覺得，陰間陽間相隔很近。尤其是一個親人或一個名人，昨天還好好的說說笑笑，今天便人鬼異域，更叫人興起陰陽世界是連續的的想法。生人有生活有前途，死人也有「生活」和「前途」嗎？人死後往何處去？過去曾經成為一個「很有現實意義」的問題。它使無數的人兢兢業業的生，也使無數的人愉快地或者恐懼地死。

西洋迷信有天堂和地獄之說，好人死後上天堂，特別好的還可以陪伴上帝左右，壞人則入地獄。天堂的生活如何？仙樂飄飄，是古典的還是現代的？有沒有粵曲？到處都是花花草草？相逢的都是朋友和手足？何謂無憂無慮？……還能怎樣生活，誰都不知道，也隨各人的愛好去想像。也許天堂的生活太好了，所以從來沒有人願意離開天堂跑回人間，好告訴我們天堂是啥樣子。當然，口講無憑，天堂使者還得帶些手信回來，這才是證明天堂存在的唯一困難。

至於地獄，據說進去的「人」都是「痛不欲死」，苦不堪言的。而且無休止地受苦。然而，正由於他們不能復活，一切的痛苦，也只有憑靈媒、術士之流來「口授」，靠宗教迷信者的幻象演繹。

天堂地獄之說，本來是要警世欲好的，但現代人真正相信天堂地獄的極少，這些人中，也只有少部分直到迴光反照之時，這才有那麼的「一閃念」。天堂地獄的道德功用早已蕩然無存了。所以，在人心中，天堂和地獄也不存在了。

多款早餐

公關寶　形象篇

以前的日子，飲早茶是工作前很重要的享受。近年來，這種享受雖仍很受大衆重視，但因生活緊張關係，已愈來愈少人可以在早上花上半小時或一小時悠閒地歎茶吃早點了，有一個時期取代了它不少生意的有茶餐廳、大牌檔、流動熟食檔，而現時更多了快餐店、便利店與及上海小食店，供應豆漿小食等，反應出早餐的營業競爭非常激烈。

回想起來，現時供應早餐的食肆，營業時間也好像提早了許多，由上午七時或更早開始營業的也不少，對市民無疑是提供了更大方便。早餐的盛行，其中一個主要因素是生活緊張，不少市民都不願在家中進食而爭取更多時間，而另一原因相信是近年的居住散處得比較遠一點，不少在中區上班的人可能住在新界或離島，於是便要盡量爭取早上的時光。

現代人的食物口味在不斷急轉中，不同類型的早餐可以經常吸引到希望嘗新品味的食客，所以各類經濟實惠的食品都受顧客歡迎。

國內冷庫冷藏雪櫃
經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備，專業人士為客設計安裝各類：海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷庫，可派員到國內實地接洽設計，大量生產不銹鋼冷藏櫃，代辦進口國內手續，歡迎諮詢及訂購
景生冷凍公司 電話：3-7564570 3-7567663

柚木薄片
鍾明慶 東協建材有限公司 香港中環李寶椿大廈1306 電話：5-423483

龍華汽車有限公司
九龍上海街588號九字樓電話3-953783, 3-965087, 3-969370圖文傳真3-970420
全新豐田麵包車•農夫車•吉普車•轎車 15172226座豐田 中巴•全新日野大巴 5—14噸貨車•自卸車
直接日本進口＊常備現貨．送交文錦渡
★全新豐田十字車★翻新豐田2.8轎車★回鄉平售★

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個．收費十元

香港叢卉 永翔廠．出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

豪華型旅遊大巴
全新五十鈴5噸自卸車＊各類型麵包車農夫車
永信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 ☎3-325331～2 車場：0-772266

范强記工程運輸公司
本號專科：搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務。常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失車救險車。—來往港九國內各地 歡迎來電查詢—
香港地址：新界洪水橋柏而花苑對面 電話：0-773344
國內地址：韶關火車站廣場56號 電話：6640 電排：4836
報關組：文錦渡東門南路流花醫院對面(無線電聯絡)

范强記汽車材料行
專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、死氣喉、電池。 歡迎來電查詢接洽
正鋪地址：新界元朗安寧路89號地下 電話：0-780889 0-768641
分店地址：新界上水馬會道102號地下 電話：0-908276 0-917331

瑞士標準 鍍24KR.G.P.金穿耳耳環
保不脫色 提防假冒
全部穿耳耳環在瑞士製造，消毒及包裝，安全衛生。請認明 MeeKeen 註册商標。
＊港澳代理＊
美觀 MeeKeen 美觀人造首飾有限公司香港文咸東街十號 5-453349
瑞士標準無痛穿耳器 提防假冒
每支穿耳器手柄上均鑄上 BERGEON 5990 SWISS MADE
請認明 MeeKeen 註册商標
最新出品 新潮的士高閃光耳環及胸針
日間可作普通配帶 夜間只要略爲旋緊底部便有持續閃動的光發出

現貨供應 電化鋁 五一二四九三〇

命名相家 鍾應堂 精批命運相風水與姓名學 判斷獨到 點前途 專批中外命書 彌敦道227 電665528

智富汽車貿易公司 土瓜灣鹿鳴街15、22號地下 ☎3 335386 ☎3 621570
全新 翻新
全新左軚50鈴3—8噸平板車及冷凍車可達零下18度
左軚豐田，50鈴，萬事得麵包車、農夫車，日吉的士頭
日本翻新五噸—24噸自卸車平板車，十四—46座
國內辦事處：廣東省東莞市萬江區★智勤汽車修配廠★

全新20'及40'孖公仔
星加坡大廠ZENITH 適用：英國配料 堅固耐用 安全可靠
原廠保證書保用一年 20'標準箕尾 40'孖公仔 40'平板孖架
79—83年翻新VOLVO F7, F10
總代理：太平洋拖運有限公司
地址：九龍佐敦道渡船角文耀樓43號地下
電話：3-323784 3-323787

★探親旅遊、海員、公幹、歸國華僑★
大量日本翻新摩托車特價發售
VT250F 本田、鈴木、雅馬哈 125CC 250CC 400CC
多款式、全包風罩及半包風罩、合金輪圈
社團或旅行社集體購買可獲特別折扣優待
新興車行 灣仔菲林明道39B地下 電話：5-741313

華粵汽車有限公司 ☎3-7135191
全新
●翻新豐田吉普車 五十鈴1.5噸貨車零件一批
●80年UD實力十轆翻新泥頭車（出口用）$56,000
●四輛平治房車出口或本港用
●全新豐田左軚柴油十二座原廠冷氣收錄機
現貨

國內投資設廠，加工業請注意
本號專營廣東省瓦通紙箱、紙盒及鞋盒，國內生產，為方便在國內投資設廠及加工商而設。分廠更分佈各縣市，送貨除廣州市內，深圳、東莞、廣州、佛山、新會、潮州、汕頭，等地區，亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英實有公明業限司 香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座 電話：K7445610 7445617 7445618

聯合精選 3-7398955 10線 3-680083
免費代辦各國簽證，歡迎支票及信用咭
九龍尖沙咀北京道57號國都大廈804室 LIC No. 350721

歐洲1800	新加坡780	美國1400	丹麥1880
倫敦1800	馬尼拉600	日本650	緬甸1250
澳洲2180	紐西蘭3250	溫城1350(來回)	曼谷550
南美6200	加拿大2180	上海420	台北750(來回)

免費代辦各地簽證及代理各地旅行團、酒店、RAIL-PASS

豐田汽車 麵包車、農夫車、吉普車、的士頭 26座旅遊巴、豪華型（轎車）
小松機械 發電機、塔吊、開山機、挖土機 各類建築機械、小松D75S—2—3 D95S、D60P20、HT-510、530 JH90、Cat977L
日野貨車 日野卡車3噸至15噸、自卸車8噸至14噸、42座旅遊巴士
上朗貿易有限公司 代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續 深圳辦事處：深圳市保安路洪二邨19號 電話：26912 香港辦事處：九龍彌敦道789號健峯保險大廈706室 電話：3-808378

二手英國"吉拿"油渣發動機
GARDNER LW,LX,LXB型
常備現貨及名廠配件
恒昌行 九龍德昌街96號 電話：3-844515

全新翻新 小松、CAT、加藤、日產、日野、五十鈴。各類貨車、卸泥車、
混凝土車、輕重建築開山機械
中成行 電話：3—969255 3—969256 九龍福全街4A地下

FIDEK飛達牌 麥克風總滙
全亞洲最大麥克風製造網高級專業演唱、動圈式、無線式均具，品種超過一百多種，各省市均有代售。
（認清牌子，提防假冒）
總代理：廣信貿易公司 KWONG SHUN TRADING CO. 電話：3-7411491
香港九龍青山道608號榮華工業大廈A座三樓1至4號
TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"

87年月曆 品種最多 款式最新
加印廣告．送禮佳品．設計彩圖．製作海報
聖誕賀咭．記事簿籍．日曆枱曆．枱墊月曆
香港美利貿易公司
香港皇后大道中367號萬利商業大廈906室
5—418005 5—416618

經銷：進口組裝車、摩托車 國產名牌汽車、拖拉機 納龍貿易有限公司（正大集團機構）中環德輔道中54-58號大華銀行大廈602-603室 電話：5-252281-3
名牌摩托車 上海幸福250A和C型 本集團合資產品 日本本田CG125 上海可上牌照，免購置稅。
西德桑塔納小轎車 沈陽金杯、天津大發輕型車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車 北京212吉普車
上海760A小轎車．客貨車 東風、錢塘江五噸貨車 北京、天津、沈陽麵包車 北京東風、三輪車 廣東、湖南A12拖拉機
星馬：優利固(私人)有限公司 電話：7335115 泰國：友誼貿易兩合公司 電話：2110848 國內提貨地點：廣州市、汕頭市、福州市、上海市 汕頭特區汕納摩托車有限公司 電話：31333
贈車回鄉 港澳買車 內地提貨

港澳同胞 指中回鄉 ．日本摩托車．進口組裝車．國產車 免稅 香港買單 境內提車
摩托車：本田125cc及145cc，雅馬哈80cc，鈴木100cc（原裝日本貨）；
貨車：錢塘江（進口發動機，加長車斗），東風牌五噸柴油貨車（外銷量最大）；
組裝車：五十鈴(南京)三噸貨車，大發(天津)麵包車，法國標緻小轎車，豐田農夫車，桑塔那小轎車等。
車型齊備．車價特廉．銷量永居第一！各國貨公司分銷！
特准代理◀友誼貿易公司▶香港德輔道中302號華僑商業大廈19字樓B 電話：5-423602 5-704809
內地代辦◀廣州汽車貿易公司▶廣州大德路114號 電話：882402、883258

採訪奇遇結良緣

葉雅媛……婚後……工

準夫婿為……建

兩電視台……

葉雅媛（左）笑得燦爛，蔣麗萍也替她開心

是否安心做歸家娘，生兒育女呢？

葉雅媛稱，她一向身體都不佳，故婚後先要養肥自己，才考慮生育。至於工作問題，她披露自主持完「無線」的《西藏》後，公司一直希望她簽長約，而「亞視」亦與她接觸，由於現時要結婚……

決定是否再繼續在娛樂圈發展，為了籌備婚事，她還推掉四部片約，可謂一心洗盡鉛華。

葉雅媛雖然不是藝員，卻有很多擁躉，連成龍亦對她另眼相看，游說她拍片。原本她已決定棄新聞部而從視的，突然又改變主意嫁人，相……

廣播站 碎濕濕

▲余文詩於平安夜生日，年年如是，與丈夫在家過二人世界。丈夫送了鮮花給她，而她給自己送錄影機。朋友則送玩具、裝飾品和毛衣。生日願望亦年年如是──身體健康，心想事成。問她今年幾歲，她笑說：

表情。她說劇中只是有些被強姦的戲，沒有什麼動作。

▲昨日因天雨，王綺琴得了一天假期，拍《大運河》的全部外景也取消，多了一天假期便相約鄭艷鳳找節目。她在平安夜那晚出外景拍《大運河》，不小心着了涼，廿五號便發高燒。問她演做對手戲會不會害怕呢？她說做仔倒好戲但她不怕，因為……

余文詩有二人世界快樂暫不想生仔

環球 百麗殿

今天六場 狄龍 黃百鳴 主演 英雄正傳 林青霞 林振康 兒童不宜
今天七場加四點夜場 神探朱古力 許冠文 主演 許冠英 不兒童宜

新樂 大光明

今天五場 胡慧中 許冠英 梅艷芳 許冠文 主演 神探朱古力 今夜午場 凶貓
今天五場 獻巨士鑽 異形續集 今夜午場 凶貓

今早場 新樂 大光明 玉女娟 明星風 最合女 光苞

甲組足球聯賽挑燈上演
花花今打護級戰
旺角場迎戰東方
花花何佳池一坡傷癒上陣領軍

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在旺角場繪有上演，由東方出戰花花，八時鳴笛，頭場預備組聯賽，雙方預備組於六時一刻先行交鋒。門票收十五元，學生票五元。

今晚之戰，是花花單方面護級戰，該隊在聯賽七戰得四分，暫列尾二。花花在首循環最後幾仗表現甚有起色，連搶三分，才不致成為「包尾大髀」。在首循環，他們雖曾以〇比二敗給東方，但今日再行較量，鹿死誰手，就要賽後才揭盅。因為花花自從改由張子岱執教後，隊中年輕球員不單有足夠氣力應付九十分鐘比賽，而且亦開始打出隊型。經過近一個月休戰後，隊中傷兵何佳、池一坡等亦已傷愈，兩人復出領軍對壘，隊實力亦增强不少，所以今晚再與東方碰頭，雙方會有一番惡鬥了。

東方上仗抽起「肥仔榮」及「添仔」兩名港隊主將，亦僅以一比二敗於荃灣腳下，可見這支有「巨人殺手」稱號的隊伍實力亦不能少覷。論人腳，東方球員比花花成熟，尤以擁有一條踢法硬朗的後防線，對手要攻破東方大門，實在不容易。東方今戰能否取勝，關鍵在於前鋒能否有「士哥」。因為對手護級搶分，一定會採用密集突擊的踢法，力求立於不敗之地，所以東方今戰要取勝亦不容易。以兩隊人腳而論，東方應可看高半線，但前鋒失準之時，和局收場機會頗高。

東方：陳慶榮；侯儸彬、洪偉平、趙俊明、楊洪貴；王福榮、鄧錦添、李健和、溫政；吳志勇、湯遠星、鄭詠强。

花花：何佳；吳志英、李世昌、陳偉超、梁建邦；熊商明、高偉德、鄭偉文；薛澤恒、林慶麟。

港青男籃 港男青籃球隊昨飛往馬尼拉參加第九屆亞洲青年籃球錦標賽，出發前與籃聯職員在機場合影。

中國足球隊三比一勝日本
奪得穗國際青年杯賽冠軍
港青隊以零比一受挫泰國隊名列第四

【本報訊】中國青年足球隊在全場觀眾的吶喊下，昨天演出了極高水平的足球，在九十分鐘的賽事中，將對手日本隊擊敗，贏得本年度的可口可樂國際青年杯的冠軍。

平心而論，中國隊的表現實在惹人讚賞，他們不但有上乘的球技，而且打來合型十足。

日本隊雖然落敗，但仍表現出其永不言敗的拚勁，至球證鳴笛完場為止，他們都絕不會放過每一個搶球及進攻的機會，誠雖敗不辱。

昨天的賽事中，中國隊以六呎以上的翟飆為箭頭，他雖然未能在這場比賽入球，但憑他的回傳及在中鋒位置的威脅，直接為中國隊取得勝波優勢。

中國隊在打開紀錄前，曾經獲得一記十二碼球，但曾慶高主射寡失去領前的黃金機會。尤幸中國隊畢竟技高一籌，終於在上半場分別由韓金明及張軍建功領先上半場。

下半場開波不久，劉斌再替中國隊多射一球，以三比〇遙遙領先。雖然如此，但日本隊仍不放棄，哲也小瑛憑罰球直射破網，拉成較接近紀錄，日本亦繼而狂攻過中國隊一段時間。但中國隊依然顯出其成熟的陣式，將日本攻勢一一瓦解，保持三比一的紀錄直至完場，捧走今屆的錦標。

另外的排名賽事，泰國勝香港一比零，而獲得第三名，而香港隊得第四名。

五至八名依次為印尼、廣州、新加坡及馬來西亞。他們的戰果分別為，印尼勝廣州一比〇，新加坡勝馬來西亞三比〇。

亞青籃球賽明揭幕
港青昨飛赴馬尼拉

【本報訊】第九屆亞洲青年籃球錦標賽原定今天在馬尼拉揭開戰幕，但昨披籃球聯會接獲菲律賓籃總電報通知，說這項比賽延於明天（二十八日）上午十時在馬尼拉黎剎球場開鑼。

港男子青年代表隊一行十五人由助教朱春生率領，於昨天下午十二時五十分乘搭菲航班機飛往馬尼拉。昨天到機場送行的有香港籃聯主席程萬琦、副主席梁自强、總幹事方仲佳、執委溫良、李潤華及球員親友數十人。

籃聯主席程萬琦在機場勉勵各小將在非努力作賽，通過這次比賽吸收經驗，並向亞洲各國勁旅學習上乘技術，磨煉自己，以提高本身技術水準，希望在不久將來成為香港代表隊的接班人。

程萬琦說，他因商務關係，未能親自帶隊出發，但他在一月初將與在美國的領隊洪祖杭一同飛往馬尼拉晉師。

粵隊備戰省港杯
穗三員猛將助陣
該隊參加全國賽明返羊城

【本報廣州消息】廣東及廣州兩支足球隊在武漢參加全國甲級聯賽後，將於明天返回羊城，並立即到二沙頭集訓備戰省港杯首回合賽事。

據悉，廣東隊為加强實力，螂聯省港杯，已向廣州隊借用麥超、李超波及吳發立三將助陣。廣東隊初步排出一個「五三二」陣式，門將楊寧，後衛鍾小健、張小文、郭億軍、池明華、麥超，中場李超波、黃軍偉、王惠良，前鋒吳發立、陳海賢或吳育華。

港隊下周一赴穗
將補選兩名前鋒

【本報訊】香港足球隊領隊余錦基昨天表示，過經與領隊林建岳及教練郭家明商議後，港隊將會重召施維山及尹志强入伍，加强前鋒攻力，不過，這仍有待周日聯賽南華對海峯之後才可確定。

港隊日前曾赴韶城參加邀請賽，經此賽事後，發覺港隊攻力不足，為打好下周三舉行的省港杯賽，港隊決定加强攻力。

余錦基說，港隊計劃二十九日早上乘搭直通火車前赴廣州。

愉園昨戰荃灣，梁能仁（左一）勁射先開紀錄。

梁能仁陳文順先後各建一功
愉園兩球淨勝荃灣
天雨場地濕滑球員演出受影響

【本報訊】昨天在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，愉園技高一籌輕易以二比〇擊敗荃灣，躍居聯賽榜首。

昨天之戰，由於在雨中進行，場地濕滑，影響兩隊球員的演出，大部分時間均在中場混戰，兩隊埋門叩關的次數都少。

愉園雖有譚亞福缺陣，但實力影響不大，由於「老將」劉榮業、陳世九、梁能仁均有出色表現，所以能輕易擊敗對手。荃灣球員限於質素，加上鋒力並不銳利，所以未能破蛋。事實上，門將周永康今仗把關不俗，否則荃灣將會輸多一至兩球。

上半場戰雙拉鋸，雙方混戰中場，威脅的攻門可說沒有。戰至二十一分鐘，梁能仁中路截得隊友傳球後拉弓叩關，皮球直飛遠柱出界外。三十二分鐘，梁能仁左路將球傳中，陳文順小禁區邊「窩利」抽射，皮球出界外。三十八分鐘，茹健德右路無人看管下左腳拉弓叩關，皮球應聲破網，一比〇，愉園先開紀錄。

易邊再戰，鄧眷無入替蔡福洪。十八分鐘，蔡育瑜後半場接球甩腳，陳文順衝前撬射左輔，門前施射，門將周永康接球甩手，皮球中門柱彈入網內，二比〇。二十二分鐘，劉資華入替黃耀信。三十一分鐘，陳文順右路勁射，門將周永康及時封位將球擋出，梁能仁再射，周永康又撲出，茹健德角再射，周永康又擋出解圍。三十六分鐘，吳鑑洪入替姜榮耀。全場完愉園以二比〇勝荃灣。

入場觀眾四百七十一人，門券收入八千三百八十五元。

余錦基向足總建議
下屆賽程電腦編排
響鑼戲由聯賽冠亞軍對壘

【本報訊】愉園足球部主任余錦基昨天說，本屆球季有些球隊一個月才有一兩場比賽，有的甚至沒有比賽，這對職業球隊來說，可說是笑話。因此，他建議下屆球季甲組賽程，應由秘書處以電腦編排，編妥後再交由聯管會通過推行。余錦基表示，現時的甲組賽程，由甲組會代表組成的聯管會編排，實在不妥，因各甲組代表各自為政，欠缺全盤規劃，加上對賽程編排不熟悉，所以容易造成賽事編排不均勻。因此，他認為由足總秘書處的專業人士以電腦編排最為適宜。余錦基說，球季開鑼戲應以前屆的聯賽冠亞軍球隊對壘，打響頭炮，吸引球迷觀戰。

余錦基說，在省港杯賽期間，愉園（除港腳外）將會在一月一日拉隊赴深圳友賽火車頭隊，保持球員的狀態。他表示，愉園是有信心與南華爭奪本屆聯賽錦標。

利是杯青少網賽昨揭幕
中國王阿軍賀小芳晉級

【本報訊】香港網球總會主辦的利是杯青少年網球賽，昨天在沙田銀禧體育中心開幕，比賽中途因天雨關係，改在室內網球場上演，男子十六歲單打中國的王阿軍、女子十六歲單打中國的賀小芳分別戰勝印尼的林志偉、菲律賓的馬昆斯，順利晉級。

男子十六歲單打費文軒、劉品祖、楊子銘均順利過關，分別戰勝新加坡的尼高拉斯，馬來西亞的星哈及孫福來，進入第二輪比賽。

賽會定於今天上午九時起繼續在沙田銀禧體育中心進行第二天比賽，其中包括男女子十四歲單打及男女子十六歲雙打。

廈門興建訓練基地

【中國新聞社廈門二十五日電】廈門市體育發展中心訓練基地今天上午舉行奠基儀式。

廈門市體育發展中心訓練基地位於湖濱北路附近，佔地三百多畝，目前已平整出四個足球場大小的空地，將首先興建羽毛球、籃排球訓練館和運動員宿舍，已開始動工的羽毛球訓練館，面積四千多平方米，設有二十四個羽毛球訓練場及器械房。

廈門體育訓練基地將於一九八七年十月底竣工。

甲組足球聯賽積分表
（截至十二月二十六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	五	〇	一	二〇	三	一〇
愉園	七	六	〇	一	一六	四	一二
東方	六	四	一	一	八	三	九
荃灣	七	二	二	三	六	一〇	六
港會	七	二	一	四	四	一四	五
海峯	五	一	二	二	四	四	四
花花	七	一	二	四	三	一〇	四
警察	七	〇	二	五	八	一五	二

球場內外

女足聯賽不可行 三點原因話你知

阿奇

「亞洲杯」女子足球錦標賽的受歡迎，似乎為本港掀起了女子足球熱，女子足總也準備乘着這個熱潮，於五月辦一個國際賽，又計劃在本港舉辦女子足球聯賽，希望通過多比賽來提高女子足球員的技術，和本港女子足球水準。

五月份的國際賽能否依期舉行？我們且按下不表。只是講舉辦女子足球聯賽，阿奇就不敢「睇好」。第一，香港女性貪靚多過運動，根本沒有女性學踢足球的風氣，相信很難普及。第二，本港場地缺乏，甲組波尚且在安排比賽場地及練波場地時已出現不少困難，突然多了幾隊女子足球隊，就更顯得僧多粥少。第三，如今女子足總只有六個會員，如保濟、加山之類，這些球隊本身並沒有女子足球隊。無疑如果有意參加可以招聘，但這些球會經濟並非富裕，搞乙丙組已經有限公司，要他們再搞支女子隊，他們能否負荷？亦成問題。第三，一旦要搞女子足球聯賽，是搞業餘？抑或職業呢？如果是業餘，女球員亦要生活，一千幾百元波糧實不足餬口。搞職業，則市場如何？亦成疑問？（本來阿奇可以大膽講一句，肯定「唔掂」，因為只要看亞洲盃尼泊爾對香港，泰國對印尼之類比賽，就可了解一二，每場只有五六百人，「收埋」只夠付場租，將來一旦有聯賽，每周打兩三場，比賽水準又低，相信很難找到觀眾。但為免潑冷水，故暫保存忠厚。）

綜觀平上述三個問題，大家已可看到一個問題，要舉辦女子足球聯賽，並非說那麼簡單。即使中國女子足球發展迅速，台灣木蘭隊威震大洋洲，在目前來講，她們本身國內，亦未有正式舉辦如男子足球一樣──全國性聯賽。

阿奇有一個想法，如果女子足總有意發展女子足球運動，最好先從學校下手，建議一些學校組織女子足球隊，然後每年舉辦一個校際性的賽事，然後按部就班地去發展，這樣會較為可行。香港女子足球隊則要仍然維持經常性操練，不過要多些約賽來提高她們的比賽能力。相信這樣會較為實際一些。

今天快活谷賽馬排位及獨贏賠率表

第一場 第七班 一六五〇米 第一口孖寶頭關
（勝利多重戴眼罩）（雙番南首次戴眼罩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	賠率三時	六時	八時
①	英勇雄師★	4	許寬良	一三七	夏	8	9	10	10
②	康祿★	5	杜嘉達	一三三	方	7	6	8	8
③	金鹿★	1	葉楚航	一三三	王	7	7	6	6
④	草上大鱷	2	韋利信	一二六	摩	10	5	5	5
⑤	康乃馨	8	何敬森	一二四	朱	5	7	6	6
⑥	勝利多★	6	黎恩偉	一二四	簡	9	6	6	6
⑦	永同勝★	3	劉同安	一二三	陳	9	7	8	8
⑧	雙番南★	7	告東尼	一二二	安	5	4	92	92

第二場 第三班 九七五米 第一口孖寶尾關 第二口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	三時	六時	八時
①	聰明神駒☆	7	告東尼	一三八	登	8	85	85	85
②	風生水起☆	4	艾迪强	一三五	歐	3	18	18	18
③	實友☆	1	李森	一三四	方	2	50	60	60
④	錦衣衛士	3	陳柏鴻	一三三	安	3	7	8	8
⑤	鄉村樂☆	5	劉同安	一三三	摩	3	50	45	45
⑥	李連紀錄☆	9	許寬良	一三三	夏	2	30	35	35
⑦	長青樹☆	2	李易學	一二六	伍	7	6	6	6
⑧	驃勝★	10	何敬森	一二七	朱	3	35	35	35
⑨	水龍頭★	6	麥志榮	一三一	吳	4	7	7	7
⑩	楊家寶★	8	鄭仲謀	一二二	洲	4	16	20	20

第三場 第五班 一六五〇米 場外孖Q頭關 六環彩 第二口孖寶尾關 第三口孖寶頭關
（水龍頭轉組上陣）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	三時	六時	八時
①	豐收月☆	8	范雲斯	一三五	甘	9	52	3	3
②	威龍	4	韋利信	一三五	摩	3	35	16	16
③	金必發	9	許寬良	一三四	夏	7	20	14	14
④	雲峯鹿	2	陳柏鴻	一三〇	施	6	5	92	92
⑤	頂好功夫	1	徐貴良	一三〇	陳	3	20	20	20
⑥	偉駒☆	6	告東尼	一二八	登	9	7	8	8
⑦	四明山	3	賀蘭杜夫	一二八	朱	4	8	7	7
⑧	奇利福星	10	李森	一二七	摩	8	10	10	10
⑨	龍威	5	杜嘉達	一二七	方	4	6	7	7
⑩	騁驄	7	黎恩偉	一二六	簡	8	20	25	25

第四場 第三班 九七五米（銀禧杯賽） 場外孖Q尾關 第三口孖寶尾關 第四口孖寶頭關 六環彩
（金必發及奇利福星轉組上陣）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	三時	六時	八時
①	仙鳳凰☆★	4	徐貴良	一三五	歐	8	14	12	12
②	滿堂樂☆★	1	韋利信	一三三	摩	4	6	5	5
③	夢情人★	5	告東尼	一三一	洲	3	2	2	2
④	冠之寶▲	3	何敬森	一三〇	陳	3	16	16	16
⑤	大馬金刀☆	6	李森	一三〇	方	3	14	14	14
⑥	國寶☆★	7	鄭仲謀	一二七	簡	6	8	9	9
⑦	三勝☆★	9	麥志榮	一二二	吳	4	30	30	30
⑧	大利時●★	2	賀蘭杜夫	一二四	登	6	20	18	18
⑨	滿載	10	黎永廣	一二五	安	4	45	45	45
⑩	紫薇星☆	8	葉楚航	一二一	甘	6	6	8	8

第五場 第三班 九七五米 四重彩 六環彩 第四口孖寶尾關 第五口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	三時	六時	八時
①	真功夫☆	7	麥志榮	一三五	吳	7	9	9	9
②	國際之星	1	李森	一三九	方	6	9	8	8
③	佳境☆	3	何敬森	一三四	朱	3	99	80	80
④	幻影☆	9	范雲斯	一三四	安	3	92	5	5
⑤	知音☆	2	譚敏思	一二八	張	6	15	16	16
⑥	聖駕☆★	6	陳柏鴻	一二八	洲	5	6	5	5
⑦	鴻駿☆	5	徐貴良	一二五	甘	5	10	10	10
⑧	金馨☆★	8	艾迪强	一二四	歐	4	14	14	14
⑨	玲驥☆	10	黎恩偉	一二三	簡	3	3	52	52
⑩	豐旗	4	羅德權	一二二	登	6	20	25	25

第六場 第二班 一二三五米 三寶頭關 六環彩 第五口孖寶尾關 第六口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	三時	六時	八時
①	靈速☆	6	黎恩偉	一二六	簡	5	52	52	52
②	香裝	3	杜嘉達	一二五	羅	6	6	92	92
③	及時良機☆	7	范雲斯	一二五	甘	8	92	5	5
④	華驥之寶▲★	8	告東尼	一二四	吳	5	9	9	9
⑤	好韻☆	5	韋利信	一二三	摩	4	18	20	20
⑥	聚寶★	2	何敬森	一二一	歐	6	7	7	7
⑦	贏多多	4	麥志榮	一二七	吳	5	12	14	14
⑧	毅霸王☆★	1	李森	一二〇	方	4	12	12	12

第七場 第二班 一二三五米 三寶次關 六環彩 第六口孖寶尾關 第七口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	三時	六時	八時
①	飛龍世界☆	7	杜嘉達	一二七	羅	3	9	8	8
②	金太子☆★	6	譚敏思	一二五	張	5	72	5	5
③	銀算盤☆	4	陳志忠	一二〇	歐	3	25	25	25
④	奇老鼠☆★	3	李易學	一一九	摩	6	14	12	12
⑤	博利好☆	9	許寬良	一二三	夏	9	6	92	92
⑥	真好嘢☆★	5	告東尼	一二二	安	7	72	3	3
⑦	頂鋒☆	2	徐貴良	一二一	陳	4	18	14	14
⑧	能着	8	鄭仲謀	一二〇	簡	6	6	6	6
⑨	錦綉有餘☆	1	劉同安	一二〇	伍	5	15	16	16

第八場 第五班 一六五〇米 三寶尾關 六環彩 第七口孖寶尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡	三時	六時	八時
①	寶馬★	7	李森	一四〇	方	3	8	10	10
②	愛爾蘭曲★	4	許寬良	一三七	夏	3	15	14	14
③	天才	1	賀蘭杜夫	一三五	甘	4	4	7.2	7.2
④	祿驥▼	3	黎恩偉	一三五	簡	5	92	4	4
⑤	一實起	5	陳柏鴻	一三四	安	4	9	10	10
⑥	特好駒★	9	艾迪强	一三三	歐	5	5	6	6
⑦	北霸天★	2	劉同安	一三二	陳	6	8	7	7
⑧	富成	10	黎永廣	一二一	張	3	10	12	12
⑨	過關★	6	羅德權	一二〇	登	8	35	30	30
⑪	豐發	8	譚敏思	一二六	郭	6	16	15	15

▲升班馬 ▼降班馬 ☆自購高價馬 ★戴眼罩馬匹 ●越級挑戰馬

賽馬簡評

草上大鱷路合態勇贏面大
勝利多康祿康乃馨爭配腳

一九八六年最後一次賽馬今天在快活谷馬場舉行，編排八場草地賽事，下午一時半開跑。馬會昨晨測試場地後預測場地為「快地」。但晨操後，不斷下毛毛細雨，相信對場地預測會有影響，馬迷投注前要留意馬會公佈。

徐貴良停賽期滿復出，坐騎不弱必有作為，韋利信傷愈復出，但硬拚起來，是否「力不從心」，仍有待觀察。

第一場 第七班跑一六五〇米，出馬八匹。十歲老馬「草上大鱷」此程曾一勝一位，上仗後復課積極，試閘反應不俗，坐位望贏。「康乃馨」上仗沙地長途亦跑得第四，據悉，馬房認為此駒跑中、長途會有更佳表現，今場要留意。配腳還可以考慮「康祿」與「勝利多」。

此場「草上大鱷」贏面較大，有力威脅的是「康乃馨」、「勝利多」與「康祿」。

聰明神駒坐三望一

第二場 第三班跑九七五米，出馬十匹。「聰明神駒」是此程專家，四度勝出頭馬，此駒除非漏閘，否則應無對手。「錦衣衛士」上仗彰瑪力戰得第一，回配陳柏鴻又會如何呢？論馬亦是坐位望贏之選。「水龍頭」上仗拚搏失手，捲土重來亦是三甲之才。「驃勝」晨課快試，動態積極，但此系馬一定要冷敲。

此場是「聰明神駒」鬥「錦衣衛士」及「水龍頭」，冷門敲「驃勝」。

雲峯鹿鬥奇利福星

第三場 第五班跑一六五〇米，出馬十匹。孖Q首關比較看好「雲峯鹿」，操練不差，蓄銳一拚，坐一望一。「四明山」質新之馬，連仗接近，改配賀蘭杜夫上陣，必拚之馬。「奇利福星」此程可應付，不用李易學而用李森，更可信。冷門可留意「龍威」，連跑兩次沙地表現平平，提防在草地偷襲。

此場馬膽選「雲峯鹿」，配腳是「四明山」、「奇利福星」及「龍威」。

夢情人滿堂樂之局

第四場 第三班跑九七五米，出馬十匹。「滿堂樂」前速夠快，排一檔亦不吃虧，只嫌韋利信休戰兩周後，手腳會否生硬而已。能勝此駒者首選「夢情人」，告東尼出策更可看高一線。「大利時」越級挑戰，亦有力一戰。「大馬金刀」來港前曾在短途取勝，晨課試閘走勢出色，有可能一出即拚。

此場快馬林立，應是「滿堂樂」、「夢情人」、「大馬金刀」與「大利時」互鬥之局。

聖駕挑戰國際之星

第五場 第三班落九七五米，出馬十匹。四重彩場合安排短途賽事，提防出冷門。以馬論馬，「聖駕」可優先留意，此駒前段夠快但力短，跑此程最為合適。「國際之星」上仗勝後，勇態保持，有望連捷。「玲驥」上仗快放至最後一百米才被超越，今場由黎恩偉上陣，亦是三甲之才。「金馨」是匹失準馬，但近課所見，毛色甚靚，今次值得留意。

此場「聖駕」是馬膽之才，配腳「國際之星」、「玲驥」及「金馨」。

靈速鬥志鮮明可捧

第六場 第二班跑一二三五米，出馬八匹。「華驥之寶」已轉向短途發展，上仗勝後仍可再追。對手是「靈速」，連拚兩場，愈跑愈勇，今場跑出水準，有望打開勝利之門。「香裝」與「聚寶」亦是實力分子，兩駒均要兼顧。

此場是「靈速」鬥「香裝」之局，三重彩配腳「華驥之寶」及「聚寶」。

真好嘢遇飛龍世界

第七場 第二班馬跑一二三五米，出馬九匹。「真好嘢」跑此程有兩勝賽績支持，馬已試準，今場用告東尼可望取勝。對手是「博利好」，此程五勝三位，是實力分子，「飛龍世界」上仗演出接近，與「能着」均值得留意。

此場「真好嘢」與「博利好」均有機會勝出頭馬，冷腳留意「能着」、「飛龍世界」。

北霸天鬥天才祿驥

第八場 第五班跑一六五〇米，出馬十匹。「天才」試閘跑第二，上仗末段衝刺有力，今場對手不多，有力言勝。「祿驥」此程沙地曾勝頭馬，但未必跑草地就乏表現，今場可冷敲。「一實起」提防轉厩即拚。「北霸天」連仗接近，仍可再追。

尾場可考慮用「天才」、「北霸天」、「一實起」與「祿驥」互串。

馬音

華京 頓盛 華盛 合舞 利
即日隆重獻映
（華盛頓加天功加四點場）

第一部在中國拍攝的美國喜劇
北京故事
A Great Wall

週四滿連
道載碑口
影評人齊齊推荐
★★1986年度★★
絕妙溫情喜劇
奧斯卡金像獎 方正王 華文影片公司榮譽發行

龍人 早見 票房 樂宮 南昌 銀星 京華 新光 銀都 珠江 南洋 南華 UA6 大光明 新都 普慶
加開午夜場 普慶·南洋·珠江·銀都 新光·京華·銀星·南昌
時間：12:30,2:30,5:20,7:30,9:40午夜場11:45
元朗樂宮 開幕獻禮

太空英雄薛歌妮韋花 率領精銳戰士，出動最新武器 冒險再闖異域
霍士公司籌備經年的傑作！「異形」女主角薛歌妮韋花 「未來戰士」男主角米高賓 超級女槍手珍納高絲妲 領銜主演
「未來戰士」大導演占士金馬倫 「異形」「帝國反擊戰」兩屆金像特技大師 精心傑作
SANTONI

採訪奇遇結良緣

葉雅媛做虎年新娘 婚後工作如何未定

準夫婿為建築商訪問時覺「啱傾」 兩電視台向葉招手成龍邀請拍片

「無線」「新聞部明星」葉雅媛，將趁做虎年新娘，農曆年廿七出嫁。

提到結婚問題，她便羞人答答，起初不願意透露，及後才告訴記者，她的準夫婿為建築商，由於不欲太鋪張婚事，才將對方收藏起來。

葉雅媛與夫婿是因採訪新聞時認識，她前往訪問對方，大家一見「啱傾」，便約會起來，並拍拖三年，想不到她是「採訪奇遇結良緣」。

記者問她，為何突然有結婚打算呢？她坦言是被男友的求婚說話感動，才決定「步入教堂」的。

究竟對方如何打動其芳心呢？

葉雅媛謂，男友只說了一句話：「也好應該讓我來照顧你了。」已使她感動不已，於是作出結婚決定。

她還笑言可能自己是虎年最後一位新娘，因為已是年廿七，相信人人忙於辦年貨，亦無人有時間結婚的了。

她原本打算不擺酒，去了度蜜月後，才寄通知咭給朋友，知會大家她已結婚，如今她說連通知咭亦可慳回了。

記者問她，婚後是否安心做歸家娘，生兒育女呢？

葉雅媛稱，她一向身體都不佳，故婚後先要養肥自己，才考慮生育。至於工作問題，她披露自主持完「無線」的《西藏》後，公司一直希望她簽長約，而「亞視」亦與她接觸，不過由於現時要結婚，有待她與夫婿蜜月歸來，約明年三月，才再決定是否再繼續在娛樂圈發展，為了籌備婚事，她還推掉四部片約，可謂一心洗盡鉛華。

葉雅媛雖然不是藝員，卻有多撓觀相看，連成龍亦對她另眼相看，游說她拍片，原本她已決定棄新聞部而從影的，突然又改變主意要嫁人，相信愛戴她的觀眾，一定失望透了。

葉雅媛（左）笑得燦爛，蔣麗萍也替她開心

銀色緋聞真真假假

旁白

銀色圈子的緋聞，向來都不絕於耳，只是有時多，有時少；其中有些是真，也有些是假，其中更多的是真假難辨。在這些緋聞當中沒有人受到損害的，人們就只當茶餘飯後之談，說說了事。

近日娛樂圈的緋聞也不少，如圍繞着成龍的就有幾個靚女新聞。成龍今日是天皇巨星，跟他拍戲的女星幾乎都被牽入緋聞漩渦，但這些多是說說算數。此外傳出陳奕詩也有不少緋聞，不過人家都只當她此舉是博宣傳，與水多於真實。只是熊良錫和區凱鈴的緋聞，就傳得很認真，因為熊良錫是有婦之夫，為人之父，一搞緋聞，更傳出他拋妻棄子，一個家庭隨時破碎。

麥翠嫻戲多人瘦望拍完《胭脂淚》後增肥

無線三劇檔期大亂 狄波拉拍得夠辛苦

狄波拉忙着拍新劇《鄭成功》，聖誕節也沒有時間陪小孩子們玩，原本打算在平安夜與一對孩子食聖誕大餐，但因為價錢太貴，便取消原意，改為買些美味食物返家煮大餐。

她說《鄭成功》拍得很辛苦，尤其劇中一些藝員還有《大運河》和《嚴詠春》的戲份在身，檔期大亂。

說到《黃金十年》，她與沙姐明很像越扮越年輕，不像劇集的開頭般年老，拉姑說，她們飾演的角色是跨過很多年份的，不能說上年紀的人不可扮靚。

此外，她又說臨記要求加薪，假如能夠提高他們的演戲水準，加薪也是相當合理的。

倪淑君等候拍戲 張學友開演唱會

聖誕節，倪淑君在香港度過，她說正等開工。早前「永佳」陳勳奇說過會為她開戲的，但突然殺出一部《鬼馬保鑣》先開拍，她便惟有再等。

她性格好靜，常在家不外出交際，交際少。她說，少外出識人少，但也有好處，就是少是非，但並不表示沒有人找她拍戲，只是她覺得尚未有適合的劇本而已。

聖誕期間，黎應就為《天賜良緣》而忙，鄭裕玲夏文汐等為趕這部戲而忙。張學友也有份參演，他說今年拍了三部戲，好夠了，將為明年的演唱會而積極準備。

今年雖然也開過一個演唱會，但只是雙星——他與呂方共同演唱，明年那個才是個人的。

陳敏兒不明白新戲《北斗前鋒》為何抽起

成吉思汗內蒙取景 亞視人手分配困難

據悉「亞視」有意在五月拉隊往內蒙取景拍《成吉思汗》，但有部份高層對於這計劃表示不樂觀。他們表示往內蒙取景最少也要逗留三個月，而且有不少大場面要拍。自「亞視」實行三線話劇以來，人手分工已減弱了，假若將一些精英調往內蒙拍《成》劇，那麼本地製作的問題更多。

此外，該劇的成本太高，將不會在港推出，因為那些廣告費也難以彌補製作費，主要是為了賣埠和打開外國市場。

陳奕詩決留港發展

保子

陳奕詩出道的日子短短，新聞卻多多，「交際花」事件之外，便是緋聞，繼楊安之後，最近是「電視先生」何英偉。

不少人認為，陳奕詩此舉，只是博宣傳，為自己製造新聞。陳奕詩卻說：「要製造新聞有許多方法，不必要這樣做。」

「那麼，楊安是妳的男友，或何英偉才是真命天子？」

「兩個都不是，」陳奕詩說：「都只是同事，大家剛巧有空，走在一起，也不一定便是拍拖的。」

「妳說過有男朋友，帶出來亮相，便可以澄清一切了。」

陳奕詩卻搖搖頭：「他不是圈中人，是做生意的，不喜歡隨便亮相。」

才十八歲半的陳奕詩，與這位男朋友拍拖已有好幾個月。

「妳不覺得自己太早談戀愛嗎？」

「我其實不小的了，十八歲，已經是成年人，而且他比我大十多年，正好處處指點我。」

對於「交際花」事件，陳奕詩的男友，亦給予她不少意見。

「他當然了解我的為人，所以是最支持我的，覺得我公開這種事，並沒有錯。」

如今，陳奕詩沒有其他工作，只有一部「富貴逼人來」等埋尾，樂得消閒，有更多時間拍拖。

在英國度一個白色聖誕後，陳奕詩會收拾在寄宿學校的行裝返港，決定留在港發展。

「你沒考慮過，利用被雪藏的年半時間，繼續唸書？」

陳奕詩卻說：「我不認為事情會這麼嚴重，什麼事總有解決的辦法，我已愛上娛樂圈，要好好地在港發展。」

鮑翠薇學習日文 計劃進軍日歌壇

她擬赴新西蘭演唱

鮑翠薇與唱片公司滿約後也沒有斟談新約，現正洽談另一間新唱片公司，該公司在日本有市場。她說早前也曾學日文，但因為要四處登台，沒有固定時間專心學習，她希望稍後專注學習，以便可向日本發展。

新唱片將在明年初推出，她除了宣傳外還改變髮型，形象更帶點歐陸味道。她知道「無線」與唱協的糾紛解決後也替那些受影響的歌手開心。

她說現正斟談新年到新西蘭登台，假如斟談成功，她將是第一位香港藝人到那裏唱歌。她又說賺錢是美加方面較多，但東南亞歌迷勝在熱情。

廣播道碎濕濕

余文詩聖誕生日 謝寧要演強姦戲 王綺琴愛拍廠景 羅樂林親自下廚

▲余文詩於平安夜生日，年年如是，與丈夫在家過二人世界。丈夫送了鮮花給她，而她給自己送錄影機。朋友則送玩具、裝飾品和毛衣。生日願望亦年年如是——身體健康，心想事成。問她今年幾歲，她笑說：二十歲。問她何時生BB，她說她的丈夫不喜歡，而她也會對子女要求高，這樣子女會很辛苦的，既然如此，不如不生了。

▲謝寧說平安夜那晚與藝人之家的一班朋友上山頂看風景，誰知山頂擠得水洩不通，交通非常阻塞，終於被困山頂，要二、三小時才擠得下山。

她昨日拍李添勝新劇，要將嘴角化粧「藍藍瘀瘀」的，謝寧說劇中她演妓女。該場戲講她被一個變態的印度人虐待。她說劇中只是有些被強姦的表情，沒有什麼動作。

▲昨日因天雨，王綺琴得了一天假期，拍《大運河》的全部外景也取消，多了一天假期便相約鄭艷鳳找節目。

她在平安夜那晚出外景拍《大運河》，不小心着了涼，廿五號便發高燒。問她與梁朝偉做對手戲會不會害怕呢？她說偉仔雖好戲但她不怕，因為拍攝以來他們也漸漸熱絡。她又說對自己所演的廠景戲很滿意，反而外景戲欠理想。她解釋廠景容易控制，外景則較多外來因素。

▲羅樂林在聖誕節擔任廚師，邀請一些朋友到家中品嘗他煮的美食。昨日與女兒互相交換禮物。

他說接拍新劇《母親》前，有一段空餘時間休息，他沒有到外旅遊只是在家中陪女兒和老婆。

《北斗前鋒》抽起原因何在未透露

女主角陳敏兒也說不知

「無線」的新劇《北斗前鋒》，突被臨時抽起，身為該劇女主角的陳敏兒，有何意見呢？

陳敏兒表示她身為演員，只跟着劇本做戲，所以沒有意見可言。劇中她是飾演一位社會工作者，劇情是描寫她如何助人度過困難，至於是否箇中出了問題，她亦不知情。

敏兒稱，「無線」只通知演員們，該劇不會在下周播映，卻沒說明理由，故她只感意外，或許稍後會向監製鄒世孝問明原因的。

記者告訴她，該劇日後有可能會補拍，她隨即道：「到時豈不是要截髮？因為拍該劇時，我是長頭髮的，現在則剪到男仔頭，造型已有距離哩！」

由鍾景輝、張婉婷主持的《電光幻影》，今晚七時十五分在亞洲電視中文台播映。

全新製作的《電光幻影》（第三輯），今次播出第五集《場面調度‧景物與美術》。在節目中，將會介紹場面調度的三大類、景物設計、畫面美術及角色造型，並說明字幕、圖像、顏色、燈光的作用。節目中將會訪問區丁平及張叔平。

狄波拉近日趕戲忙

影語

細節充滿戲劇趣味

——談《神探朱古力》

白鼎

許冠文在《神探朱古力》裏，和許冠英一道扮演孖寶神探，他的一個特點，如角色名朱古力一樣，喜歡吃巧克力豆，嘴吧沒空閒，總是吃個不停。這個特點賦予了人物諧趣色彩，而事實上這部以小孩被綁架案為題材的影片，卻是一部警探喜劇。

「朱古力」的設計最為不俗的是開場捉偷車賊的一幕。許冠文躲於車內，將巧克力豆撒滿一地，偷車賊行經踏着，便發出聲響，許冠文循聲可辨動向。這個設計之妙，是將人物的特點和職業結合起來。其餘有關「朱古力」的設計，仍有多處，如那個癡情的女警辨以巧克力豆砌成心形，表示傾慕之意等，但畢竟欠缺第一個例子的神采。

《神探朱古力》的故事梗概，寫一位電視台美食節目的女主持人，她的一對孖仔突然失蹤其一，於是出動到朱古力和他的兩個助手去辦案。故事本身是簡單的，但衍生的枝葉卻頗為豐富。以朱古力本身言，這名「神探」可謂「撞板多過食飯」，莫說升職，就是由本職也一路從重要的部門降到由孕婦主理的部門，這個「落難英雄」格調，從他身上鋪排開的細節，就充滿了引人發噱的笑料。至於兩名助手之一婦媽，卻原來是朱古力上司寵愛的獨生女兒，適逢這名警花正參加選美，並打入了前十五名，辦案和選美衍生的枝節，也就同樣充滿了戲劇趣味。

《神探朱古力》雖然是部警匪片，卻是以喜劇手法加以處理。編導將喜劇的特點抓得很緊，在小孩被綁案上也以「奇峯突出」的安排，來強調它的喜劇性。此片的導演是陳欣健，他曾經在警方工作，對警匪這類題材自是熟悉，難得的是他以喜劇手法作處理，仍是那麼輕快流暢。

電影‧電視

★★埃及妖后 Cleopatra
晚上八時三十五分　亞視中文台
霍士公司耗資數千萬元攝製的歷史片，以埃及女皇克莉奧佩帕拉先後與凱撒大帝、安東尼大將的兩段戀情為題材。伊莉沙白‧泰萊、馬克‧夏里遜、李察‧波頓主演。本片雖然佈景豪華，場面偉大，但劇情卻是空洞之味。

★★[illegible] The Legend Of Cone Ranger
晚上八時三十五分　明珠台
「獨面俠」是美國三十年代漫畫，與「超人」、「蜘蛛俠」齊名，內容不外乎鋤強扶弱，劫富濟貧之類。荷里活題材缺乏，頻頻在故紙堆中找題材，認真無癮。

★★女礦工 The Kentucky Woman
晚上九時三十五分　亞視英文台
「女嬌娃」雪莉‧烈特扮演肯塔基一個打破傳統的女礦工，受到男工排擠。但她卻能克服困難，後來更當上丁工會領袖。

★★盜日者 The Man Who Stole The Sun
凌晨十二時四十五分　翡翠台
澤田研二主演的偵探奇情片。他演的大學講師，盜走了製造核彈的元素，自製核彈，勒索政府，鬧得滿城風雨。

勞拾

余文詩謂二人世界快樂暫不想生仔

嘉禾　嘉華
第二週　今明加開四點
許冠文　許冠英　梅艷芳　胡慧中　合演
神探朱古力
閣府統請
兩院今夜午場明年加映四點：表哥到

民樂　樂聲
今天五場獻映
狄龍　黃百鳴　黃霞　主演　特別介紹　林振康　兒童不宜
英雄正傳
新藝城「英雄本色」後再創一新電影局面！新情再色
監製：黃百鳴　編劇：黃百鳴
今天四點正‧午夜場：凶貓

麗聲　總統
今天五場獻映
狄龍　黃百鳴　黃霞　主演　特別介紹　林振康　兒童不宜
英雄正傳
新藝城「英雄本色」後再創一新電影局面！新情再色
監製：黃百鳴　編劇：黃百鳴
今天四點正‧午夜場：凶貓

星后　皇都
今天六場　兩院加映四點場
聖誕獻禮‧今天爆放
神探朱古力
許冠文　梅艷芳　許冠英　胡慧中
閣府統請　陳欣健導演
甜美笑料傾倒全香港
今晚兩院明午四點天夜：表哥到

萬年青　紫灣
兩院今天獻映
許冠文主演監製
神探朱古力
陳欣健導演
兩院午夜場：龍在江湖

UA6院線　坪洲
六間戲院映：魔幻迷宮　大班　異形續集　神探朱古力（四點加開）
午場獻映：表哥到
地址：新沙田城市廣場
七點半　九點半
李修賢　梁朝偉　萬梓良
兄弟
兒童不宜
德寶影業公司發行

華都　華威
杜比音響　立體映機　弧型闊幕　寶敞座位
設計美奐美侖　即將隆重開幕
華威電話：0-4931684

金都　金龍
兩院今天五場
美國地獄警察記
薩爾瓦多
天地震驚　慘無人道
金龍四點：慾熊三火過關　金都四點：第一次

金花　金城
今天五場
性慾豹女郎
兒童不宜
四點場：風情萬種俏師娘
六場夜場
狄龍　黃百鳴　林霞　主演
英雄正傳
四點：凶貓

金茂坪　粉嶺
今映
許冠文主演監製
神探朱古力
陳欣健導演
梅艷芳　許冠英　胡慧中　領銜主演
金茂坪午四點加場夜場

寶麗宮　華富閣
兩院今獻映
寶宮午四點夜場加映　華富閣四點加映
許冠文主演監製
神探朱古力
閣府統請
華富閣午夜場：表哥到

環球　百麗殿
今天場　七加四點場夜
神探朱古力
許冠文　主演　監製
兒童不宜
今午夜場：凶貓
今天六場　加開四點
狄龍　黃百鳴　林霞　主演
英雄正傳
林振康　兒童不宜

明月　新城①②
今天獻映
許冠文監製主演
神探朱古力
閣府統請
今午場：表哥到
①院今五場：英雄正傳　狄龍主演　四點午夜場：凶貓
②六場加夜場：龍在江湖　李國豪主演　四點場午夜場：師爸

彩鳳　翠鳳
兩院今天六場
◀加開四點場▶
性慾豹女郎
翠鳳早場：奪寶計上計

龍華‧福星‧油麻地
今天五場
新藝城聖誕巨獻
狄龍　黃百鳴　林霞
英雄正傳
今天四點及午夜場：凶貓

寶石　富都
今天五場
新藝城聖誕巨獻
狄龍　黃百鳴　林霞
英雄正傳
今天四點及午夜場：凶貓

美都　雅都
今天五場
新藝城聖誕巨獻
狄龍　黃百鳴　林霞
英雄正傳
今天四點及午夜場：凶貓
美都今早場：鬼馬飛人

金門　新聲　鴻基
今天六場　加午夜場
石天　麥嘉　國際影片
李國豪
龍在江湖
王敏德　陳惠敏　孟海　主演
德寶榮譽巨獻
新聲今早場：留牌大賊

快樂　百樂
今天五場
聯合國際發行
星球大戰卡洛科幻片
天降福星
兩院加快四點場午夜場：凶貓
快樂今早場：紅唇任你點

新樂　大光明
今天五場
許冠文　許冠英　梅艷芳　胡慧中　主演
神探朱古力
今午夜場：凶貓
今天五場
奇士巨獻
異形續集
今午夜場：凶貓

第十二版

港青昨飛赴馬尼拉

【本報訊】第九屆亞洲青年籃球錦標賽原定今天在馬尼拉揭開戰幕，但昨據籃球聯會接獲菲律賓籃總電報通知，說這項比賽延於明天（二十八日）上午十時在馬尼拉黎剎球場開鑼。

港男子青年代表隊一行十五人由助教朱壽生率領，於昨天下午十二時五十分乘搭菲航班機飛往馬尼拉。昨天到機場送行的有香……籃聯主席程萬琦、李潤華及球員親友數十人。

程萬琦在機場勉勵各小將在菲努力作賽，通過這次比賽吸收經驗，並向亞洲各國勁旅學習上乘技術，磨練自己，以提高本身技術水準，希望在不久將來成為香港代表隊的接班人。程萬琦說，他因商務關係，未能親自帶隊出發，但他在一月初將與在美國的領隊洪祖杭一同飛往馬尼拉督師。

中國王阿軍賀小芳晉級

【本報訊】香港網球總會主辦的利是杯青少年網球賽，昨天在沙田銀禧體育中心開幕，比賽中途因天雨關係，改在室內網球場上演，男子十六歲單打中國的王阿軍、女子十六歲單打中國的賀小芳分別戰勝印尼的林志偉、菲律賓的馬毘斯，順利晉級。男子十六歲單打費文軒、劉品超、楊子銘均順利過關，分別戰勝新加坡的尼高拉斯、馬來西亞的基哈及孫福來，進入第二輪比賽。

賽會定於今天上午九時起繼續在沙田銀禧體育中心進行第三天比賽，其中包括男女子十四歲單打及男女子十六歲雙打。

頓盛華台舞利……即日隆重獻映
第一部在中國拍攝的美國喜劇
北京故事
A Great Wall
週四滿連　口碑載道
影評人齊齊推薦
★★1986年度★★
絕妙溫情喜劇
奧斯卡金像獎
華文影片公司榮譽發行

西安事變史

這一章：南京政府的和戰之爭

張魁堂

英、美同情西安方面，《泰晤士報》說西安事變是「反日感情的爆發」。他們又害怕爆發大規模內戰將削弱甚至渙散抗日力量。十五日，英國下院討論西安事變對華北的影響，外相艾登說已懲悉國民黨已派軍隊去陝西，各省表示擁護中央，「英國政府對此次事件，實引為莫大遺憾。因其對於中國之統一繁榮，或將有嚴重之影響。」①英國報紙說的明白，十五日，《泰晤士報》在評論中述內戰將使「南京削弱、分裂」，而國內和平則可以強硬對日。《字林西報》十九日社論提出：「應力求制止引起可怕的內戰」。英、美駐華大使向孔祥熙表示願意調解，說：「可能有助於達成協議。」②十五日，給張學良管財產的愛爾德，隨端納飛洛陽，再飛往南京。十六日，在蚌埠迫降，改乘火車子夜趕到南京，立即去見宋美齡，報告西安情況。宋要愛爾德把英大使的意見立即電告張學良，即：「我不能不感到張的行動只能造成損害，外面世界對他的行動只能解釋為一種對他國家的陰謀。即正當團結與進步看來可能實現之際，他在背上給插了一刀。與一個被拘禁的人進行的談判或協定只能是無效的，張學良如果相信他的所作所為是正義的，他就不應怕在自由的氣氛中討論。拒絕這樣做先已宣告了自己有罪。」③宋美齡還說，這個意見已經英外相艾登同意。英政府是勸張學良釋蔣、和平解決事變。

《密勒氏評論報》在十九日社論中表示同情張學良所提出的八項主張，但認為「可以採取體面辦法，但扣蔣是嚴重錯誤的。」英甚至主張國民黨可與中共聯合，以保持國民政府不落入親日派手中。十二月廿九日《字林西報》社論中說：「只要南京能夠充分保持他的最高權力，他便不妨在政策上同共產黨採取某種形式的聯合」。這是有條件的與中共聯合。蔣介石回南京後，用軍事力量壓迫西安方面就範，形勢再度緊張。《字林西報》一再在社論中披露中共和紅軍堅韌不拔、堅貞不屈、艱苦奮鬥的精神。這顯示了他們是贊同國共再度合作的。

英、美是贊成和平解決西安事變，國共合作，共同抗日的。

二，蘇聯主張和平解決西安事變，但又譴責、誣衊張學良發動兵諫是受日本人指使和汪精衛合作。事變爆發，蘇聯政府與張學良無任何聯絡，與中共也無聯絡，中共行動蘇聯概不負責。蘇聯為擊破日本造謠，澄清是非十分正確和必要。但是，十三日《真理報》和《消息報》刊登消息，說西安事變是製造分裂，是張學良與汪精衛合作發動的。這是毫無根據的。同日下午，蘇駐華大使鮑格莫洛夫在莫斯科會見我駐蘇大使蔣廷黻，詢問蔣對兩報消息的看法。蔣對蘇聯反對張學良發動西安事變表示非常讚許，但是又說，如說事變是汪精衛策動的，是不聰明的，也不真實。鮑說：太匆促，所以編輯可能弄錯。但欣慰「太忽促」是站不住腳的。中共中央在十二日中午，亦即莫斯科早晨七時，已開始向在莫斯科共產國際書記處報告西安事變實況，以後還不斷地報告。蘇聯共產黨也是共產國際的一個組成部分。這樣大事，她當然就會知道。（七）

注　①③吳天威：《西安事變・現代中國史的一個轉折點》
②申伯純《西安事變紀實》
④轉引自丁雍年：《西安事變史稿》

控制不了

海滴

有一句話我是經常聽，也有很多人經常地說，而且說的當兒總是理直氣壯，視為不可移動的真理一般，聽者多數不敢哼一聲或說個「不」字，往往只點頭唯曰：「是啊，感情這種事的確不由人控制的。」

對於以上的一句至理名言我一向有存疑。

可能事實上人類的確無法把感情像機器按鈕操作自如。但，是否真的如山洪暴發般不可收拾，不可轉移呢？不，連暴發的山洪亦可以用人工開一條渠來使之轉移疏散流通，河水當然不可能在十分鐘之內被運智蒸發掉，但用努力去叫它收斂卻不是不可能的事，只看人民是否齊上，政府是否願意插手幫忙而已。

而一個人的中央政府便是他的大腦。大腦若以一個人運智，若肯插手去幫忙一個人疏通其瘋狂澎湃的激情，恐怕不是不可能的事。

除非那人的大腦不受控制，政府癱瘓了。所以當一個人與有婦之夫戀愛至要破壞自己及他人的幸福時，我往往是不表同情與諒解的，如果她陷入了痛苦的深淵中時狂號，我亦會冷淡地問一句——當初你知道了他是一個已婚的男人時，為何仍要把感情投資並且培養？

當然，我並不是一個保守到不可以接受婚外戀的人，但卻是頑固地不接受離婚外遇玩意的人，我只相信婚姻是一味清涼茶或巧格力，在有節制有閒情的條件庇下的奢侈品。如果一個人買不起奢侈品，如果一個人買不起奢侈的皮大衣他可以只穿一件棉夾克。

翻譯與版權

麥歐錯

談到我國文學作品的外文譯本，除了要鼓勵譯者多譯好，也希望國內的出版社或是作者，鼓勵別人去翻譯他們的作品，去出版他們作品的譯文版。

我對版權法一無所知，不敢妄發議論。但是，如今當聽到一些有機會出國訪問的作家，將版權賣與一些國家的出版商的消息。且不去說，這些作者的做法在理論上是否合乎國際的慣例。我只想說這樣將版權賣斷，對原作者未必有好處。

如果這家出版社是願意一冊冊地專出這位作家的譯本，這樣的賣斷，是件好事。這對作者及出版商雙方都有保障。

但我所擔心的是，這些出版社，也許是只出一本書，就此刹車，其他出版社又不能翻譯——因為在外國對版權是頗為重視的，這樣，他的書就失去更多的翻譯機會。

有的作者聲稱版權已委托海外的出版社代理，若是中文版的版權，由受委托者來控制是對的。但值此要將我國的文學著作向外廣為介紹之際，該出版社是否站在維護原作者利益的立場上，是鼓勵別人去翻譯呢，還是直接了當問人家收錢，讓翻譯出版者卻步呢？本意保護作者，反倒使作者受損。希望這些擁有中國作家版權的出版社，多關心這些書外文譯本的命運吧！

赤峯白羽圖（國畫）李苦禪

國之憂患

武原

尤德爵士猝逝，中國、英國和香港，都深切悼念這位為香港安定繁榮而盡心竭力的港督。當消息傳來，最初股市略有波動，隨即恢復原來狀態。繼任人選倫敦在斟酌中，香港的管理，由署理港督鍾逸傑主持，整個港府機構運行正常，社會秩序安寧。

一九五二年，英王喬治六世逝世。當時他的長女正和夫婿在非洲遊覽，在樹頂酒店觀賞野生動物，聞訊立刻下樹返回倫敦接位，即為現在的英女王伊利沙白二世。英國社會不起一點波動。

二次大戰末期，盟國勝利已成定局，英國舉行大選，在戰爭中執政的保守黨失敗，領導英國堅決作戰反敗為勝功勳卓著的首相丘吉爾不能蟬聯，由工黨的艾德禮繼任。這大出當時人們的意料。但是領導層的變動，並沒有使戰後英國政局不穩。

英國掌握實權的是首相，港督是一地之長，但不掌握實權；英王或英女王是一國君主，是國家實際的政府首腦。這三個不同職位上人員的變動，不管經過如何，其結果都不影響地方或全國的社會安寧。

這叫法治，這表現了制度的健全性。這不是「一朝天子一朝臣」，更不是「一身繫天下之安危」。

我國的情況不同，距離法治還遠。一方面是法制不全，另一方面是守法精神很差，往往有法不守，違法也無所謂，即有法，個人說了算。

人事上的接替，至今沒有固定的制度可循。往往寄希望於「伯樂」。但「千里馬常有，而伯樂不常有」，在古代也不認為這是個很好的選拔人才辦法，何況二十世紀。「任人唯賢」當然是對的，依照革命化、知識化、年輕化、專業化四化要求選擇幹部是對的，但都太籠統，沒有明確的規定。現在，最明確的是年齡限制，規定每一級幹部的退休或離休年齡，到了年限一定下來。

嚴格執行年齡限制，確實可以使一大批戀棧的「大老粗」、「萬金油」從領導崗位上請下來。但無可否認，老幹部中也有許多有真才實學、經驗豐富、健康良好、還能工作的，不能一刀切。更需要注意的是有補救辦法，不能完，如果只在年齡上硬性規定，其他方面掌握不好，便有可能產生令人十分擔憂的局面。不要忘了，文革長達十年之久。在這期間，江青等人竊據中央大權，依照他們的標準，根據他們的要求，吸收了一千數百萬黨員。這大批黨員中，以今天的情況判斷，當然也有一些是好的或比較好的。但是，更應該看到，那時能夠入黨的極大多數是什麼人？「四人幫」只有四個腦袋四張嘴，八隻胳膊八條腿，文革中千千萬萬駭人聽聞的暴行他們幹得了嗎？不也是靠了「豐功偉績」嗎？論功行賞，他們入黨提拔了。不錯，文革已被徹底否定了，「四人幫」入獄了，但是文革中發展的一千多萬黨員，和其他時期入黨的一樣，是正式的黨員，在全國各地各單位，「在其位、謀其政」，按照目前以年齡決定幹部上下的做法，他們很快就要進入掌握較大實權的層次了。

徹底否定了文革而全盤承認文革十年入黨的黨員，究竟什麼原因，百思不得其解。但這究竟是中共的事。然而這大批人都是幹部，掌了權，統治國家，人民有充分理由對他們不放心，認為他們是國家的憂患。中央應當重視這嚴重事實，全面成為法治國家，只能慢慢來，在這過程中，必須消除上述的憂患，才能使國家有一天在法律的軌道上運行。尤德猷香港的安定繁榮而不影響香港，「他山之石，可以攻錯」。

壁櫥裏的骷髏

南希

經常聽人講起「壁櫥裏的骷髏」即 a skeleton in the closet。究竟這是什麼意思？從何而來呢？

據說，在一八三二年之前，英國的法律不允許醫生解剖屍體作科研，除非是被處死的犯人的屍體。而隨着科學發展的要求，醫生們就越是需要更多的骷髏作解剖研究。有的人就趁機盜墓，將得到的骷髏以高價賣給醫生，醫生把它們藏起來，通常是藏在陰暗角落的壁櫥裏面，這就是「to have a skeleton in the closet」的最初意義。此語後來被廣泛用來比喻任何想掩人耳目，不願被發現的東西，如「家醜」。

不過，也有人認為這個短語出自巴爾扎克小說中所記敘的一段故事：有一個丈夫懷疑他的妻子私藏情人，於是那天出其不意返回家中。妻子聽到聲音，趕快把情人藏進她臥室的壁櫥裏。丈夫說只要她保證櫥裏沒人，他就會相信她，決不打開櫥門。妻子堅決否認在壁櫥裏藏了人。丈夫於是就砌了一堵堅實的牆封住了壁櫥。妻子在一旁看着，知道她的情人再也不會活着出來了，但她不願意改變謊言，承認她的罪過。因此，一個美國詩人說道：「如你知曉一具藏在壁櫥裏的骷髏，就要守護和隱藏，使其置於黑暗不見陽光。因為它的顯露、它的突然展現會帶來悲哀、憂傷和永生的痛苦。」一個很妙的辦法就是把它毀掉。

最粗野的球賽

張散

在球類運動比賽中，冰球（或稱冰棍球）舉動最為粗野。美國的冰球比賽時常發生打架或羣毆事件，而且打得猛烈。

原因當然很多，最重要的則是兩項。第一是每個運動員都手持很長的球棍；第二是滑冰速度極高。如果把速度和揮舞球棍加起來在比賽時運用，弄出人命來也不稀奇。

因此，冰球運動員有個特點，每個人都沒有真牙。或是在十幾年的成名階段中早已打掉了，或是成名之後為了免除在場上被對方打掉而事先拔掉。

所以有人說，冰球運動員有牙，就好像魚類生出耳朵一樣。當然，誰也沒有見過魚有耳朵。

冰球的特點是裁判對兩隊運動員打架不睬不理。由於球棍許動或其他衝撞而衝突起來時，總是單打單鬥，只要是一個對一個，其他人都袖手旁觀，到了一方有人出來解救球友時，那就是羣毆的時刻到了。

由於球員犯規會被暫時罰出「坐包廂」，球技高超的球員永遠不與對方交手，就是發生衝突，他也會在緊急關頭避開，由「打仔」運動員與對方出拳，以免自己「坐包廂」，影響戰鬥力。

今年十一月，美國有兩隊在波士頓花園場比賽，一共發生了十次衝突，而全場只入五球，可見球賽只顧得打架，而顧不得入球。據說有些班主希望場上有暴力事件出現，以便刺激觀衆，增加收入。

中國近年也在發展冰球，應該在這方面有些心理準備。

文稿轉銷商

吳其敏

郁達夫曾說過，中國產生不出偉大的作家，原因在於中國的作家太窮。在那個時代來說，實情確乎如是。那時有許多的作家，培養還未成熟，便已經夭折了。說夭折，不一定是指死亡，大抵是迴避挑擔，中道易途，宣告轉移行業的為多。無行可改，仍須依靠爬文為活，無一般便只能產生應時的商品，沒有偉大的著作。這自是必然之事。話是那麼說，實際上，在啼飢號寒的環境下，作家是無法掩住耳朵好好去從事他的藝術修養而又把它運用到嚴格的創作上來的。所以在當時（即使到今日），作家們對於寫作，只能是「職業」，而決不是「事業」。芸芸的作家陣營中，可造之材當然有的是，可惜他們再「努力耕耘」，結果也只能搏得一個「多產」的稱號，卻永遠戴不上「偉大」的桂冠。「多產」是為了博取自己或一家的溫飽，「偉大」卻是可以在枵腹中、在未經獲致更高條件的經營培育中，成功地萌蘖出芽。千萬不要示我

他們特殊的例外，即使偶然的個別例外，在世界範圍之內會是有的，但事實上總決不能概而論之。要不然，魯迅便不止有個《阿Q正傳》，茅盾便也不止有個《子夜》，雖然他們間之剎港而止，生活的不安定而外，還有許多更深更遠的社會因素在。當郁達夫提出上述的話題當時，上海的作家群中，就有人在給分劃出兩個不同的門類，其一是「轉銷巨商」，又一是「區區小販」。前者所指為資乎低流，他們除了自己製造，還有招商承辦。前者則粗濫從事，後者即別人寫了稿子低價賣給他，讓他署上自己的寶號高價賣了出去。數但求其多，內容不妨其濫。他們神通廣大，進貨無虞不能脫手。其他「區區小販」，所指為諸般報刊的投稿人。這類人若果不是兼營他業，專靠投稿，往往便只能有如機寒交迫的一途。昨閱劉翻三十年代舊日記，記有廣君著「稿家之"轉銷"」，不忍於這般投稿家之哀鳴，寫了《拯救文章》。讀之有感，敷言如上。

讀《毛澤東詩詞選》

郭楨

副編八首中，多數也已見過，一首未見的是《送縱宇一郎東行》。縱宇一郎即羅章龍，原詞是他提供的，發表於一九七九年的《黨史研究資料》。那時我正在馬尼拉的看椰樓，所能涉獵者自然有限。另一首《給彭德懷同志》，選集中作「山高路遠坑深，大軍縱橫馳奔。誰敢橫刀立馬？唯我彭大將軍！」但據十一月三十日《人民日報》所載蕭勁光的文章，則是「山高路險溝深，騎兵任你縱橫。誰能橫槍勒馬？唯我彭大將軍。」以當時紅軍剛到陝北消滅尾追的馬家騎兵的事實按之，可能後者是原作，以後經修改或傳抄，就有所不同。此詩與《給丁玲同志》等均未經作者修改定稿，標題亦疑為編者所加，有不同的版本，也就不足為奇了。

在「文革」中曾被廣泛引用的一些詩，如「托洛茨基返故居」、「勸君少罵秦始皇」等，副編中均未收入，但我覺得它們可能確是作者的作品，不僅反映了作者當時對國際國內問題的看法，藝術上也與其他作品風格相近，並不像有的出於別人之手的詩一樣，雖曾一度被廣泛傳抄，仍可看出非作者的所作。前面提到的《吊羅榮桓同志》，最早發表於一九七八年，其中「長征不是難堪日，戰錦方為大問題」句，註釋指出是批評林彪在長征和遼瀋戰役中均不執行中共中央的指示。原稿無具體寫作時間，發表時所署時間是根據原在作者身邊做醫護工作並幫他保存詩稿的人的回憶，不知未選入的作品亦有詩稿留存否？作為選集，當然可以這樣處理，不必把所有作品甚至斷句都包羅進去。不過即此一點，也可見出版全集之難。

對毛澤東的詩詞，我是喜愛的，覺得作者早中期作品的思想、藝術上均好，雖然有的地方與格律不合，如七律《送瘟神》「坐地日行八萬里」句七字中六字皆仄，不好以李商隱詩「帝得聖相相曰度」七字盡仄作為藉口，因後者是古詩而非近體，但屬「欣然命筆」之作，相信人民力量的喜悅之情躍然紙上，固亦不必苛求。只要我們像不把作者看作神而看作人一樣，承認他既有功績也會有失誤，對他的詩詞也同樣會有比較接近的看法。從出版後很快即不易買到這一事實看，能有一本新版的作者詩詞，也是不少人的願望。我看了看《詩詞選》後的出版說明，並未發現所印冊數。是印數不多或書店的「小辮子」們不願多進，抑印刷、進書都並不少而確實「搶手」，因無進一步調查還不好說，不過一個可能是各個環節的估計都偏低了。（下，寄自北京）

遊客滿巴黎

——法國之旅之十六

金皆

在巴黎，商店並非如香港一樣天天開門做生意，就連飯店亦不例外，都要每周循例休息一天。這休息日由各商店自行選擇。而在夏天，因為巴黎人傾城外出度假，生意清淡，很多商店就休息兩天。

在「穿越之橋」與貝阿緑見面之時，沒有帶照相機，因此，我與他約定在下一次見面時，與他一起拍幾張照片留作紀念。後來因為事情忙，遲了一個星期，到八月份才去找他，想不到該店大門緊閉，門上貼着告示：店主外出度假，夏休一月。我只好悵然而歸。

七、八月份的巴黎，可以說是外國人的天下。滿街都是手執巴黎地圖，指指劃劃，操着法語以外的語言的遊客。有的一家出動，兩夫妻外，還拖着小孩。有的是二十歲左右的情人檔，背着背囊，來巴黎遊玩。也有中學生，是獨行客，操着課堂上學來的兩句應酬法語來闖天下。在歐洲，凡在二十六歲以下的青年，可以享用一種全歐通行的火車票，做一千多法郎，有效期大概是一個月，他們可以上下火車無數次，穿越國境，整個歐洲有效。這就鼓勵青年去認識其他的國家，認識社會。

當看到這些遊客，我真打心裏羨慕他們。他們能如此享用假期，到處遊玩。對比一下香港人，除了工作，還是工作。

至於那些以家庭為單位來旅行的，很多是自己開車來。歐洲人有很多那種旅行拖車，這簡直就是一座小旅館，可以睡覺，做飯。不過這種車，多數向農村、郊野進發，可以隨時擇地而息，興起而發。

巴黎為了接待這種平民遊客，就有一大批的普通級旅舍，價格也很低廉，通常只要一百多法郎，就有很舒服的房間。有的青年是幾個人租一個房間，旅館亦照樣接待。

到一位法國朋友家，見到一位加拿大的小客人。她一個人獨闖巴黎。原來，這是法國與加拿大的某音樂單位聯合搞的暑期活動。今年，輪到加拿大的小朋友來巴黎。這些小朋友都是小音樂家，像我見到那位就是拉小提琴的。這樣，由一個亦有一位拉小提琴的兒童的家庭來接待他（她）。每天組織他們一起去練琴，排練，甚至安排演出。空暇之餘，就參觀巴黎，也提高其他知識的水平，除使小孩提高音樂的水平外，明年，這個法國兒童，就作為交換，去加拿大度假和學習。

羅瑞卿蒙難記

大鷹

一隻長長的疤痕累累的腿，沉重地向她走來。每一步都發出一聲怪誕的聲響，留下一個帶血的腳印，一步步向她逼近、逼近……

她驚醒了。她不知所措，若有所待，又不知在等待什麼。為了趕走這隻可怕的腿，她擰開了收音機。「無產階級革命派的戰友們，今天是一九六八年八月四日，下面播送為林彪同志的題詞譜寫的歌曲：……」

「葉主任，首長（註：指林彪）叫你去。」一個內勤工作人員推門進來，輕聲說道。

剛才夢見的那條腿，使她驚魂未定，她又想起了羅瑞卿——她第一次和羅瑞卿打交道是在一九六〇年。幾年來，一件件事情使她對羅瑞卿由失望到仇恨。她想攬大權，他偏偏在許多重大問題上「繞過」她，她伸手要官，他偏偏不讓。她想出風頭，他偏偏要阻止她。一九六五年春，林彪關於「突出政治五項原則」發到部隊前，羅瑞卿建議把其中提到葉羣名字的地方改掉，林彪和葉羣大大地發了一頓脾氣，結果文件也沒有印成……

「大清早的，他叫我幹嗎？」沒等工作人員回答，她一揮手，示意讓她走開，然後伸手按了兩下床頭的電鈴，叫服務員來給她穿衣服。

這套軍服已經沒有軍階標誌了，但是幾年前為了那標誌與羅瑞卿發生的風波卻永遠不會在她心裏平息——

「總長啊，我的水平不高，能力不強，請你多幫助啊。」她起初有多麼「誠懇」呀。

話筒裏傳出的卻是羅瑞卿不冷不熱的話：「不必客氣。」

要是換了別人，這時可能就會冷場了。可她卻單刀直入地說：「總長啊，這次評級定銜……」

「噢，這件事黨委還沒有討論呢。」

「我是說，請總長多幫助。」

「這……都有明文規定的條件嘛，我個人說了不算。」

「我沒有別的要求，只是……只是希望能定個大校。你聽，我的要求並不高嘛。而且，林總也有這個意思。」

「那……我們再研究研究吧。」（二十五）

絕世神功

狂俠・天驕・魔女　梁羽生　武俠小說

第三十回：豈是個郎真薄倖　何來玉女總關情

蓬萊魔女遊目四顧，又再想道：「不知笑傲乾坤華谷涵可也來了？他若在此，倒可以對付這個「阿蠻」的女子，和那個金國的漢子，卻還不知是敵是友？今日之事，是吉是凶，實難預測了。」

金超岳此言一出，賓客紛紛叫好，但卻有人說道：「這麼多人，若然各顯絕技，這一席酒，豈不是要喝個三天三夜？」

又有人道：「獻技祝壽，這意思倒是不錯，但卻有點不大公平……」

道人話猶未畢，金超岳已在接着笑道：「禮尚往來，客人獻技之後，主人當然也得露他一手，讓我們瞻仰瞻仰柳莊主的絕世神功！」

柳元甲笑道：「金老哥，說到絕世神功四字，只有你老哥可以當之無愧。你給我臉上貼金，卻叫我怎敢承受？」

蓬萊魔女吃了一驚：「這老怪眼高於頂，即使他要諂媚主人，也無須奉送這樣的一頂高帽？難道這干柳莊主果真是具有絕世神功麼？」

賓客也都暗暗吃驚，心中俱是想道：「這姓金的老頭兒也不知是從那裏鑽出來的，柳莊主竟對他如此恭敬，甘拜下風？即使這是柳莊主的謙虛，也無須如此過份。難道這老頭兒當真是具有絕世神功，足以與柳莊主並駕齊驅？」

原來這些人都不知道金超岳的來歷，見柳元甲對他如此奉承，更是驚異，好幾個客人便不約而同的說道：「今日幸會高人，務必要請金老先生也露一露絕世神功，好讓我們開開眼界。」「金老先生，你則似姜太公封神，只顧封別人，卻忘了自己了。」

金超岳笑道：「這是柳莊主和我開玩笑的說話，可當不得真。不過各位既然盛意拳拳，小老兒也該敬陪末座，請各位英雄指教。這獻技祝壽之議，是小老兒倡議的，就當作是拋磚引玉吧。」

柳元甲和金超岳都答應了，衆賓客意興更豪。蓬萊魔女心道：「這樣也好，我可以有機會摸一摸他們深淺！」正是：豪氣干雲心要細，須知處處有能人。欲知後事如何？請聽下回分解。（四三二）

半寸33

女性小說　呂瑩

（一一八）午夜電話不是熟悉聲音

天時地利人和？這是哪一種機緣巧合？我懶懶地在回家的途上，懶懶地沉思。每一次在外頭回家，都免不了相同的寂寥和疲倦感覺。每一次有人抓你出去的時候，都懷着渺茫的希望，然而，每一次離開集合現場，都滿懷失望。

丁尹說得對：「是誰叫你們這樣消極和絕望？」可是生命的最終目標是什麼呢？在寂寥之中，不知自己是否存在？抑或在寂寥之中，互相取暖，互相以為大家都存在？這兩者之間，丁尹所選擇的是前者，我們這些三十三時半也好，三十三時半也好，選的是後者，孤獨是絕望的感覺，而假情假意的團結，或許也有變成真的一天。

——睡夢成真，轉身浪形紅塵。這是近來流行的粵語大佬曲詞。

為了把睡中的夢變成真，人們在現實裏頭付出多少代價？需要迎接多少挑戰？

我們都累了，都不想做獨飛的美麗蝴蝶，只想在營營聲中做群聚之一。

我對深夜電話，呱呱嚕嚕地響了起來。總存有一絲希望，是一把熟悉的聲音。

那邊的卻是：「把很久不聽見的聲音——我是蒂蒂呀，何麗滿。」

「蒂蒂？」我差點要沉思子秒鐘才能有預期的反應。叫蒂蒂的人並不多，何況她有着一把全世界聽過都不會忘記的沉磁聲音，以及她一向怪特的風格。不過，近來兩年，蒂蒂已經整個變化了，由原來的野女郎，變成上次我看見的溫柔歸家娘。

「何麗滿，」蒂蒂永遠不會跟我客套：「我又遇見麻煩了，泰利他在外面有了女人！」

「什麼？他又有了女人？」我猛張地叫了起來，三更半夜，抓住蒂蒂去對付泰利其他的女人，做他們的和事佬，當我還是吳家嫲時——她不是乾掉一整瓶白蘭地，便是吞六十粒安眠藥，或者，在手腕上切兩刀……

一一八　誰眼中的錯敏

「你知道趙敏甚麼？」港是個尊重女性的社會。「當然要聽你的，香」

阿成的臉也有些紅了。「我不說。」

「那我現在以女性的身份要你出主意。」

「不說就是不知。那你倒好。」

「我吃什麼都可以。」

「不知還好？你到底我甚麼？」

你如果留在公司陪我看資料，我們吃飯盒。你如果想出去散步，我們出外吃。

「你自己說知道趙敏。」曼華眨眨眼，「那先……」

父與子

每日短篇　都市小說　莎千湞

阿張快升級了！再過兩年他便由為人夫、為人父，升為「老爺」，也就是說，他兒子快結婚了。

兒子的女朋友也回家吃過多次飯，大家熟落，他覺得兒子頗有眼光，找到這樣一位未來太太。一晚阿張認真地對兒子說：「你快結婚了吧？準備了沒有？」

「什麼準備？」

「譬如女家要多少酒席，你們到哪裏度蜜月之類，當然還有新居及家具這些都要好好準備！」

他兒子「嘿」了一聲：「爸爸，阿芳不是一個太要求的人，她沒有所謂的，豐儉由人，大家熱鬧一下，然後看看所剩多少錢，到東南亞一帶度蜜月也可以，即使是澳門、深圳兩天遊之類也沒所謂！」

阿張長長地嘆口氣：「不能這樣，你千萬不要這樣，以為人家沒所謂就一切從簡！」

「怎麼回事？爸爸，你平日不是喜歡一切從簡嗎？怎麼我結婚你反而主張鋪張？」

「不是鋪張！我絕對反對鋪張，我意思是……唉，怎麼說也說不清的……好吧，趁你媽媽去了超級市場，我將我的心思告訴你！」

小張從來沒有見父親如此認真過，他也緊張起來了。

老張說：「我過去，人家提到結婚沒所謂，我不想你也一輩子後悔！」

小張說：「那，那怎麼辦？」

老張：「當年，你媽跟我結婚時，不也是這樣隨便的就算了？反正結婚是兩人之事。但結婚之後，她不時提起，什麼一生人一次，什麼簡陋婚禮，什麼早知如此就不結婚……諸如此類，也許是無心之言，但太難聽了，可是婚也結了，補救無從，你就得要做得好好睇睇，我會發笑，認為結婚又不是演戲，什麼好好睇睇？後來，我終於明白這一句話的實際意義。我後悔上一輩子！」

「怎麼後悔一輩子？有這麼嚴重？」

「是！」老張說：「你不要人家沒所謂你就真的沒所謂，像我一樣，後悔上一輩子，我跟你一起捱世界，這兩年內節衣縮食，也讓你的婚禮辦得像個樣兒。」

小說林

歷史小說

一三六、搖撼攻城

「據報來犯之敵，人數不多，」吳邦瑞進言說：「看來是漏網逃來的。」

「你說是張鵬翼和地方義勇頂住了敵方大軍，漏過來的人數不多，」朱大典說：「此是何意？莫非要想開城出戰？」

「屬下正是此意。」吳邦瑞說。

「錯了。」朱大典連忙搖頭，說：「我看這不是漏網之師，鑽隙而入，而是張鵬翼頂不住，連日敵奮用大炮轟擊，那炮聲你也聽到的，雖然有戰報送進城，你說也還靠得住嗎？只要敵騎來猛攻，張鵬翼自然說頂住不了……請加撫血，你知道啦，我們也做慣官樣文章的，本府一眼就看透，敵軍已迫近城關，此時出戰，軍心必亂，一動不如一靜，仍舊嚴閣死守為上。」

吳邦瑞是一向不敢回拗的，只有唯唯。

正在說話，就聽得連續兩聲炮響，聽那聲音，是城外敵人開炮。朱大典忙說：「是不是？敵人攻城開炮了。不過我們也有炮……」

果然，守西南城的將士也向城下開炮，一連十幾響……，朱大典又說：「是……我們也有……」

第四張

大圍巾代替外衣

花想容

衣飾新潮

大圍巾最近又成為受歡迎的時裝配襯品，女士除了用以扮靚，同時作為保暖衣物。

大得可以裹住雙肩的圍巾，在一般百貨公司，並不容易買得到，反而那些專賣日本或歐洲時

若以大圍巾代替外衣，可摺成三角巾搭於肩膊上，兩端角尖在胸前綁結，這種使用圍巾法，對於配襯那些翻大領的衣服最為合適，因不致像有領外衣般，壓住內裏衣衫的領部。在一些半冷不暖的天氣裏

年咭的感觸

又收到聖誕咭與賀年咭，像歲月老人天花雨。又收看的速度快。以前還有閒情，把咭的設計圖案端詳一會，有幾年還把它們細意疊起來，認定這些都是美術設計家的心血。今天，收藏好的都給掉的不知所蹤，便對新的也很冷淡。

這些咭紙便給人棄之垃圾堆中，終於消失。是一個不美麗不浪漫的結局，以遺莫收場。

收咭的不認真，因為寄咭的也有些不認真。裏面只印了個公司的名字，只劃了一個不知誰人的簽名。

大圍巾代替外衣

花想容

大圍巾最近又成為受歡迎的時裝配襯品，女士除了用以扮靚，同時作為保暖衣物。

大得可以裹住雙肩的圍巾，在一般百貨公司，並不容易買得到，反而那些專賣日本或歐洲時裝的小店子，會有精品售賣；一條圖案和色彩都美麗的圍巾其效用非但能相等於一襲外衣，有時甚至較外衣更美觀和實用。

大圍巾近期流行的用途頗廣，單是披於大褸外，也有多種花款，除了慣見的將方圍巾摺成三角型，覆蓋於雙肩上，讓兩邊角尖垂於胸前，又或純粹作為裝飾，單披於其中一邊肩膊，用一枚襟針將圍巾兩端扣於外衣的脈下部位。

若以大圍巾代替外衣，可摺成三角巾搭於肩膊上，兩端角尖在胸前綁結，這種使用圍巾法，對於配襯那些翻大領的衣服最為合適，因不致像有領外衣般，壓住內裏衣衫的領部。

在一些半冷不暖的天氣裏，穿外衣可能會覺熱，綁一條大圍巾，會是恰到好處，萬一真的運搭圍巾又嫌熱，又可把圍巾摺成小布塊，放於手袋裏，在有需要時才取出應用。

西餅店愈開愈多

秀官

最近，我家附近先後開了兩間西餅店。一間舖位原本是做雲吞麵與粥的，做了起碼已超過二十年，終於不做，原因應與加租有關。另外一間也是黃金地帶，聽說這字號大有來頭，是連鎖店的一類，預料要開十五間。不怕貴租，愈開愈多，無須細想，西餅店似乎是有可為。

香港有一句流行話：「銀行多過米舖」，這句大可改為：「西餅店多過銀行」亦無不可，因為如今不管是什麼地區，到處都有西餅店，美心，超羣之外，聖安娜顯然是新近崛起的第三勢力，一間又一間，已由一間變為七間，再下去，必然還有新的，前途起碼說得上是：大好。

西餅店，為什麼那樣好做？就從最近一次餅咭之戰，就可以知道了，一間是七折，一間是六五折，有多少利錢，大家心下有數。從前有句生意行上的說話是：「若無七分利，何必賣膏丹」，膏丹是膏丹丸散的簡稱，雖然賣西餅不至有七分那樣高，但五六分的利錢，也是差不多的了。一間名店與一間小店，一條蛋糕的價錢，差不多有一倍，雖說品質上有分別，卻也不會差得太遠。

連鎖店的最大好處，便是入貨便宜，製作方便，人手節省，把這三樣做飲食最難處理的條件都輕易解決了，所以西餅店的分店開得愈多就愈好。當然，千言萬語還是要出品好，招牌做得開，那才是最佳的條件。

擁有廚房的人權

陳清偉

為了避免勢成水火，或者部份業主為了利用廚房作為睡房用途出租，又或者業主自己獨霸廚房，住客在租樓房已規定不能煮食，即沒有應用廚房之權。

但，對於一個烹飪那樣講究的民族，那樣希望舉家和睦地進餐，那樣不能在酒樓茶肆得到應有的營養的住客，而竟然沒煮食地方，竟然不能擁有廚房，這是否侵犯人權，倒值得研究研究。

如果說廚房的擁有是合理生活的一部份，相信沒有人會反對，當合理生活的被剝奪，如果這是合乎人類基本權利，又有誰會相信？所以，我們說要爭取擁有廚房的基本權利，那是有充份理由的，該是這樣做的。

那麼，對於到處都有沒廚房的房間出租，沒有獨立廚房的情況，是否該立例管制，又或者讓它們繼續存在，直至他們改善自己的生活，找到有獨立廚房的屋宇為止。非常不幸，香港的樓宇租值實在太高昂了，如果再立例去管制廚房擁有權，會逼使租值更加上升，使更多人可能出現沒有容身之所，為此我們縱使明白到沒有廚房的居住環境是侵犯個人人權，也不主張有任何立法迫使更多人陷入更大的苦況，而只能透過加速的公屋計劃，使更多人終究會獲得居者有其屋，屋中有獨立廚房的情況。（廚房漫談之二）

巴西聖誕添奇趣

周永傑

一年一度的聖誕節又過去了，這使我想到，隨着氣候、歷史背景的不同，世界各地對迎接和慶祝聖誕，都有數不勝數的有趣的奇風異俗，而我過去在各地外遊時，也經常過上聖誕節，所以這方面的體會倒也不少。

例如傳統的聖誕氣氛，都是燈飾輝煌，瑞雪飄降。但我認為較特別的，反而是南半球各國，由於氣候與北半球相反，聖誕節時多在炎熱夏季，所以聖誕氣氛也與正值冬季的北半球地方截然不同，大異其趣。

比方我八二年循泛美公路漫遊拉丁美洲各國，抵達最後一站巴西時，正接近聖誕節來臨，聖保羅的市民正忙於搶購各款與聖誕有關的禮品，百貨商店掛滿聖誕燈飾，霓虹廣告出現聖誕老人圖像，自然不在話下。當我正陶醉於聖保羅的聖誕節日氣氛之際，突然眼前出現奇景。

只見聖保羅市中心各大廈高處，每個窗前都有人將一籮籮白色廢紙向街上傾倒，一時紙屑紛飛，遮天蔽日，蔚為壯觀。原來這是巴西人為營造白色聖誕氣氛的妙法。因為他們的國家聖誕時正處夏季，不可能下雪，所以要藉大撒白紙來造成下雪假象，此一風俗遂成為巴西人歡度聖誕的一大特色。

新園地

年咭的感觸

盧國沾

又收又寄，聖誕咭與賀年咭，像歲月老人的頭屑，撒的滿天花雨。照例如此，禮尚往來，幾十年了，我真已有點麻木，不多省得一來一回的意義。

這話說的未免坦白，坦白令人傷心。每天都一疊疊厚厚的收到，不覺得寄來的是友情，卻似遞了來一堆虛榮，肯定自己交結了一羣朋友，而得到這許多關注。

但是也覺得是負擔，一封一封的拆了開來，很費勁。因此拆的速度快，看的速度快。以前還有閒情，把咭的設計圖案端詳一會，有幾年還把它們細意疊起來，認定這些都是美術設計家的心血。今天，收藏好的都給掉的不知所蹤，便對新的也很冷淡。

揭開，看是誰寄的。啊，是他！於是拋在一旁，交給店裏職員，由他們處理。在店裏走動，便見這些代表友誼的漂亮咭紙，都給張了掛了，在耀一點美姿。誰都知道光輝一剎，不會永久，只幾天，這些咭紙便給人棄進垃圾堆中，終於消失。是一個不美麗不浪漫的結局，以這臭收場。

收咭的不認真，寄咭的也有些不認真。因為面只印了個公司的名字，只劃了一個不知誰人的簽押，你以為這算是友誼的表現麼？除朋友的裏面多寫幾句關懷的字眼，表示了彼此關懷，其餘的真的只是「俗例難免」，不必過分認真的啊。

我寄出的同樣也不認真，每個咭上都印上小店的名號，然後教職員在裏面蓋上一個印章，這便寄出了。竟是同樣的一副「俗例難免」的嘴臉。

然而今年，收的賀咭裏，端的有一二人，惹出我一頓感觸，有一二人，竟寄來了賀咭，便使我想起往日不算愉快的交往，已逝去許多歲月，我不免問自己：還記住前事作甚？

更意外的，是收到一個電話，是「師母」，說你的老師兩年前已仙逝了，又說了他的病源。因為收到你寄給他的聖誕咭，所以……

人啊，人！

自己的三多

人石

「有好終能累此身」，似乎人不可有所好嗜。

但我的興趣之多方面，卻使我的朋友也為之吃驚，甚至覺得不當如此。

「興趣」也就是「好」。自然有時候我也會想想：「這樣多的好尚，是不是好？」好尚之多，自然不會都是好的，有些或者可以使端人君子為之側目。

不過我也想到：「人所以多好，而不以為累身，亦可能由於吃得飽有關係」。反過來說，如果我現在連肚子也沒辦法填飽，我想我也沒有勁道去嘗試這樣，嘗試那樣，只能自困於愁城。

而事實上，這些年來，我的生活過的很不錯，至少可以不愁溫飽。不愁溫飽，於是「多欲多興味多嘗試」，雖然不同於「華封三祝」，我卻認為比「多福多壽多男子」更有意思。

因為沒有溫飽，福壽於我何有？何來「多事」的興趣？

法庭權限

唐約翰

港府首席按察司羅弼時委託英國專家研究寫出報告，對香港司法制度提了改革建議。改革是着眼於提高效率，並非要改變法制的基本原則。

司法制度固然要維持獨立與公正，而講求效率也十分必要。如果案件積累過多，聆訊排期太長，都會不利於執法。法庭是由公帑支持運作的，提高效率，又等於節省公共開支。

香港法庭基本分為最高法院、地方法院和裁判司法庭三級，目前是有兩頭緊，中間鬆的現象，即最高法院和裁判司法庭工作量較大，地方法院較輕鬆。據研究報告裏說，目前地方法院法官平均每日「坐堂」時間不足三小時，而外國的一般標準則為五小時。所以有建議增加地方法院的工作量，稍為延長法官「坐堂」的時間。

地方法院目前的權限，民事方面處理不超過六萬元的索償訴訟，刑事方面限於監禁刑期不超過七年的案件。增加地方法院工作量，就得擴大權限，改變上述的兩項限制。這樣改變固然有好處，卻是需要經過更詳細的商議。

目前由於各級法院權限不同，法官的委任方式也有異，首席按察司、上訴庭按察司和原訟庭按察司，是經英國外交及聯邦事務大臣以英女王名義頒發訓令，由港督委任的，而地方法院法官和裁判司則只需由港督委任。將來，香港的最高一級法官，須徵得特別行政區立法機關同意，由行政長官任命，報全國人民代表大會常務委員會備案，其他法官則只需行政長官根據推薦作任命。

中英聯合聲明保證香港將來保留原已實行的司法體制，這司法體制是以各級別法庭不同權限為基礎的。

此地有銀

聯邦地產

羅奇

聯邦地產的強勢，是在中期息除息前出現的，這就比較不尋常了。本來，慣例是投資者多數不願過戶轉名，會在股份除息前減少吸入股票，但聯邦所出現的情形卻不是這樣：買家仍然樂於在除息前購入，顯然是「甘心情願」去過戶「受困」。

在聯邦股的買家陣營中，不乏大經紀，這就是不尋常中的不尋常了。是為了收取區區一角三仙的股息？抑或有利好消息在醞釀中？我看後者的可能性更大。

是什麼消息？我不知道。我只是從一個旁觀者的角度推測：九倉將會德豐兩者重組並未完結，只是時機未至，所以不公佈而已。

如果真的重組，聯邦必是核心分子，一定少不了它。在上文我認為聯邦的地位優於置業信託，理由是信託為聯邦的控股公司，假如要合併，受惠的必是聯邦。近日股價，也是聯邦好過信託，已說明投資者的選擇是相當精明的。

有一個說法，就是：聯邦如果「拆骨」、「逐件計」，資產值可能達到每股十元以上。如果這一估計沒有誇大，則現價八元三角，仍然有很多的水位。

持有聯邦，最宜穩健的人士，因為進可攻、退可守，在未來的霎東街電車廠重建計劃中，聯邦也是主角，這一刺激因素還未計在內哩！（下）

捧簡廐勝利多靈速

臧公

八六年最後一次賽馬，今天在沙田馬場舉行，消息傳來，簡廐動態最為緊張，據稱部署出擊。因此，馬迷選擇馬匹，可以優先留意上陣的簡廐馬。

全日賽事，簡廐報出七匹馬，除了第二場之外，其餘七場均有馬匹列陣。簡廐馬之中，主帥黎恩偉策騎五匹馬出賽，應該是主力殺手，其餘兩匹馬「國寶」、「能着」則配太子謀參賽。

從黎恩偉的坐騎分析，比較值得重視的是「勝利多」及「靈速」。「勝利多」第一場跑一六五〇米，此駒跑此程曾有第二位置的紀錄，弱馬小操乃正常，今次寬戴眼罩上陣，顯示幕後決心出擊，加上同場馬匹都是垃圾馬，絕無穩健性可言，憑黎恩偉的騎功，有力在退役之前勝出一場頭馬。

至於「靈速」，則是一匹質新當起之馬，此駒今季兩次上陣，千四米跑第二，九七五米跑第三，最近一場，後上不及，僅負二頭馬二分一馬位，今次報跑一二五〇米，正合此駒發揮了。另一點「靈速」出賽必拚，不論冷熱，可見新幕後人志在拉頭馬，因此是質新當起及門志明朗，這兩點已是值得捧場了！

除此之外，「騁馳」報跑一六五〇米，路長，難放到；「國寶」跑好快地，不及變化場地；「玲驥」、「能着」、「新陸班」今季陷於低潮，試操亦未見好轉，負重磅上陣，鬥志成疑，看來均未是捧場時候。

假期

白蘭

一個耶誕假期，不同的人們有不同的處置和感受。因為學校的假期比較長，到內地探親旅遊是個好時機，於是火車站、羅湖都人潮洶湧。去外國的看來也不少，機場自也十分熱鬧。跑不了那麼遠，也有辦法，便是到澳門或離島，再不然就是到新界的什麼地方去……。總而言之，有辦法的都不留在家中。

早幾年，明知不論到哪裏去旅行，只要是假期，都得迎接擠逼、喧鬧、緊張以及由此而引起的種種困擾和不便，甚至一面準備出發一面嘟噥着怨天怨地，怨夠了於是起程。回來是渾身疲得要骨骼都散掉，還是算自得其樂。這樣的日子，在自己還年輕的時候，或是家中有十歲八歲的小兒女，是總得如此度過。事實上，香港市區就那麼巴掌般大，一年到晚在家庭和辦公室之間兩點一線來來往往，稍為有點活力，都想有幾天能調換個籠子，讓目光所至有些新鮮的景色，為此何妨付出一些代價？不過這兩年也許真的覺得是「上了年紀」，又說不定平日的事務確實累得可以，到了有兩天假期時，倒想在家中安靜地休息一下。從報章、電視看到數以十萬計的人們擠擠擁擁去旅行，還有些「臨淵羨魚」的意思，卻已沒有「退而結網」的興趣了。

看報紙，一個港客去澳門，在賭場敗北，輸光了錢，要當街向其他人乞取旅費回港，不禁失笑。如果這樣度假，不如像我一樣，在家中睡午覺要好得多。

漫畫家米谷已離開人間

仲慧

漫畫家方成來香港，緣慳一面。由方成想起另一位漫畫家米谷，聽說已於十月中旬在北京離開了人間。

米谷與方成同齡，都已六十八歲了，是同一輩的老畫家，四十年代都以漫畫成名，兩人都在香港呆過，是好朋友，是同志，志同道合。在十年「文革」中，兩人遭遇一樣，被無辜剝奪了創作權，一個畫家被奪走了畫筆，比斬了他們的手更痛苦。可是，米谷的遭遇比方成更慘更苦，這幾年來一直纏疾在床，精神恍惚，沉默寡言。據說，米谷在「文革」中，天天畫鴿子，滿室是鴿，肯定是有含意的，至少是一種激忿情緒的反應。

五十年代初，曾在上海見過米谷，初會的印象，只見他雙眼惺忪，有時又矇矇矓矓，很具藝術家個性，但待人和藹，平易近人。他剛從香港回上海，任《解放日報》美術編輯，他的畫筆犀利，時事漫畫很受讀者讚賞。有一件可笑的事，在整風中吧，他曾在香港上咖啡館，竟也被當作批評的靶子。由此想到一位出色漫畫家後半生的遭遇，令人惋惜。

是浸水仙的時候了

正圓居士

浸水仙最使人頭痛的是，浸水仙的幾天很熱，於是延遲落水了，但落水之後，寒流南下，連續冷了二十多天，那時的水仙便趕不及年初一開放了。又或者浸的時候很冷，提早落水，但回暖，於是未到年初一，水仙花便開了。所以我們浸水仙要求年初一開花的話，最好分三批浸，是初四一批，初六一批，初七或初八一批。

不過，總的來說，情願水仙遲開的好，尤其是我們經營花圃生意的，早開沒有人買，遲開沒問題，況且到廿六、七時看水仙花莖趕不及年初一開，可以拿入屋內用一百火燈照射，在溫暖的環境，可提早一兩天開花。

浸水仙，要花朵夠壯健，精神，亦要施肥，許多人浸水仙，沒有施肥，除陽光外，落水三、四天，即見出根，便可施肥了，或者用磷、鉀肥，磷肥長花，鉀肥長根，肥料宜用促花肥，而切不可用長葉肥。（二）

偷龍轉鳳

簡而清

最近為了陪幾位沒有回港多時的舊朋友，所以就到過南丫島，又到過青山灣去吃海鮮。說到了香港各地吃海鮮的地方，我個人留下最不好印象的是鯉魚門。

同樣是從其他地方買了海鮮以後，才找館子代為烹飪的，鯉魚門一帶，收費已經是不算少的了。舉例說，你買了五百元海鮮到館子去煮，到埋單時，你會發覺到他們所收的柴火費雜費與一兩碟細菜之類，已經收你一個加倍的五百元，也就差不多是一底一面之數。

將這點撇開不說，當地又有一兩爿害羣之馬，予人印象極差。大魚進了去，出來變了是小魚，生猛跳的蝦進了去，端上桌來時，已經變了是些甩頭甩骨可能僵了好幾天的蝦。

柴火費用收得貴一點，仍有可諒之處，但偷龍轉鳳的行徑，則當然是什麼人體驗到，也會為之火光真火的。

別的地方，不是沒有這種情形出現，因為根本上是與商業道德是有很大抵觸的一回事，誰也不會同意採此行徑的人。

假如想將一處地方的名譽挽救過來，一定要有自律，革除了那些害羣之馬，人客的反應，也自然會好許多。

一九八六年名人

彭光中

非洲國家幾內亞共和國發行的一九八六年名人郵票，所選擇入選比較特別。看來只是為了投英法兩國人民所好。

全套票共六枚，分三十、四十、一百、三百、五百、六百幾內亞法郎六種。由郵票面額也可以看出通貨膨脹之嚴重。

三十法郎票（左上）的主圖是英國查爾斯王子夫婦及嬰兒，一百法郎票（右上）是剛結婚的英國安德魯偕新夫人像。三百法郎（左下）上的肖像是貓王皮斯里，五百法郎（右下）則是黑人歌手麥可·傑克遜。

另外兩人，一是賽車好手，一是飛行好手，都屬法籍，從略。

期望

潔之

中國女子足球隊這次參加亞洲杯賽，戰績彪炳，入球共二十三，未輸過一球，得了冠軍當然會衝出亞洲，與世界其他國家較量，看看實力如何。評足球的人士說，這一隊已具世界水平。可能在體力方面會略輸給那些年高馬大的歐美隊伍，不過，只要球藝精湛，更上一層樓，應該是有得鬥的。

女子足球員，因為種種因素，可能服役的時間比較其他球類為短，因為運動量大，年齡稍高，結婚生育便不可能參加了。因此可能會影響到球隊的質素，除非有大量的後備生力軍可以接上，或者是一代比一代好。這就要靠「基地」訓練的持續努力了。希望中國女子足球隊能步女排後塵，登上世界寶座。

迷幻藥害人

林舒

一名十五歲少年墮海溺死，經檢驗後發現他曾服食迷幻藥。

服食迷幻藥的本來多是吧女、舞女，如今卻逐漸擴及青少年。這些軟性毒品在青少年中流行，一是價錢平，十元八元可買到一粒，青少年有能力隨時可以買得起；其次是青少年的好奇心，易受誘惑；三是的士高之類的娛樂場所，易成為傳播迷幻藥的媒介。

單是今年上半年，檢控有關軟性毒品的個案已達一百零八宗，比去年同期增加了百分之六十三。以檢控個案而言，這個數字不算高。但以檢獲的「弗得」而言，由年初至十一月，已達二十五萬粒，數量驚人。

除了加強堵截來源之外，在宣傳教育方面非加把勁不可。

違章建築

施熙

「香港居，大不易」，這不僅從木屋拆不盡，「險建」遍港九獲得證明，市區內到處可見違章建築，更是最有力的物證。

所謂違章建築，泛指天台上加建的鐵皮屋，後巷內亂搭的平房，再有就是加建在建築物外牆上的鐵籠。

天台屋發生火警，造成傷亡，已是屢見不鮮的事；後巷平房藏污納垢，且不少建在煤氣喉上致而產生爆炸，也是早有公論；鐵籠之增加建築物負荷、危害建築物安全，也是眾所共知的事。但有關當局一貫都僅空言禁制，卻始終提不出處理辦法，致令上述違章建築越來越多。

如今，終於發生鐵籠墮街壓死人的慘劇，事已至此，着手處理這個危及居民的問題，是不應再事拖延了吧！

小說林

阿成的故事（勵志小說）

一二八　誰眼中的趙敏？

「你知道趙敏甚麼？」

阿成的臉也有些紅了。

「我不說。」

「不說就是不知。那倒好。」

「不知還好？你到底笑我甚麼？」

「你自己說知道趙敏，不是甚麼都清楚。趙敏在不同人的心中有不同的印象，我怎知你把我當作那些人眼中的趙敏？」

「當然不是那些所謂名門正派的人眼中的趙敏啦！」

「那你又是什麼？」

「你喜歡我做什麼我就做什麼。」

曼華嬌羞的噘了嘴唇：「我還以為你是老實人！」

「我還不老實？我又沒有騙你，我想做什麼你一定猜得到，就怕我沒有資格。」

曼華的臉紅得似桃花，羞不可仰，別過頭說：「你還沒說吃甚麼哩？」

「你說呢？」

「為甚麼要我說？」

「當然要聽你的，香港是個尊重女性的社會。」

「那我現在以女性的身份要你出主意。」

「我吃什麼都可以。」

「你如果留在公司陪我看資料，我們吃飯盒。你如果想出去散步，我們出外吃。」

曼華眨眨眼：「那先吃飯盒，我想知你做甚麼資料，等你做完工作，再陪我回家。」

「你一連幾晚不回家吃飯，不怕媽有意見？」

「她知道我找你談公事。」

「談公事？」

「當然是談公事了。難道對她說……」

阿成甜甜的笑：「你吃甚麼？」

「隨便。」

「又隨便？」

「叫兩樣東西一起吃。」

阿成打電話叫飯。曼華不經意的翻看他桌上的東西。

「這些都是舊資料？」

阿成點點頭。

「你到底做甚麼研究？」

海峽幽靈（懸幻小說）

一二八：友誼可貴

珍蓮哈哈笑。偉昌也跟隨他們哈哈笑。場面顯得輕鬆活潑。彼得羅忽然記起什麼來似的，盯望她：「珍，記得去年十二月初，你在港島住家做生日，開派對，今年，還搞嗎？」

她點點頭：「搞的。」

「在這裏？」

「當然，如天氣好，在這裏開園遊會。」說着她轉臉望偉昌：「偉昌，到時我請你。」

「太榮幸了！」

她注睛盯瞄他說：「怎麼啦？你竟學那麼一套客氣與虛偽。」

「第一次與你相交便受到邀請，不是很榮幸嗎？」他靦覥解釋。

「邀請參加一個生日派對，何榮幸之有？再說，你要花錢送禮物的！」她說着拿咖啡壺替他的瓷杯添注。

「至少說明你接受我做朋友，友誼可貴呀！」他說。

「真會說話，你大概寫點東西的吧？」

珍蓮抬臉，美目顧盼。

「曾做過文學青年，不，是少年。」

「到青年就不做嗎？」

「我們這個社會，到青年，就要拚命搵銀啦！」

「搵到嗎？」

「沒搵到，做拯溺員，賺不到多少錢。」

珍蓮盯望他好一會，然後以嘹亮如歌的聲調說：「但我看出你搵到快樂！」

「你還懂得看相？」

「當然啦，學戲劇的人不懂得看相、揣摸人的心理活動，很吃虧！」

「我的快樂表現在哪裏？」他這問話是有試探性的。

「表現在你的神態、言行，在昨晚和剛才兩個小時的相處，我看出你很快樂！沒有憂鬱，沒有牢騷，也不失志，你呀！說起自己是拯溺員之時，有豪氣！有喜悅！」

「戲劇家就是戲劇家！」偉昌說。

「別戲弄我，只不過是戲劇學徒吧了！」她揹着說。

彼得羅聽着他們的對話，飽笑着。

偉昌接着說：「但我心中被一個生活故事鈎住，你看不出來吧？」

都市小說

莎千浪

……父，升為「老爺」，也就是說，他兒子快結婚了。

兒子的女朋友也回家吃過多次飯，大家熟落，他覺得兒子頗有眼光，找到這樣一位未來太太。一晚阿張認真地對兒子說：「你快結婚了吧？準備了沒有？」

「什麼準備？」

「譬如女家要多少酒席，你們到哪裏度蜜月之類，當然還有新居及家具這些都要好好準備！」

他兒子「嘿」了一聲：「爸爸，阿芳不是一個太要求的人，她沒有所謂的，豐儉由人，擺三兩席酒，大家熱鬧一下，然後看看所剩多少錢，到東南亞一帶度蜜月也可以，即使是澳門、深圳兩天遊之類也沒所謂！」

阿張長長地嘆口氣：「不能這樣，千萬不要這樣，你不要以為人家沒所謂就一切從簡！」

「怎麼回事？爸爸，你平日不是喜歡一切從簡嗎？怎麼我結婚你反而主張鋪張？」

「不是鋪張！我絕對反對鋪張，我意思是……唉，怎麼說也說不清的……好吧，趁你媽媽去了超級市場，我將我意思，我的心思告訴你！」

小張從來沒有見父親如此認真過，他也緊張起來了。

老張說：「我過去，人家提到：結婚瞬瞬？後來，我終於明白這一句話的實際意義。我後悔上一輩子！」

「怎麼後悔一輩子？有這麼嚴重？」

「是！」老張說：「當年，你媽跟我結婚時，不也是這樣隨便的就算了？反正結婚是兩人之事。但結婚之後，她不時提起，什麼一生人一次，什麼簡陋婚禮，什麼早知如此就不結婚……諸如此類，也許是無心之言，但太難聽了，可是婚也結了，補救無從，你就得一輩子後悔！」

小張說：「那，那怎麼辦？」

老張：「你不要人家沒所謂你就真的沒所謂！我不想你也……」

武德頌（歷史小說）

高旅

一三六、捷徑攻城

「據報來犯之敵，人數不多。」吳邦璿進言說，「看來是漏網過來的。」

「你說是張鵬翼和地方義勇頂住了敵方大軍，漏過來的人數不多，」朱大典說，「此是何意？莫非要想開城出戰？」

「屬下正是此意。」吳邦璿說。

「錯了。」朱大典連忙搖頭，說，「我看這不是漏網之師，而是張鵬翼頂不住，連日敵營用大炮轟擊，那炮聲你也聽到的，雖然有戰報送進城來，你也還靠得住嗎？只要敵營不來猛攻，張鵬翼自然頂住了。又說血戰破敵了，又陣亡，請加撫恤，你知道啦，這樣文章的，本府一眼就看透了，此時出戰，軍心必亂，不如一靜，仍舊嚴關死守為上。」

吳邦璿是一向不敢回拗的，只有唯唯。正在說話，就聽得連續兩聲炮響，聽那聲音，是城外敵人開的炮，朱大典忙說：「是不是？敵人攻城開炮了。不過我們也有炮……」

果然，守西南城的將士也向城下開炮，一連十幾響，朱大典又說：「是不是？我們也開炮了，本府早有調度的，倘要開炮，金華城上大小炮也有幾十門，火藥又不缺，這回可要叫韃子見些顏色了。」

吳邦璿又是唯唯。

的確，布顏他不能把紅夾大炮一拖近城，便即開炮，一連兩發，一彈打中城牆，略略地崩了一角，一彈落入城內，不知有無死傷。

「再放！快再放！裝藥！快裝藥！」

但是城上早有準備，城下正裝藥時，便發了十幾炮，有的炮彈發在清軍陣前，有的卻落在陣後，打死幾個韃子兵，布顏他不能大喊：

「大家伏倒，不准後退，後退者斬！」

部下惶然之際，倒也聽命，一齊伏地不動，裝炮的依舊操炮裝藥，不料阮大鋮趕了過來，氣急咻咻，布顏他便大罵：

「老阮，你要死就好好的死，走路走到疊過去，現在這邊正在廝殺，你還趕上來做什麼？你想得功，也不用這樣慌張，快快給我滾回去！」

「爵爺，老阮不想得功，」阮大鋮說，「這裏有個軍機，沒對爵爺說的，拚了這條老命也要趕上來說一說。」（一三四二）

「蒂蒂？」「我是蒂蒂呀，何麗滿。」我差點要沉思十秒鐘才能有預期的反應。叫蒂蒂的人並不多，何況她有着一把全世界聽過都不會忘記的沉磁聲音，以及她一向怪特的風格。不過，近來兩年，蒂蒂已經整個變化了，由原來的野女郎，變成上次我看見的溫柔歸家娘。

「何麗滿，」蒂蒂永遠不會跟我客套：「我又遇見麻煩了，泰利他在外頭有了女人！」

「什麼？他又有了女人？」我誇張地叫了起來，幫蒂蒂去對付泰利其他的女，做他們的和事佬，三更半夜，抓住五材（當我還是吳家婦時），趕去救蒂蒂——她不是乾掉一整瓶白蘭地，便是吞六十粒安眠藥，或者，在手腕上切兩刀……。

可是，我累了，我真的不想再做以往那般……了。

羽圖（國畫）李苦禪

最粗野的球賽

張散

……滑冰速度極高。如果把速度和揮舞球棍加起來在比賽時運用，弄出人命來也不稀奇。

因此，冰球運動員有個特點，每個人都沒有真牙。或是在十幾年的成名階段中早已打掉了，或是成名之後為了免除在場上被對方打掉而事先拔掉。所以有人說，冰球運動員有牙，就好像魚類生出耳朵一樣。當然，誰也沒有見過魚有耳朵。

……發生衝突，他也會在緊急關頭避開，由「打仔」運動員與對方出拳，以免自己「坐包廂」，影響戰鬥力。

今年十一月，美國有兩隊在波士頓花園場比賽，一共發生了十次衝突，而全場只入五球，可見球賽只顧得打架，而顧不得入球。據說有些班主希望場上有暴力事件出現，以便刺激觀眾，增加收入。

中國近年也在發展冰球，應該在這方面有些心理準備。

第五張

日本	1月2	美 邦
線		
西南太平洋紐約	12月29	利 進
洛杉磯紐約	12月29	新 興
西北太平洋紐約	12月29	天 祥
西北太平洋紐約	12月30	馬士基
紐約	12月30	招商局
西南太平洋紐約	12月30	川 崎
西北太平洋	12月30	大 阪
檀香山	12月31	怡 和
西南太平洋紐約	12月31	大 阪
加州	12月31	偉 特
洛杉磯紐約	12月31	新 興
西北太平洋紐約	1月1	海 陸
紐約	1月1	山 下
加州紐約	1月1	美 輪
加州紐約	1月1	利 洲
西南太平洋紐約	1月1	港 恒
西北太平洋紐約	1月2	總 統
西北太平洋	1月2	日 郵
西北太平洋	1月2	太 古
西南太平洋紐約	1月2	港 郵
西北太平洋紐約	1月3	海 陸
加州紐約	1月3	馬士基
西北太平洋	1月3	山 下
西北太平洋紐約	1月4	馬士基
紐約	1月5	總 統
西北太平洋紐約	1月5	總 統
美國加拿大	1月5	招商局
西北太平洋紐約	1月5	百保利
洛杉磯三藩市	1月5	海 運
西北太平洋紐約	1月5	天 祥
西北太平洋	1月6	川 崎
西南太平洋紐約	1月7	大 阪
西南太平洋紐約	1月7	川 崎
加州紐約	1月7	利 洲
加州	1月7	香 島
西北太平洋紐約	1月8	海 陸
西南太平洋紐約	1月8	港 郵
加州紐約	1月8	美 輪
西北太平洋	1月9	太 古
洛杉磯紐約	1月9	華 海
西南北太平洋	1月9	利 進
西北太平洋紐約	1月9	總 統
加州紐約	1月10	馬士基
西北太平洋	1月10	中 央
西北太平洋紐約	1月10	海 陸
線		
南美	12月29	渣 華
巴拿馬	1月1	美 輪
加勒比海	1月4	利 進
加勒比海中南美	1月5	百保利
南美	1月8	天 祥
巴拿馬	1月8	美 輪
加勒比海	1月11	利 進
加勒比海	1月12	大 阪
加勒比海	1月12	海 運
巴拿馬	1月15	美 輪
墨西哥中南美	1月15	渣 華
加勒比海	1月15	汎 洋
中南美	1月15	五 洋
巴拿馬中南美	1月16	渣 華
蘭線		
南太平洋島	12月30	怡 和
澳洲	12月30	遠 運
弗里曼特爾	12月31	實 隆
新幾內亞	12月31	太 古
澳洲	12月31	宏 福
新西蘭	12月31	基士頓
澳洲	1月2	華 海
澳洲	1月9	香 島
新西蘭	1月10	太 古
澳洲	1月11	遠 初

香港—珠海線（航程約一小時十五分）
大力神及靖海神號
香港開：上午七時四十五分 到珠海：上午九時
上午十一時 中午十二時十五分
下午二時三十分 下午三時四十五分
下午四時四十五分 下午六時
珠海開：上午九時三十分 到香港：上午十時四十五分
下午一時 下午二時十五分
下午四時 下午五時十五分
香港—澳門咀（航程約三小時）

珍珠泉 M.S. "ZHEN ZU QUAN" 十二月廿七日晨由青島抵港
青衣島 M.S. "TSING YI ISLAND" 十二月廿八日下午由天津抵港
魯豐 M.S. "LU FENG" V.80

美中美 M.V. "SIRICHAI BULAKUL" 直透：曼谷 元月五日落貨 元月七日下午開行
美上美 M.V. "BOONKRONG I" 直透：曼谷 元月十日落貨 元月十二日下午開行
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓 干諾道西八十八號

談藝篇

《人啊，人！》

羅孚儂

《人道主義與人的哲學問題學術研討會》，正在廣州華南師範大學舉行。這個敏感的題目，過往曾在內地的學術及文藝界引起爭論，甚至有人運用行政手段來干預。小說《人啊，人！》當年出版，正因涉及這個問題，使到作者戴厚英遭受不少壓力。用作者的話說：小說也許是出版得太早了。在「氣候」不適宜時，自然會受到種種外力的侵逼。也因為作者敢於挺身觸及一向被視為「禁區」的人道主義問題，無論對其作品的藝術性及思想深度有不同意見的人，都對其勇氣及敢於探索追尋的精神感到欽佩。

致羣劇社去年在「中國現代名著劇季」即首次演出改編自《人啊，人！》的話劇。這次演出票房取得佳績，且引起劇藝界關注，相信除劇社一貫穩定水準，教人對有信心外，這部小說同樣具頗大的吸引力。前日及昨日，致羣再度上演該劇，與學術研討會舉行日期接近，這種巧合無疑使人感到歷史發展所帶來的嘲諷性！

這次稱為「重演」也許未算貼切。劇本雖仍採用張秉權、方競生和許選光合編的，但已有部份內容作出更動，如加強劇中年輕一代的戲份，以及多層疊於羣衆在歷史時間所擔任的角色，藉以使全劇更能呈現時代氣息。原著作者戴厚英亦應邀來港欣賞是次演出，並於一月一日下午二時半在小童羣益會禮堂舉行座談會，與觀衆見面，並聽取他們的意見。

歷來改編文學作品為戲劇或電影，稱得上成功的例子並不多。特別是原作早已膾炙人口，書中各個人物已在讀者心目中建立了固定形象，若將人物形象化地重現於舞台螢幕，更屬吃力不討好。把《人啊，人！》作上述的嘗試，相信同屬一件苦差。執筆時仍未看到這次演出，因此，難以提出甚麼意見。但以幾個業餘劇團最近「傾力」報出大製作，叫好叫座均「沾不上邊」之際，致羣這次重演五場均告滿座，可見聽衆是有一定的信心。至於是否「叫好」，就有待觀後分曉了！

摘星錄

杜德偉演戲機會多 論唱歌成績如白紙

敖思捷

杜德偉出道不過一年，手頭已有四部片約

說來，杜德偉的運氣，要比師兄張衛健理想，無論在唱歌、電影或電視方面，他都大有後來居上之勢，知名度更是突飛猛進。

不過，杜德偉自己在電影方面運道，比唱歌又要好，至今他才唱過兩首歌，但片約却滾滾而來，手頭上已有四部片，而且每片都與好戲之人合作，實在得益不少。

另外還傾緊兩部，杜德偉也說：「第一部就與葉童合作，現在這部《不夜天》，是與萬梓良、夏文汐合演的，稍後的《街上靈梯》則和梁朝偉有對手戲，算來我也真夠幸運，有這麼多機會與這班圈中有名的好戲之人『交手』，獲益良多哩！」由於他肯虛心學習，亦得到前輩不少指點，如萬梓良，就教了他一招甚為受用的演技，使他感激不已。

杜德偉表示：「萬梓良教我，要用眼睛做戲，眼光不能散漫，向四週浮游不定，必須目光一致，望着焦點做戲。聽了他的教導，的確很有用，不單止演戲時可用，即使平日與人交談，都會令人感受到誠意，而並非心神不定。」

他告訴我，其實很怕萬梓良，當對方認真起來，他的心不期然跳得很厲害，有點兒怯。問他：「何以有這情況出現，是與萬子『交手』，壓力太大嗎？」

他忙搖頭道：「不是這個原因的。應該從我第一次與他做對手戲開始，片中我飾演他細佬，那場戲要他責罵我的，由於他的認真，大喝一聲，嚇得我呆了半晌，自此之後，我就有點怕，始終克服不到。」

杜德偉遺憾自己出身於歌唱比賽，但在唱歌方面成績，仍如一張白紙，什麼也得不到。

他被提名角逐港台的「十大中文金曲獎」之「最有前途新人獎」，對此，他顯得信心不大，不過仍是興奮的。

「我知道今年對手強勁，尤其是樂隊組合，如『達明一派』、『太極樂隊』都是熱門，自己只唱過兩首歌，一切都太少，所以沒有太大信心。」

杜德偉本身是一位設計師，所以他向華星提議，自己新唱片封套親自負責設計，他會把本身的形象趨向歐陸化，與現在潮流衆日有別。

提到女友唐麗球，他必然混身不自在，至今仍不願意承認「波波」是他女友。每次問到他與「波波」戀情，他總皺眉頭說：「我們是傾得來的朋友，却並非拍拖。」我作了個假設，可能他怕失敗，才不敢大方承認與對方相戀，以免日後招來話柄。對於這個假設，他笑着說：「我的確是一個怕失敗的人啊！一切已盡在不言中矣！」

紙上談歌

鬧雙胞

李謨如

續昨天，繼續回顧樂壇上的潮流和重要事件：

⑤歌曲鬧雙胞仍頻頻發生，且往往都鬧得不太愉快。如寶麗金為了保障陳慧嫻的《跳舞街》，禁制了林志美的《勁之夜》，張德蘭的唱片中因有一首《夜之熱力》，其版權已被搶先購去，因此唱片雖發行上市亦遭勒令收回，直至梅艷芳的《將冰山劈開》面世後才許再發行。

⑥雖然年年都有新歌手湧現，但今年新人湧現的數量仍是驚人的，計有：吳莉莉、吳婉見、杜德偉、蘇永康、林楚麒、莫鎮賢、鄧麗盈、羅嘉良、上山安娜、溫兆倫、陳慧嫻、倫永亮、李健、歐碩文、莫艷儀、盧達強、郭小霖、梁朝偉、吳潔梅、竹建林、許家豪、曾慶瑜、李克勤等，超過二十位。

⑦上一點還未計算今年所湧現的樂隊在內，說實在，經過去年足足一年的醞釀，今年樂隊潮流才正式洶湧澎湃，「小島」、「達明一派」、「太極」、「浮世繪」、「凡風」都是今年正式登上樂壇的組合，雖然其中「浮世繪」已經成了歷史陳跡，但仍有不少後來者，如筆者日前所說，「風雲」及「川嗚」兩隊新組合正加入戰團。不過，這樂隊潮流帶來另一頭痛問題，那就是這些樂隊都愛由自己的成員包辦寫詞，但往往用的是「不良文法」。（八六流行歌回顧之二）

這個地方

鄭丹瑞

我喜歡這個地方少塵埃，偏偏就不能沾染到這塊地方，濃密的樹叢，正好隔住泥塵，也正好作遮陰之用。

每逢冬天的中午，有着和暖而又燦爛的陽光，我總愛駛進這個地方，找個座位，掏出大疊的原稿紙，叫一客「印尼炒麵」，一杯熱茶，然後開始還我的稿債。

在這裏我獨自度過了許多個周末的下午，寫一兩篇稿，翻幾頁書，樂趣無窮。

這個地方，在沙田，是一間露天餐廳，沒有豪華的裝修，坐的是快要霉爛的膠椅，那些枱面大都陳舊不堪，其實，跟大牌檔差不多。

很難想像周末的沙田，有幾萬人在馬場內，驚呼狂叫，熱鬧而又令人頭疼，但在另一個角落，却有這一塊地方顯靜而和平。

我們總愛熱鬧的地方，根本不能自己有片刻休息的機會。慶幸我仍然擁有這個地方，可以等我在瘋狂之餘，有機會也有地方，讓自己靜下來想想。

但我獨喜愛那種環境，儘管馬路上汽車一輛接一輛，甚來不唔，冬天的太陽，真和暖。

影圈

為他鼓掌

白韻琴

看了徐小明的新作《海市蜃樓》，不得不又一次向他鼓掌。

小明出身貧寒，自小隨家人在街頭賣藝，後來做了童星，不但侍奉家人至孝至義，而且好學不倦，努力向上。

他由做童星、武師、演員、電視台編導、監製、到如今大電影的導演等，是一步步按部就班，努力不懈，而且，以實力取勝，在後期的麗的及亞視的開頭，小明監製的電視劇，簡直就是品優質良的保證，收視率有一定的成績，可見人們對他的信任。

小明學歷不多，可是，他的學識，工作成績的表現，對人處世，都可作為模範，香港每年選十大傑出青年，漏了徐小明，可說是損失，因為小明真是最佳人選啊。

彩幕星雲

喬嬌嬌很美

康堤

《神探朱古力》中的梅艷芳很美！

說這句話，可能有人會笑我。梅艷芳在這部喜劇電影裏，扮得「鬼五馬六」，怎麼會很美？

是的，說《時光倒流七十年》裏的珍茜摩爾很美，說《蛇蝎夜合花》中的嘉芙蓮丹露很美，都沒有人有異議，因為她們或美得浪漫，或美得冷艷，那是很迷人的。

但是，我仍要說，《神探朱古力》中的梅艷芳很美，說得更準確一點，是《神探朱古力》中的梅艷芳飾演的喬嬌嬌很美！

喬嬌嬌是喬警司的掌上珠，參與警方工作，跟隨朱古力辦案。但嬌嬌也很想當香港小姐，以「警花」的身份參與選美，並以前十五名進入總決賽。

嬌嬌不管他人怎樣看，對於當選是滿懷信心的。但案子有了眉目，朱古力不願她跟隨，她却很有責任心地要協助到底。是她首先發現貨卡藏有被綁小孩，和歹徒搏鬥，在艇家出身的她，為了小孩能安全回到母親的懷抱，她又再次跌傷了。

跌得一拐一拐，鼻青臉腫，當然無法上台競逐選美。嬌嬌獲知選美結果後，很不服氣地說：怎麼會是她當選！是的，奮不顧身去救人的嬌嬌，確是比搔首弄姿要美很多，這個「香港小姐」的稱號，嬌嬌應是當之無愧的！

多明篇

英雄的勁度

阿帆

聖誕未到，兩齣搶先在聖誕前推出的英雄片現已欲下手，二十三日，即聖誕前兩天，《龍在江湖》二十二院收四十八萬，平均每院兩萬多，只算不過不失。《英雄正傳》二十四院只收二十五萬，平均每院一萬多。看來即使過了聖誕，要攀上千萬，怕也甚難之事。

英雄片那麼快就鬧到蕭條？阿帆未看《英雄正傳》，只能向一些巳看過的朋友打聽，比較多的意見認為此片的英雄不值得人欽仰，這樣的英雄實在不該。

阿帆的主觀意見則認為片名不理想，《英雄本色》又《英雄正傳》，還不是跟風？如果觀衆真是因此而不看，就可惜了。

科幻有觀衆

李茵

兒子華倫返港度假，電話報歸期後向我打探近期在港上映的影片，我將中西影片細列了一張清單，他叫我保留《異形續集》的贈券，讓他回來時第一時間去看。科幻片之受年青人歡迎，可見一斑。

這兩天在家看電視的時間長了，發現巧電影廣告又多，看着《異形》的廣告片，真夠吸引，那些永遠看不清楚的怪物一閃而過，正是吸引觀衆到戲院細看的力量。

同時妙想天開的故事，我比較喜歡《天降福星》裏的「太空鴨」，因它符合我的想像。

自從有了科幻片，天外來客都是似怪形怪狀的東西，極盡恐怖能事。我常想，外太空的生物會不會有些很美很可愛的生物存在，《天》片的編導大概和我想法一樣，於是製造了一隻人型鴨子，即使是哄孩子的影片也很可愛哩。

銀幻

王晶把口爛捷捷

阿泥

王晶衞行家面前，總愛認「爛佬」，把口爛捷捷。但同曾志偉都好鬼相似，講衰嘢時鬥衰鬥賤，講正經嘢時理論一大套，而且重鬼咁有邏輯性添。

王晶有時無恐話：「呢個圈係唔講品行、道德嘅，影片收得就係一切，電影圈唯一罪惡就係唔收得。」

顯然，王晶呢套理論係得到老父王天林的真傳，所以王晶一出道就擺明商業格局，拍商業片做商業人。

「你個女將來會唔會承老寶呢一行？」「佢？佢都白癡嘅。」王晶把口就係咁衰，女兒先至七歲，畀佢老竇咁死法。三、四歲嘢牌，王晶又話但好「姣」。

「車，但似足我嘅追得吖嘛，我一過十二歲後，思想異常發育，唔知叻過幾多人添。」

馬前馬後

亞視新猷

葉行

本周初，亞視突創新猷，於新聞節目中推出「長篇」軟性新聞專題。為新聞節目帶來新形勢，今日且討論這種轉變可能帶來的一些衝擊。

說實話，當亞視新聞周初宣布，將會一連五晚播出專題報道「童養媳」之時，實行委實摸不着亞視的用意。

童養媳，是個老話題，記得年前曾經掀起過一些討論。當時，新聞界亦曾有過詳細報道。亞視此番推出專題，莫非有什麼新發展？

便是這好奇心，推使我每晚收看這專題的續篇。

這一周來，最觸目的新聞，無疑是上海的學潮。然而，我發覺每次看罷「童養媳」，轉看無線新聞時，剛好錯過了該台的頭條新聞（於這星期來說，則是學運的新聞）。看來，亞視這一招數，除了利用了觀衆的好奇心，加上連貫五天的故事發展特質，來扣着觀衆收視之外，還是以守為攻的高招。一些觀衆，可能因為看不到無線的頭條，再沒有興趣收看餘下的新聞。

這是以行家身份的看法。然而，對廣大觀衆來說，亞視新聞這種突破，尤需要亞視整個的節目配合，才能發揮效用，若然整體收視不佳，新聞節目觀衆亦少的話，這種努力則稍嫌白費。因為，沒有多少觀衆會像我們做新聞的人般，要同時收看兩台的新聞節目的。

徐小明冒死拍蜃樓

林擒

去年，徐小明導演的《木棉袈裟》，表達了一種武術動作電影的年輕的蓬勃氣概，受到歡迎，得到好評。因此在朱牧和韓培珠兩位製片家的支持下，馬上開始籌備另一部武術片的拍製工作，這就是新年期上映的《海市蜃樓》。

《海市蜃樓》的幻象奇景中出現一個美女，因此和在甘肅「絲綢之路」的河西走廊與商旅一起的攝影家于榮光，回上海後念念不忘那奇幻景象，他說服好友徐小明再到「絲綢之路」尋訪那「海市蜃樓」的美人兒。

故事就此開始，所經歷的是無盡的險阻充滿驚心動魄的奇人異事。不斷的被搶擊，處處有隱伏着的殺機，更有的是分分秒秒有被炸死的危險遭遇。監製人韓培珠說：「徐小明以不可能退縮的精神演出火藥庫爆炸場面，只要有一分半分的差錯，他很可能變成灰燼。而拍攝下懸崖的一場，他割了食指和尾指兩指頭。他的設計即使過密非常，不過他認為要搞得真實，難免有傷亡，首先要有心理準備。」

《海市蜃樓》相比於《木棉袈裟》自是有所提高，徐小明不單當編劇、導演、武術指導及設計，並且是四位領銜主演者之一。

珍芳達接受挑戰 新電影扮演酒鬼

齊齊

著名女影星珍芳達，得過兩次奧斯卡獎之後，如今又有野心，向獲取第三個奧斯卡獎的目標進發——最近她接拍一部新片，演技又受到考驗。論者以為，她是志在（奧斯卡）必得。

珍芳達在這部戲中扮演一個酗酒的影星艾麗絲。一個早上，她一覺醒來，發覺身旁有一個陌生男子躺臥着，胸口插着一把刀，已經與世長辭。

艾麗絲酗酒，經過一夜的酒醉，翌日或許還沒完全甦醒，但一看到身旁的陌生人，再看看他胸口的刀，那一灘血漬，怎能不大吃一驚，完全醒過來。艾麗絲定過神後，開始追溯昨夜的事情，種種蛛絲馬迹，逐一聯繫起來，目的為了找尋答案——誰是兇手？是她自己嗎？

影片還有兩個重要男角，一是艾麗絲的丈夫——與她正鬧婚變的丈夫，是著名比華利山的髮型師，另一是探前鄉村警探艾麗絲一往情深。故事就在這個三角關係產生，大製片家蒂尼嵐密參予製作。

珍芳達說：「我開始唸劇本時，就已經被它吸引着，這故事是懸疑、浪漫、幽默，戲劇性兼而有之，給我有別於以往的角色嘗試。」

珍芳達（右）接拍新片

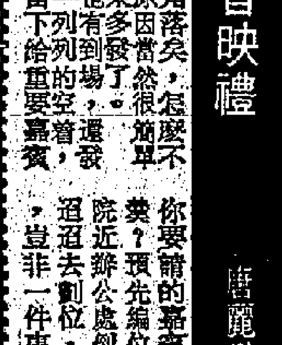
巴蒂爾薩爾斯堡音樂節演唱會

史丹

只應天上有

這是美國女高音新秀巴蒂爾一九八四年薩爾斯堡音樂節的演唱錄音。唱片標示出巴蒂爾及指揮家里維尼的名字。里維尼近年指揮維也納愛樂樂團灌錄了許多佳作，並受到樂壇一致的好評，可是在這款製作中，他却並非以指揮家身份與巴蒂爾合作，而是充當了巴蒂爾的鋼琴伴奏。里維尼鋼琴原來也是十分了得。不過他和巴蒂爾的合作已不是第一次，遠在一九七三年，他在辛辛那提音樂節中，指揮樂隊演奏馬勒的《第八交響曲》（千人交響曲），巴蒂爾就是領唱者。巴蒂爾這些年，足跡遍及許多地方，曾與世界好些著名樂團及歌劇團演出過。

這款製作，巴蒂爾演唱的都是藝術歌曲，包括英國作曲家普賽爾三首（第一首改編自莎士比亞作品的《The Fairy Queen》及第二首《音樂時刻》最好聽），韓德爾一首，孟德爾遜兩首，里察·斯特勞斯三首，莫扎特三首，佛瑞三首。此外還有四首黑人靈歌（Spirituals）。



斯特勞斯的一輯，以《跳動的心》一首最著名。他作品編號29共包括三首歌曲，歌詞譜自詩人貝爾包姆(Bierbaam)，第一首《黃昏之夢》和這第二首《跳動的心》都常被演唱。莫扎特寫過三十多首歌曲，這裏的一首《紫羅蘭》（Das Veilchen）歌詞來自詩人歌德，是不朽的名作。

四首黑人靈歌唱得最是感人，音樂也最有特色，錄音質素頗佳。

DGG出品，唱片編號：415361—1

銀幕

首映禮

唐麗思

聽說有人在某部影片的首映禮中，因為沒有提早到戲院編位，準時到會欲完鷄尾酒不得入座，於是很不滿地說：「極其雖給我一個不好看的角落矣，怎麼不能入座的！」原因當然很簡單，那是因為請柬多發了。那一夜我也有到場，還發現有些好位子一列列的空着，顯然是有預先留下給重要嘉賓的位子，而該等貴賓並無到場，因此才會有「有人有位坐，有位有人坐」的現象出現。留位給重要人物是對的，有柬沒位坐是不對的。雖然那個持柬人並不是顯要人物，可也是你要請的嘉賓，怎可給以閉門羹？預先編位有好有不好，戲院近辦公處倒無所謂，若路遠，迢迢去劃位，過兩天才又去看，豈非一件事情要走兩次麼！

碧麗宮 5-7951500　娛樂 5-243253　聯華 0-208708　葵芳 0-755733　順利 0-422946　蘭宮 3-432659　南洋 5-737388　樂宮 0759666

碧麗宮：今天五場 請早定座　大班　百花影后 陳沖 白朗 主演 杜布朗 導演
娛樂：今天七場 加映四點場 午夜場　龍在江湖　李國豪 王敏德 陳惠敏 主演　早場：緣份
聯華·葵芳：今天七場 請早　兩院加映四點場·午夜場　石破天驚，國際矚目　龍在江湖　李國豪　孟海 主演　于仁泰 導演　葵芳早場：青春差館
順利·蘭宮：今天七場 請早　兩院加映四點場，蘭宮加映午夜場　龍在江湖　李國豪　王敏德　陳惠敏 主演　蘭宮早場：緣份
南洋：今天六場 12點 2點 四點半 七點半 九點　異形續集　兒童不宜　明天早場：大河布渡役
樂宮：元朗新設院 最一流影院　今天盛大獻映　異形續集

新華　金冠　利舞台 華盛頓　金聲 華聲　鴻基 鴻基1 鴻聲

新華：第二週　情姊深妹　四點加映　六場　性慾女郎 豹　不宜兒童　早場：指手斬　午夜場：表哥到
利舞台·華盛頓：今天獻映　首部在中國拍攝美國喜劇　北京故事　人性表現！人間溫暖　全線：午夜場：表哥到
金聲：今天五場　大班　陳沖 白朗恩 主演 杜布朗 導演　立行洲發 不宜兒童　比杜音響　午夜場：凶貓
華聲：今天五場　天降福星　佐治盧卡斯 一傑作　四點場 午夜場：凶貓　十點半：女孩
鴻基·鴻聲：今天五場獻映　英雄正傳　狄龍 黃百鳴 林青霞 主演　午夜場：凶貓　今天四點正

凱旋 銀星　珠江 銀都　南華 新光 5-632959　京都 凱聲

凱旋·銀星：加映四點午夜場　壯志凌雲續集　異形　神偷妙探手多多　四十點三半
珠江：今天五場　大班　陳沖 白朗恩 主演 杜布朗 導演　比杜音響 立行洲發 不宜兒童　十點半 鬼馬飛人 午夜四點場 在江湖龍
銀都：今天加開午夜場　太空英雄薛歌妮華　異形續集　不宜兒童　精裝戰士　出動最新武器　再闖險域　早場：今壬千門后
南華：今天五場　異形續集　不宜兒童　早場：武狀元
新光：今天六場　異形續集　不宜兒童　明天加開三點十場　不宜兒童
京都·凱聲：今天五場 預售三天　大製片家倫斯蒂　大班　不宜兒童　一個開拓香港的英雄傳奇！　今夜午夜場 京都② 龍在江湖　早場：京都 奇謀妙計五福星

泰國 ABC　普慶 新都　香港仔 國際　紅磡 好運　影都 宇宙　倫敦 明珠　國華 元朗　海運 國都

泰國ABC：今天六場加開四點場　玉卿嫂　慾海交響·原裝足本　神探朱古力　加四點場及午夜場　許冠文·梅艷芳 主演　今早場：奇謀妙計五福星
普慶·新都：加開午夜場　十二點半 兩點 五點 七點半 九點十一點　異形續集　不宜兒童　薛歌妮華·米高賓 主演　新都：午夜場：凶貓　普慶：早場 明阿飛正傳 半點十　新都：早場 追男仔
香港仔·國際：今天五場　英雄正傳　狄龍 黃百鳴 林青霞　十點 正花紅 心杏　午夜場十三點 凶貓
好運：加開四點場　許冠文　朱古力神探　老少咸宜　十點半 逃出珊瑚海　今午夜 表哥到
紅磡·好運：加開四點場　許冠文·梅艷芳·許冠英　神探朱古力　老少咸宜　陳欣健導演　今晚午夜場：表哥到　十點半 好運天先生娃娃　紅磡 少婦出鏡
宇宙·影都：宇宙明加四點　珍寶主演 蓮花 幕幕 超陣容 前後級　魔幻迷宮　聯U映A　杜比立體聲　宇宙：四點場：乾柴烈火紅紅　影都：十九點 當故事 四點 二擺殭屍 夜生 午夜場 表哥到
明珠·倫敦：絕早滿瀉 今天五場 請早　寶大衞兒 珍寶主演 蓮花 幕幕超陣容 前後級　魔幻迷宮　聯U映A　杜比立體聲　佐治盧卡斯監製　明珠：十點 小仙神 四點場 神探 朱古力 夜午場 表哥到
國華·元朗：國華加開 四點場 午夜場　李國豪 王敏德 陳惠敏 孟海 主演 不宜兒童　龍在江湖　國華十點半：性愛畫門房　元朗：十一點半 男與女 四點場 聖誕奇遇良緣 午夜場 到說不話的
海運·國都：今天加開午夜場　李國豪 王敏德 主演　龍在江湖　德寶巨片　九十點 綠印　今天五場　陳沖 白朗恩 主演 杜布朗　大班　今午場 夜晚 表哥到　明十點半 爭霸

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	12月29	馬士基
阿里多得利	ARISTOTELIS	地中海	12月29	大阪
沙盈	KHUD, SARYAN	歐洲	12月29	華林
納維波	NAVIPOR	地中海	12月29	海栢
唐河	TANG HE	英國歐洲	12月30	招商局
利來利文	NL.CLEMENT	歐洲	12月31	寶隆
獲特蘭	VOGTLAND	歐洲	12月31	寶隆
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	12月31	邊行
武雅瑰拉帝	BUNGA MELATI	歐洲	12月31	港郵
泰斯通	SEXTUM	地中海	1月1	天祥
勇鷹	BOLD EAGLE	地中海歐洲	1月1	港怡
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	1月1	華海
長青	EVER OASIS	歐洲	1月2	利達
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	歐洲	1月3	天祥
獅門橋	LIONSGATE BRIDGE	歐洲	1月4	港郵
巴爾沙	BALSA	地中海	1月5	輝豫
協和大山	CONCORD DAISEN	地中海	1月5	大阪
衡山	HENGSHAN	地中海	1月5	招商局
歌拿山	GONOSAN	地中海	1月5	懋德
協和嘉山	CONCORD GASSAN	地中海	1月6	日郵
神戶	CR.KOBE	地中海	1月6	沙咭
貢卡多麗斯	KONKAR DORIS	地中海	1月6	大阪
百靈鳥	LARKSPUR	地中海	1月6	日郵
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	地中海	1月7	新興
長成	EVER GROWTH	歐洲	1月7	利達
馬賓亞	VILLE DE MERCURE	地中海歐洲	1月7	偉特
薩格勒布	ZAGREB	地中海	1月9	邊行
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	1月9	捷成
秋河	QIU HE	英國歐洲	1月9	招商局
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	1月10	寶隆
大環球	GREAT UNIVERSE	地中海	1月10	新興
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	1月11	匯信
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	1月11	港郵
金石	GAMZAT TSADASA	歐洲	1月12	華林
明能	MING ENERGY	歐洲	1月14	華海
江戶迅航	SCANDUTCH EDO	地中海	1月15	寶隆
星河	XING HE	英國歐洲	1月15	招商局

印·巴·中東線

金阿比奐	GOLDEN ABIDJAN	紅海	12月30	嘉聯
美那	MAWLAMYAING	仰光	12月30	新興
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	遮打	12月31	邊行
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	12月31	馬士基
阿卡斯雅	ACACIA	仰光加爾各答	12月31	大阪
麼加路	MAKALU	阿拉伯灣	1月1	總統
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	1月1	東亞
施濟	CELJE	卡拉奇孟買	1月1	海運
勇鷹	BOLD EAGLE	紅海	1月1	港怡
大富	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	1月1	百保利
明宇	MING UNIVERSE	遮打	1月1	華海
寶蘭	BOLAN	科倫坡卡拉奇	1月1	東海
博都時	PORTOROZ	馬德拉斯	1月2	海運
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	1月2	總統
忠誠	GOOD FAITH	吉大港加爾各答	1月2	日郵
長青	EVER OASIS	遮打阿拉伯灣	1月2	利達
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	遮打	1月3	天祥
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	1月3	福來
立恒	UNI FOREVER	阿拉伯灣	1月5	利達
協和大山	CONCORD DAISEN	紅海	1月5	大阪
嘉華	CHAR HWA	紅海	1月5	金輪
伊美利	EMILS	紅海	1月5	日郵
維克曼	VICMAN	科倫坡阿拉伯灣	1月5	日郵
阿沙美亞	LA SHAMIAH	紅海	1月5	怡和
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	1月5	總統
谷城	GU CHENG	阿拉伯灣	1月6	招商局
阿爾泰	OASIS ALTAIR	阿拉伯灣	1月6	日郵
貢卡多麗斯	KONKAR DORIS	紅海	1月6	大阪
錦城	KOTA RAJU	紅海	1月8	太平
他輔總統	PRES.TAFT	阿拉伯灣	1月9	總統
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	遮打	1月9	捷成
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	1月9	怡和
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	阿拉伯灣	1月9	總統
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	1月10	太古
山娜	AL SANA	吉大港	1月11	匯信
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	1月11	東亞
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	阿拉伯灣	1月11	總統
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	阿拉伯灣	1月13	馬士基
明能	MING ENERGY	遮打	1月14	華海

非洲線

渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	路易士港	12月29	渣華
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	12月29	馬士基
	BALDER CHUAN CHOW	西非	12月29	威高
渣華威林士吉	NL.WILLEMSKERK	西非	1月1	渣華
金奧利	GOLD ORLI	西非	1月1	新興
顯尼士丸	ATLAS MARU	東非	1月2	大阪
大阪丸	OSAKA MARU	南非	1月2	大阪
雲台山	YUN TAI SHAN	西非	1月4	怡和
樂治貿	ROACHBANK	東非	1月4	日郵
阿比讓	CR.ABIDJAN	西非	1月4	沙咭
東城	KOTA TIMUR	西非	1月6	太平
海利	OCEAN ELITE	東非	1月6	大阪
伊泰比	ITAIMBE	遮班	1月8	天祥
南華	NANHWA	南非	1月9	欣洋
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	南非	1月10	亞聯
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	東非	1月13	馬士基
	RAINBOW VENTURE	西非	1月13	大阪

東南亞線

新海和二號	NEW HERO 2	印尼	12月29	聯航
華意	WAH YEE	曼谷	12月30	珠江
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	巴生庇能曼谷棉蘭	12月30	馬士基
海達	HAI DA	曼谷	12月30	三寶
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	12月30	綿利
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	12月30	港恒
宮島丸	YUSHIMA MARU	新加坡巴生	12月30	中央
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉	12月30	東洋
百必達	AND.PERMATA	印尼	12月30	亞利來
源安	ORT. RUNNER	新加坡	12月30	海聯
漢江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡	12月31	東宇
獅城	KOTA SINGA	新加坡雅加達	12月31	太平
寶美加	POMEX SAGA	新加坡巴生庇能	12月31	南冀
中利	CHUNG LIE	曼谷	12月31	綿利
蘇潘亞	SUPANYA	新加坡	12月31	港恒
陶南九號	DONAM NO. 9	曼谷新加坡巴生	12月31	港興
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	1月1	日郵
寶光	BOGO	新加坡巴生	1月1	益高
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	1月1	寶輝
太平之虎	PACIFIC TIGER	新加坡巴生庇能	1月2	中央
亞迪威亞	AND.ADIRAJA	印尼	1月2	亞利來
第八義宗丸	GISO MARU 8	新加坡巴生	1月2	海聯
納締	RATIH	雅加達泗水	1月2	港郵
蘇洋	SOYOUNG	新加坡巴生庇能	1月2	中央
長青	EVER OASIS	新加坡	1月2	利達
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	1月2	海陸
海寶	SEA TREASURE	新加坡巴生	1月2	益高
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生庇能	1月3	山下
松星	SEKI NAGOYA	新加坡	1月3	三利
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生	1月3	山下
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	1月3	港郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	1月3	福來
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	1月4	海聯
世界之獅	WORLD LION	新加坡	1月4	海陸
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	雅加達泗水	1月4	馬士基
百達士	PARTAS	馬尼拉	1月4	寶發
立恒	UNI FOREVER	新加坡	1月5	利達
金明	GEMINI MOON	印尼	1月5	五洋
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	1月5	東洋
滿花閣	MAJAPAHIT	新加坡雅加達	1月5	太平
興山	HING SON	曼谷	1月5	珠江
南星	NANSING 1	汶萊古晉詩巫	1月6	國光
恒昇	WISING	印尼	1月6	聯航
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	1月6	港恒
宜蘭	YE LAN	新加坡曼谷	1月6	綿統
谷城	GUCHENG	新加坡	1月6	招商局
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	1月7	振盛行
世界之獅	WORLD LION	新加坡	1月7	海陸
百通	PAITHOON	新加坡	1月7	港恒
長成	EVER GROWTH	新加坡	1月7	利達
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達泗水	1月8	港郵
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	1月9	海陸
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	1月9	怡和
華寧河	HUA NINGHE	新加坡	1月9	招商局
山宮	SUN KUNG	印尼	1月9	寶輝

中國內地

新海寧	NEW HAI NING	上海	12月29	華運
木星	MU SING	大連	12月29	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	12月30	華運
蘇麒	SU QI	張家港南通	12月30	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	12月31	華運
龍江	LONG JIANG	上海	12月31	輝騰
五連泉	WU LIAN QUAN	青島	12月31	華夏
海興	HAI XING	上海	12月31	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	1月1	輝騰
易津	TRADE RELISH	天津	1月1	華運
魯豐	LU FENG	青島	1月1	華夏
沭河	SHU HE	張家港	1月1	招商局
汀江	TING JIANG	上海	1月2	輝騰
宜豐	YI FENG	張家港南通	1月3	華成
運豐	YUN FENG	大連	1月3	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	1月4	華運
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	1月4	華夏
高城	GAO CHENG	上海	1月4	招商局
新海利	NEW HAI LEE	上海	1月4	華運
永安	YONG AN	福州	1月5	華運
枝江口	ZHI JIANG KOU	武漢上海	1月5	遠運
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	1月5	華夏
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	1月5	華夏
上海	SHANGHAI	上海	1月6	招商局
鄂城	E.CHENG	青島	1月6	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	1月6	招商局
洛河	LUO HE	上海	1月7	招商局
馬蘭	MALAN	海口三亞	1月8	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	1月8	輝騰

台灣省線

海宮	MARINE CONTAINER	高雄	12月29	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	12月29	永裕
國強	CHINA FIRST	高雄基隆	12月29	綿利
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	12月29	大榮
倫敦橋	TOWER BRIDGE	基隆	12月30	川崎
海民	HAI MING	高雄	12月30	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄基隆	12月30	威高
福興二號	FOO HSING 2	高雄	12月31	永裕
蘇潘亞	SUPANYA	高雄基隆	12月31	港恒
建恒勇士	K.H.CHIVAIRY	基隆	12月31	綿利
安春	AN CHUN	高雄基隆	12月31	大榮
武雅瑰拉帝	BUNGA MELATI	高雄基隆	12月31	港郵
金華	KING HWA	高雄	1月1	永裕
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	1月2	永裕
建恒企業	K.H.ENTERPRISE	基隆	1月3	威高
南龍灣	LAMON BAY	高雄	1月4	川崎
國利二號	KUO LIE 2	高雄	1月4	綿利
嘉春	KAI SHUN	高雄基隆	1月5	大榮
海宮	MARINE CONTAINER	高雄	1月5	永裕

日本·南朝鮮線

錦春	CHIN CHUN	日本	12月29	大榮
國強	CHINA FIRST	日本釜山	12月29	綿利
美那	MAWLAMYAING	日本	12月30	新興
木星	JUPITER	釜山	12月31	港興
安春	AN CHUN	日本	12月31	大榮
武雅瑰拉帝	BUNGA MELATI	日本	12月31	港郵
國雄	KUO HSIUNG	日本釜山	12月31	綿利
協和大同	KYOWA COSMOS	關島	12月31	怡和
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	日本	1月1	馬士基
寶蘭	BOLAN	日本釜山	1月1	東海
怡春	YI CHUN	日本	1月1	大榮
永輝	EVER BRIGHT	釜山	1月1	港興
木星雅士	JUPITER ACE	日本	1月2	美邦
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	1月2	東宇
金星	VENUS	日本	1月2	美邦

北美洲線

長實	EVER GENTRY	西南太平洋紐約	12月29	利達
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	12月29	新興
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋紐約	12月29	天祥
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	12月30	馬士基
懷集河	HUAI JE HE	紐約	12月30	招商局
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西南太平洋紐約	12月30	川崎
新澤西丸	NEW JERSEYMARU	西北太平洋	12月30	大阪
協和大同	KYOWA COSMOS	檀香山	12月31	怡和
阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋紐約	12月31	大阪
好富明利華	HOEGH MINERVA	加州	12月31	偉特
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	洛杉磯紐約	12月31	新興
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	1月1	海陸
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	1月1	山下
美國協約	AMERICAN ENTENTE	加州紐約	1月1	美輪
韓國元勛	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	1月1	利洲
海皇明翠	NEP.JADE	西南太平洋紐約	1月1	港恒
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	1月2	總統
箱根丸	HAKONE MARU	西北太平洋	1月2	日郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	1月2	太古
東方行政家	ORT.EXECUTIVE	西南太平洋紐約	1月2	港郵
自主	SL.INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	1月3	海陸
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	加州紐約	1月3	馬士基
山新輪	YS ARGOSY	西北太平洋	1月3	山下
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋紐約	1月4	馬士基
長合	EVER GATHER	紐約	1月5	總統
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	西北太平洋紐約	1月5	總統
	CHAO HE	美國加拿大	1月5	招商局
莉莉星	LILY STAR	西北太平洋紐約	1月6	百保利
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	1月6	海豐
	NANJIN POHANG	西北太平洋紐約	1月6	天祥
列治門橋	RICHMOND BRIDGE	西北太平洋	1月6	川崎
東京丸	TOKYO MARU	西南太平洋紐約	1月7	大阪
海灣橋	BAY BRIDGE	西南太平洋紐約	1月7	川崎
韓國元帥	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	1月7	利洲
綠島	GREEN ISLAND	加州	1月7	香島
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	1月8	海陸
東方教育家	ORT.EDUCATOR	西南太平洋紐約	1月8	港郵
美國先鋒	AMERICAN PIONEER	加州紐約	1月8	美輪
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	1月9	太古
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	1月9	華海
長華	EVER GIANT	西南北太平洋	1月9	利達
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	西北太平洋紐約	1月9	總統
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	1月10	馬士基
日高丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	1月10	中央
瑪蓮娜	SL.MARINER	西北太平洋紐約	1月10	海陸

中南美洲線

渣華盧瓦爾	NL.LOIRE	南美	12月29	渣華
美國協約	AMERICAN ENTENTE	巴拿馬	1月1	美輪
長合	EVER GATHER	加勒比海	1月4	利達
莉莉星	LILY STAR	加勒比海中南美	1月5	百保利
伊泰比	ITAIMBE	南美	1月8	天祥
美國先鋒	AMERICAN PIONEER	巴拿馬	1月8	美輪
長導	EVER GUIDE	加勒比海	1月11	利達
巴拿馬丸	PANAMA MARU	加勒比海	1月12	大阪
得泉貿	TROUTBANK	加勒比海	1月12	海運
美國大使	AMERICAN ENVOY	巴拿馬	1月15	美輪
渣華安曼思福	NL.AMERSFOORT	墨西哥中南美	1月15	渣華
和達嘉士	WATERGEUS	加勒比海	1月15	汎洋
珍安	JANE ANN	中南美	1月15	五洋
渣華新加坡	NL.SINGAPORE	巴拿馬中南美	1月16	渣華

澳洲·新西蘭線

協和木槿	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	12月30	怡和
太平口	TAIPINGKOU	澳洲	12月30	遠運
天鵝冷凍	SWAN REEFER	斐濟堅特爾	12月31	寶隆
成都	CHENG TU	新畿內亞	12月31	太古
米哈依洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	12月31	宏福
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	12月31	基士頓
明合	MING HOPE	澳洲	1月2	華海
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	1月9	香島
	NL.BARCELONA	新西蘭	1月10	太古
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	1月11	遂初

名神汽船株式會社 Meishin Line

源安 "ORIENTAL RUNNER"	12月29日到 12月30日開	新加坡
第八義宗丸 "GISO MARU NO. 8"	1月1日到 1月2日開	新加坡 巴生
日邦丸 "NIPPO MARU"	1月3日到 1月4日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大厦603室
電話：5-412821-4 5-439504

NYK LINE
香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜
阿爾泰 M.S."OASIS ALTAIR" 一月六日落貨 一月六日開行
山盛輪 M.S."Y. S. PROSPERITY" 一月廿三日落貨 一月廿三日開行
杜爾灣 M.S."TOR BAY" 二月五日落貨 二月五日開行
總代理 日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：5-295541

香港——曼谷定期班輪
M.V."HAI DA" 海達輪
十二月廿七日到港 十二月三十日開行 直放：曼谷
接貨處：三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大廈1004室 電話：5—411465、5—411112

香港—汕頭—東莞(十月至十二月航期表)

		香港⇄汕頭
潼湖	十月份	逢1/3 5/9 11/13 15/17 21/23 25/29日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 26/30日下午五時從汕頭開往香港
	十一月份	逢1/5 9/11 15/19 21/25 30日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/6 10/12 16/20 22/26 30日下午五時從汕頭開往香港
	十二月份	逢1/3 5/9 11/13 15/19 21/23 25/27 29日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 26/28 30日下午五時從汕頭開往香港
龍湖	十月份	去程：2,6,10,12,16,19,22,26,30
		回程：1,5,7,11,15,17,21,25,27
	十一月份	去程：2,6,10,12,16,20,23,27,30
		回程：1,5,7,11,15,17,21,25,28
	十二月份	去程：2,6,10,12,16,20,23,24,26,30
		回程：1,5,7,11,15,17,21,23,25,27
		(註：去、回均開下午五時正)
		香港⇄太平(東莞)
流花湖		每天上午十時正從香港開往太平
		每天下午三時卅分從太平開往香港
		乘船地點：九龍大角咀碼頭

香港—珠海線(航程約一小時十五分)
大力鈿及靖海鈿號
香港開：上午七時四十五分　到珠海：上午九時
上午十一時　中午十二時十五分
下午二時三十分　下午三時四十五分
珠海開：上午九時三十分　到香港：上午十時四十五分
下午一時　下午二時十五分
下午四時四十五分　下午六時

香港—澳頭線(航程約三小時)
香港開：上午八時四十分　到澳頭：上午十一時四十分
上午八時五十分　上午十一時五十分
上午九時正　中午十二時正
澳頭開：下午一時十五分　到香港：下午四時十五分
下午二時正　下午五時正

香港·梧州線——漓江號客輪
香港開：上午七時廿分　到梧州：下午五時
梧州開：上午七時卅分　到香港：下午四時卅分
(香港逢雙日開，梧州逢單日開)

揚子江二號 M.S."YANG ZI JIANG 2" 十二月廿七日由武漢抵港
江安 M.S."JIANG AN" 十二月廿七日由張家港抵港
定期客貨班輪
海興號 M.S."HAI XING" 十二月廿七日由上海抵港 一月一日直放上海
高山 M.S."GAO SHAN" 十二月廿七日由上海抵港 十二月三十一日直放上海
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓 電話：440555.440557.447402.

新海利 M.S."NEW HAI LEE" V.33 十二月三十日由上海抵港 一月四日直放上海
嘉莉 M.S."CALY" 十二月三十日由上海抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華潤運輸倉儲有限公司

珍珠泉 M.S."ZHEN ZU QUAN" 十二月廿七日晨由青島抵港
青衣島 M.S."TSING YI ISLAND" 十二月廿八日下午由天津抵港
魯豐 M.S."LU FENG" V.80 十二月三十日由青島抵港 一月一日直放青島
高恒 M.S."KO HENG" 十二月廿七日由汕頭抵港
蘇麒 M.S."SU QI" V.25 十二月廿八日由張家港／南通抵港 三十日直放張家港／南通
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO., LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水
新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 V8701 船泊西區 即日落貨 12月29日開行
恒昇 M.V.WISING V8701 1月1日到港 1月6日開行
新安順 M.V.NEW ANGELITA V8701 1月9日到港 1月14日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大廈四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：⑤—485144

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572　5 479829(貨務)

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢六、十六、廿六
	閩海120	逢一、十一、廿一
	北峯山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	廈水運20	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	每月五—六航次
	泉州2號	

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。
地址：香港干諾道西40—41號東江大廈八樓
電話：5-591937-80
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號
電話：882590 861580
文錦渡辦事處電話：39702
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.
承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各噸位貨車運輸服務。
香港聯絡處：九龍彌敦道589號 廣東省銀行大廈301—2室
香港聯絡電話：3-841138 3-841105-6
深圳聯絡電話：39788
廣州聯絡電話：774836
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司(佛山市南堤路22號)
佛山聯絡電話：86204,85514,86159

招商局集團
招商局建瑞運輸有限公司
承運來往香港至深圳特區蛇口工業區、廣東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦事處，附有專業報關人員，負責協助辦理出入口證及報關手續。
香港辦事處：香港干諾道西15—16號招商局大廈301室 電話：5-418711
蛇口辦事處：蛇口工業區招商北路招商大廈835室 電話：91571、91369
文錦渡辦事處：文錦渡惠陽倉A座三樓307室

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線
直航：MATADI, DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收—截貨	離港
KOTA TIMUR	E664	29/12	即日—28/12	30/12
KOTA VESSEL	888	27/1	20—26/1	28/1

收貨站：華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 0-4999388 (CY/TRS)
總代理：泛茂船務企業有限公司
船務代理：太平船務(香港)有限公司 香港干諾道中15—18號大昌大廈六樓 電話：5 226174
貨運代理：華夏企業有限公司 5-8317566
輝騰有限公司 5-8449198
太平船務(香港)有限公司 5-226174

M.V."SIRICHAI BULAKUL" 美中美 元月五日落貨 元月七日下午開行 直透：曼谷
M.V."BOON KRONG II" 美上美 元月十日落貨 元月十二日下午開行 直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓 干諾道西八十八號
船務部直線電話：⑤485749 ⑤404590

第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公
第二萬九千八百六十七
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七七五一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙四張半 零售壹元五
香港有利印務有限公司

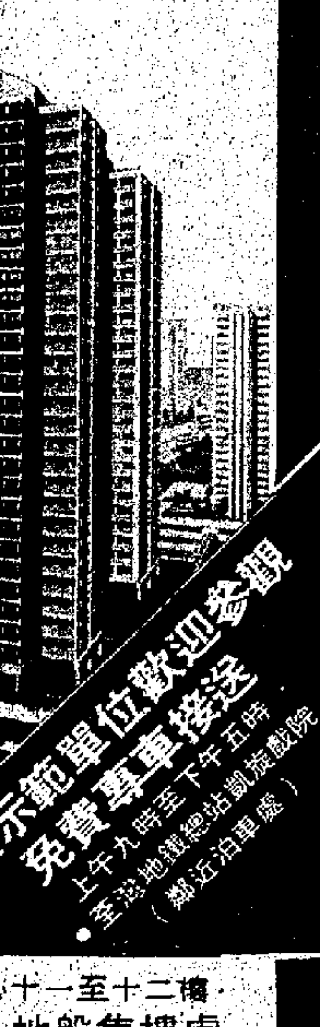
廣佛高速公路今天動工興建
將先建湖州雅瑤兩大橋

【本報記者楊繼敏廣州二十七日專電】由廣東省公路建設公司主持興建的廣（州）佛（山）高速公路定於明（二十八）日動工，首先興建公路所經的湖州大……

這條全封閉的高速公路全長十五點七公里，起點在滘洲橫沙，可與廣州環市高速公路瑤台至橫沙段相接，終點在樹邊。路基總寬二十六米，上設往返車道各兩條，並有中間分隔帶、緊急停車帶和交通監控、安全防護、通訊聯絡、收費等設施。該工程計劃投資一億九千四百萬元，將用發行債券、引進外……

近年五大考古發現之一
南越王墓建展館

【中國新聞社廣州二十七日電】廣州南越王墓博物館今日破土動工，這是新中國成立以來廣州的第一座新建博物館。以其挖掘出豐富的墓葬，而被譽為中國近年五大考古發現之一的廣州南越王墓，是距今二千多年前第二代南越王趙昧的陵墓，於一九八三年秋在廣州……定撥款在原地興建廣州南越王墓博物館。該館佔地約一萬三千多平方米，建築工程分兩期進行，第一期工程主要包括陳列大樓和墓室大廳。陳列大樓在象崗山東坡，高十五米的三層建築，山頂的墓室經過加固修復後，將保持原來的結構和面貌，並在上面……

……郵租用面積達
……公司更廁大

……示範單位歡迎參觀
免費專車接送
上午九時至下午五時
至恐地鐵總站凱旋戲院
（鄰近泊車處）
……十一至十二樓
……地盤售樓處
……日照常

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
	ALS PROSPERITY	南非	12月29	亞聯
華億	WAH YEE	曼谷	12月29	珠江
海富	MARINE CONTAINER	高雄	12月29	永裕
絲莉馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	12月29	馬士基
鼓山	GUSHAN	福州	12月29	華運
海恩	HAI IN	基隆	12月29	永裕
海王	HAI WANG	台中	12月29	永裕
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	高雄	12月29	怡和
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	美國	12月29	大阪
沙溢	KHUD. SARYAN	歐洲	12月29	華林
龍江	LONG JIANG	上海	12月29	輝騰
于山	YUSHAN	福州	12月29	華運
富島丸	YUSHIMA MARU	日本	12月29	中央
國強	CHINA FIRST	曼谷	12月29	緯利
宜豐	YI FENG	張家港	12月29	華成
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	12月29	港恒
長賢	EVER GENTRY	美國	12月29	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	12月29	川崎
源安	ORT. RUNNER	日本	12月29	海聯
海民	HAI MING	高雄	12月29	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	12月30	永裕
明合	MING HOPE	澳洲	12月30	華海
恒昇	WISING	印尼	12月30	聯航
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	12月30	遠行
成都	CHENGTU	新畿內亞	12月30	太古
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	12月30	東洋
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	12月30	基士頓
蘇潘亞	SUPANYA	基隆	12月30	港恒
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	12月30	大阪
阿卡斯雅	ACACIA	日本	12月30	大阪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	12月30	馬士基
嘉利	CALY	上海	12月30	華運
新海利	NEW HAILEE	上海	12月30	華運
寶美加	POMEX SAGA	日本	12月30	南興
天耀	TIAN YUE	天津	12月30	輝騰
耐能	SL. ENDURANCE	美國	12月30	海陸
國隆	KUO LUNG	台灣	12月30	緯利
魯豐	LU FENG	青島	12月30	華夏
太平口	TAI PING KOU	上海	12月31	遠運
陶南九號	DONAM No.9	釜山	12月31	港興
天鵝少尉	SWAN REEFER	新加坡	12月31	寶隆
施濟	CELJE	釜山	12月31	海運
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	12月31	華林
寶光	BOGO	日本	12月31	益高
華特蘭	VOGTLAND	日本	12月31	東亞
獅城	KOTA SINGA	台灣	12月31	太平
金明	GEMINI MOON	印尼	12月31	五洋
汀江	TING JIANG	天津	12月31	輝騰
金華	KING HWA	高雄	12月31	永裕
威富	WILLIS WAVE	沙勝越	12月31	東源
晴川七號	QING CHUAN 7	武漢	12月31	華運
好富明利華	HOEGH MINERVA	美國	12月31	偉特
金奧利	GOLD ORLI	基隆	12月31	新興
武雅瑰拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	12月31	港郵
漢江	HANGANG GLORY	釜山	12月31	東宇
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	12月31	利洲
國雄	KUO HSIUNG	新加坡	12月31	緯利
海皇玉	NEP. JADE	美國	12月31	港恒
安春	AN CHUN	台灣	12月31	大榮
協和大同	KYOWA COSMOS	馬尼拉	12月31	怡和
麥加路	MAKLAU	新加坡	12月31	總統
永輝	EVER BRIGHT	釜山	12月31	港興
易津	TRADE RELISH	天津	12月31	輝騰
木星	JUPITER	釜山	12月31	港興
海寶	SEA TREASURE	日本	12月31	益高
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	日本	12月31	馬士基
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	12月31	寶隆
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	1月1	寶隆
博都時	PORTOROZ	釜山	1月1	海運
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	阿拉伯灣	1月1	馬士基
塞斯通	SEXTUM	地中海	1月1	天祥
力馬士青島	RICKMERS QINGDAO	歐洲	1月1	捷成
運豐	YUN FENG	大連	1月1	華夏
忠誠	GOOD FAITH	基隆	1月1	日郵
寶蘭	BOLAN	新加坡	1月1	東海
蘇洋	SO YOUNG	日本	1月1	中央
太平之虎	PACIFIC TIGER	日本	1月1	中央
明宇	MING UNIVERSE	台灣	1月1	華海
怡春	YI CHUN	日本	1月1	大榮
大高	WILLINE TAIKO	基隆	1月1	百保利
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	1月1	太古
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國	1月1	港郵
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	1月1	山下
勇鷹	BOLD EAGLE	台灣	1月1	港怡
馬蘭	MALAN	海口	1月1	招商局
露倫	RUHLAND	歐洲	1月1	東亞
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	1月1	日郵
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	1月1	總統
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	1月1	海陸
美國協約	AM. ENTENTE	美國	1月1	美輪
上海	SHANG HAI	上海	1月1	招商局
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	1月1	海聯
通洋	MILD OCEAN	上海	1月1	輝騰
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	1月1	永裕
	HERUVIM	歐洲	1月1	馬力高
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	1月2	東宇
萬利恰美利	MANOLOEVERETT	釜山	1月2	福來
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	1月2	大阪
長青	EVER OASIS	台灣	1月2	利達
箱根丸	HAKONE MARU	美國	1月2	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	1月2	東宇
帝汶島	TIMOR ISLAND	南非	1月2	東源
萬利恰美利	MANOLOEVERETT	釜山	1月2	福來
金星	VENUS	日本	1月2	美邦
納娣	RATIH	印尼	1月2	港郵
馬曉斯基	J. MALCZEWSKI	日本	1月2	天祥
巴爾沙	BALSA	台灣	1月2	輝騰
自主	SL. INDEPENDENCE	美國	1月2	海陸
海龍	HAI LONG	基隆	1月2	永裕
海力	HAI LIH	台中	1月2	永裕
山邦丸	YAMAKUNI MARU	日本	1月3	山下
日邦丸	NIPPO MARU	日本	1月3	海聯
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	1月3	東亞
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	1月3	馬士基
天狼星	SIRIUS	日本	1月3	山下
松風	SEKI NAGOYA	日本	1月3	三利
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	1月3	港郵
戴雲山	DAI YUN SHAN	福州	1月3	華運
獅門橋	LIONS GATE BRIDGE	高雄	1月3	川崎
派賓	PIKEBANK	新加坡	1月3	大阪
海虹	SEA RAINBOW	新加坡	1月3	華夏
樂治賓	ROACHBANK	基隆	1月3	日郵
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	美國	1月3	汎洋
韓國元真	KOREAN JACEJIN	歐洲	1月3	利洲
歌拿山	GONOSHAN	台灣	1月3	懋德
馬士基鉑桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	1月3	馬士基
國利二號	KUO LIE 2	高雄	1月3	永裕
雲台山	YUN TAI SHAN	上海	1月3	怡和
山新輪	YS. ARGOSY	美國	1月3	山下
東望	EASTERN HOPE	釜山	1月4	東宇
阿比薩	CR ABIDJAN	基隆	1月4	沙啫
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	1月4	東發
南望灣	LAMON BAY	高雄	1月4	川崎
永安	YONGAN	福州	1月4	華運
木星雅士	JUPITER ACE	日本	1月4	美邦
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	1月4	遠運
坎多利亞	LANTUARIA	南非	1月4	天祥
顛尼士丸	ATLAS MARU	日本	1月4	大阪
嘉華	CHAR HWA	台灣	1月4	仕嘉
世界之獅	WORLD LION	新加坡	1月4	海陸
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	1月4	總統
莉莉星	LILY STAR	新加坡	1月4	遠行
快富快橋	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	1月4	捷成
神戶	CR. KOBE	基隆	1月4	沙啫
浦項	HANJIN POHANG	美國	1月4	天祥
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡	1月4	馬士基
協和大山	CONCORD DAISEN	日本	1月4	大阪
伊美利	EMILS	日本	1月4	大阪
維克曼	VICMAN	基隆	1月4	日郵
長合	EVER GATHER	新加坡	1月4	利達
東南	HP DONGNAM	釜山	1月4	東發
地中海	MEDITERRANEA	地中海	1月5	天祥
興勝	HING SON	曼谷	1月5	珠江
海春	KAI SHUN	台灣	1月5	大榮
沙嘉	NORASIA SHAJRAH	歐洲	1月5	歷信
東城	KOTA TIMUR	天津	1月5	太平
廣州	KWANGCHOW	天津	1月5	華夏
富山	TOYAMA	歐洲	1月5	寶隆
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	1月5	港恒
海富	MARINE CONTAINER	高雄	1月5	永裕
貢卡多麗斯	KONKAR DORIS	基隆	1月5	日郵
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	1月5	振盛行
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	1月5	日郵
立恒	UNI FOREVER	台灣	1月5	利達
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	1月5	東洋
協和嘉山	CONCORD GASSAN	基隆	1月5	日郵
前進	ASIAN PROGRESS	台灣	1月5	港郵
萬花間	MAJAPAHIT	台灣	1月5	太平
列治門橋	RICHMOND BRIDGE	美國	1月5	川崎
光榮	NATIONAL PRIDE	釜山	1月5	海豐

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
長衛	EVER GUARD(上午九時半)	台灣	國際橋	利達
長冠	EVER LAUREL(上午一時)	新加坡	國際橋	利達
海興	HAI XING(上午七時)	上海	A	招商局
陶南一號	DONAM NO.1(下午七時)	釜山	油麻地	港興
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK(下午五時)	新加坡	現代橋	馬士基
阿里多得利	ARISTOTELIS(下午八時)	日本	A	大阪
巴黎	CR.PARIS(下午)	高雄	國際橋	沙啫
海達	HAIDA(上午十時)	曼谷	A	三寶
馬士基鉑桃	MAERSK PINTO(上午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
嘉露	QAROUH	歐洲	A	捷成
天翔	SKY HOVER(上午七時)	天津	B	輝騰
泰國翡翠	THAI JADE(上午八時)	曼谷	國際橋	港郵
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN(上午)	青島	B	華夏
高恒	KOHENG	汕頭	B	華夏
揚子江二號	YANGZI JIANG 2	武漢	B	招商局
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	吉列島	成高
江安	JIANG AN	張家港	A	招商局
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	吉列島	國光
新沙灣那	ZIM SAVANNAH(上午十一時)	美國	現代橋	新興
高山	GAO SHAN(上午十時)	上海	A	招商局
東方大使	ORT.AMBASSADOR(下午)	澳洲	現代橋	港郵

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金嘉后	MAY QUEEN	汶萊	油麻地	國光
大翔丸	TAISHO MARU	新加坡	B	益高
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	國際橋	港郵
南進	HP NAMJIN	釜山	B	東發
白河口	BAI HE KOU	上海	現代橋	華運
錦江	JIN JIANG(下午三時)	上海	A10	金鋼
長衛	EVER GUARD	歐洲	國際橋	利達
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	國際橋	華林
長冠	EVER LAUREL	加勒比海紐約	國際橋	利達
大同二號	TA TUNG 2 (下午)	高雄	油麻地	永裕
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(上午五時)	高雄	現代橋	遠行
東方首長	ORT. CHIEF	高雄	國際橋	港郵
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	B	[illegible]
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	吉列島	成高
路易士馬士基	LOUIS MAERSK(上午五時)	新加坡	現代橋	馬士基

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	A	華夏
祖安威	JOVIAN BRIGHT(上午十一時)	日本	B	三利
亞加文農	AGAMEMNON SB(下午)	歐洲	A	亞聯
阿斯努力	ALS.ENDEAVOUR(上午)	基隆	A	亞聯
大輪滿	TELAMON(上午[illegible])	日本	海厦	川崎
新悉尼	ZIM SYDNEY(上午二時)	新加坡	現代橋	新興
	BALDER CHUANCHOW	基隆	A	成高
渣華威林士吉	NL.WILLEMSKERK	台灣	A	渣華
泰來	TAI LAI	高雄	油麻地	永裕
漢城	HANJIN SEOUL	美國	現代橋	天祥
渣華盧瓦爾	NL.LOIRE	台灣	A	渣華
門羅總統	PRES.MONROE(上午十時)	美國	國際橋	總統
世界之虎	WORLD TIGER(下午七時)	新加坡	海陸橋	海陸
亞士馬士基	AXEL MAERSK(下午二時)	新加坡	現代橋	馬士基
薩曼達	NORASIA SAMANTHA(中午)	台灣	國際橋	歷信
長益	EVER OBTAIN(上午一時)	台灣	國際橋	利達
協和順風	KYOWA BREEZE	新畿內亞	B	怡和
明新	MING SUN	美國	國際橋	華海
高華	GOWA(上午五時)	新加坡	黃埔塢	太平
史蘭地亞	SELANDIA(下午)	歐洲	國際橋	寶隆
蘇麒	SU QI	南通	吉列島	華夏
祥利	HSIANG LIH	台中	油麻地	緯利
龍江	LONG JIANG(上午)	上海	吉列島	輝騰

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
阿斯努力	ALS.ENDEAVOUR(下午)	南非	A	亞聯
巴黎	CR.PARIS	歐洲	國際橋	沙啫
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	國際橋	華海
海皇鑽石	NEP.DIAMOND(下午七時)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	國際橋	總統
海富	MARINE CONTAINER	高雄	西區	永裕
高華	GOWA	高雄日本	黃埔塢	太平
長益	EVER OBTAIN	遠東地中海	國際橋	利達
士必快	SPECO EXPPESS	沙巴山打根斗湖	A	國光
陶南一號	DONAM NO.1(下午)	釜山	油麻地	港興
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	現代橋	新興
協和順風	KYOWA BREEZE	新畿內亞	B	怡和
大輪滿	TELAMON	智利	海厦	川崎
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	國際橋	歷信
馬士基鉑桃	MAERSK PINTO(上午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	吉列島	聯航
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK(下午)	加州紐約	現代橋	馬士基
史蘭地亞	SELANDIA	釜山	國際橋	寶隆
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	現代橋	港郵

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
揚子江五號	YANGZI JIANG 5	B33	招商局
漢中河	HAN ZHONG HE	西區	招商局
嘉禾	JIA HE	B1	華運
揚泉	YANG QUAN	A32	招商局
雨花	YU HUA	B2	招商局
浙麗	ZHE LI	西區	招商局
三江	SAN JIANG	油麻地	輝騰
木星	MUSING	招商局碼頭	招商局
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	西區	新興
蘇河	SU HE	西區	招商局

香港—廣州—番禺（十月至十二月航期表）

香港⇄廣州	
星湖	逢雙日晚上八時卅分從香港開往廣州
	逢單日晚上九時正從廣州開往香港
天湖	逢單日晚上八時卅分從香港開往廣州
	逢雙日晚上九時正從廣州開往香港
（逢卅一日港穗兩地停航）	
龍津	每天上午八時卅分從香港開往廣州
	每天下午二時卅分從廣州開往香港
乘船地點：九龍大角咀碼頭	
荔灣湖	每天上午八時四十五分從香港開往廣州
	每天下午一時正從廣州開往香港
乘船地點：香港中港碼頭	
香港⇄番禺（蓮花山）	
蓮花湖	每天上午八時正從香港開往蓮花山
	每天下午四時正從蓮花山開往香港
乘船地點：香港中港碼頭	

香港—廣州線火車時間表
1986.12.21—1987.1.2

直通車

九龍開	8:15	10:45	12:55	14:35	17:14
到廣州	11:50	14:05	15:59	17:35	20:23
廣州開	8:30	10:00	12:35	17:05	18:39
到九龍	11:31	13:12	15:44	20:31	21:37

深圳⇅廣州火車時間表

車類	車次	深圳開	到廣州	車票（港幣元）硬座	軟座	空硬	空軟
快車	104	上午7:50	上午10:55	27			
空調特快	106	上午9:45	下午12:30			34	42
空調快車	108	上午11:00	下午1:45			33	40
空調特快	88	中午12:40	下午3:15				42
特快	90	下午1:55	下午4:26	28	35		
慢車	544	下午2:30	下午7:22	27			
空調特快	102	下午3:50	下午6:16			34	
慢車	502	下午4:30	下午10:00	27			
空調快車	110	下午5:10	下午7:52	27		30	37
空調特快	112	下午6:30	下午9:15			34	42
空調特快	114	下午7:55	下午10:20				42

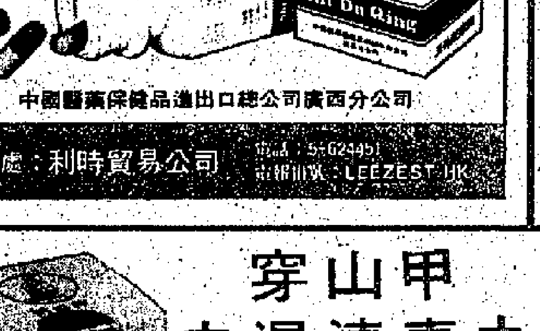
車類	車次	廣州返	到深圳	車票（港幣元）硬座	軟座	空硬	空軟
空調快車	105	上午6:20	上午8:55	27		30	37
慢車	543	上午6:50	上午11:22	27			
空調快車	107	上午7:20	上午10:10			30	37
空調特快	87	上午9:00	上午11:46				39
特快	89	上午9:40	中午12:19	28	35		
慢車	501	上午10:29	下午3:42	27			
空調特快	101	上午11:40	下午2:25			34	
快車	109	下午1:10	下午4:17	27		30	37
空調快車	111	下午2:34	下午5:35			30	37
空調特快	113	下午4:16	下午6:58				39
快車	103	下午6:55	下午9:24	27			

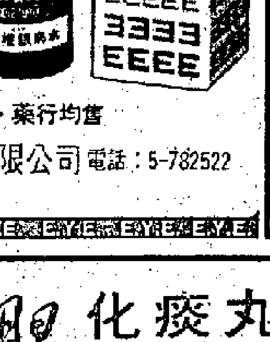
確良
麝香跌打風濕油
中國四川

舒筋活絡
行血化瘀
消腫止痛
祛風去寒。
國貨公司　藥行有售
經銷處：集昇有限公司　電話：5-416116　電掛：6800

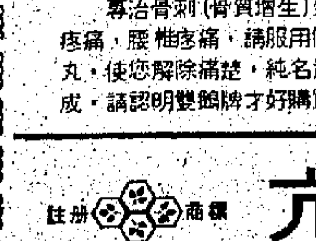
花粉十天麻
高級天然滋補品
花粉天麻片
國貨公司　藥行有售
男女老幼Keep Fit營養佳品
花粉還是女仕們的「內服化粧品」。因爲花粉能令肌膚更嬌嫩、更有彈性。對一般暗瘡、化粧過敏也有治癒作用。花粉更可作爲減肥期間的主要食糧，使女仕們不致因節食而有體力不支及飢餓的感覺。

經銷處：萬順行　電話：5-709900

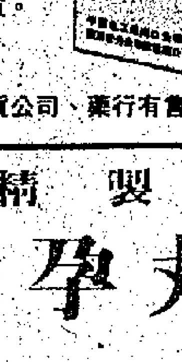
有效率達89.8%
本藥是玉林製藥廠採用廣西地區穿山甲配合多種名貴中草藥精煉而成，具有解百毒、止痕癢功效的皮膚藥物，且無副作用的優良產品。
註冊商標
服食濕毒清　一切痕癢都去清
國貨公司　藥行有售
功能：
清除血中毒素、除濕燥、解百毒、止痕癢。
適應範圍：濕疹、皮膚過敏性痕癢、暗瘡、汗斑、惡瘡、紅疹、頑癬、一切無名腫毒。

中國醫藥保健品進出口總公司廣西分公司
經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451　電報掛號：LEEZEST HK

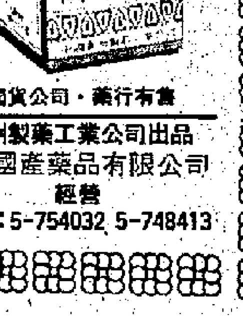
速效
E.Y.E.近視眼藥水
特點：
本品療效快又高，對於治療十八歲以下的青少年近視眼療效特別顯著
〈E.Y.E.〉
近視眼藥水能解除眼球睫狀肌痙攣，使其放鬆與收縮的調節功能迅速恢復，故見效特別快。對症者倘能按照指定時間滴藥，一般三天後視力即有顯著改善

國貨公司・藥行均售
香港經銷處：正南行有限公司　電話：5-782522

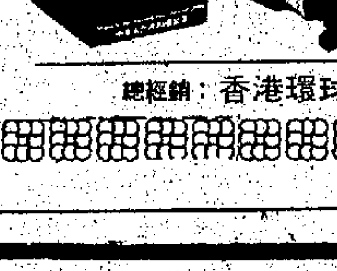
國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告公司
☎五一七四三一一四

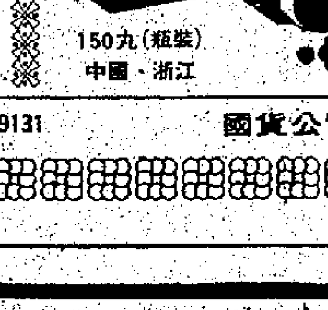
優質骨刺丸

專治骨刺（骨質增生）坐骨關節疼痛，腰椎疼痛，請服用優質骨刺丸，使您解除痛楚，純名貴中藥製成，請認明雙鶴牌才好購買。

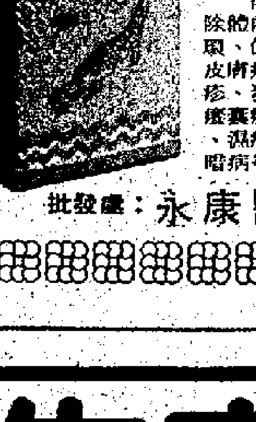
強力小金丹
功能與主治：散結消腫，拔毒化瘀，消瘤止痛，癤癰腫毒等。

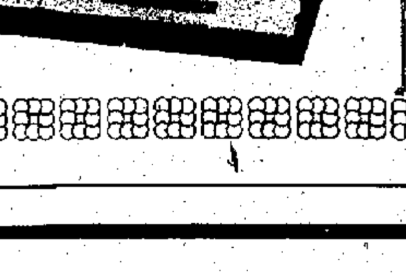
中九丸 KIP
用名貴中藥材，麝香、熊膽、珍珠、紅花、人參等濃縮煉製，純中藥製。專治各種病毒，請參閱說明書及認明KIP商標購買。

經銷處電話：5-710775　5-664802　國貨公司、藥行有售

養陰清肺丸
廣州 KPIC
功能養陰清肺，化痰止咳。適用於咽乾喉痛，失音聲啞，煙酒過多乾咳痰多等症。

國貨公司・藥行有售
廣州製藥工業公司出品
正豐國產藥品有限公司經營
電話：5-754032　5-748413

註冊商標
亢痿靈
振奮雄風　男性專用

臨床治療737男性功能減退症病例報告：
1.有效率高達99.3%。
2.一般最早於服藥當天或第二天見效。
3.治癒的病例經半年至2年多觀察均未見復發。

註冊商標
精製
成孕丸

150丸（瓶裝）
中國・浙江
男女均適用
總經銷：香港環球醫藥公司　電話：5-679131　國貨公司・藥行有售


穿山甲
去濕清毒丸
提防影射　購買時請認明帆船牌
能增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素，暢通血液循環，促使皮膚光滑，對於新舊皮膚病患、慢性濕疹、皮膚紅疹、發癢、過敏皮炎、濕熱陰囊瘙癢、各種頑癬、暗瘡粉刺、濕疹汗斑、皮膚敏感、婦女暗病等症狀。

鱷魚膽化痰丸
廣東佛山
痰多生百病
痰除人精神
適應範圍：
化痰止咳，頑痰壅塞，咳喘痰稠，咽痛喉炎，急慢性氣管炎。

批發處：永康醫葯公司　電話：0-6056216（2綫）

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大